

# GSM bezpečnostní kamera

**EYE-02**

...Buď v obraze  
vždy a všude

...



SMS



CALL



MMS



MAIL



VIDEO



WWW

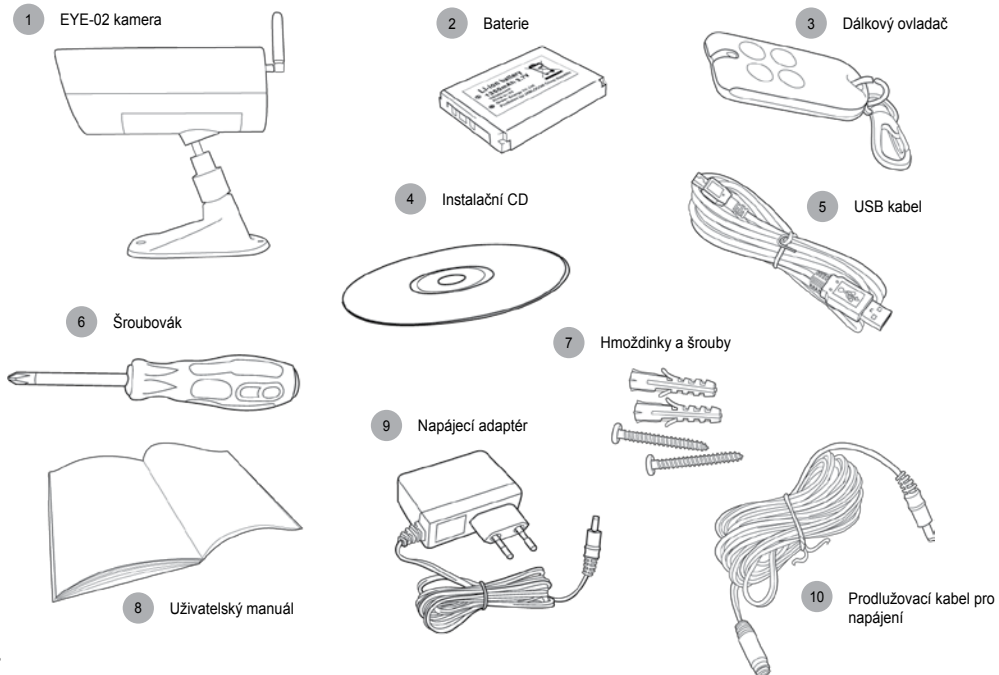
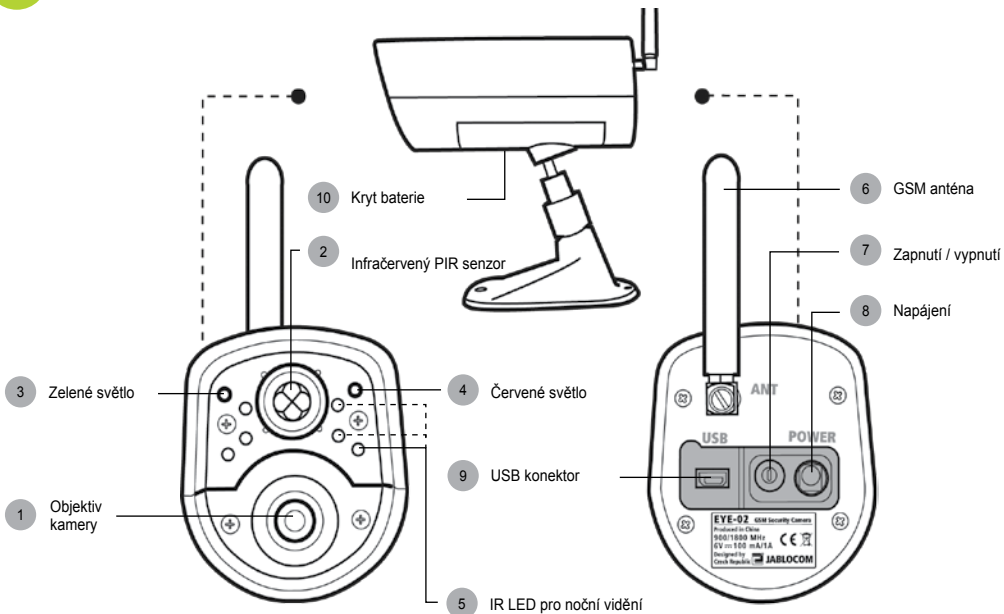


JabloTool

**JABLOCOM**  
STAY CONNECTED

**CS**

**Návod k obsluze**



<b>OBSAH</b> .....	<b>3</b>	4.3 Nastavení SMS Příkazy .....	13
<b>1. KAMERA EYE-02 - ÚVOD</b> .....	<b>3</b>	4.4 Ovládání Hovorem .....	14
1.1 Základní funkce .....	3	4.5 Obnovení továrního nastavení .....	14
1.2 EYE-02 Popis kamery .....	4	<b>5. DALŠÍ FUNKCE</b> .....	<b>15</b>
1.3 Vnitřní části kamery EYE-02 .....	4	5.1 Noční vidění .....	15
<b>2. INSTALACE KAMERY</b> .....	<b>4</b>	5.2 Baterie .....	15
2.1 Obsah balení .....	4	5.3 Paměťová karta - Mikro SD .....	16
2.2 Instalace .....	4	5.4 Externí bezdrátová zařízení .....	16
<b>3. FUNKCE KAMERY</b> .....	<b>5</b>	5.5 Venkovní instalace .....	17
3.1 Zapnutí a Vypnutí .....	5	<b>6. ÚDRŽBA</b> .....	<b>17</b>
3.2 Dálkové ovládání .....	5	<b>7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ</b> .....	<b>18</b>
3.3 Pracovní režimy .....	6	7.1 Nastavení GSM sítě .....	18
3.4 Režim Nastavení .....	6	<b>8. TECHNICKÁ SPECIFIKACE</b> .....	<b>19</b>
3.5 Profily .....	7	8.1 Informace o bateriích .....	19
3.6 Detektory .....	8	8.2 Záruka .....	19
3.7 Hlášení & Kontakty .....	9	8.3 Bezpečnostní pokyny .....	20
3.8 Bezpečnostní nastavení .....	10	8.4 Licenční ujednání .....	21
<b>4. OVLÁDÁNÍ A NASTAVENÍ KAMERY</b> .....	<b>11</b>	8.5 Informace o nakládání s odpady .....	21
4.1 Nastavení z PC .....	11		
4.2 Ovládání SMS Příkazy .....	12		

Bylo vynaloženo veškeré možné úsilí, aby byl tento manuál bez nepřesností a omylů. Vzhledem k tomu, že dochází k neustálému vývoji a zlepšování našich produktů, kontaktujte prosím JABLOCOM, pokud potřebujete přesné a aktuální informace.

## 1. KAMERA EYE-02 - ÚVOD

### 1.1 Základní funkce

EYE-02 je bezpečnostní a monitorovací kamera, která komunikuje bezdrátově prostřednictvím GSM sítě. Ke kameře se můžete připojit, ovládat ji a nastavovat také pomocí internetového portálu JabloTool na adrese [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

EYE-02 obsahuje skupinu interních detektorů, které uživatelé umožňují zjistit narušení hlídaného prostoru:

<b>Infračervený detektor pohybu</b>	Zachytí pohyb citlivým snímáním tepla lidského těla
<b>Detektor pohybu v obraze</b>	Zjistí změny v obraze pravidelným snímáním a porovnáváním jednotlivých snímků
<b>Detektor tříštění skla</b>	Rozpozná specifický zvuk rozbití okenního skla
<b>Detektor otevření dveří</b>	Zaznamená otevření (či zavření) dveří a oken vnímáním změn tlaku vzduchu
<b>Detektor náklonu</b>	Rozpozná jakoukoli nežádoucí změnu v pozici a úhlu kamery
<b>Detektor dotyku</b>	Rozpozná i malé vibrace těla kamery způsobené dotykem předmětu či ruky
<b>Detector hluku</b>	Mikrofon zachytí zvuk nad určenou úroveň

- EYE-02 má jednoduchou instalaci a nastavení, je vhodná pro řešení „udělej si sám“.
- EYE-02 nahraje každou zaznamenanou událost do své paměti.
- EYE-02 posílá hlášení o poplachu prostřednictvím MMS, e-mailu, SMS, hlasového volání nebo záznamy odešle na webový server, kde mohou být využity v dalších aplikacích. Kamera může hlášení o událostech předávat také na pulty centrální ochrany profesionálních bezpečnostních agentur. Kopie obrázků a videí jsou ukládány na paměťovou kartu.
- EYE-02 umožňuje díky nočnímu vidění sledování 24 hodin denně.
- EYE-02 spolupracuje s řadou externích bezdrátových zařízení (viz přehled na předposlední straně návodu).

## 1.2 EYE-02 Popis kamery

Popis naleznete na obrázku A na druhé straně návodu.



Připojení ke kameře EYE-02, její ovládání a nastavení je možné také přes internet. Založte si účet na webovém portálu Jablotool na adrese [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

## 1.3 Vnitřní části kamery EYE-02

Vnitřní části kamery EYE-02 jsou zobrazeny na obrázku "D" na poslední straně návodu.

## 2. INSTALACE KAMERY



**Před tím, než začnete s instalací, se ujistěte, že Vaše SIM karta má GSM operátorem aktivovanou službu internetového připojení (EDGE/GPRS) a aktivovanou službu MMS!**

**Pokud je SIM karta zabezpečena osobním identifikačním kódem - PIN, vložte ji nejprve do Vašeho mobilního telefonu a zrušte ochranu PIN kódem. Pokud tak neučiníte, Vaše kamera nemusí fungovat správně.**

### 2.1 Obsah balení

Vybalte kameru a zkontrolujte obsah balení podle obrázku "B" na druhé straně návodu.



**Používejte pouze baterie, síťové zdroje a příslušenství schválené výrobcem pro použití s tímto modelem. Použití neschváleného příslušenství může zneplatnit schválení k provozu nebo záruku a může být nebezpečné.**

### 2.2 Instalace



Rozšířenou grafickou verzí postupu při instalaci naleznete v příručce Quick Guide.

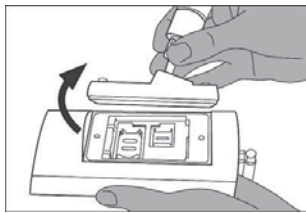


**Před vložením SIM karty do kamery se ujistěte, že zde máte:**

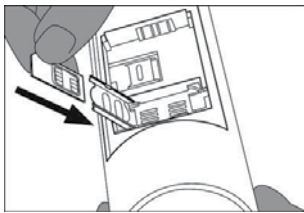
- vypnutou ochranu PIN kódem
- aktivovanou službu MMS
- aktivovanou službu přístupu k internetu

Vložte SIM kartu a baterii do kamery

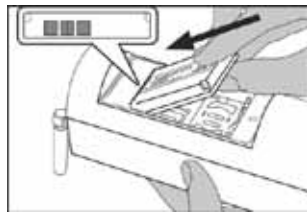
CS



Odšroubujte a otevřete kryt baterie.



Vložte SIM kartu.



Vložte baterii a našroubujte kryt zpět.

- Umístěte kameru do vybrané pozice



Vyznačte a vyvrtajte upevňovací otvory ve stěně. Pevně přimontujte nohu kamery.

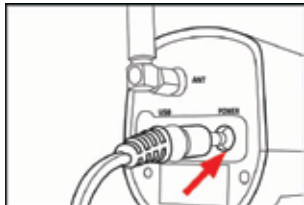


Upravte nasměrování kamery

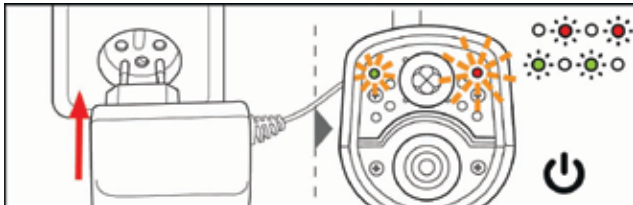


Odstraňte ochrannou fólii čoček

- Připojte kameru ke zdroji napájení



Připojte napájecí kabel do kamery.



Zasuňte napájecí zdroj do zásuvky, kamera se automaticky zapne. Počkejte 30 sekund a zkontrolujte světla na kameře.

- Naučte Váš mobilní telefon ke kameře.




Zavolejte na číslo kamery z Vašeho mobilního telefonu.




Stiskněte tlačítko  na dálkovém ovladači, zkontrolujte zelené světlo na kameře.

## 3. FUNKCE KAMERY

### 3.1 Zapnutí a Vypnutí

Kameru zapnete stiskem tlačítka napájení  na zadním panelu kamery. Tlačítko držte stisknuté, dokud se na předním panelu nerozsvítí zelené světlo. Kamera vydá krátký zvukový signál a Vy můžete tlačítko uvolnit.

Kamera se zapne automaticky po připojení k adaptéru síťového napájení nebo po připojení k počítači USB kabelem.

Abyste kameru mohli vypnout, přepněte ji nejprve do režimu **NASTAVENÍ** a poté stiskněte tlačítko napájení  na zadním panelu. Tlačítko držte jednu vteřinu. Kamera vydá krátký zvukový signál. Jakmile zelené světlo na předním panelu kamery zhasne, je kamera vypnutá.

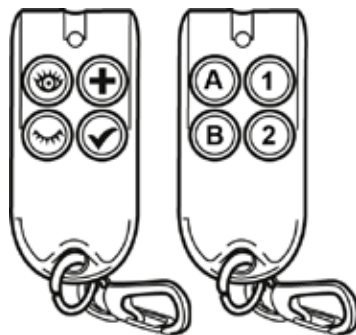


**Pokud bude kamera EYE-02 po delší dobu vypnuta nebo pokud bude přepravována, důrazně doporučujeme vyjmout z ní záložní baterii.**

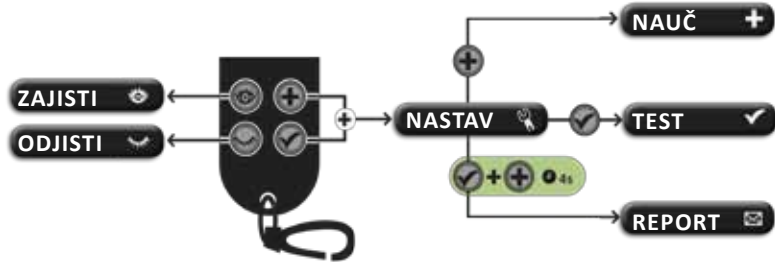
### 3.2 Dálkové ovládání

Balení kamery obsahuje jedno bezdrátové dálkové ovládání (model RC-86), které může být použito pro přepínání mezi režimy kamery

Kamera potvrdí změnu režimu prostřednictvím světelných LED na čelním panelu a zároveň zvukovým signálem.



Dálkový ovladač



Navigace dálkovým ovladačem

### 3.3 Pracovní režimy

Kamera EYE-02 má tři hlavní pracovní režimy: **ODJISTĚNO**, **ZAJIŠTĚNO** and **NASTAVENÍ**.

Režim	Popis	Dálkové ovládání
<b>ODJISTĚNO</b>	Režim <b>ODJISTĚNO</b> je klidovým režimem kamery. Kamera nedetekuje žádný pohyb v cílové oblasti a hlavní detektory nejsou aktivní. Jediné aktivní detektory jsou ty, které chrání kameru před nežádoucí manipulací narušitelem.	
<b>ZAJIŠTĚNO</b>	V režimu <b>ZAJIŠTĚNO</b> kamera plně střeží cílovou oblast a všechny detektory jsou aktivní.	
<b>NASTAVENÍ</b>	Režim <b>NASTAVENÍ</b> umožňuje uživateli měnit nastavení kamery a přepnout kameru do dalších režimů ( <b>UČENÍ</b> , <b>TEST</b> , <b>USB</b> ).	

Režim kamery je ukončen přepnutím do jiného režimu. Kamera signalizuje uživateli svůj současný režim pomocí světél a akustických signálů.






Režim kamery	Optická signalizace	Zvukový signál
<b>ZAJIŠTĚNO</b>	Světla jsou vypnuta.	<b>Jedno dlouhé pípnutí</b>
<b>ODJISTĚNO</b>	Zelené světlo svítí nepřerušovaně.	<b>Dvě dlouhá pípnutí</b>
<b>NASTAVENÍ</b>	Zelené a červené světlo pomalu společně blikají.	<b>Tři dlouhá pípnutí</b>
<b>UČENÍ</b>	Zelené a červené světlo pomalu střídavě blikají.	<b>Jedno krátké pípnutí</b>
<b>CHYBA</b>	Červené světlo svítí nepřerušovaně <sup>1</sup> .	---
<b>Neplatná operace s dálkovým ovládáním</b>		<b>Čtyři krátká pípnutí</b>
<b>Kamera se zapíná, vypíná, nebo je v režimu USB</b>	Zelené světlo rychle bliká	---

### 3.4 Režim Nastavení

Režim **NASTAVENÍ** umožňuje měnit nastavení kamery.

Režim **NASTAVENÍ** otevřete současným stiskem kláves a na dálkovém ovladači – červené a zelené světlo začne pomalu současně blikat.

<sup>1</sup> Červené světlo zhasne, když chybový stav přestane trvat nebo po přepnutí kamery do jiného režimu.

REŽIM	POPIS	PŘÍKAZ
<b>UČENÍ</b>	V režimu <b>UČENÍ</b> umožňuje kamera naučit nové externí zařízení, jako jsou dálkové ovladače, detektory, sirény a podobně. Umožňuje také přidat nový kontakt do seznamu – telefonní číslo může být přidáno do seznamu jednoduše zavoláním na číslo kamery. Režim <b>UČENÍ</b> je automaticky ukončen po naučení jedné nové položky nebo kontaktu.	
<b>TEST</b>	Režim <b>TEST</b> je speciální režim sloužící k testování všech detektorů, aniž by toto způsobilo nevyžádané množství poplachových zpráv. Kamera oznamuje aktivaci libovolného senzoru pípním a blikáním.	
<b>REPORT</b>	Režim <b>REPORT</b> odešle zvláštní zprávu s textem „Uživatelé vyvolané test kamery“ na všechny kontakty – (hovor, MMS, atd.) dle nastavení kamery. Příklad SMS z kamery: „EYE-02 hlásí: Uživatelé vyvolané test kamery Externí bezdrátové zařízení RC-80 (1), Čas: 20.11.2009 12:27:06“	stiskněte a držte tlačítka  a  současně po dobu přibližně 4 sekund
<b>USB</b>	Zvláštní režim kamery, ve kterém se a chová jako standardní USB paměťový disk. To umožňuje přístup k souborům na SD paměťové kartě bez instalace zvláštního ovladače kamery na počítač.	Stiskněte tlačítko napájení  v režimu <b>NASTAVENÍ</b> po dobu 3 sekund (dokud neuslyšíte 4 pípnutí)



Pro zajištění bezpečnosti kamery jsou zvláštní režimy automaticky uzavřeny po 5 minutách nečinnosti a kamera se přepne do režimu **NASTAVENÍ**.

### 3.5 Profily

Kamera EYE-02 nabízí rychlé a jednoduché nastavení všech potřebných parametrů detektorů zvolením jednoho z přednastavených profilů. Tyto profily pokrývají většinu možných použití kamery. Pokud je to nutné, profil můžete doladit v JabloTool přes USB na webovém portálu [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

- **DOMA**

Profil **DOMA** byl vytvořen pro instalaci kamery v interiéru (dům, byt, kancelář). V režimu **ZAJIŠTĚNO** se nepředpokládá žádný pohyb osob, závany větru, významné změny teploty nebo hlasité zvuky.



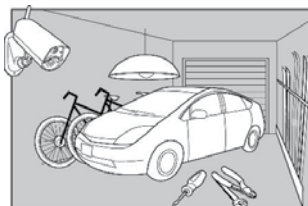
- **VENKU**

Profil **VENKU** je vhodný pro instalaci kamery v exteriéru. Citlivost detektorů v tomto profilu je výrazně snížena, protože existuje mnoho možných zdrojů, které by mohly vyvolat falešné poplachy - sluneční svit, vítr, pohyb zvířat, hluk z ulice a podobně.



- **GARÁŽ**

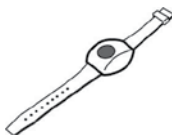
Profil **GARÁŽ** je vhodný pro instalaci ve Vaší garáži. Je podobný profilu **DOMA**. Profil **GARÁŽ** má navíc přednastaveno příchodové zpoždění. To dovoluje otevření garáže nebo hlavních domovních dveří a následně přepnutí kamery do režimu **ODJIŠTĚNO** během této doby.



- **DOHLED**

Profil **DOHLED** byl vytvořen zvláště pro dohled nad malými dětmi, seniory nebo tělesně postiženými.

Kamera v režimu **DOHLED** umožňuje uživateli odejít z domova a přitom mít dohled nad jeho spícím dítětem či nemocnou babičkou. Kamera je aktivována pohybem nebo prostřednictvím tísňového tlačítka. Přichází i odchozí zpoždění je nastaveno na 5 sekund.



CS





Vnitřní zvuková signalizace kamery je v režimu DOHLED potlačena. Také detektory dotyku a náklonu jsou blokovány, aby bylo možné s kamerou manipulovat.

## • **OBCHOD**

Nejmocnějším přednastaveným profilem je **OBCHOD**. V tomto režimu jsou aktivní všechny detektory, včetně permanentního sledování pohybu v obraze. Tento profil nabízí nejvyšší kvalitu stálého sledování, což s sebou nese také nejvyšší spotřebu energie. To výborně vyhovuje místům s požadavky na dočasné sledování, jako jsou obchody, kancelářské chodby nebo prostory recepcí.



Z výroby je přednastaven profil **DOMA**. Profil můžete měnit vzdáleně ve Vašem účtu JabloTool na [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) nebo v JabloTool přes USB. Můžete také použít SMS příkaz **NASTAV PROFIL** (více informací viz. kapitola 4.3).

## 3.6 Detektory

Kamera EYE-02 obsahuje širokou škálu zabudovaných detektorů. Důmyslné řešení kombinace různých typů detektorů umožňuje uživateli ochránit požadovaný prostor před množstvím různých nebezpečí.

Tato kapitola krátce popisuje principy jednotlivých detektorů, což je důležité pro správné nastavení detekce.

### • **Infračervený detektor pohybu (PIR)**

PIR detektor, či jinak detektor lidského těla, je nejpoužívanějším typem detektoru v profesionálních zabezpečovacích systémech. PIR umí zjistit i velmi malé změny teplot před kamerou.

*Příklad: Detekce osob zaznamenáním změny teploty, kterou vyzařuje lidské tělo.*

### • **Detekce pohybu v obraze (MIP)**

Základní princip tohoto detektoru je odvozen od profesionálního kamerového zabezpečovacího systému. Neustále analyzuje snímanou scénu a umí zjistit jakoukoliv změnu v obraze.

Důmyslný digitální algoritmus poskytuje výtečnou ochranu před falešnými poplachy způsobenými nepodstatnými změnami v obraze (stmívání, rozsvícení pouličních lamp, apod.)

Uživatel může jednoduše určit, že změny v určené části snímaného obrazu budou ignorovány (pohyb na ulici) a zároveň nastavit citlivost ve vztahu k velikosti a rychlosti změn v obraze.

Protože metoda DSP je energeticky náročná, je MIP obvykle aktivován výstrahou z PIR detektoru.

*Příklad: Zaznamenání pohybu lidí či věcí v garáži.*

### • **Detektor tříštění skla (GBS)**

Detektor tříštění skla používá digitální analýzu zvuku z mikrofonu a je schopen zachytit charakteristický zvuk vznikající při rozbítí okna na vzdálenost až 9 metrů.

Detektor tříštění skla může být použit pouze pro instalace v interiéru.

### • **Detektor otevření dveří (DOOR)**

Detekce otevření dveří je zvláštním druhem detekce, která využívá akustické filtrování zvuku. Detektor vnímá změny tlaku a zaznamená tak otevření (nebo zavření) dveří a oken v místnosti.

Detektor otevření dveří může být použit pouze pro instalace v interiéru.

### • **Detektor náklonu (TILT)**

Zabudovaný detektor náklonu a vibrací umí detekovat neoprávněnou nebo nechtěnou manipulaci s kamerou. Detektor je standardně aktivní také v režimu **ODJISTĚNO** ve všech profilech s výjimkou profilu **DOHLED**.

*Příklad: Zaznamenání narušitele, který manipuloval s kamerou.*

### • **Detektor dotyku (TOUCH)**

Detektor dotyku je citlivý i na nepatrné vibrace těla kamery, které může způsobit dotyk ruky či předmětu.

*Příklad: Zaznamenání narušitele, který se dotkl kamery.*

### • **Detektor hluku (NOISE)**

Detektor využívá zabudovaný mikrofon ke kontrole jakéhokoli zvuku v okolí, který přesáhne nastavenou mez.



Detektory jsou optimalizovány pro použití v místnostech s maximálním rozměrem do 10m.

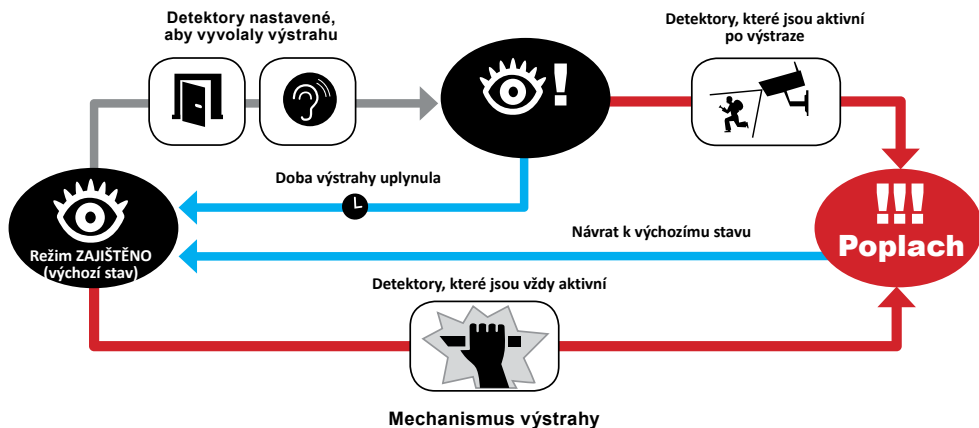
### • **Nastavení detektorů**

Každý detektor může být nastaven na 5 úrovní citlivosti. Nastavení vyšší citlivosti detektoru umožní jeho snadnější aktivaci, tedy i menší pohyb vyhodnotí kamera jako aktivaci.

Detektory kamery mohou na svoji aktivaci reagovat několika způsoby. Každý z detektorů kamery může být nastaven, aby vyvolal poplach pokaždé, když je aktivován. Detektor může být také nastaven, aby kameru probudil **VÝSTRA-HOU**. Kamera se pak probudí na dobu zvolenou uživatelem. Během doby probuzení kamery mohou vyvolávat



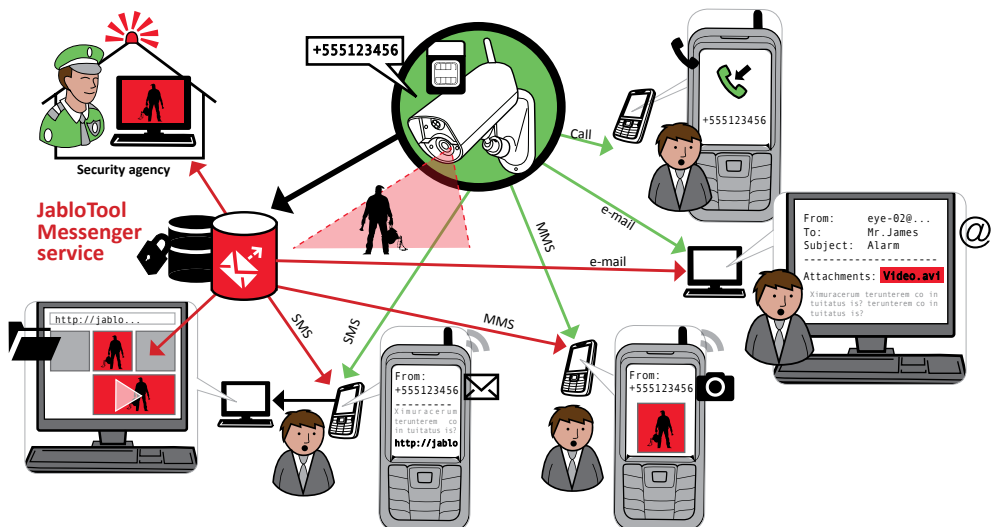
poplach tyto detektory (pokud budou aktivovány): detektory nastavené, aby vyvolaly poplach přímo a také detektory nastavené, aby vyvolaly poplach pouze v době, ve které je kamera probuzená. Kamera se vrátí do výchozího stavu poté, co uplyne doba probuzení kamery, pokud žádné detektory nejsou během doby probuzení kamery aktivovány



Detektory můžete nastavit také přes internet, když si založíte účet JabloTool na adrese [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

### 3.7 Hlášení & Kontakty

Kamera EYE-02 posílá informace o událostech na mobilní telefon (hovor ☎, textová zpráva ✉, MMS 📷), na e-mailové adresy nebo na server JabloTool (více informací v kapitole 4.1). V seznamu může být uloženo až 10 různých telefonních čísel a 10 e-mailových adres. Užité vlastnosti kamery dále zvyšují aplikace JabloTool. Aplikace Messenger Service vám umožňuje přijímat SMS, MMS and e-mails přímo ze serveru JabloTool pouze s datovým tarifem.












CS

## • Úrovně hlášení

Každý uložený kontakt může mít nastavenou vlastní úroveň hlášení. Tři úrovně (Základní, Rozšířená, Podrobná) indikují, kolik událostí bude hlášeno danému kontaktu.

Rozšířená úroveň hlášení je z výroby nastavena prvním zadanému kontaktu, všechny ostatní kontakty mají nastavenou základní úroveň hlášení.

ÚROVNĚ HLÁŠENÍ	POPLACHY	PROBLÉMY	ZMĚNY STAVŮ
ZÁKLADNÍ 		-	-
ROZŠÍŘENÁ 			-
PODROBNÁ 			

Kamera EYE-02 může hlásit události také na Pult centralizované ochrany (PCO) provozovaný bezpečnostní agenturou. Hlášení jsou vytvářena v souladu se standardy mezinárodních komunikačních protokolů. Nastavení protokolu provede autorizovaný poskytovatel služeb PCO poté, co se přihlásíte k jeho službě.

## • Formát hlášení

Nastavením z výroby kamera posílá hlášení jako MMS a volá všem zadaným kontaktům. Pro obvyklé použití kamery zde zadejte alespoň 1 kontakt.

## • Úprava kontaktů

Nejpohodlnější způsob úpravy kontaktů je pomocí software JabloTool. Pro vzdálenou úpravu kontaktů si založte účet na webovém rozhraní JabloTool [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). V JabloTool jednoduše upravíte telefonní čísla nebo emailové adresy. V plném rozsahu zde také nastavíte, jaké události se mají hlásit na úrovni hlášení, kterou si uživatel nastavil.

Alternativně lze přidat další kontakt zavoláním kameře EYE-02 přímo z nového telefonního čísla – kamera musí být přepnuta do režimu **UČENÍ**. Nové kontakty lze přidat také SMS příkazem (více informací v kapitole 4.3, NASTAVENÍ SMS PŘÍKAZY).



*Kamera odesílá e-mail s adresou [noreply@eye-02.info](mailto:noreply@eye-02.info). Nastavte prosím spamový filtr Vašeho e-mailového klienta tak, aby přijímal e-maily z této adresy.*



*Zvažte, komu mají být posílány poplachové informace. V případě vzdálených lokalit je dobré přidat i někoho, kdo se vyskytuje nedaleko umístění kamery (sousedé, bezpečnostní agentura a podobně).*

## 3.8 Bezpečnostní nastavení

Kameru je možné ochránit dvěma hesly. Pro nastavení či změnu hesel použijte JabloTool nebo SMS příkazy (kapitola 4.3).

Bez nastavení hesla kamera zpracuje příchozí SMS nebo hovory pouze z telefonního čísla uloženého v kontaktech. Kamera obecně přijímá hovory pouze z telefonních čísel uložených v seznamu kontaktů (více informací v kapitole 4.4. Oviádání hovorem).

### • Heslo pro vzdálený přístup

Heslo Vás chrání proti neoprávněnému přístupu k Vaší kameře (SMS, JabloTool). Heslo je z výroby nastaveno na 0000. Pokud je použito, kamera zpracuje SMS zprávy začínající heslem z libovolného čísla.

### • Heslo pro nastavení kamery

Toto heslo chrání konfiguraci kamery (kontakty nejsou součástí konfigurace). Heslo není z výroby nastaveno. Pokud je použito, kamera zpracuje SMS zprávy začínající heslem z libovolného čísla.



*Heslo může obsahovat 4-31 znaků. Povolené znaky jsou 0..9, a..z, A..Z. Heslo nerozeznává použití velkých/malých písmen. Hesla si můžete nastavit také ve webovém rozhraní JabloTool na adrese [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).*

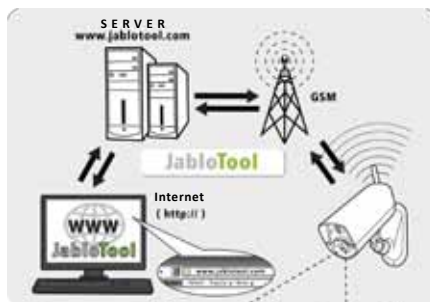
## 4. OVLÁDÁNÍ A NASTAVENÍ KAMERY

### 4.1 Nastavení z PC

Nejsnazším způsobem, jak ovládat a nastavit kameru EYE-02, je použít webový portál JabloTool nebo program JabloTool, který je dodáván na CD v balení s kamerou.

#### • **Webové rozhraní JabloTool**

K JabloTool přes internet přistoupíte na adresu [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Založte si zde účet, JabloTool Vás připojením ke kameře provede krok za krokem. Můžete pak plně ovládat a nastavovat Vaši kameru po internetu.



Spojení EYE-02 s JabloTool WEB

#### • **Aplikace JabloTool**

Aplikace JabloTool naleznete ve Vašem účtu JabloTool. Tyto služby dále zvyšují užitnou hodnotu kamery. Založte si účet na [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) a JabloTool Vás k aplikacím povede krok za krokem.



#### **Access & Back-up**

Hlášení o událostech jsou Vám kdykoliv přístupná, aniž byste se museli připojovat ke kameře. Server JabloTool průběžně zálohuje události z kamery. Kamera přenáší hlášení o událostech i s obrazovými přílohami na server poté, co události nastanou. Následné prohlížení událostí je rychlejší a obvykle levnější, neboť k němu již není zapotřebí datového přenosu přes SIM kartu Vaší kamery.



#### **Picture Link**

Hlášení odesílaná Vaší kamerou (SMS a emaily) budou obsahovat soukromý webový odkaz. Kliknutím na odkaz ve Vašem webovém prohlížeči uvidíte fotografie, které přísluší k danému hlášení. Pro použití aplikace je třeba aktivovat Access & Back-up. Viz. obrázek níže.



#### **Messenger Service**

Vaše textové zprávy (SMS), multimediální zprávy (MMS) a emaily Vám budou zasílány serverem JabloTool, místo aby byly zaslány přímo z kamery. Pro příjem hlášení z kamery uvedenými kanály Vám tak stačí pouze datový tarif - kamera si všechny informace vyměňuje se serverem JabloTool jako data. Pro použití aplikace je nezbytné aktivovat Access & Back-up.



#### **Watch Dog**

Kamera bude zasílat pravidelná hlášení „Jsem v pořádku!“ o velikosti několika bytů. Watch Dog Vás bude informovat, pokud server JabloTool neobdrží toto pravidelné hlášení od Vaší kamery.



#### **Web Camera**

Web Camera Vám umožní umístit obrázky z kamery na Vaše webové stránky. Umístění obrázků na webové stránce probíhá přes rozhraní API. Můžete si nastavit, které obrázky budou zveřejněny. Pro použití aplikace je nezbytné aktivovat Access & Back-up. Více informací naleznete na aplikační poznámce na adrese [www.jablocam.cz/kestazeni](http://www.jablocam.cz/kestazeni).



#### **Live Streaming**

Živé video se bude přehrávat ve Vašem účtu v portálu JabloTool na adrese [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Živé video tak vidíte po internetu odkudkoliv. Kamera zasílá video jako UMTS/GSM data.



#### **Timers**

Kamera se automaticky přepíná mezi svými režimy ve zvolený čas a ve stanovených dnech v týdnu. Příklad: kamera se přepne do režimu **ZAJIŠTĚNO** každou sobotu a neděli ve 22 hod. a do režimu **ODJÍŠTĚNO** v 6 hod. ráno. Vedle automatických nastavení mohou uživatelé kameru zajišťovat a odjišťovat také napřímo.



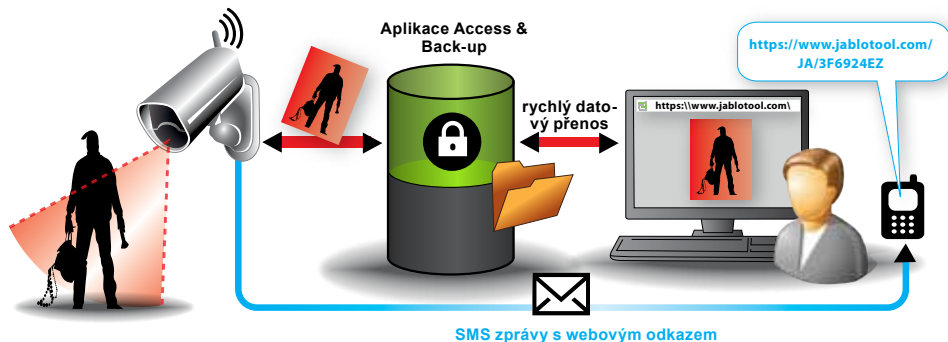
#### **Flexi Limit**

Můžete nastavit měsíční limit SMS, MMS zpráv a dat, která kamera odeslala v posledním období. Kamera Vás bude informovat, pokud limitů dosáhnete.



Více informací o Aplikacích JabloTool naleznete na stránce [www.jablotool.com/applications](http://www.jablotool.com/applications).

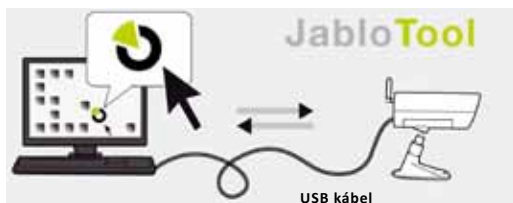
CS



Jak funguje služba Picture Link

### • Připojení k EYE-02 přes JabloTool s USB kabelem

JabloTool můžete využívat také jako software nainstalovaný na počítači. Vložte instalační CD do Vašeho počítače. Automaticky se zobrazí průvodce obsahem CD. Spusťte soubor INSTALL.EXE, následujte instrukce a zvolte instalovat JabloTool. Pokud se průvodcem obsahem nespustí, naleznete soubor INSTALL.EXE v kořenovém adresáři CD. Poté, co jste dokončili instalaci JabloTool, připojte kameru USB kabelem k počítači.



Spojení EYE-02 s JabloTool DESKTOP



**Nepřipojujte EYE-02 k USB na Vašem počítači dříve, než dokončíte instalaci programu JabloTool z CD!**

Zapněte kameru a připojte ji k počítači USB kabelem. Počkejte, až operační systém kameru rozpozná. Poté spusťte program ikonou JabloTool na ploše a následujte instrukce na obrazovce.



*Běžná maximální délka USB kabelu je 5 metrů. Pokud je Vaše kamera příliš daleko, může být nutné ji dočasně přemístit z jejího trvalého umístění blíže k počítači.*

## 4.2 Ovládání SMS Příkazy

Příkazy pro ovládání kamery mění její režim a slouží k získání informace o stavu kamery. Mají podobu SMS textové zprávy, která je zaslána kameře.

Kamera EYE-02 může být ovládána z jakéhokoliv telefonu, je-li chráněna heslem pro vzdálený přístup. Pokud svoji kameru nebudete chránit heslem pro vzdálený přístup, budete moci kameru ovládat pouze z telefonních čísel, která jsou uvedena v telefonním seznamu kamery. Kamera potvrdí přijetí příkazu SMS zprávou.



*Hesla a příkazy nerozlišují velká a malá písmena.*

SMS POVEL	POPIS
ZAJISTI	Přepne kameru do režimu ZAJIŠTĚNO. <b>Struktura:</b> <Heslo pro vzdálený přístup> ZAJISTI <b>Příklad:</b> Pokud je kamera heslem pro vzdálený přístup VACLAV, musí být odeslán příkaz: VACLAV ZAJISTI. Kamera potvrdí provedení příkazu zasláním stavové SMS.
ODJISTI	Přepne kameru EYE-02 do režimu ODJIŠTĚNO.

SMS POVEL	POPIS												
STAV	<p>Kamera EYE-02 vrátí zpět SMS informující o jejím současném stavu.  <b>Struktura: &lt;Heslo pro vzdálený přístup&gt; STAV</b>  <b>Příklad odpovědi: EYE-02 stav: ODJISTENO, cas: 12/10/2011 13:56:31, napajeni: AC, baterie: 100%, gsm: O2-CZ 100%</b></p> <table> <tr> <td>EYE-02</td> <td>Jméno kamery</td> </tr> <tr> <td>stav: ODJŠTĚNO</td> <td>Popis stavu</td> </tr> <tr> <td>Čas: 12/11/2009 13:56:31</td> <td>Čas vytvoření zprávy</td> </tr> <tr> <td>Napajeni: AC</td> <td>Indikuje, že kamera je napájena ze sítě</td> </tr> <tr> <td>Baterie: 100%</td> <td>Indikuje, do jaké míry je baterie v kameře nabitá</td> </tr> <tr> <td>gsm: O2-CZ 100%</td> <td>Název GSM sítě a síla GSM signálu.</td> </tr> </table>	EYE-02	Jméno kamery	stav: ODJŠTĚNO	Popis stavu	Čas: 12/11/2009 13:56:31	Čas vytvoření zprávy	Napajeni: AC	Indikuje, že kamera je napájena ze sítě	Baterie: 100%	Indikuje, do jaké míry je baterie v kameře nabitá	gsm: O2-CZ 100%	Název GSM sítě a síla GSM signálu.
EYE-02	Jméno kamery												
stav: ODJŠTĚNO	Popis stavu												
Čas: 12/11/2009 13:56:31	Čas vytvoření zprávy												
Napajeni: AC	Indikuje, že kamera je napájena ze sítě												
Baterie: 100%	Indikuje, do jaké míry je baterie v kameře nabitá												
gsm: O2-CZ 100%	Název GSM sítě a síla GSM signálu.												
OBRAZEK	<p>Kamera EYE-02 vrátí MMS s aktuálním obrázkem pořízeným kamerou. Zpráva také obsahuje informaci o současném stavu kamery.  <b>Struktura: &lt;Heslo pro vzdálený přístup&gt; OBRAZEK</b></p>												
REPORT SMS	<p>Kamera EYE-02 pošle SMS s posledními 10 událostmi. Kamera pošle až 5 SMS.  <b>Struktura: &lt;Heslo pro vzdálený přístup&gt; REPORT SMS</b></p>												
REPORT MMS	<p>Kamera EYE-02 pošle MMS s poslední událostí typu poplach z historie událostí.  <b>Struktura: &lt;Heslo pro vzdálený přístup&gt; REPORT MMS</b></p>												
KREDIT <USSD>	<p>Tento příkaz lze využít pro předplacené SIM karty. Kamera EYE-02 vrátí textovou zprávu s informací o současném kreditu Vaší SIM karty. Tato funkce je poskytována provozovatelem sítě a na některých sítích nemusí pracovat správně.  <b>Struktura: &lt;Heslo pro vzdálený přístup&gt; KREDIT &lt;USSD příkaz&gt;</b>  <b>Příklad: VACLAV KREDIT *22#</b>  VACLAV je zde heslo pro vzdálený přístup a *22# je příklad USSD příkazu podporovaného operátorem pro zjištění zůstatku kreditu na předplacené kartě. USSD příkaz je pro každého operátora jiný.</p>												
POMOC	<p>Kamera vrátí textovou zprávu se seznamem SMS ovládacích příkazů.  <b>Struktura: &lt;Heslo pro vzdálený přístup&gt; POMOC</b></p>												
Zapni / Vypni ReléX / ReléY	<p>Pokud je kamera naučena do bezdrátového relé, přepne tento příkaz virtuální spínač kamery, který ovládá naučené relé. Parametry jsou ZAPNI a VYPNI. Pokud chcete sepnout spínač na omezenou dobu (pouze pulsem), zašlete příkaz ZAPNI &lt;čas v sekundách&gt;. Více informací naleznete v kapitole Externí bezdrátová zařízení.  <b>Struktura (pro ReléX):</b>  <b>&lt;Heslo pro vzdálený přístup&gt; &lt;ReléX ZAPNI / ReléX VYPNI / ReléX ZAPNI parametr času&gt;</b>  <b>Příklad: VACLAV ReléX VYPNI --- Vypne ReléX</b>  Stav lze měnit pouze mezi ZAPNI a VYPNI. Pokud je ReléX / ReléY nastaveno v JabloTool do režimu SMS (Pulz), může být pouze zapnut. Parametr času není povinný. Může být ve formátu 01:30:00 nebo 1h 30m 0s.  <b>Příklad: VACLAV Cerpadlo ZAPNI 100s</b> --- Zapne ReléX pojmenované „Cerpadlo“ na dobu 100 vteřin.  ReléX a ReléY můžete přejmenovat a ovládat přes webové rozhraní JabloTool (<a href="http://www.jablotool.com">www.jablotool.com</a>) nebo přes program JabloTool nainstalovaný v počítači.</p>												

CS

### 4.3 Nastavení SMS Příkazy

SMS příkazy umožňují také měnit základní nastavení kamery EYE-02. Kameru můžete nastavit z jakéhokoliv telefonu, pokud je chráněna Heslem pro vzdálený přístup nebo Heslem pro nastavení kamery. Pokud je kamera chráněna Heslem pro nastavení kamery, pak musí SMS příkazy, které kameru nastavují, tímto heslem začínat. Pokud není Heslo pro nastavení kamery zadané a kamera je chráněna pouze Heslem pro vzdálený přístup, pak musí SMS příkazy začínat Heslem pro vzdálený přístup.

Pokud v kameře nenastavíte ani jedno z hesel, budete moci kameru nastavovat SMS příkazy odeslanými pouze z čísel, která jsou uložena v telefonním seznamu kamery. Kamera potvrdí příjem příkazu SMS zprávou.

PŘÍKAZ	POPIS když je kamera chráněna Heslem pro vzdálený přístup
NASTAV PROFIL	<p>Nastaví profil kamery. Profil může nabývat hodnot DOMA, VENKU, GARAZ, OBCHOD nebo DOHLED  <b>Struktura: &lt;Heslo pro nastavení kamery&gt; NASTAV PROFIL &lt;Název požadovaného profilu&gt;</b>  <b>Příklad: JANA NASTAV PROFIL DOMA</b> --- JANA je Heslo pro nastavení kamery. Příkaz přepne kameru do profilu DOMA.</p>

PŘÍKAZ	POPIS když je kamera chráněna Heslem pro vzdálený přístup
NASTAV KONTAKT	<p>Přidá nový kontakt.</p> <p><b>Struktura:</b> &lt;Heslo pro nastavení kamery&gt; NASTAV KONTAKT &lt;Kontakt, který chcete přidat&gt;</p> <p><b>Příklad 1:</b> JANA NASTAV KONTAKT MyEmail@domain.com --- Příkaz přidá emailovou adresu MyEmail@domain.com k seznamu kontaktů kamery EYE-02. Hlášení o událostech typu POPLACH budou odeslána na tuto e-mailovou adresu včetně videozáznamů.</p> <p><b>Příklad 2:</b> JANA NASTAV KONTAKT +555888770551 --- Příkaz přidá telefonní číslo +555888770551 k seznamu kontaktů kamery. Hlášení o událostech typu POPLACH bude kamera odesílat na přidané telefonní číslo podle výchozího nastavení prostřednictvím hovoru a MMS.</p>
NASTAV JAZYK	<p>Změní nastavení jazyka používaného v kameře EYE-02.</p> <p>Kamera změní nastavení jazyka automaticky podle vložené SIM karty. Pokud jazyk SIM karty není podporován, nastaví se angličtina.</p> <p><b>Struktura:</b> &lt;Heslo pro nastavení kamery&gt; NASTAV JAZYK &lt;Požadovaný jazyk kamery&gt;</p> <p><b>Příklad:</b> JANA NASTAV JAZYK GER --- Změní jazyk kamery na němčinu.</p> <p>Dostupné jazyky: ENG, GER, SPA, FRE, FIN, SWE, NOR, SQI, ARA, CZE, DAN, GRE, HRV, HUN, ITA, DUT, POL, POR, RUM, RUS, SLK, TUR.</p> <p>Pro seznam jazyků nainstalovaných v kameře odešlete příkazovou SMS ve tvaru &lt;Heslo pro vzdálený přístup&gt; POMOC JAZYK</p> <p><b>Příklad odpovědi z kamery:</b> Kamera EYE-02 nápověda: JAZYK ENG, CZE, GER, FIN, DUT, FRE</p>
NASTAV ODCHOD	<p>Změní dobu trvání odchodového zpoždění na zadanou hodnotu, čas je uveden v sekundách</p> <p><b>Struktura:</b> &lt;Heslo pro nastavení kamery&gt; NASTAV ODCHOD &lt;Požadovaný čas v sekundách&gt;</p> <p><b>Příklad:</b> JANA NASTAV ODCHOD 25 --- Nastaví odchodové zpoždění na 25 vteřin.</p>
NASTAV DATUM	<p>Nastaví interní datum a čas kamery.</p> <p><b>Struktura:</b> &lt;Heslo pro nastavení kamery&gt; NASTAV DATUM &lt;Požadované datum a čas ve formátu RRRR-MM-DD HH:MM:SS&gt;</p> <p><b>Příklad:</b> JANA NASTAV DATUM 2012-10-24 08:34:02</p>
NASTAV PRISTUP	<p>Nastaví nebo změní Heslo pro vzdálený přístup.</p> <p><b>Struktura:</b> &lt;Heslo pro nastavení kamery&gt; NASTAV PRISTUP &lt;Nové Heslo pro vzdálený přístup&gt;</p> <p><b>Příklad:</b> NASTAV PRISTUP 1234 --- Nastaví heslo 1234</p> <p><b>Příklad:</b> 1234 NASTAV PRISTUP VACLAV --- Změní heslo z 1234 na VACLAV</p>
NASTAV HESLO	<p>Nastaví nebo změní Heslo pro nastavení kamery.</p> <p><b>Struktura:</b> &lt;Heslo pro nastavení kamery&gt; NASTAV HESLO &lt;Nové Heslo pro nastavení kamery&gt;</p> <p><b>Příklad:</b> NASTAV HESLO 5678 --- Nastaví heslo 5678</p> <p><b>Příklad:</b> 5678 NASTAV HESLO JANA --- Změní heslo z 5678 na JANA</p>

## 4.4 Ovládání Hovorem

Kamera EYE-02 umožňuje ovládání základních funkcí zavoláním z telefonu. Kamera přijme příchozí hovor, pokud je uskutečněn z čísla uvedeného v seznamu kontaktů a přehraje základní nabídku funkcí:

- **Vítejte v menu kamery:**

- Pro poslech zvuku z mikrofonu kamery .....stiskněte 1
- Pro přijetí MMS s aktuálním obrázkem .....stiskněte 2
- Pro přijetí MMS s posledním záznamem typu POPLACH .....stiskněte 3
- Pro přijetí SMS s historií posledních událostí .....stiskněte 4
- Pro přepnutí kamery do režimu ZAJIŠTĚNO .....stiskněte 7
- Pro přepnutí kamery do režimu ODJIŠTĚNO .....stiskněte 9

Uživatel může zvolit požadovanou akci stiskem příslušné klávesy na mobilním telefonu.

## 4.5 Obnovení továrního nastavení

Pokud je to nutné, může být tovární nastavení kamery EYE-02 obnoveno následujícím postupem:



**Všechna uživatelská nastavení, kontakty a záznamy událostí budou smazány! Paměťová karta bude zformátována, Heslo pro vzdálený přístup se nastaví na 0000 a Heslo pro nastavení kamery se smaže. Události a soubory stažené z kamery programem JabloTool zůstanou zachovány na PC.**

- Vypněte kameru a vyjměte z ní baterii.

- Počkejte minimálně 10 sekund.
- Stiskněte napájecí tlačítko, držte ho stisknuté a proveďte následující kroky.
- Vložte baterii.
- Do 10 sekund připojte napájecí adaptér - kamera začne rychle pípat.
- Počkejte, až kamera 3x dlouze pípane a obě LED diody na čelním panelu začnou blikat.
- Uvolněte tlačítko.
- Všechna nastavení kamery jsou smazána a kamera se přepne do režimu **UČENÍ**.

Obnovit tovární nastavení v kameře můžete také v programu JabloTool ve Vašem počítači.

## 5. DALŠÍ FUNKCE

### 5.1 Noční vidění

Kamera EYE-02 je vybavena funkcí nočního vidění, která umožňuje pořizovat snímky v infračerveném spektru. V kameře zabudované infračervené LED diody osvětlí prostor neviditelným infračerveným světlem. Přestože lidské oko takové světlo nevidí, snímací čip kamery může snímat obrázky i v tomto spektru.

Infračervené osvětlení je aktivováno automaticky, pokud je požadováno zaznamenání obrázku a úroveň okolního světla je příliš nízká.



***Předměty, které odrážejí infračervené záření, mohou působit nerealisticky v denním světle. Nejvíce jsou pozměněné barvy u zelených rostlin (stromy, tráva), které odrážejí infračervené záření velmi dobře. Také některé části černých (tmavých) oděvů mohou v záznamu vypadat jako světle šedé.***



*Noční záběr může být přexponován odrazem infračervených paprsků od blízkých objektů. V takovém případě může být použití integrovaného infračerveného osvětlení zakázáno v konfiguraci kamery a může být použito externí infračervené osvětlení. Pro více informací o infračerveném osvětlení se podívejte do aplikačních poznámek na [www.jablocom.cz/kestazeni](http://www.jablocom.cz/kestazeni).*

### 5.2 Baterie

Kamera EYE-02 je vybavena interní záložní Li-Ion baterií, která jí umožňuje pracovat i při výpadku síťového napájení.

Při použití předdefinovaného profilu umožní záložní baterie provoz kamery po dobu přibližně 24 hodin. Individuální nastavení senzoru a kamery může tento čas zkrátit.

V případě, že trvale aktivujete detekci pohybu (MIP), zkrátí se doba provozu z baterie na přibližně 40 % původní doby. V případě, že navíc po celou dobu bude svítit interní IR přísvětlení, může se doba provozu z baterie zkrátit až na 20 %.

Vemte též na vědomí, že každá komunikace po GSM síti rapidně zkracuje dobu provozu z baterie, především když provozujete kameru v místě se špatným pokrytím GSM signálem. Používání kamery s 3G sítí může také značně zkrátit dobu provozu z baterie



*Stav baterie můžete kdykoliv zkontrolovat pomocí webového portálu JabloTool na [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) nebo v programu JabloTool nainstalovaném ve Vašem počítači.*

#### • **Bateriový režim**

V určitých případech, například v místech, kde není k dispozici napájení se sítí, může být požadováno prodloužení doby, po kterou kamera pracuje z baterií. Pro takové případy můžete použít režim napájení **BATERIE**.

V režimu napájení **BATERIE** kamera EYE-02 výrazně sníží spotřebu energie v režimu **ZAJIŠTĚNO**. Kamera se odpojí od GSM sítě, vypne přijímač místní bezdrátové komunikace a přepne detektor pohybu v obraze (MIP) do režimu, kdy se aktivuje pouze po povelu VÝSTRAHA od jiného detektoru. To znamená, že v tomto speciálním bateriovém režimu není kamera dosažitelná SMS příkazy nebo hovorem a rovněž externí bezdrátové periferie – ovladače či detektory – nemohou být použity.

Integrované detektory zůstávají aktivní a hlásí události, jakoby byla v **NORMÁLNÍM** režimu napájení. Po události typu **POPLACH** zapne kamera komunikační prvky a připojí se na GSM síť na dobu okolo 2 minut. Po tuto dobu reaguje na volání, SMS příkazy a dálkové ovládání.

Kamera EYE-02 s plně nabitou baterií dokáže pracovat v režimu **BATERIE** po dobu až 30 dnů.



*Informace o možnostech napájení EYE-02 ze solárního panelu naleznete v aplikační poznámce na adrese [www.jablocom.cz/kestazeni](http://www.jablocom.cz/kestazeni).*

CS



## 5.3 Paměťová karta - Mikro SD

Kamera EYE-02 je vybavena držákem „Mikro SD“ paměťové karty umožňujícím rozšíření kapacity vnitřní paměti. Kamera EYE-02 je v základu vybavena vloženou paměťovou kartou o kapacitě 2GB. Délka záznamů, které mohou být uloženy na SD kartě, záleží na zvoleném rozlišení, kvalitě a frekvenci snímků videozáznamu.

Rozlišení	Kvalita snímků	Frekvence snímků	Délka videa na 2GB SD kartě
640 x 48 0 pixelů	Vysoká	2 za vteřinu	4 hod. 34 min.
320 x 240 pixelů	Střední	4 za vteřinu	7 hod. 19 min.
160 x 120 pixelů	Nízká	4 za vteřinu	21 hod. 42 min.

Zvolíte-li ukládání pouze obrázků, na kterých je zaznamenán pohyb, délka záznamu se podstatně zvýší. Tato funkce je ve výchozím nastavení aktivní a je možné ji deaktivovat v JabloTool.

Program JabloTool umožňuje přepnout kameru do režimu **USB**, ve kterém se na připojeném PC jeví jako standardní externí paměťový disk. Pro přepnutí kamery do režimu USB zvolte ikonu kamery v seznamu zařízení, dále „Pokročilý uživatel“ a pokračujte volbou **NASTAVENÍ** a **USB** režim.

Ostatní funkce kamery EYE-02 jsou v průběhu přímého přístupu PC na paměťovou kartu blokovány.

Na paměťové kartě můžete vidět následující strukturu složek:

HISTORY	Složka obsahuje soubory s konfigurací a historií událostí.
PICTURE	Archív obrázků ve formátu JPG zaznamenaných při událostech. (Např. "p0065401.jpg")
VIDEO	Archív video záznamů ve formátu AVI zaznamenaných při událostech (Např. "vid01021.avi")
config.txt	Soubor nastavení EYE-02 – může být použitý pro zálohu nebo obnovení nastavení.



Kamera udržuje volné místo na paměťové kartě. Nejstarší soubory automaticky maže.



**Paměťová karta také obsahuje důležitá data pro provoz kamery. V případě, že vyměníte kartu za jinou, použijte JabloTool přes USB k obnovení datových struktur. Více informací k výměně SD karty naleznete na webových stránkách [support.jablocom.cz](http://support.jablocom.cz).**

## 5.4 Externí bezdrátová zařízení

Kamera EYE-02 má zabudovaný vysílač/přijímač krátkého dosahu, který umožňuje komunikaci s širokou škálou profesionálních bezdrátových bezpečnostních zařízení systému OASiS vyráběných společností JABLOTRON ALARMS ([www.jablotron.cz](http://www.jablotron.cz)).

CS

Toto je jednoduchá cesta k rozšíření funkcí Vaší kamery o dodatečné služby jako:

- ovládání vytápění z Vašeho mobilního telefonu nebo zapnutí sirény při poplachu,
- použití tísňového tlačítka pro starší nebo invalidní osoby,
- ovládání domácích spotřebičů pomocí dálkově ovládané zásuvky.

Rychlý přehled o dostupných typech bezdrátových zařízení můžete najít na předposlední straně návodu.

Nové bezdrátové zařízení naučíte s použitím webového portálu JabloTool na [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) nebo v programu JabloTool. Do jedné kamery může být naučeno až 20 bezdrátových zařízení.

- Dálkové ovladače / tísňová tlačítka: přepněte kameru do režimu **UČENÍ** a stiskněte libovolné tlačítko na dálkovém ovladači.
- Detektory: přepněte kameru do režimu **UČENÍ** a vložte baterii do detektoru.
- Siréna JA-80L: přepněte kameru do režimu **UČENÍ** a zapojte sirénu do napájecí sítě.
- Siréna JA-80A: přepněte kameru do režimu **UČENÍ** a připojte baterii v siréně.
- Zásuvka AC-88: přepněte kameru do režimu **UČENÍ**, zapojte zásuvku do síťového napájení, přepněte zásuvku do režimu **UČENÍ** a v JabloTool zvolte Přidat nové zařízení (záložka Externí zařízení).

Jakmile je kamera naučena s bezdrátovým relé, můžete zvolit funkci výstupů relé. Výstupy se nazývají ReleX a ReleY. Můžete je ovládat přes webové rozhraní JabloTool na [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com), v programu JabloTool nebo SMS příkazy.

**Příklad: Nastavíte-li výstup relé do režimu ZAP/VYP, budete moci výstup zapínat a vypínat. Nastavíte-li POPLACH, výstup se sepně po události typu POPLACH. Zvolíte-li ZAJIŠTĚNÍ, výstup bude sepnutý, když je kamera v režimu ZAJIŠTĚNO.**



Při instalaci bezdrátových zařízení postupujte podle manuálu těchto příslušenství. Více informací o bezdrátových zařízeních naleznete v aplikačních poznámkách na adrese [www.jablocom.cz/kestazeni](http://www.jablocom.cz/kestazeni).



## 5.5 Venkovní instalace

Přestože kamera EYE-02 poskytuje základní odolnost proti vodě, důrazně doporučujeme použití dodatečných plastových krytů k ochraně před deštěm a sněhem, pokud je kamera instalována ve venkovním prostředí. V případě použití krytu s čelním sklem je nutno vypnout interní IR přisvětlení a použít externí reflektor.

Více informací k instalaci kamery ve venkovním prostředí naleznete na stránce [www.jablocom.cz/kestazeni](http://www.jablocom.cz/kestazeni).

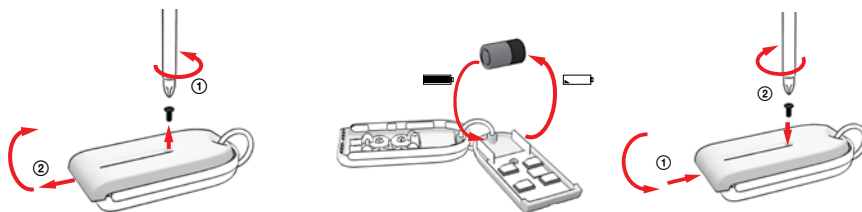
## 6. ÚDRŽBA

Kamera EYE-02 nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu.

Minimálně jednou měsíčně zkontrolujte funkčnost hlášení pomocí povelu **REPORT**.

Pravidelně testujte základní funkce detektorů v režimu **TEST**.

Pravidelně kontrolujte baterie dálkového ovládání stiskem libovolného tlačítka. Pokud se světlo na dálkovém ovládání nerozsvítí, baterie je vybita a musí být vyměněna. Vyměňte ji za novou baterii stejného typu.



Dálkové ovládání - postup výměny baterie

Jednou ročně zkontrolujte kapacitu baterie kamery postupem popsáním v odstavci 8.1 Informace o bateriích.

## 7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

JABLOCOM uvolňuje nové verze programového vybavení kamery EYE-02 i programu JabloTool. Na stránkách [support.jablocom.com](http://support.jablocom.com) můžete nalézt poslední verzi programového vybavení pro kameru EYE-02 i aktuální verzi podpůrného software JabloTool. Detailnější návod k řešení problémů naleznete na stránce [www.jablocom.com/faq](http://www.jablocom.com/faq) a v aplikační poznámce Chybová hlášení zobrazená v programu JabloTool, kterou naleznete na [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).

Problém / Chybová zpráva	Řešení
Na čelním panelu trvale svítí červené světlo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vaše SIM karta není funkční nebo je blokována PIN kódem. Vyjměte SIM kartu z kamery, vložte ji do Vašeho mobilního telefonu a zkuste uskutečnit hovor a odeslat SMS. Je-li karta chráněna PIN kódem, ochranu zrušte.</li><li>• Vaše SIM karta není správně vložena do držáku SIM karty nebo kamera nepodporuje tento typ SIM karet. Zkontrolujte správnost vložení karty v držáku nebo kontaktujte Vašeho poskytovatele GSM služeb.</li><li>• Lokalizace umístění kamery není pokryta GSM signálem poskytovatele služeb. Zkontrolujte kvalitu signálu GSM sítě přímo v místě instalace kamery; umístěte Váš mobilní telefon blízko ke kameře, počkejte několik sekund a přečtěte sílu signálu z displeje telefonu. Pokud je signál příliš slabý, můžete se pokusit vyměnit originální anténu za jiný schválený typ antény s vyšším ziskem.</li><li>• V kameře není vložena SD karta nebo není vložena správně. Vyjměte a znovu vložte SD kartu.</li><li>• Kamera nemůže nalézt nezbytná data na SD kartě. Data na SD kartě byla poškozena nebo SD karta v kameře je nová. Připojte Vaši kameru USB kabelem k počítači a spusťte program JabloTool. Dotáží se Vás, zda si přejete spustit aktualizaci, která opraví strukturu poškozených dat. Volbu potvrďte a nástroj aktualizace naformátuje SD kartu.</li><li>• V kameře není vložena baterie nebo není vložena správně. Vyjměte a vložte baterii zpět. Zkontrolujte stav baterie v JabloTool.</li><li>• Pokud Vaše kamera hlásí jinou chybu, v aplikační poznámce na <a href="http://www.jablocom.cz/kestazeni">www.jablocom.cz/kestazeni</a> naleznete více informací, jak nalézt a vyřešit chybu, kterou hlásí Vaše kamera.</li></ul>
Kamera neraguje na stisk tlačítka dálkového ovládání	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vybíťá baterie v dálkovém ovládání. Stiskněte tlačítko na ovladači a zkontrolujte, zda se rozsvítí světelná signalizace. Pokud ne, vyměňte baterii v dálkovém ovladači.</li><li>• Dálkový ovladač byl náhodně vymazán z nastavení kamery EYE-02. Použijte PC s programem JabloTool, spusťte režim UCENÍ a stiskněte libovolné tlačítko na Vašem dálkovém ovladači pro naučení do kamery EYE-02.</li></ul>
Kamera nereaguje na tlačítka a na dálkovém ovládání	<ul style="list-style-type: none"><li>• Funkce tlačítek <b>TEST</b> a <b>NASTAVENÍ</b> byla potlačena. Spusťte JabloTool, zvolte Nastavení, Externí zařízení. Na řádku, kde je uvedeno dálkové ovládání RC-80, stiskněte Nastavení a funkci aktivujte.</li></ul>
Obrázky a videozáznamy nemají realistické barvy.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kamera je optimalizována, aby pořizovala obrazové záznamy také s použitím infračerveného přisvícení. Proto mohou mít některé předměty, např. listy na stromech, zkresené barvy. Spusťte JabloTool, zvolte Nastavení, Kamera, Rozšířené nastavení obrazu. Zde můžete obraz upravit. Více informací naleznete v kapitole 5.1 Noční vidění.</li></ul>

Pokud zjistíte zvláštní chování kamery EYE-02, pokuste se prosím nejprve aktualizovat firmware v kameře EYE-02 na poslední verzi. Použijte webový portál [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Zvolte **NASTAVENÍ > POKROČILÉ NASTAVENÍ > AKTUALIZACE FIRMWARE**. Můžete také použít program JabloTool ve Vašem počítači.

### 7.1 Nastavení GSM sítě

Zasílání dat, emailů a MMS zpráv z kamery vyžaduje správné nastavení některých parametrů GSM sítě. Parametry závisí na zemi, ve které žijete a na GSM síti, kterou používáte.

Kamera EYE-02 automaticky nastavuje správné parametry většiny GSM sítí. Pokud Váš operátor používá ve své síti některá specifická nastavení, můžete je nastavit ručně. Použijte webový portál [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Zvolte **NASTAVENÍ > POKROČILÉ NASTAVENÍ > GSM síť**. Můžete také použít program JabloTool ve Vašem počítači.



Informaci o nastavení parametrů Vám poskytne Váš mobilní operátor.

## 8. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Rozměry kamery	155x75x55 mm, 300 g
Rozměry balení	300x215x75 mm, 950 g
Rozšířená kapacita paměti	Konektor pro SD Micro karty, maximální kapacita 32 GB Standardní balení obsahuje paměťovou kartu s kapacitou 2 (1) GB <sup>1</sup> VGA (640x480), QVGA (320x240), QQVGA (160x120)
Rozlišení obrazu	JPEG, EXIF 2.2
Formát ukládání obrazu	MJPEG
Formát videa	ohnisková vzdálenost 2,9 mm, zorný úhel 95°
Čočky	6x Infra LED, 6x 100mW, vlnová délka 850nm, úhel vyzařování 80°
Infračervené světlo	dosah max. 10m / úhel 140°
PIR detektor pohybu	MMS verze 1.2 přes WAP 2.0
Podpora MMS	Minimálně 100 záznamů ve vnitřní paměti + rozšíření na kartě SD
Historie událostí	-20°C až +55°C; vlhkost 25 až 75 %
Provozní teplota	100 - 240 V AC, 50 až 60 Hz, 6 V / 1,67 (2) A DC <sup>1</sup>
Síťový adaptér	5,0 - 6,7 V / 1 A
Vstupní napětí (rozsah)	Li-Ion, 1300 mAh <sup>2</sup>
Záložní baterie	GSM quad band 850/900/1800/1900 MHz pro EYE-02
GSM systém	GSM dual band 900/1800 MHz a UMTS dual band 900/2100 MHz pro EYE-02 3G
GSM antena	Externí GSM anténa, SMA konektor
Datové připojení	EDGE třída 10: max. 180 kbps DL / 120 kbps UL, GPRS třída 10: max. 85,6 kbps, CS1-4 UMTS PS rate - 384 kbps DL / 384 kbps UL, UMTS CS rate - 64 kbps DL / 64 kbps DL pouze pro EYE-02 3G
Audio parametry	Systém AGC a redukce hluku; audio kodeky - HR, FR, EFR a AMR
Audio monitoring	Zabudovaný vysoce citlivý všesměrový mikrofon s DSP zpracováním
Připojení PC	USB 2.0
Internal alarm detectors	Infračervený detektor pohybu, Detektor pohybu v obraze, Detektor tříštění skla, Detektor otevření dveří, Detektor náklonu, Detektor dotyku, Detektor hluku
Bezdrátový systém krátkého dosahu	868 MHz, může být provozován v souladu s ERC REC 70-03
Dálkové ovládání	RC-86 Alkalická baterie - typ L1016 (6.0 V) Typická životnost baterie je přibližně 3 roky při 5 aktivacích denně Zařízení odpovídá normám ETSI EN 300220, EN 55022, EN 50134-2, EN50130-4, EN60950-1.

### 8.1 Informace o bateriích

#### Životnost baterie

Kamera je napájena ze síťového zdroje a má záložní baterii s možností opakovaného nabití. Baterie poskytuje napájení kameře v okamžiku výpadku síťového napájení.

S používáním baterie se postupně snižuje její kapacita.

Kapacita baterie by měla být otestována aspoň jednou ročně: odpojte napájecí zdroj a změřte čas až do okamžiku, kdy kamera nahlásí slabou baterii. Vyměňte baterii, pokud je naměřená doba kratší, než 10 hodin pro předdefinovaný profil. Pokud používáte upravený profil, naleznete více informací v kapitole 5.2. Před výměnou baterie vždy napřed vypněte kameru!

Používání kamery s 3G sítí může také značně zkrátit dobu provozu z baterie.

#### Teplotní závislost

Pro optimální funkci baterie je třeba provozovat zařízení v prostředí s teplotou mezi 5 °C a 35 °C.

Vystavení baterie extrémně nízkým nebo vysokým teplotám sníží její kapacitu a životnost.

Výkon baterie je značně omezen při teplotách pod 0 °C. Doba provozu z baterie se v takovém případě rapidně zkracuje a také dobíjení baterie je pomalejší.

V prostředí s teplotou -20 °C se může doba provozu z baterie zkrátit na 6 hodin (pro předdefinované profily) a nebo ještě více v případě, že nastavení kamery vyžaduje vyšší spotřebu (stále zapnutý MIP detektor, IR LED přisvětlení svítli,...).



**Síťový adaptér a baterii používejte jen k jejich účelu.**

**Nikdy nepoužívejte poškozený adaptér či baterii.**

**Nezkratujte baterii. Náhodný zkrat může nastat když se kovový předmět, jako mince, spona nebo pero dotknou bateriových kontaktů. Zkratování může způsobit poškození baterie nebo připojeného předmětu a může způsobit i požár.**



*Během nabíjení a běžného užívání může docházet k zahřívání baterie. Zařízení je uzpůsobeno k trvalému napájení síťovým adaptérem.*

*Zacházejte s bateriemi v souladu s místními předpisy – recyklujte je, pokud je to možné, a nevyhazujte je do domovního odpadu.*

*Nedemontujte ani nerozřezávejte články nebo baterie. V případě, že baterie vyteče, zabraňte kontaktu kapaliny s pokožkou nebo očima. V případě, že se tak stane, opláchněte zasažené místo větším množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.*

1 Může se lišit v závislosti na výrobní dávce

2 Je možné použít také baterii Nokia BLC-2

## 8.2 Záruka



JABLOCOM s.r.o. tímto prohlašuje, že GSM bezpečnostní kamera EYE-02 je v souladu se základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními Směrnice 1999/5/EC. Prohlášení o shodě naleznete na [www.jablocom.cz](http://www.jablocom.cz).

### Vysokofrekvenční vyzařování - specifická míra pohlcení (SAR):

Výrobek je konstruován tak, aby nepřekročil limity vyzařování stanovené mezinárodními směrnici, které určila nezávislá vědecká organizace ICNIRP (Mezinárodní komise pro ochranu před neionizujícím zářením) včetně dimenzovaného rozpětí těchto bezpečnostních limitů tak, aby použití výrobku bylo bezpečné pro všechny osoby, bez ohledu na věk a zdravotní stav. Směrnice jako měrnou jednotku používají Specific Absorption Rate (specifická míra pohlcení) neboli SAR. Limit SAR pro bezdrátová zařízení je 2 W/kg a nejvyšší dosažená hodnota SAR při testování tohoto zařízení vyhovuje těmto limitům.

EYE-02 je v souladu se základními omezeními pro standardy GSM 850, GSM 900, GSM 1800, GSM 1900, UMTS 900 a UMTS 2100 dle doporučení Evropské rady [1999 519 EC] dle doporučení Evropské rady [1999 519 EC].

### Informace:

Zařízení je určeno k použití pouze v zemi, kde bylo zakoupeno.

### Omezení záruky:

S přihlédnutím k podmínkám omezené záruky JABLOCOM s.r.o. zaručuje, že je tento výrobek v době prodeje bez konstrukčních a materiálových chyb a vztahuje se na něho záruka podle právních předpisů dané země. V případě reklamace se obraťte na vašeho prodejce. Žádavá bude buď zdarma odstraněna nebo na základě našeho posouzení výrobek vyměněn.

### Záruční podmínky:

Pokud výrobek (v originálním balení a s kompletním příslušenstvím) reklamujete během záruční doby, obraťte se na svého prodejce. Záruka bude uznána, pokud doklad o nákupu včetně data nákupu a čísla IMEI (identifikační číslo zařízení) odpovídá reklamovanému výrobku. Umělohmotné části, kabely nebo příslušenství výrobku nesmí být viditelně poškozeno, výrobek nesmí jevit známky kontaktu s kapalinou, záruční pečeť nesmí být porušena a musí být sepsán důvod reklamace.

Záruka se nevztahuje na závady způsobené nesprávným použitím a jiným než běžným zacházením, popsáním v návodu k obsluze. Rovněž se nevztahuje na závady z důvodu nehod, neoprávněných zásahů či oprav, nebo zivelných pohrom.

Záruka se nevztahuje na části s omezenou životností, jako např. baterie nebo příslušenství. Nevztahuje se ani na komponenty ostatních dodavatelů, jako např. SIM karty.


Poskytovaná záruka nemá vliv na zákonná práva zákazníka dle platných zákonů dané země nebo práva zákazníka vůči prodejci. JABLOCOM není za žádných okolností zodpovědný za ztrátu dat nebo jakékoli související, následné nebo vedlejší požadavky na náhradu škod, ať už vznikly jakýmkoliv způsobem.

Jelikož je výrobek neustále zdokonalován, JABLOCOM si vyhrazuje právo na změny a inovace výrobků popsanych v tomto dokumentu bez předchozích upozornění.

Provoz a funkčnost jsou závislé na SIM kartě a/nebo síti.

## 8.3 Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si tyto pokyny. Jejich porušování může být nebezpečné a/nebo nezákonné.

 Vy sami jste odpovědní za použití zařízení i za veškeré důsledky z toho plynoucí. Nezapínejte zařízení tam, kde je jeho použití zakázané, kde může způsobit rušení anebo být svým provozem nebezpečné.

Některé státy mohou regulovat použití bezpečnostní kamery zvláštními zákony. Prosim prostudujte možná zákonná omezení v dané zemi před instalací kamery.

### Malé děti

Nenechávejte zařízení a jeho příslušenství v dosahu malých dětí a nedovolte jim, aby si s ním hrály. Mohly by zranit sebe nebo někoho jiného, případně zařízení poškodit. Zařízení obsahuje malé části s ostrými rohy, které mohou způsobit zranění nebo se mohou uvolnit a vdechnutím způsobit nebezpečí udušení.

### Interference

Zařízení obsahuje vysílač a přijímač. Pokud je zapnuté, přijímá a vysílá vysokofrekvenční signál. Je třeba zvýšené opatnosti při použití zařízení v blízkosti zdravotních pomůcek jako jsou například kardiostimulátory, naslouchadla apod. Všechna bezdrátová zařízení jsou citlivá k rušení, což může ovlivnit jejich výkon.

Společnost JABLOCOM není zodpovědná za jakékoli rušení rádia či televize způsobené neoprávněnými úpravami přístroje. Takové úpravy mohou zrušit uživatelské právo k provozu přístroje.

Zařízení je dimenzováno tak, aby nepřevyšilo limity stanovené mezinárodními směrnici pro vystavení se vlivu radiových vln. Tyto směrnice byly vyvinuty nezávislou vědeckou organizací ICNIRP a jejich stanovené hodnoty zaručují bezpečnou ochranu všech osob bez ohledu na věk a zdravotní stav.



*Zařízení bylo testováno a vyhovuje limitům podle části 15 pravidel FCC (Federální (USA) výbor pro telekomunikace). Chování musí splňovat dvě podmínky: (1) Zařízení nesmí být původcem škodlivé interference a (2) zařízení musí přijmout jakoukoliv přijatou interferenci, včetně interference, která může způsobit nechtěné chování.*

Toto zařízení vytváří, používá a vyzařuje vysokofrekvenční energii a pokud není nainstalováno a používáno podle pokynů, může způsobit rušivý účinek v rámci radiokomunikace. Nelze však garantovat, že se tento účinek neobjeví u některých konkrétních instalací. Pokud zařízení působí nepříznivě svým rušením na příjem rádia či televize, což si můžete ověřit zapnutím a vypnutím přístroje, doporučuje se uživateli zlepšit tento stav jedním z následujících opatření:

- Změňte nastavení antény nebo jejím přemístěním.
- Zařízení a přijímač umístěte do větší vzdálenosti od sebe.
- Zapojte zařízení do jiné zásuvky než je zapojen přijímač.
- Žádejte o radu svého obchodníka nebo zkušeného radiotelevizního technika.

### Kardiostimulátory

Výrobci kardiostimulátorů doporučují vzdálenost alespoň 20 cm mezi mobilním zařízením a kardiostimulátorem pro eliminaci rušivých vlivů. Abyste se tímto vlivům vyhnuli, udržujte raději vzdálenost větší než 20 cm.

## Naslouchadla

Lidé s naslouchadly nebo ušními implantáty se mohou při použití bezdrátových zařízení nebo v jejich blízkosti setkat s rušivými zvuky. Intenzita rušení závisí na typu naslouchadla a vzdálenosti od rušivého zdroje, přičemž se zvětšující se vzdáleností od zdroje klesá intenzita rušení. Můžete se také poradit s výrobcem vašeho naslouchadla a probrat jiná řešení.

## Zdravotní pomůcky

Poradte se u svého lékaře a výrobce vašich zdravotních pomůcek o tom, zda provoz zařízení může ovlivnit fungování vaší zdravotní pomůcky.

## Nemocnice

Zařízení není konstruováno pro použití v nemocnicích, klinikách nebo zdravotních střediscích bez předchozí konzultace s personálem nebo výrobcem zdravotní techniky. Tyto požadavky jsou preventivním opatřením k eliminaci možných rušivých vlivů na citlivé lékařské přístroje.



**Bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení v letadle.**



### Výbušné prostředí

V místech, kde hrozí výbuch, uposlechněte všech uvedených pokynů k vypnutí Vašeho zařízení či jiných bezdrátových zařízení. Mezi místa s potenciální hrozbou výbuchu patří benzínové stanice, podpalubí na lodích, přeprava paliva a chemikálií, skladování paliv a chemikálií, místa, kde vzduch obsahuje chemikálie nebo malé částice jako např. obilný nebo kovový prach či jemné nečistoty.



### Rozbušky a jejich okolí

Zařízení není konstruováno pro práci v oblastech s rozbuškami nebo v místech vyzývajících k vypnutí „dvoukanálových vyslaček“ nebo „elektronických zařízení“ aby nedošlo k narušení přístrojů při trhacích pracích. Všimněte si zákazů a dodržujte předpisy.



Nerozebírejte zařízení nebo jeho příslušenství - to je určeno pouze kvalifikovaným pracovníkům. Pokud bylo zařízení či příslušenství ponořeno do vody, proraženo nebo vystaveno pádu, nepoužívejte ho dřív, než bude zkontrolováno v autorizovaném servisním středisku.

Vždy zacházejte se zařízením a příslušenstvím opatrně a udržujte je na čistém a bezprašném místě. Zařízení ani příslušenství nenatírejte barvami.

Zařízení ani příslušenství nevystavujte otevřenému ohni či žhavým cigaretovým nedopalkům.

Zařízení ani příslušenství nevystavujte kapalinám nebo vysoké vlhkosti.

Zamezte pádům, házení nebo ohýbání zařízení a jeho příslušenství.

K čištění zařízení a příslušenství nepoužívejte agresivní chemikálie, rozpouštědla nebo aerosoly.

Zařízení ani příslušenství nevystavujte extrémním teplotám, minimální je -20 a maximální +55 stupňů Celsia.



### Bezpečná manipulace s baterií a nabíječkou

Používejte pouze společnost JABLOCOM schválené příslušenství a baterie. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky nebo příslušenství. Zajistěte, aby svorka baterie nepřišla do styku s kovovými předměty (mince, kroužky na klíče, apod.) a nedošlo ke zkratu.

Síťový adaptér a baterii používejte jen k jejich účelu. Nikdy nepoužívejte poškozený adaptér či baterii.

Zařízení je uzpůsobeno k napájení síťovým adaptérem. Omezená kapacita záložní baterie slouží k provozu zařízení při výpadku dodávky elektrické energie po dobu přibližně 24 hodin.

Během nabíjení a běžného užívání může docházet k zahřívání zařízení.



**Nezapomeňte na zálohování všech důležitých dat.**



Při připojování k jakémukoliv jinému zařízení si přečtěte jeho bezpečnostní pokyny v návodu k obsluze.

CS

## 8.4 Licenční ujednání

Tento software používá knihovny z projektu FFmpeg pod číslem LGPLv2.1. Zdrojový kód knihovny můžete získat na požádání zasláním emailu na [support@jablocom.com](mailto:support@jablocom.com).

## 8.5 Informace o nakládání s odpady

Před likvidací kamery ji učiňte nepoužitelnou.

Při likvidaci materiálu je nutné dodržovat příslušné vnitrostátní předpisy pro nakládání s odpadem.



Všechny použité obalové materiály jsou ekologické a mohou být znovu použity nebo recyklovány. Přispějte prosím aktivně k ochraně životního prostředí a věnujte pozornost správné likvidaci a opětovnému použití obalových materiálů.



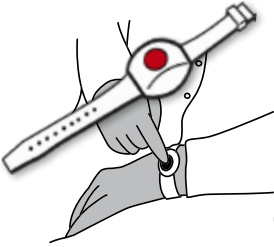
© Copyright 2012 by JABLOCOM. Všechna práva vyhrazena.





## Ovladače

1 přenosné aktivační tlačítko



2 dálkový ovladač



3 nástěnné tlačítko



4 tlačítko

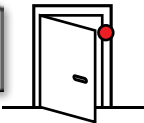


## Detektory

5 PIR detektor pohybu osob



6 magnetický detektor otevření



7 požární detektor



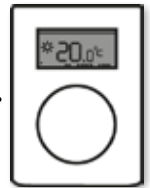
8 detektor hořlavých plynů



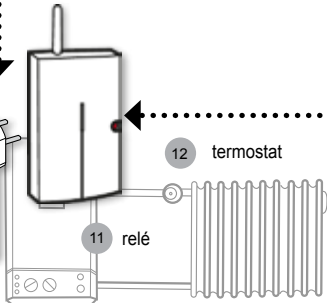
13 Inteligentní bezdrátová zásuvka



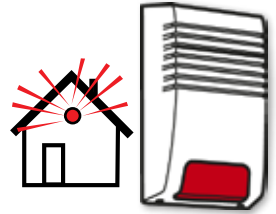
12 termostat



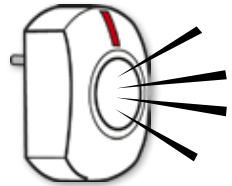
11 relé



10 vnější sирэna

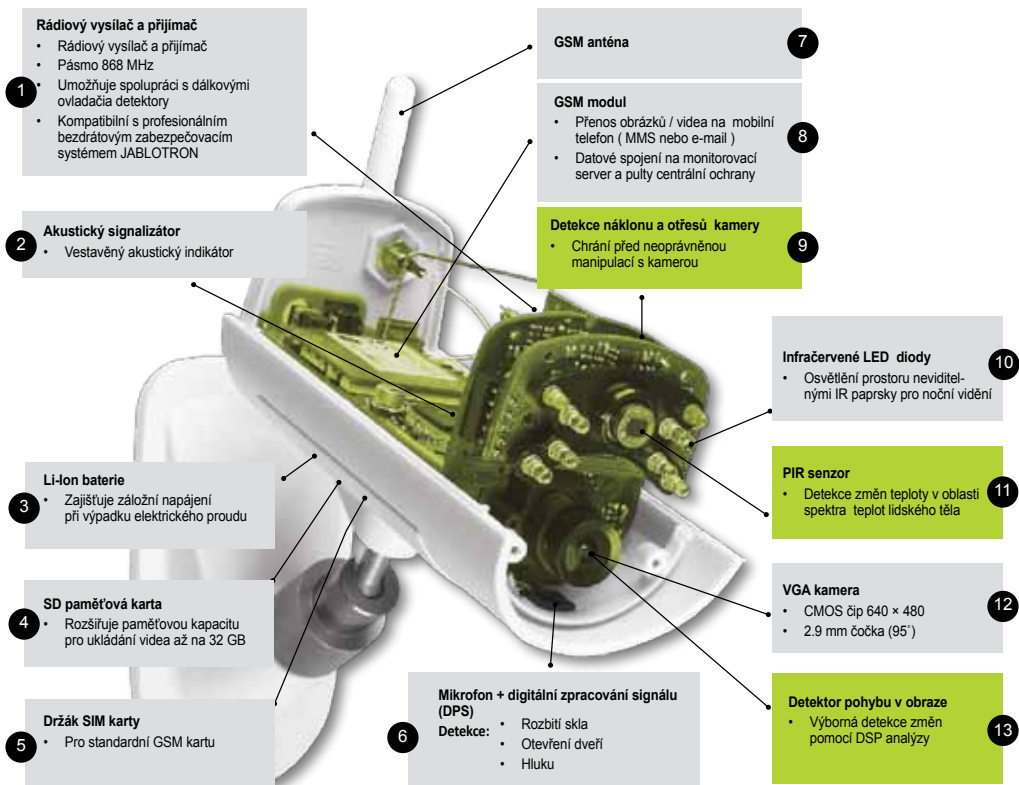


9 interní sирэna











CS

## D Pohled dovnitř:



## E Aplikace JabloTool

	<b>Access &amp; Back-up</b>	Přístup k Vaším hlášením o událostech kdykoliv bez připojování ke kameře; průběžné zálohování záznamů z Vaší kamery na serveru JabloTool.
	<b>Picture Link</b>	SMS a emaily odesílané z kamery budou obsahovat soukromý webový odkaz, který vám umožní prohlížet obrázky z kamery v internetovém prohlížeči.
	<b>Messenger Service</b>	SMS, MMS zprávy a emaily jsou zasílány ze serveru Aplikací JabloTool místo jejich zaslání přímo z kamery. Pro příjem zpráv a emailů potřebujete pouze datový tarif na Vaší SIM kartě.
	<b>Watch Dog</b>	Informuje Vás, pokud je komunikace s kamerou přerušena, např. když kamera ztratí GSM signál.
	<b>Web Camera</b>	Umožňuje umístit obrázky z kamery na Vaše webové stránky. Můžete si nastavit, které obrázky zveřejníte.
	<b>Live Streaming</b>	Živé video z kamery se bude přehrávat ve Vašem účtu JabloTool. Vidíte, co se právě děje před kamerou.
	<b>Timers</b>	Režim kamery se automaticky nastaví podle zvoleného času a dne v týdnu.
	<b>Flexi Limit</b>	Nastavení měsíčního limitu SMS, MMS a dat. Kamera Vás informuje, pokud některého z limitů dosáhnete.

# GSM bezpečnostná kamera

**EYE-02**

Buď v obraze  
vždy a všade



SMS



CALL



MMS



MAIL



VIDEO



WWW

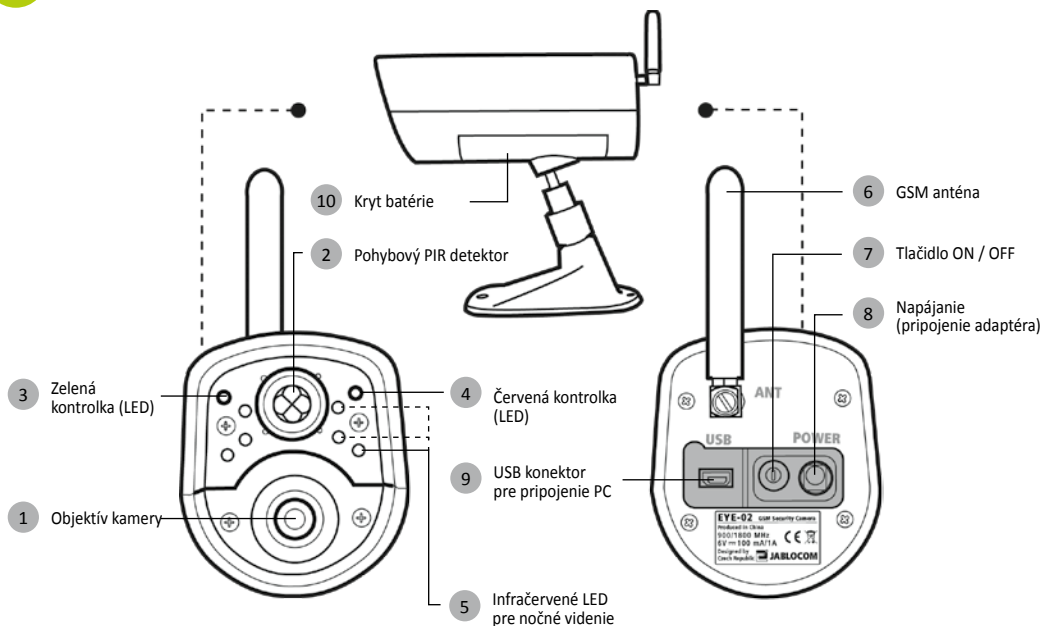


JabloTool

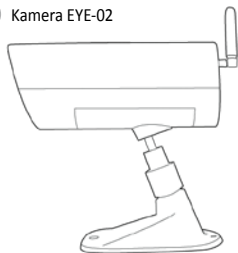
**JABLOCOM**  
STAY CONNECTED

**SK**

**Užívateľský návod**



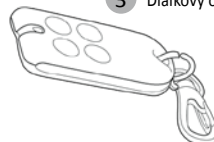
1 Kamera EYE-02



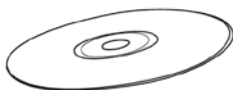
2 Batéria



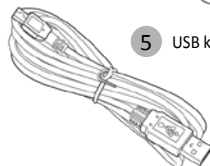
3 Diaľkový ovládač



4 Inštalčné CD



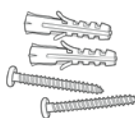
5 USB kábel



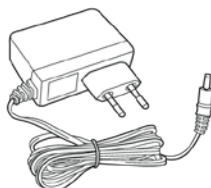
6 Skrutkovač



7 Inštalčný materiál (skrutky, atď.)



9 Napájací adaptér



8 Dokumentácia (návod)



10 Predĺženie napájacieho kábla



<b>OBSAH</b> .....	<b>3</b>	4.3 Nastavovanie SMS príkazmi .....	13
<b>1. KAMERA EYE-02 - Úvod</b> .....	<b>3</b>	4.4 Ovládanie hovorom .....	14
1.1 Základné funkcie.....	3	4.5 Reset kamery na nastavenia z výroby.....	14
1.2 Popis kamery EYE-02.....	4	<b>5. ĎALŠIE FUNKCIE</b> .....	<b>15</b>
1.3 Vnútročné časti kamery EYE-02.....	4	5.1 Nočné videnie .....	15
<b>2. INŠTALÁCIA KAMERY</b> .....	<b>4</b>	5.2 Batéria .....	15
2.1 Obsah balenia.....	4	5.3 Pamäťová micro SD karta.....	16
2.2 Inštalácia .....	4	5.4 Externé bezdrôtové zariadenia .....	16
<b>3. FUNKCIE KAMERY</b> .....	<b>5</b>	5.5 Inštalácia kamery v exteriéri .....	17
3.1 Zapnutie a vypnutie kamery .....	5	<b>6. ÚDRŽBA</b> .....	<b>17</b>
3.2 Diaľkové ovládanie .....	5	<b>7. RIEŠENIE PROBLÉMOV</b> .....	<b>18</b>
3.3 Pracovné režimy.....	6	7.1 Nastavenia GSM siete .....	18
3.4 Režim Nastavenia .....	6	<b>8. TECHNICKÉ PARAMETRE</b> .....	<b>19</b>
3.5 Profily .....	7	8.1 Informácie o batériách.....	19
3.6 Detektory .....	8	8.2 Záruka .....	20
3.7 Hlásenia & Kontakty .....	9	8.3 Bezpečnostné pokyny .....	20
3.8 Bezpečnostné nastavenia .....	10	8.4 Licenčné ustanovenie .....	21
<b>4. OVLÁDANIE A NASTAVENIE KAMERY</b> .....	<b>11</b>	8.5 Informácie o nakladaní s odpadmi.....	21
4.1 Nastavovanie cez počítač .....	11		
4.2 Ovládanie kamery SMS príkazmi .....	12		

Bolo vynaložené maximálne úsilie, aby tento návod bol bez nepresností a obsahoval najaktuálnejšie údaje. Vzhľadom k tomu, že dochádza k neustálemu vývoju a zlepšovaniu našich produktov, kontaktujte v prípade dotazov a akýchkoľvek nejasností technickú podporu výrobcu.

## 1. KAMERA EYE-02 - ÚVOD

### 1.1 Základné funkcie

EYE-02 je zabezpečovacia a monitorovacia kamera. Komunikuje prostredníctvom GSM siete. Umožňuje vzdialené monitorovanie, ovládanie a nastavovanie pripojením ku internetovému portálu [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

EYE-02 má zabudované detektory umožňujúce užívateľovi zistiť, že priestor chránený kamerou bol narušený:

**PIR detektor pohybu**  
**Detektor pohybu v obraze**  
**Detektor rozbitia skla**  
**Detektor otvorenia dverí**  
**Detektor naklonenia**  
**Detektor dotyku (otrasov)**  
**Detektor hluku**

Zachytí pohyb citlivým snímaním tepla ľudského tela  
 Zistí zmeny v obraze pravidelným snímaním a porovnávaním jednotlivých snímkov  
 Rozpozná špecifický zvuk sprevádzajúci rozbitie okenného skla  
 Zistí otvorenie (alebo zatvorenie) dverí a okien vnímaním zmien tlaku vzduchu  
 Rozpozná akúkoľvek nežiaducu zmenu polohy a uhla kamery  
 Rozpozná aj malé vibrácie tela kamery spôsobené dotykom ruky alebo predmetu  
 Mikrofón zaznamená zvuk nad určenú úroveň

- EYE-02 vyniká jednoduchou inštaláciou a nastavením = vhodné pre riešenia "urob si sám".
- EYE-02 nahráva každú zaznamenanú udalosť do svojej pamäte.
- EYE-02 posiela záznamy o poplachoch prostredníctvom MMS, e-mailu, SMS, hlasového volania alebo záznamy odosiela na webový server, kde môžu byť využité v ďalších aplikáciách. Hlásenia o udalostiach môžu byť odosielané aj do profesionálnych bezpečnostných agentúr na pult centralizovanej ochrany (PCO). Kópie obrázkov a videí sa ukládajú na pamäťovej karte.
- EYE-02 vďaka nočnému videniu umožňuje nepretržité 24 hodinové sledovanie.
- EYE-02 spolupracuje s externými bezdrôtovými perifériami (pozri prehľad na predposlednej strane návodu).

## 1.2 Popis kamery EYE-02

Popis nájdete na obrázku A na druhej strane návodu.



Pripojenie ku kamere, jej ovládanie a nastavovanie je možné aj na diaľku cez Internet. Založte si účet na webovom portáli JabloTool na adrese [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

## 1.3 Vnútorne časti kamery EYE-02

Vnútorne časti kamery EYE-02 sú zobrazené na obrázku "D" na poslednej strane návodu.

## 2. INŠTALÁCIA KAMERY



**Pred samotnou inštaláciou sa uistite, že na SIM karte, ktorá bude použitá v kamere je aktivovaná služba prístupu na internet (EDGE/GPRS) a sú na nej aktivované MMS správy!**

**Ak je SIM karta zabezpečená osobným identifikačným kódom PIN, vložte ju najskôr do mobilného telefónu a ochranu PIN kódom vypnite. Ak to neurobíte, EYE-02 nemusí fungovať správne.**

### 2.1 Obsah balenia

Vybaľte kameru a skontrolujte obsah balenia podľa obrázku "B" na druhej strane návodu.



**Používajte výhradne batériu, sieťový adaptér a ďalšie príslušenstvo dodané resp. schválené výrobcom pre použitie s týmto modelom. Použitie neschváleného príslušenstva môže viesť k strate záruky a môže byť aj nebezpečné.**

### 2.2 Inštalácia



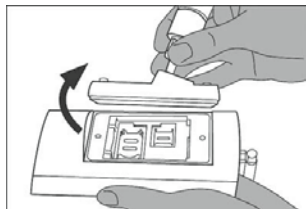
Pri základnej inštalácii kamery postupujte podľa inštrukcií uvedených v skrátenom obrázkovom návode.



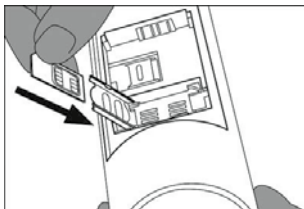
**Pred vložením SIM karty do kamery skontrolujte nasledovné:**

- ochrana PIN kódom je vypnutá
- služba MMS je aktivovaná
- SIM karta umožňuje prenos dát

- Vložte SIM kartu a batériu do kamery



Odskrutkujte a otvorte kryt batérie.



Vložte SIM kartu.



Vložte batériu a naskrutkujte kryt naspäť.

- Umiestnite kameru na zvolené miesto



Vyznačte a vyvrtajte upevňovacie otvory v stene. Pevne priskrutkujte nohu kamery.

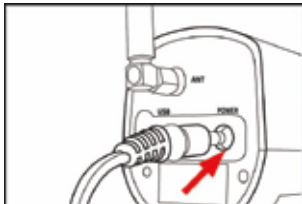


Nastavte kameru do požadovanej polohy.

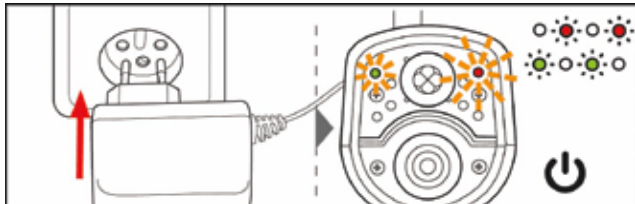


Odstňte priehľadný kryt optiky.

- Pripojte kameru do elektriny pomocou sieťového adaptéra



Pripojte sieťový adaptér do kamery.

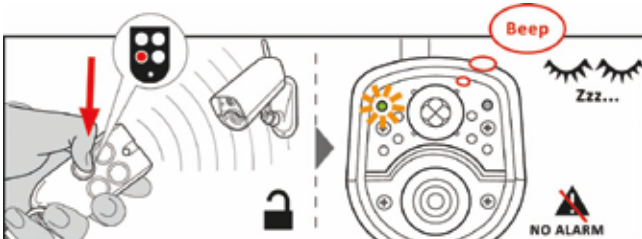


Zasuňte sieťový adaptér do elektrickej zásuvky. Kamera sa sama zapne. Počkajte 30 sekúnd a skontrolujte LED kontrolky na kamere (blikajú).

- Naučte do kamery Váš mobilný telefón a diaľkový ovládač.




Zavolajte na telefónne číslo SIM karty v kamere z mobilného telefónu.




Stlačte tlačidlo na diaľkovom ovládači a skontrolujte zelenú kontrolku na kamere.

## 3. FUNKCIE KAMERY

### 3.1 Zapnutie a vypnutie kamery

Kameru zapnete stlačením ON/OFF tlačidla  na zadnom paneli kamery. Tlačidlo držte stlačené dokým sa rozsvieti zelená LED kontrolka. Kamera vydá krátky zvukový signál a Vy môžete tlačidlo uvoľniť. Kamera sa zapne automaticky po pripojení k sieťovému adaptéru alebo po pripojení k počítaču prostredníctvom USB kábla.

Aby ste kameru mohli vypnúť, prepnite ju najskôr do režimu **NASTAVENIA** a potom stlačte ON/OFF tlačidlo  na zadnom paneli kamery. Tlačidlo držte stlačené jednu sekundu. Kamera vydá krátky zvukový signál. Keď zhasne zelená kontrolka, kamera je vypnutá.

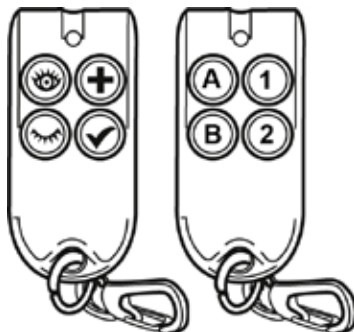


**Ak bude kamera EYE-02 dlhšiu dobu vypnutá alebo ak ju budete prepravovať, dôrazne odporúčame vybrať z nej záložnú batériu.**

### 3.2 Diaľkové ovládanie

Balenie kamery EYE-02 obsahuje jeden bezdrôtový diaľkový ovládač (typ RC-86), ktorý umožňuje prepínať režimy kamery.

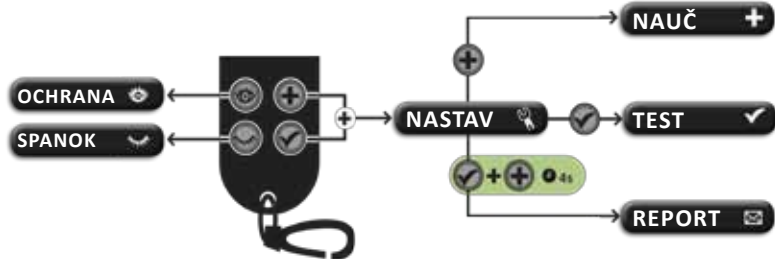
Kamera potvrdzuje zmenu režimu indikáciou prostredníctvom LED kontroliek na prednom paneli a zároveň zvukovým signálom.



diaľkový ovládač

SK





Popis ovládania pomocou diaľkového ovládača

### 3.3 Pracovné režimy

Kamera EYE-02 má tri hlavné pracovné režimy: **SPÁNOK**, **OCHRANA** a **NASTAVENIA**.

Režim	Popis	Tlačidlo na diaľkovom ovládači
<b>SPÁNOK (SLEEP)</b>	Režim SPÁNOK je pokojovým stavom kamery (ochrana je vypnutá). Kamera nesníma pohyb v chránenom priestore a hlavné detektory nie sú aktívne. Jedinými aktívnymi detektormi sú tie, ktoré chránia kameru proti neoprávnenej manipulácii.	
<b>OCHRANA (WATCH)</b>	V režime OCHRANA chráni kamera cieľovú oblasť a všetky detektory sú aktívne.	
<b>NASTAVENIA (CONFIG)</b>	Režim NASTAVENIA umožňuje meniť nastavenia kamery a prepnúť ju do ďalších režimov (UČENIE, TEST, USB), v ktorých možno priradovať nové periférie, testovať prenos udalostí alebo prezerať dáta z pamäťovej karty v počítači.	

Zvolený režim sa ukončí prepnutím kamery do iného režimu. Zmenu kamera signalizuje opticky pomocou LED kontroliek na prednom paneli a akusticky zvukovými signálmi.

Režim kamery	Optická signalizácia LED kontrolkami	Akustická signalizácia
<b>OCHRANA (WATCH)</b>	Kontrolky sú zhasnuté.	Jedno dlhé pípnutie
<b>SPÁNOK (SLEEP)</b>	Zelená kontrolka trvale svieti.	Dve dlhé pípnutia
<b>NASTAVENIA (CONFIG)</b>	Zelená a červená kontrolka pomaly súčasne blikajú.	Tri dlhé pípnutia
<b>UČENIE (ENROLL)</b>	Zelená a červená kontrolka pomaly striedavo blikajú.	Jedno krátke pípnutie
<b>CHYBA (ERROR)</b>	Červená kontrolka trvale svieti.	
Neplatná operácia s diaľkovým ovládačom		Štyri krátke pípnutia
Kamera sa zapína, vypína alebo je v režime USB	Zelená kontrolka rýchle bliká.	






### 3.4 Režim Nastavenia

Režim **NASTAVENIA** umožňuje meniť nastavenia kamery.

Do režimu **NASTAVENIA** sa kamera prepne pomocou diaľkového ovládača, súčasným podržaním tlačidiel a .

V režime **NASTAVENIA** je možné kameru prepnúť do špeciálnych režimov (**UČENIE**, **TEST**, **REPORT**, **USB**)

1) Červená kontrolka zhasne po odstránení chyby alebo po prepnutí kamery do iného režimu.

REŽIM	POPIS	PRIKAZ
<b>UČENIE (ENROLL)</b>	V režime UČENIE umožňujú kamera naučiť nové externé zariadenia (diaľkové ovládače, detektory, sirény, bezdrôtové zásuvky, atď.) a pridávanie nových kontaktov do zoznamu. Telefónne číslo možno pridať do zoznamu veľmi jednoducho, zavolaním na tel. číslo SIM karty v kamere. Režim UČENIE sa automaticky ukončí po naučení jednej novej periférie alebo kontaktu.	
<b>TEST</b>	Režim TEST je špeciálny režim, ktorý umožňuje testovať všetky detektory bez toho, aby dochádzalo k hláseniu nežiaducich poplachových správ. Kamera oznamuje aktiváciu jednotlivých detektorov akusticky (pipaním) aj opticky (blikaním).	
<b>Test prenosu správ (REPORT)</b>	V režime Test prenosu správ (REPORT) odošle kamera zvláštnu správu s textom "Užívateľom vyvolaný test kamery" na všetky kontakty (volanie, SMS, MMS, e-mail) podľa nastavení kamery. Príklad SMS správy: Kamera EYE-02 hlási: Užívateľom vyvolaný test kamery Externé bezdrôtové zariadenie RC-80(1), Čas:13/08/2012 11:33:49.	stlačte  a  držte tlačidlá súčasne na dobu cca. 4 sekundy
<b>USB</b>	Zvláštny režim kamery, v ktorom sa kamera správa v počítači ako klasický USB pamätový disk. To umožňuje prístup k súborom na pamätovej SD karte bez nutnosti inštalovať ovládač kamery na počítač.	Stlačte ON/OFF tlačidlo  v režime NASTAVENIA na dobu 3 sekundy (pusťte ho, keď kamera 4 krát rýchlo pípne)



Pre zaručenie bezpečnosti kamery sa režim NASTAVENIA, vrátane všetkých jeho podriadených režimov, automaticky ukončí po 5 minútach nečinnosti.

### 3.5 Profily

Kamera EYE-02 umožňuje rýchle a jednoduché nastavenie všetkých potrebných parametrov detektorov zvolením jedného z preddefinovaných profilov. Tieto profily pokrývajú väčšinu možných použití kamery. V prípade potreby môžu byť profily doladené užívateľom v programe Jablotool cez USB alebo cez portál [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

#### • DOMA (HOME)

Profil **DOMA** bol vytvorený pre inštalácie kamery v interiéri (dom, byt, kancelária...). V režime **OCHRANA** sa nepredpokladá žiadny pohyb osôb, závaný vetra, významné zmeny teploty ani hlasné zvuky.



#### • VONKU (OUTDOOR)

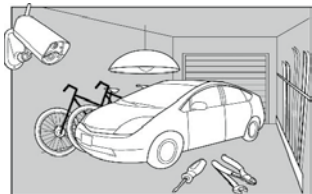
Profil **VONKU** je vhodný pre inštaláciu kamery v exteriéri. Citlivosť detektorov je v tomto profile výrazne znížená, pretože existuje mnoho rušivých vplyvov, ktoré by mohli spôsobiť falošné poplachy - slnečný svit, vietor, pohyb zvierat, hluk z ulice atď.



Pre vonkajšie použitie pozri kapitolu 5.5.

#### • GARÁŽ (GARAGE)

Profil **GARÁŽ** je určený na inštaláciu kamery v interiéri, podobne ako profil **DOMA**. Tento profil má navyše prednastavené príchodové oneskorenie na 30 sekúnd. To poskytuje užívateľovi dostatočný čas na otvorenie garáže alebo vchodových dverí do domu a následné vypnutie ochrany (prepnutie do režimu **SPÁNOK**).



#### • DOHL'AD (CARE)

Profil **DOHL'AD** bol vytvorený špeciálne pre dohľad nad malými deťmi, seniormi alebo invalidmi.

Kamera v tomto režime umožňuje odísť z domu a pritom mať pod dohľadom spiacie dieťa alebo chorú babičku. Kamera sa aktivuje pohybom, zvukom (napr. detským plačom) alebo pomocou tiesňového (Panik) tlačidla. Príchodový aj odchodový čas je nastavený na 5 sekúnd.



SK



Vnútnorná zvuková signalizácia kamery je v režime DOHLAD potlačená. Blokovany je detektor naklonenia a dotyku, aby bolo možné s kamerou manipulovať.

- **OBCHOD (SHOP)**

Režim **OBCHOD** je určený pre priestory s najvyššou prioritou ochrany. Sú v ňom aktívne všetky detektory, vrátane neustáleho sledovania pohybu v obraze. Tento profil ponúka najvyššiu kvalitu stáleho sledovania, preto má aj najväčšiu spotrebu energie. To výborne vyhovuje miestam s požiadavkami na dočasné monitorovanie, ako sú obchody, kancelárske chodby alebo priestory recepcií.



Z výroby je nastavený profil DOMA. Profil možno prepnúť v programe JabloTool cez USB alebo cez portál [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com), prípadne pomocou príkazovej SMS správy NASTAV PROFIL (pozri kapitolu 4.3)

## 3.6 Detektory

Kamera EYE-02 obsahuje širokú škálu zabudovaných detektorov. Dômyselné riešenie kombinácie rôznych typov detektorov umožňuje užívateľovi ochrániť požadovaný priestor pred množstvom rôznych hrozieb. V tejto kapitole sú v krátkosti popísané princípy jednotlivých detektorov. Tieto informácie sú dôležité pre správne nastavenie detekcie.

- **Infra pasívny detektor pohybu (PIR)**

PIR detektor (inak povedané detektor ľudského tela) je najpoužívanejším typom detektora v profesionálnych zabezpečovacích systémoch. PIR dokáže zistiť aj veľmi malé zmeny teploty pred kamerou.

*Príklad: Detektor zaznamenáva zmeny teploty, ktoré vyžaruje ľudské telo.*

- **Detektor pohybu v obraze (MIP)**

Základný princíp tohto detektora je odvodený od profesionálneho kamerového zabezpečovacieho systému. Neustále analyzuje snimanú scénu a dokáže zistiť akúkoľvek zmenu v obraze.

Dômyselný digitálny algoritmus poskytuje vynikajúcu ochranu pred falošnými poplachmi spôsobenými nepodstatnými zmenami v obraze (stmievanie, rozsvetovanie pouličných lúčov, atď.).

Užívateľ môže jednoducho určiť, že zmeny v určenej časti snimaného obrazu budú ignorované (napr. pohyb na ulici) a zároveň nastaviť citlivosť vo vzťahu k veľkosti a rýchlosti zmien v obraze.

Pretože metóda DSP je energeticky náročná, MIP sa obvykle aktivuje až po VÝSTRAHE vyvolanej PIR detektorom.

*Príklad: Zaznamenanie pohybu ľudí alebo vecí v garáži.*

- **Detektor rozbitia skla (GBS)**

Detektor rozbitia skla používa digitálnu analýzu zvuku z mikrofónu a je schopný zachytiť charakteristický zvuk vznikajúci pri rozbití okna na vzdialenosť až 9 metrov.

Detektor rozbitia skla možno používať iba pri inštaláciách v interiéri.

- **Detektor otvorenia dverí (DOOR)**

Detekcia otvárania dverí je špeciálny typ detekcie, ktorá využíva akustické filtrovanie zvuku. Detektor vníma zmeny tlaku a zaznamenáva tak otvorenie (zatvorenie) dverí alebo okien v miestnosti.

Detektor možno používať iba pri inštaláciách v interiéri.

- **Detektor naklonia (TILT)**

Zabudovaný detektor rozpoznáva neoprávnenú resp. nechcenú manipuláciu s kamerou. Štandardne je aktívny aj v režime SPÁNOK vo všetkých profiloch okrem profilu DOHLAD.

*Príklad: Zaznamenanie pokusu o vytočenie kamery.*

- **Detektor dotyku (TOUCH)**

Detektor dotyku je citlivý aj na nepatrné vibrácie tela kamery, ktoré môžu byť spôsobené dotykom ruky alebo iným predmetom.

*Príklad: Zaznamenanie narušiteľa, ktorý sa dotkol kamery.*



**Pretože detektor dotyku je veľmi citlivý, nemožno ho používať pri inštaláciách v exteriéri. Silný vietor by mohol spôsobiť falošné poplachy. Zníženie citlivosti v nastaveniach detektora dotyku, môže byť potrebné aj pri inštalácii v interiéri, v ktorom sa môžu vyskytovať prírodné vibrácie.**

- **Detektor hluku (NOISE)**

Detektor využíva zabudovaný mikrofón, pomocou ktorého zistí ľubovoľný zvuk, ktorý presiahne stanovenú hranicu.

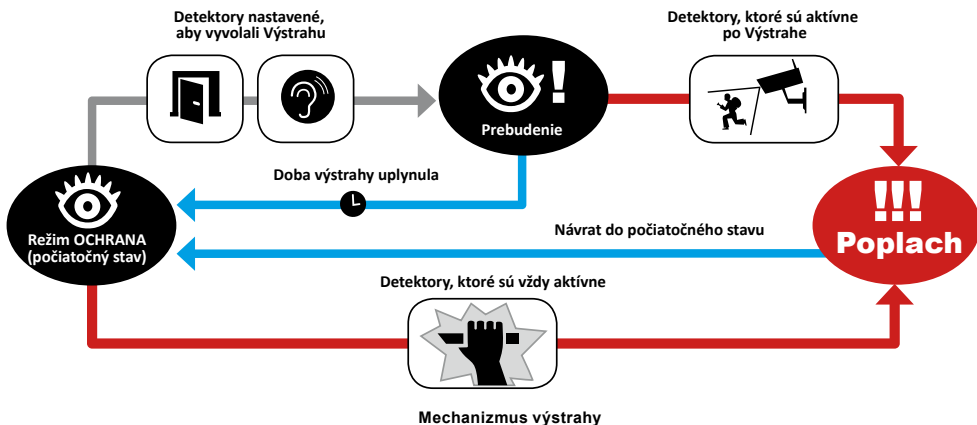


Detektory sú optimalizované na použitie v miestnostiach s maximálnym rozmerom 10 metrov.

## • Nastavenie detektorov

Pre každý detektor možno nastaviť 5 úrovní citlivosti. Nastavenie najvyššej citlivosti znamená, že detektor reaguje na menšie podnety (aj menší pohyb vyhodnotí kamera ako aktiváciu). Pri nastavenej nižšej citlivosti reaguje detektor pomalšie, pretože je potrebný väčší podnet, aby došlo k jeho aktivácii.

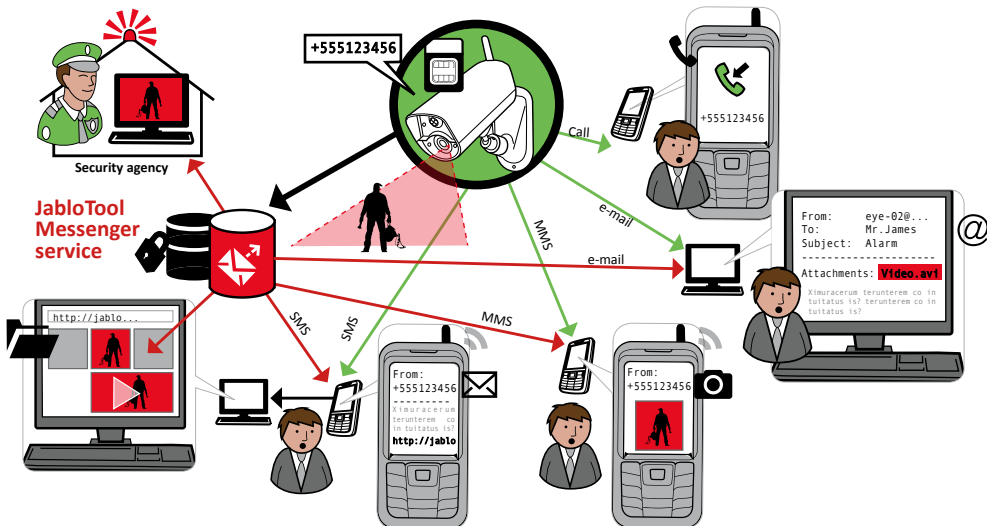
Na aktiváciu detektora môže kamera reagovať niekoľkými spôsobmi. Základnou reakciou je vyvolanie poplachu (okamžite alebo po uplynutí príchodového oneskorenia). Detektor môže byť nastavený aby vyvolal VÝSTRAHU. Kamera sa vtedy prebudí na nastavenú dobu. Počas tejto doby môžu poplach vyvolať detektory, ktoré majú nastavenú reakciu „prebudenie po VÝSTRAHE“ (okrem nich aj detektory s klasickou reakciou poplach). Ak počas nastavenej doby nedošlo ku aktivácii žiadneho detektora, kamera sa vráti do stavu, v ktorom bola pred VÝSTRAHOU.



Detektory môžete nastavovať aj cez internet, ak si založíte účet na portáli [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

## 3.7 Hlásenia & Kontakty

Kamera EYE-02 posíla hlásenia o udalostiach na mobilný telefón (hovor ☎, SMS ✉, MMS 📷), na e-mailové adresy alebo na JabloTool server (pozri kap. 4.1). V zozname môže byť uložených 10 telefónnych čísel a 10 e-mailov. Aktivovaním JabloTool aplikácií možno zvýšiť komfort a rozšíriť funkcie kamery. Služba Messenger Service Vám umožní prijímať SMS, MMS správy a e-maily priamo zo servera JabloTool, pričom v kamere postačí SIM karta s dátovým paušálom.













SK

- **Úroveň hlásení**

Pre každé uložené telefónne číslo možno v kamere nastaviť úroveň hlásení. Tri úrovne (Základná, Rozšírená, Všetky detaily) indikujú, koľko udalostí sa bude hlásiť.

Z výroby je nastavená Rozšírená úroveň hlásení pre prvý kontakt. Všetky ostatné kontakty majú nastavenú základnú úroveň hlásení.

ÚROVNE HLÁSENÍ		PROBLÉMY	ZMĚNY STAVOV
ZÁKLADNÁ			-
ROZŠÍŘENÁ		 	-
VŠETKY DETAILY		 	 

Kamera EYE-02 môže hlásiť všetky udalosti aj na pult centralizovanej ochrany (PCO) prevádzkovaný strážnou službou (SBS) alebo políciou. Prenos správ prebieha v súlade s medzinárodnými štandardnými komunikačnými protokolmi. Parametre prenosu (komunikačný protokol, IP adresa, telefónne číslo, číslo objektu a perióda kontrolných prenosov) sa nastavujú po dohode s prevádzkovateľom PCO.

- **Formát hlásení**

V nastaveniach z výroby posielala kamera MMS správy a volá na všetky uložené kontakty. Pre štandardnú prevádzku kamery v nej musí byť uložený minimálne jeden kontakt a naučený jeden diaľkový ovládač.

- **Úprava kontaktov**

Najjednoduchším spôsobom pre editáciu kontaktov je použitie programu JabloTool. Pre vzdialenú správu kontaktov si založte účet na stránke [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). V JabloToole sa najjednoduchšie pridávajú a upravujú telefónne čísla a e-mailové adresy. V plnom rozsahu tu možno nastavovať, ktoré udalosti sa majú hlásiť na jednotlivých úrovniach hlásení.

Ak je kamera prepnutá do režimu UČENIE, možno nové telefónne číslo do kontaktov uložiť prezenoním kamery z príslušného telefónu. Nový kontakt možno pridať aj pomocou SMS príkazu (pozri kap. 4.3)



*Kamera odosiela e-maily s prednastavenou adresou [noreply@eye-02.info](mailto:noreply@eye-02.info). Prosím skontrolujte, či spamový filter Vášho e-mailového programu akceptuje e-maily z tejto adresy.*



*Uvážte, komu majú byť posielané poplachové hlásenia. Hlavné v prípade vzdialených objektov, by mal byť informovaný aj niekto nachádzajúci sa neďaleko chráneného objektu (bezpečnostná agentúra, prípadne sused, ...).*

### 3.8 Bezpečnostné nastavenia

Kameru možno chrániť dvomi heslami, ktoré možno zmeniť pomocou JabloToolu alebo SMS príkazu (pozri kap. 4.3).

Ak heslo nie je nastavené, kamera akceptuje SMS správy iba z telefónnych čísiel, ktoré sú uložené medzi kontaktmi. Volania prijíma kamera vždy iba z uložených telefónnych čísiel (pozri kap. 4.4. Ovládanie hovorom)

- **Heslo pre vzdialený prístup**

Heslo chráni kameru pred neoprávneným vzdialeným prístupom (SMS, JabloTool). Od výroby je v kamere nastavené heslo: 0000.

Ak je zadané, kamera spracováva SMS príkazy (začínajúce platným heslom) odoslané z ľubovoľného telefónneho čísla.

- **Heslo pre nastavovanie kamery**

Heslo chráni kameru pred zmenou jej nastavení (kontakty nie sú považované za nastavenia). Toto heslo od výroby nie je zadané.

Ak je zadané, kamera spracováva SMS príkazy (začínajúce platným heslom) odoslané z ľubovoľného telefónneho čísla.



*Heslo môže obsahovať 4-31 znakov; povolené symboly sú 0..9, a..z, A..Z. Heslo nerozlišuje malé a veľké písmená. Na nastavenie hesiel možno použiť aj webový portál [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).*

## 4. OVLÁDANIE A NASTAVENIE KAMERY

### 4.1 Nastavovanie cez počítač

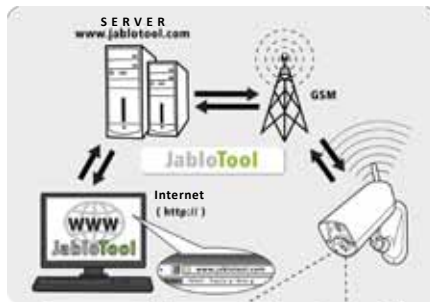
Najjednoduchší spôsob ako nastaviť parametre EYE-02 je použiť webový portál [www.Jablotool.com](http://www.Jablotool.com) alebo osobný počítač s programom JabloTool, ktorý sa nachádza na dodanom CD.

#### • **Webový portál JabloTool**

Pre prístup do kamery cez webový portál použite adresu [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Založte si tu účet a JabloTool Vás prevedie spájaním s kamerou krok za krokom. Portál umožňuje plne ovládať a nastavovať Vašu kameru cez Internet.

#### • **Aplikácie JabloTool**

Aplikácie JabloTool nájdete vo Vašom účte. Tieto služby zvyšujú užitočnosť kamery. Založte si účet na [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) a JabloTool Vás prevedie aplikáciami krok za krokom.



Spojenie EYE-02 s JabloTool WEB

#### **Access & Back-up**

Hlásenia o udalostiach máte vždy prístupné, bez toho aby ste sa museli pripájať ku kamere. Server JabloTool priebežne zálohuje udalosti z kamery. Kamera prenáša hlásenia o udalostiach na server aj s obrazovými prílohami automaticky, potom ako udalosť nastala. Následné prezeranie udalostí je rýchlejšie a obvykle aj lacnejšie, lebo už nie je potrebný dátový prenos zo SIM karty vo Vašej kamere.



#### **Picture Link**

Hlásenia (SMS a e-mail) odosielané z Vašej kamery budú obsahovať súkromný webový odkaz. Kliknutím na tento odkaz vo Vašom webovom prehliadači sa zobrazia fotografie prislúchajúce k danému hláseniu. Pre použitie tejto aplikácie je potrebné mať aktivovanú službu Access & Back-up.



#### **Messenger Service**

Vaše textové (SMS) a multimediálne (MMS) správy a e-maily sa odosielať zo servera JabloTool, namiesto odosielania priamo z kamery. Pre príjem hlásení z kamery uvedenými kanálmi Vám na SIM karte v kamere postačí paušál iba s predplatenými dátami (kamera všetky informácie na server prenáša formou dát). Pre použitie tejto aplikácie je potrebné mať aktivovanú službu Access & Back-up.



#### **Watch Dog**

Kamera posiela pravidelné hlásenie „som v poriadku“. Toto hlásenie má veľkosť iba niekoľko bajtov. Watch Dog (strážny pes) Vás informuje o prípadných komunikačných problémoch s kamerou, ak nedostane kontrolné hlásenie (napr. pri výpadku GSM signálu).



#### **Web Camera**

Služba Web Camera umožňuje umiestňovať obrázky z kamery na Vaše webové stránky. Umiestnenie obrázkov na webovú stránku prebieha cez rozhranie API. Je možné zvoliť, ktoré obrázky sa majú zverejňovať. Pre použitie tejto aplikácie je potrebné mať aktivovanú službu Access & Back-up. Viac informácií o službe nájdete v aplikačnej poznámke na adrese: [www.jablom.com/kestazeni](http://www.jablom.com/kestazeni).



#### **Live Streaming**

Živý video obraz z kamery môžete sledovať vo Vašom JabloTool účte na adrese [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Cez Internet uvidíte, čo sa deje pred Vašou kamerou, kdekoľvek budete. Tok živých obrázkov je zasielaný vo forme UMTS/GSM dát.



#### **Timers**

Režim kamery sa automaticky nastaví podľa časovača vo zvolenej hodine a dni v týždni.

Príklad: Kamera sa prepne do režimu OCHRANA každú sobotu a nedeľu večer o 22:00 a do režimu SPÁNOK o 6 hod. ráno. Paralelne s automatickým nastavením možno režim kamery prepínať aj priamo (diaľkovým ovládačom, mobilom, cez internet).



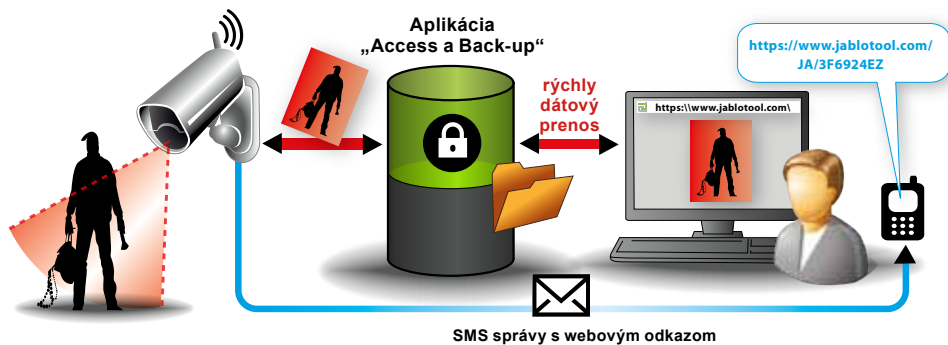
#### **Flexi Limit**

Nastavenie mesačného limitu SMS, MMS a dát. Kamera Vás automaticky informuje pri dosiahnutí niektorého z limitov.



Viac informácií o Aplikáciách JabloTool nájdete na adrese: [www.jablotool.com/applications](http://www.jablotool.com/applications).

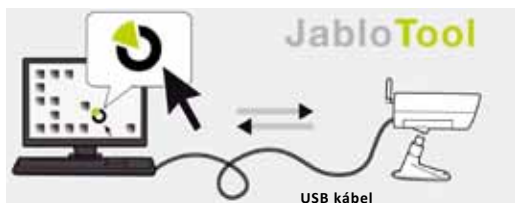
SK



Ako funguje služba Picture Link

### • Pripojenie EYE-02 s JabloTool cez USB kábel

JabloTool možno používať aj ako softvér nainštalovaný v počítači. Nachádza sa na dodanom CD. Po vložení CD do PC sa spustí sprievodca obsahom CD. Spustíte súbor INSTALL.EXE a postupujete podľa inštrukcií na obrazovke. Ak sa sprievodca obsahom CD nespustí, súbor INSTALL.EXE nájdete na CD v hlavnom adresári. Kameru pripojte k PC až po dokončení inštalácie!



Spojenie EYE-02 s JabloTool cez USB



**Nepripájajte kameru EYE-02 k USB počítača pred ukončením inštalácie programu JabloTool z CD!**

Zapnite kameru a pripojte ju k počítaču pomocou USB kábla. Počkajte, kým operačný systém rozpozná nové zariadenie. Potom spustíte program JabloTool (ikonou na ploche) a ďalej postupujte podľa inštrukcií na obrazovke.



Bežná maximálna dĺžka USB kábla je 5 metrov. Ak je kamera príliš ďaleko od počítača, môže sa stať, že ju bude potrebné dočasne premiestniť bližšie k počítaču, aby sa s ňou bolo možné spojiť cez USB.

SK

## 4.2 Ovládanie kamery SMS príkazmi

Základné funkcie kamery EYE-02 (zmena režimu, zistenie informácií o stave kamery, atď.) možno ovládať príkazmi zaslanými formou textových (SMS) správ.

Pokiaľ je kamera EYE-02 chránená Heslom pre vzdialený prístup, možno poslať príkazovú SMS z ľubovoľného telefónneho čísla. Ak nie je nastavené Heslo pre vzdialený prístup, bude kamera akceptovať SMS príkazy iba z telefónnych čísiel uložených medzi kontaktmi v kamere. Kamera potvrdí prijatie príkazu SMS správou.



Heslo a príkazy nerozlišujú malé a veľké písmená.

SMS PRÍKAZ	POPIS
OCHRANA alebo WATCH	Prepne kameru do režimu <b>OCHRANA</b> (WATCH). <b>Štruktúra:</b> <Heslo pre vzdialený prístup> OCHRANA alebo WATCH <b>Príklad:</b> Ak je vzdialený prístup ku kamere chránený heslom MISO, príkaz musí byť odoslaný ako: MISO OCHRANA
SPANOK alebo SLEEP	Prepne kameru EYE-02 do režimu <b>SPÁNOK</b> (SLEEP).



SMS PRÍKAZ	POPIS
STAV alebo STATUS	<p>Kamera EYE-02 na tento príkaz odpovie SMS správou, ktorá obsahuje informácie o aktuálnom stave kamery.</p> <p><b>Štruktúra:</b> &lt;Heslo pre vzdialený prístup&gt; STAV alebo &lt;Heslo pre vzdialený prístup&gt;STATUS</p> <p><b>Príklad:</b> Kamera EYE-02 stav: SPÁŇOK, Čas: 12/06/2012 13:56:31, napájanie: AC, batéria: 100%, gsm: Orange 100%</p> <p><b>Kamera EYE-02</b>  Meno Vašej kamery  Aktuálny režim, v ktorom je Vaša kamera  Čas vzniku správy  Zobrazuje, že kamera je napájaná z elektrickej siete.  Zobrazuje stav nabitia batérie.  Názov GSM siete a sila GSM signálu.</p>
OBRAZOK alebo PICTURE	<p>Kamera EYE-02 po prijatí tohto príkazu odošle späť MMS s fotografiami aktuálneho stavu priestoru pred kamerou. Súčasťou správy je informácia o aktuálnom režime kamery.</p> <p><b>Štruktúra:</b> &lt;Heslo pre vzdialený prístup&gt; OBRAZOK</p>
REPORT SMS	<p>Kamera EYE-02 odošle SMS správu o posledných 10 udalostiach. Kamera pošle až 5 SMS.</p> <p><b>Štruktúra:</b> &lt;Heslo pre vzdialený prístup&gt; REPORT SMS</p>
REPORT MMS	<p>Kamera EYE-02 pošle MMS s poslednou udalosťou typu poplach z histórie udalostí.</p> <p><b>Štruktúra:</b> &lt;Heslo pre vzdialený prístup&gt; REPORT MMS</p>
KREDIT <USSD> alebo CREDIT <USSD>	<p>Tento príkaz možno využiť pri kreditných SIM kartách na zistenie aktuálneho zostatku kreditu, pokiaľ na karte ešte nejaký kredit je. Kamera EYE-02 odošle užívateľovi textovú správu od mobilného operátora, ktorá obsahuje informácie o stave kreditu na SIM karte v zariadení. Túto funkciu poskytujú na Slovensku mobilní operátori TELEKOM a O2 (Orange ju neposkytuje).</p> <p><b>Štruktúra:</b> &lt;Heslo pre vzdialený prístup&gt; KREDIT &lt; USSD príkaz siete &gt;</p> <p><b>Príklad:</b> MISO KREDIT *111# (pre kreditné karty GSM operátora TELEKOM)</p> <p>MISO je heslo pre vzdialený prístup a *111# je USSD príkaz mobilnej siete TELEKOM na zistenie aktuálneho zostatku kreditu. Pre SIM kartu od operátora O2 zadajte *100*#, Orange túto službu neposkytuje.</p>
POMOC alebo HELP	<p>Kamera odošle späť textovú správu so zoznamom príkazových SMS a ich správnym formátom.</p> <p><b>Štruktúra:</b> &lt;Heslo pre vzdialený prístup&gt; POMOC</p>
ON / OFF ZariadenieX ZariadenieY  ON / OFF DeviceX / DeviceY	<p>Ak je kamera naučená do bezdrôtového modulu relé (AC-8x/UC-8x) alebo do bezdrôtovej zásuvky AC-88, týmto príkazom sa ovládajú programovateľné výstupy. Parametre sú ON (Zapni) a OFF (Vypni). Ak chcete zapnúť zariadenie na určitý čas (iba impulzom), odošlite príkaz ON &lt;čas v sekundách&gt;.</p> <p>Viac informácií nájdete v kapitole Externé bezdrôtové zariadenia.</p> <p><b>Štruktúra (pre ZariadenieX):</b> &lt; Heslo pre vzdialený prístup &gt; &lt;ZariadenieX ON/ZariadenieX OFF/ ZariadenieX ON parameter času&gt;</p> <p><b>Príklad:</b> MISO ZariadenieX OFF --- Vypne ZariadenieX</p> <p>Stav výstupov možno meniť iba skokovo, medzi ON a OFF. Ak je ZariadenieX/ZariadenieY nastavené na SMS (impulz), možno ho iba zapnúť. Parameter času nie je povinný údaj, zadáva sa v tvare: 01:30:00 alebo 1h 30m 0s.</p> <p><b>Príklad:</b> MISO Cerpadlo ON 100s --- Zapne Zariadenie X pomenované „Cerpadlo“ na 100 sekúnd. ZariadenieX a ZariadenieY možno premenovať v programe JabloTool cez USB alebo cez portál <a href="http://www.jablotool.com">www.jablotool.com</a>.</p>

SK

### 4.3 Nastavovanie SMS príkazmi

SMS príkazy umožňujú aj zmenu základných nastavení kamery. Pokiaľ je kamera EYE-02 chránená Heslom pre vzdialený prístup alebo Heslom pre nastavovanie kamery, možno poslať príkazový SMS z ľubovoľného telefónneho čísla. Ak je nastavené Heslo pre nastavovanie kamery, musia SMS správy začínať vždy týmto heslom.

Ak nie je Heslo pre nastavovanie kamery zadané, ale kamera je chránená Heslom pre vzdialený prístup, musia SMS správy začínať týmto heslom.

Ak nie je zadané žiadne heslo, bude kamera akceptovať SMS príkazy iba z telefónnych čísiel uložených medzi kontaktmi v kamere. Kamera potvrdí prijatie príkazu SMS správou.

PRÍKAZ	POPIS (kamera je chránená Heslom pre vzdialený prístup)
NASTAV PROFIL alebo CONFIG PROFILE	<p>Nastavenie profilu, &lt;profil&gt; nastaviť možno nasledujúce profily: DOMA (HOME), VONKU (OUTDOOR), GARAZ (GARAGE), OBCHOD (SHOP) alebo DOHLAD (CARE).</p> <p><b>Štruktúra:</b> &lt;Heslo pre nastavovanie kamery &gt; NASTAV PROFIL &lt;Názov profilu&gt;</p> <p><b>Príklad:</b> HELENA NASTAV PROFIL DOMA</p> <p>HELENA je Heslo pre nastavovanie kamery. Príkaz prepne kameru do režimu DOMA (HOME)</p>

PRÍKAZ	POPIS (kamera je chránená Heslom pre vzdialený prístup)
NASTAV KONTAKT alebo CONFIG CONTACT	Pridanie nového kontaktu. Štruktúra: <Heslo pre nastavovanie kamery > NASTAV KONTAKT <kontakt> Príklad 1: HELENA NASTAV KONTAKT MyEmail@domain.com E-mailová adresa myemail@domain.com sa zapíše do zoznamu kontaktov v kamere EYE-02 a budú na ňu odosielané hlásenia o POPLACHU, vrátane videozáznamu. Príklad 2: HELENA NASTAV KONTAKT +21901234567 Telefónne číslo +421 901 123 456 sa zapíše do zoznamu kontaktov v kamere EYE-02 a budú naň odosielané hlásenia o POPLACHU formou volaní a MMS správ podľa nastavenia.
NASTAV JAZYK alebo CONFIG LANG	Zmení nastavenie jazyka používaného v kamere EYE-02. Kamera zmení nastavenie jazyka automaticky podľa vlozenej SIM karty. Ak jazyk SIM karty nie je podporovaný, nastavi sa angličtina (English). <b>Štruktúra:</b> <Heslo pre nastavovanie kamery > NASTAV JAZYK <skratka požadovaného jazyka> <b>Príklad:</b> HELENA NASTAV JAZYK SLK zmení jazyk používaný kamerou na slovenčinu. Dostupné jazyky: ENG, GER, SPA, FRE, FIN, SWE, NOR, SQI, ARA, CZE, DAN, GRE, HRV, HUN, ITA, DUT, POL, POR, RUM, RUS, SLK, SWE, TUR. Pre získanie zoznamu podporovaných jazykov odošlite na tel. číslo SIM v kamere SMS príkaz v tvare: <Heslo pre vzdialený prístup> POMOC JAZYK (alebo <Heslo pre vzdialený prístup> HELP LANG) <b>Príklad odpovede kamery:</b> Camera EYE-02 help: LANG ENG, CZE, GER, SPA, FRE
NASTAV ODCHOD alebo CONFIG DELAY	Zmení hodnotu odchodového oneskorenia na zadaný čas, <čas> sa uvádza v sekundách. <b>Štruktúra:</b> <Heslo pre nastavovanie kamery > NASTAV ODCHOD <požadovaný čas v sekundách> <b>Príklad:</b> HELENA NASTAV ODCHOD 25 --- nastaví odchodové oneskorenie na 25 sekúnd.
NASTAV DATUM alebo CONFIG DATE	Nastaví dátum a čas kamery vo formáte RRRR-MM-DD HH:MM:SS. <b>Štruktúra:</b> <Heslo pre nastavovanie kamery > NASTAV DATUM <dátum a čas YYYY-MM-DD HH:MM:SS > <b>Príklad:</b> HELENA NASTAV DATUM 2012-10-24 08:34:02
NASTAV PRÍSTUP alebo CONFIG ACCESS	Týmto príkazom sa nastavuje alebo mení Heslo pre vzdialený prístup <b>Štruktúra:</b> <Heslo pre nastavovanie kamery > NASTAV PRÍSTUP <Nové Heslo pre vzdialený prístup> <b>Príklad:</b> NASTAV PRÍSTUP 1234 --- Heslo pre vzdialený prístup sa zmení na 1234 <b>Príklad:</b> 1234 NASTAV PRÍSTUP MISO --- Heslo pre vzdialený prístup sa zmení na MISO
NASTAV HESLO alebo CONFIG PASSWORD	Týmto príkazom sa nastavuje alebo mení Heslo pre nastavovanie kamery. <b>Štruktúra:</b> <Heslo pre nastavovanie kamery > NASTAV HESLO <Nové Heslo pre nastavovanie kamery> <b>Príklad:</b> NASTAV HESLO 5678 --- Heslo pre nastavovanie kamery sa zmení na 5678 (ak predtým nebolo nastavené iné heslo) <b>Príklad:</b> 5678 NASTAV HESLO HELENA --- Heslo pre nastavovanie kamery sa zmení zo 5678 na HELENA

## 4.4 Ovládanie hovorom

Kamera EYE-02 umožňuje ovládanie základných funkcií zavolaním z telefónu. Kamera prijíma hovor, ak prichádza z čísla uloženého v zozname kontaktov a prehrá základnú ponuku funkcií:

### Vitajte v menu kamery:

Pre odpočúvanie zvuku z mikrofónu kamery ..... stlačte 1,  
Pre prijatie MMS správy s aktuálnym obrázkom ..... stlačte 2,  
Pre prijatie MMS správy s posledným záznamom typu POPLACH ..... stlačte 3,  
Pre prijatie SMS správy s výpisom posledných udalostí z pamäte ..... stlačte 4,  
Pre prepnutie kamery do režimu OCHRANA ..... stlačte 7,  
Pre prepnutie kamery do režimu SPÁNOK ..... stlačte 9.

Užívateľ môže zvoliť požadovanú akciu stlačením príslušného klávesu na mobilnom telefóne.

## 4.5 Reset kamery na nastavenia z výroby

V nevyhnutnom prípade možno obnoviť výrobné nastavenia kamery EYE-02 nasledujúcim postupom:



**Všetky užívateľské nastavenia, kontakty a záznamy z pamäte budú vymazané. Pamäťová karta sa sformátuje, Heslo pre vzdialený prístup sa nastaví na výrobnú hodnotu 0000 a Heslo pre nastavovanie sa vymaže.**

**Udalosti a súbory stiahnuté z kamery programom JabloTool ostanú uložené v počítači.**

- Vypnite kameru a vyberte z nej batériu.
- Počkajte minimálne 10 sekúnd.
- Stlačte a držte ON/OFF tlačidlo na zadnom paneli na kamere a počas jeho držania vykonajte nasledovné:
- Vložte batériu.
- Do 10 sekúnd pripojte napájací adaptér – kamera začne rýchlo pípať.
- Počkajte na 3 dlhé pípnutia
- Následne obe kontrolky na prednom paneli (zelená a červená) začnú blikať.
- Uvoľnite ON/OFF tlačidlo na zadnom paneli.
- Všetky nastavenia kamery, aj všetky naučené periférie sú vymazané a kamera je v režime UČENIE (ENROLL).

Reset na nastavenia z výroby možno urobiť aj pomocou programu JabloTool pripojeného pomocou USB.

## 5. ĎALŠIE FUNKCIE

### 5.1 Nočné videnie

Kamera EYE-02 má aj funkciu nočného videnia, ktorá umožňuje zaznamenávať obraz v infračervenom spektre (termovízia). V kamere zabudované infračervené LED diódy osvetlia priestor neviditeľným infračerveným svetlom. Ľudské oko toto svetlo nevidí, ale snímací čip v kamere môže snímať obrázky aj v tomto spektre.

Infračervené osvetlenie sa aktivuje automaticky, ak je požadované zaznamenanie obrázku a úroveň svetla v okolí je príliš nízka.



**Predmety, ktoré odrážajú infračervené žiarenie môžu pôsobiť nerealisticky na dennom svetle. Okrem toho sú pozmenené farby u zelených rastlín (stromy, tráva), ktoré odrážajú IR žiarenie veľmi dobre. Niektoré časti čiernych (tmavých) odevov môžu na záznamoch vyzeráť ako svetlo sivé.**



Nočné snímky môžu byť preexponované odrazom infračervených lúčov od blízkych objektov. V takomto prípade môže byť integrované infračervené osvetlenie zakázané v konfigurácii kamery a môže byť použité externé infračervené osvetlenie. V niektorých prípadoch postačuje aj mierna zmena polohy kamery voči objektu odrážajúcemu IR lúče. Viac informácií o infračervenom osvetlení nájdete na stránke [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).

### 5.2 Batéria

V kamere EYE-02 je vložena interná záložná Li-Ion batéria, ktorá zabezpečuje funkčnosť kamery aj pri výpadku sieťového napájania (230V). Záložná batéria umožňuje prevádzku kamery približne 24 hodín (pri preddefinovanom profile). Skutočná dĺžka prevádzky z batérie môže byť rôzna v závislosti na mnohých okolnostiach, ako napríklad zvolený profil kamery, počet udalostí, kvalita GSM signálu v mieste inštalácie, atď.

Ak je trvalo aktívny detektor pohybu v obraze (MIP), doba zálohy sa môže skrátiť na 40% z pôvodnej hodnoty. Ak počas výpadku napájania trvalo svieti aj IR podsvietenie, čas zálohy môže byť iba 20% z pôvodnej hodnoty.

Pamätajte na to, že každá komunikácia cez GSM sieť rapídne skracuje čas prevádzky z batérie, hlavne keď je kamera umiestnená v mieste so slabým GSM signálom. Používanie kamery v 3G sieti môže tiež skrátiť dobu napájania z batérie!



Stav batérie môžete kedykoľvek skontrolovať cez Internet pomocou webového portálu [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) alebo v programe JabloTool pripojenom ku Vašej kamere cez USB kábel.

#### • Režim napájania z batérie

V určitých prípadoch, napr. ak nie je k dispozícii elektrina 230V, môže byť potrebné predĺžiť dobu napájania kamery z batérie. Na takéto prípady existuje v kamere špeciálny režim Napájania z batérie.

V Režime napájania z batérie kamera EYE-02 výrazne zníži spotrebu energie v režime OCHRANA tým, že sa odpojí od GSM siete, vypne prijímač bezdrôtovej komunikácie a prepne detektor pohybu do režimu, kde sa aktivuje iba po povelu VÝSTRAHA od iného detektora. To znamená, že v tomto špeciálnom „batériovom“ režime nemožno kameru ovládať SMS príkazmi ani hovorom a nereaguje ani na bezdrôtové periférie (ovládače, detektory, atď.).

Integrované detektory zostávajú aktívne a hlásia udalosti podľa nastavenia kamery ako keby bola kamera napájaná klasicky z elektrickej siete. Po zaznamenaní udalosti typu POPLACH zapne kamera komunikačné prvky a pripojí sa do GSM siete na dobu cca. 2 minúty. Počas tejto doby reaguje na volania, SMS príkazy aj diaľkové ovládanie.

Kamera EYE-02 s plne nabitou batériou dokáže pracovať v Režime napájania z batérie až 30 dní.



Na stránke [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download) nájdete informácie o možnosti napájať kameru EYE-02 pomocou solárnych panelov.

## 5.3 Pamäťová micro SD karta

V kamere EYE-02 je zabudovaný držiak „Micro SD“ pamätevej karty, pomocou ktorej možno rozšíriť kapacitu vnútornej pamäte. Kamera EYE-02 je dodávaná s vloženou pamäťovou kartou s kapacitou 2GB. Dĺžka záznamov, ktoré môžu byť uložené na pamäťovej karte, závisí od zvoleného rozlíšenia, kvality obrazu a frekvencie snímkovania videozáznamov. V tabuľke uvádzame orientačnú dĺžku záznamov pri rôznych nastaveniach:

Rozlíšenie	Kvalita obrazu	Snímkovanie videa	Dĺžka video záznamu na 2GB pamätevej SD karte
640 x 480 pixelov	Vysoká	2 snímky za sekundu	4 hod 34 min.
320 x 240 pixelov	Stredná	4 snímky za sekundu	7 hod 19 min.
160 x 120 pixelov	Nízka	4 snímky za sekundu	21 hod 42 min.

Ak je v kamere nastavené „ukladať iba snímky pri zaznamenaní pohybu“, dĺžka záznamov sa podstatne zväčší. Táto funkcia je zapnutá od výroby a možno ju vypnúť pomocou programu resp. webového portálu JabloTool.

Program JabloTool umožňuje prístup k pamäťovej karte kamery EYE-02 ako k bežnému externému USB disku. Pre prepnutie kamery do **USB** režimu je potrebné kliknúť na voľbu „Pokročilý užívateľ“ a zvoliť režim **NASTAVENIA** a následne režim **USB**.

**Ostatné funkcie kamery EYE-02 sú v režime priameho prístupu na pamäťovú kartu blokované.**

Na pamäťovej karte môžete vidieť nasledujúcu štruktúru adresárov:

HISTORY	Táto zložka obsahuje súbory s úplnými záznamami pamäte udalostí.
PICTURE	Archív statických grafických JPEG súborov zaznamenaných pri udalostiach. (napr.: "p0065401.jpg")
VIDEO	Archív video súborov vo formáte AVI zaznamenaných pri udalostiach. (napr.: "vid10121.avi")
config.txt	Súbor, v ktorom sú uložené aktuálne nastavenia kamery. Možno ho použiť ako zálohu alebo pre obnovenie nastavení.



Kamera si udržiava potrebné voľné miesto na pamäťovej karte. Najstaršie súbory automaticky maže.



**Na pamäťovej micro SD karte sú uložené aj dáta nevyhnutné pre prevádzku kamery. Pri výmene SD karty za inú je potrebné použiť program JabloTool pripojený cez USB, ktorý vytvorí potrebnú dátovú štruktúru na pamäťovej karte. Viac informácií o výmene SD karty nájdete na stránke [support.jablocom.com](http://support.jablocom.com).**

## 5.4 Externé bezdrôtové zariadenia

Kamera EYE-02 má zabudovaný vysielač/prijímač krátkého dosahu, ktorý umožňuje komunikáciu so širokou škálou profesionálnych bezdrôtových bezpečnostných zariadení systému Jablotron Oasis, dodávaných spoločnosťou Jablotron Slovakia, s.r.o. ([www.jablotron.sk](http://www.jablotron.sk)).

Vďaka tomu je možné rozšíriť funkcie Vašej kamery o dodatočné služby ako:

- ovládanie vykurovania alebo iného zariadenia z mobilného telefónu.
- akustická signalizácia poplachu bezdrôtovou interiérovou aj exteriérovou sirénou
- použitie tiesňového tlačidla pre staršie, prípadne invalidné osoby.
- ovládanie domácich spotrebičov pomocou diaľkovo ovládanej bezdrôtovej zásuvky.

Rýchly prehľad o dostupných typoch bezdrôtových periférií môžete nájsť na poslednej strane tohto návodu. Do jednej kamery možno naučiť až 20 bezdrôtových periférií pomocou webového portálu [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) alebo programu JabloTool pripojenému ku kamere cez USB.

Stručný prehľad učenia jednotlivých typov periférií:

- Diaľkové ovládače / tiesňové tlačidlá: prepnite kameru do režimu **UČENIE (ENROLL)** a stlačte ľubovoľné tlačidlo na diaľkovom ovládači.
- Detektory: prepnite kameru do režimu **UČENIE (ENROLL)** a vložte batérie do detektora.
- Interiérová siréna JA-80L: prepnite kameru do režimu **UČENIE (ENROLL)** a zapojte sirénu do elektriny.
- Vonkajšia siréna JA-80A: prepnite kameru do režimu **UČENIE (ENROLL)** a zapojte batériu v siréne.
- Zásuvka AC-88: prepnite kameru do režimu **UČENIE (ENROLL)**, zapojte zásuvku do elektriny, prepnite zásuvku do režimu Učenie a v JabloTool kliknite na tlačidlo „Pridať nové zariadenie“ (záložka „Externé zariadenia“).

Po naučení kamery do bezdrôtového zásuvky alebo výstupného modulu bezdrôtového ovládania (AC/UC-82), môžete zvoliť funkciu relé výstupov. Výstupy sa nazývajú ZariadenieX a ZariadenieY a možno ich na diaľku ovládať pomocou príkazových SMS správ, cez webový portál [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com), z programu JabloTool pripojeného cez USB alebo možno signalizovať stav kamery (napr. môžu byť výstupy zopnuté počas režimu **OCHRANA**, pri Výstraha alebo poplachu, atď.).

*Príklad: Ak je pre výstup nastavená reakcia ON/OFF, možno Zariadenie pripojené na tento výstup zapínať alebo vypínať na diaľku. Pri reakcii **POPLACH** je výstup zopnutý počas trvania poplachu atď.*



Podrobný popis učenia bezdrôtových periférií je popísaný v ich inštalačných návodoch. Tieto návody sú vždy súčasťou balenia výrobku alebo ich možno stiahnuť cez Internet zo stránky [www.jablotron.sk](http://www.jablotron.sk).



Webový portál *JabloTool* ([www.jablotool.com](http://www.jablotool.com)) je najvýhodnejší spôsob ako naučiť a nastaviť externé bezdrôtové zariadenia.

## 5.5 Inštalácia kamery v exteriéri

Konštrukcia kamery EYE-02 poskytuje základnú ochranu proti vode a snehu. Napriek tomu pri inštalácii v exteriéri dôrazne odporúčame použiť ku kamere dodatočný plastový kamerový kryt. Ak sa použije kryt s čelným sklom je nevyhnutné vypnúť vnútorné IR osvetlenie a použiť externé IR osvetlenie.

Viac informácií o použití kamery v exteriéri a vhodnom plastovom kryte nájdete na stránkach výrobcu [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download) resp. na stránke [www.jablotron.sk](http://www.jablotron.sk).

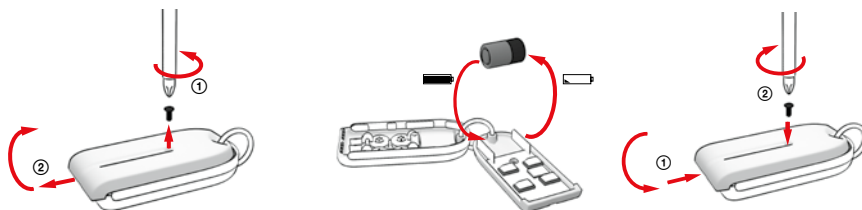
## 6. ÚDRŽBA

Kamera EYE-02 nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu.

Posielanie správ by sa malo otestovať príkazom **REPORT** najmenej raz mesačne.

Základné funkcie všetkých detektorov by mali byť pravidelne testované v režime **TEST**.

Batérie v diaľkových ovládačoch by mali byť pravidelne kontrolované stlačením ľubovoľného tlačidla. Ak sa LED kontrolka na ovládači nerozsvieti, je ju potrebné vymeniť za batériu rovnakého typu.







### Diaľkový ovládač – postup výmeny batérie

- Raz ročne by sa mala kontrolovať kapacita batérie. Viac informácií nájdete v kapitole 8.1 Informácie o batériách.

SK

## 7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

JABLOCOM aktualizuje programové vybavenie kamery EYE-02 aj programu JabloTool a tieto aktualizácie uverejňujú na svojich stránkach. Na stránke [support.jablocom.com](http://support.jablocom.com) môžete nájsť poslednú verziu programového vybavenia pre kameru EYE-02 a aktuálnu verziu podporného softvéru. Detailnejší popis riešenia problémov sa nachádza na stránke [www.jablocom.cz/dotazy](http://www.jablocom.cz/dotazy) (www.jablocom.com/faq) a v Aplikačných poznámkach na stránke [www.jablocom.cz/kestazeni](http://www.jablocom.cz/kestazeni) (www.jablocom.com/download).

Problém / Chybové hlásenie	Riešenie
Svieti červená kontrolka na prednom paneli	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SIM karta nie je funkčná alebo je blokovávaná PIN kódom. Vyberte SIM kartu z kamery, vložte ju do mobilného telefónu a vyskúšajte, či je z nej možné telefonovať a odosielať SMS správy. Ak je karta chránená PIN kódom, vypnite túto funkciu.</li> <li>• SIM karta nie je správne vložená do držáka SIM karty alebo kamera nepodporuje tento typ SIM karty. Skontrolujte správnosť vloženia karty v držáku alebo kontaktujte Vášho poskytovateľa GSM služieb.</li> <li>• V mieste inštalácie kamery nie je dostatočná úroveň GSM signálu, prípadne nie je vôbec pokryté GSM signálom daného operátora. Skontrolujte kvalitu signálu priamo v mieste inštalácie kamery: vložte SIM kartu zo zariadenia do mobilného telefónu, umiestnite telefón čo najbližšie ku kamere, počkajte niekoľko sekúnd a skontrolujte kvalitu signálu na displeji telefónu. Ak je signál príliš slabý, odporúčame nahradiť originálnu anténu za iný typ schválený výrobcom, alebo použiť SIM kartu iného mobilného operátora, ak má v danej lokalite kvalitnejšie pokrytie GSM signálom.</li> <li>• V kamere nie je vložená pamäťová SD karta alebo nie je vložená správne. Vyberte a znova založte pamäťovú kartu.</li> <li>• Kamera nemôže nájsť potrebné dátové štruktúry na pamäťovej karte. Dáta na SD karte boli poškodené alebo bola do kamery vložená nová SD karta. Pripojte kameru pomocou USB kábla ku počítaču a spustíte program JabloTool, ktorý sám zistí problémy s pamäťovou kartou a ponúkne aktualizáciu. Po jej potvrdení sa SD karta naformátuje a opraví sa štruktúra dát.</li> <li>• V kamere nie je vložená batéria alebo nie je vložená správne. Vyberte a znova založte batériu. Skontrolujte stav batérie v programe JabloTool.</li> <li>• Ak kamera hlási inú chybu, použite Aplikačné poznámky na stránke <a href="http://www.jablocom.cz/kestazeni">www.jablocom.cz/kestazeni</a> (<a href="http://www.jablocom.com/download">www.jablocom.com/download</a>), v ktorých možno nájsť podrobnejšie popisy chybových stavov.</li> </ul>
Kamera EYE-02 nereaguje na stlačenie tlačidla diaľkového ovládača	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vybitá batéria v diaľkovom ovládači. Stlačte tlačidlo na ovládači a sledujte, či sa rozsvieti kontrolka. Ak ovládač na zatlačenie nereaguje, vymeňte batériu.</li> <li>• Diaľkový ovládač bol omylom vymazaný z kamery EYE-02. Pre jeho opätovné naučenie použite počítač s programom JabloTool, zapnite režim <b>UČENIE</b> a následne stlačte ľubovoľné tlačidlo na diaľkovom ovládači. Tým sa ovládač naučí do kamery.</li> </ul>
Kamera EYE-02 nereaguje na stlačenie tlačidiel  a  na diaľkovom ovládači.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcie tlačidiel  a  <b>TEST</b> a <b>NASTAVENIA</b> sú zakázané. V programe JabloTool zvolte „Nastavenia“ a „Externé zariadenia“. Na riadku s diaľkovým ovládačom RC-80 / RC-86 kliknite na tlačidlo „Nastavenie“. Otvorí sa okno s podrobným nastavením vlastností prvku, v ktorom povoľte funkciu „Testovacie a nastavovacie tlačidlo povolené“.</li> </ul>
Obrazky a video záznamy nemajú reálne farby	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kamera je optimalizovaná, aby robila obrazové záznamy aj s infračerveným prísivietením. Preto môžu mať niektoré predmety, napr. listy na stromoch, nereálne farby. V programe JabloTool v menu „Nastavenia“ / „Kamera“ / „Pokročilé nastavenie obrazu“ možno upraviť obraz kamery. Viac informácií nájdete v kap. 5.1 Nočné videnie.</li> </ul>

Ak zistíte zvláštne správanie kamery EYE-02, pokúste sa najskôr aktualizovať jej firmvér na najnovšiu verziu. Použite webový portál [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) alebo program JabloTool, menu: **NASTAVENIA > POKROČILÉ NASTAVENIA >**

SK

AKTUALIZOVÁŤ FIRMVÉR

### 7.1 Nastavenia GSM siete

Kamera EYE-02 potrebuje správne nastavenie parametrov GSM siete. Tieto nastavenia sú v jednotlivých krajinách rôzne a závisia od mobilného operátora, ktorého služby využívate.

Kamera EYE-02 dokáže automaticky nastaviť parametre väčšiny GSM sietí. V prípade, že nastavenie nie je vhodné pre aktuálnu GSM sieť, môžete zadať parametre získané od Vášho operátora ručne cez webový portál [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) voľbou **NASTAVENIA > POKROČILÉ NASTAVENIA > GSM sieť** alebo v programe JabloTool pripojením cez USB.



Pri detailnom nastavovaní parametrov mobilnej siete kontaktujte Vášho GSM operátora.

## 8. TECHNICKÉ PARAMETRE

Rozmery kamery	155x75x55 mm, 300 g
Rozmery balenia	300x215x75 mm, 950 g
Rozšírená kapacita pamäte	konektor pre SD Micro kartu, maximálna kapacita 32 GB, štandardné balenie obsahuje pamäťovú kartu s kapacitou 2 (1) GB <sup>1</sup>
Rozlíšenie obrazu	VGA (640x480), QVGA (320x240), QQVGA (160x120)
Formát ukladania obrazu	JPEG, EXIF 2.2
Formát videa	MJPEG
Objektív	ohnisková vzdialenosť 2.9 mm, zorný uhol 95°
Infračervené osvetlenie	6x Infra LED, 6x 100mW, vlnová dĺžka 850nm, uhol vyžarovania 80°
Infrapasyvný detektor pohybu	záberová charakteristika 10m / 140°
Podpora MMS	MMS verzia 1.2 cez WAP 2.0
Pamäť udalostí	min. 100 záznamov vo vnútornej pamäti + rozšírenie na SD karte
Prevádzková teplota	-20 °C to +55 °C; vlhkosť 25 to 75 %
Sieťový adaptér	100 - 240 V AC, 50 to 60 Hz, 6 V / 1.67 (2) A DC <sup>1</sup>
Vstupné napätie (rozsah)	5.0 - 6.7 V / 1 A DC
Záložná batéria	Li-Ion battery, 1300 mAh <sup>2</sup>
GSM pripojenie	GSM quad band 850/900/1800/1900 MHz pre EYE-02 GSM dual band 900/1800 MHz and UMTS dual band 900/2100 MHz pre EYE-02 3G
GSM anténa	Externá GSM anténa , SMA konektor
Dátové pripojenie	EDGE trieda 10: max. 180 kbps DL / 120 kbps UL, GPRS trieda 10: max. 85.6 kbps, CS1-4 UMTS PS rýchlosť – 384 kbps DL / 384 kbps UL, UMTS CS rýchlosť – 64 kbps DL / 64 kbps UL iba pre EYE-02 3G
Audio parametre	Systém AGC a redukcie hluku; audio kódeky - HR, FR, EFR a AMR
Audio monitoring	Zabudovaný vysoko citlivý všesmerový mikrofón s DSP spracovaním
Pripojenie k počítaču	USB port 2.0
Zabudované poplachové detektory	Detektor pohybu v obraze (MIP), pohybový detektor (PIR), detektor rozbitia skla (GBS), detektor hluku, detektor naklonenia a otrasov
Komunikačné pásmo (rádio komunikácia)	868 MHz,
Podmienky prevádzky	TÚSR č. VPR - 4 / 2010
Diaľkový ovládač	RC- 86
Zariadenie spĺňa normy	Alkalická batéria typ L1016 (6.0 V), Typická životnosť batérie je približne 3 roky STN EN 300 220, STN EN 55022, STNH EN 50134-2, STN EN 50130-4, STN EN 60950-1

### 8.1 Informácie o batériách

#### Životnosť batérie

Kamera je napájaná zo sieťového zdroja a má záložnú batériu s možnosťou opakovaného nabíjania. Batéria slúži ako záložný akumulátor v prípade výpadku sieťového napájania (230V). Po určitej dobe sa môže batéria opotrebovať. Kapacita batérie by sa mala testovať aspoň jedenkrát ročne. Postup testovania batérie: odpojte sieťový adaptér a zmerajte čas až do okamihu, v ktorom kamera vyhlási slabú batériu. Ak bude doba zálohovania z batérie kratšia ako 10 hodín, vymeňte batériu za novú! Používanie kamery v 3G sieti môže značne znížiť dobu napájania kamery z batérie!

#### Teplotná závislosť

Vystavenie batérie extrémne nízkym alebo vysokým teplotám znižuje jej kapacitu a životnosť. Ideálne je udržiavať teplotu batérie v rozpätí 5 °C až 35 °C. Prístroj s horúcou alebo studenou batériou môže byť dočasne nefunkčný a to aj vtedy, ak je batéria plne nabitá. Výkon batérie je značne obmedzený pri teplotách pod bodom mrazu. Pri teplotách okolo -20 °C sa môže doba zálohovania kamery skrátiť pod 6 hodín (pri preddefinovaných profiloch) alebo ešte viac pri nastavení kamery, ktoré vyžaduje väčšiu spotrebu (aktívny detektor MIP, zapnuté IR osvetlenie, ...)



**Sieťový adaptér a batériu používajte iba na účely, na ktoré sú určené.**

**Nikdy nepoužívajte poškodený adaptér ani batérie.**

**Používajte iba spoločnosťou JABLOCOM schválené príslušenstvo a batérie.**

**Nepripájajte nekompatibilné výrobky alebo príslušenstvo.**

**Zabezpečte, aby svorka batérie neprišla do styku s kovovými predmetmi (mince, kľúče, atď.) a nedošlo ku skratu.**

**Nikdy nevystavujte batériu teplotám mimo rozsahu -20 °C až +55 °C. Zariadenie s horúcou alebo studenou batériou nemusí pracovať správne, dokonca ani v prípade, že je batéria plne nabitá.**

**Výkon batérie je značne obmedzený pri teplotách pod bodom mrazu.**

**Neodhadzujte batériu do ohňa, môže dôjsť k jej explózií. Explodovať môžu aj mechanicky poškodené batérie, preto poškodené batérie nikdy nepoužívajte v zariadení.**



Počas nabíjania a bežného používania dochádza k zohrievaniu batérie. Zariadenie je prispôbené na trvalé napájanie sieťovým adaptérom.

S batériami zaobchádzajte v súlade s predpismi – použité batérie nevyhadzujte do odpadkov, ale odovzdajte ich na zbernom mieste.

Nedemontujte ani nerozrezávajte články alebo batérie. V prípade, že batéria vytečie, zabráňte kontaktu kvapaliny s pokožkou a očami. V prípade kontaktu opláchnite zasiahnuté miesto väčším množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

1 Môže sa odlišovať v závislosti od výrobnjej série..

2 Možno použiť batériu Nokia BLC-2.



## 8.2 Záruka



GSM kamera EYE-02 vyhovuje technickým požiadavkám a ďalším ustanoveniam smernice 1999/5/ES (NV č. 443/2001 Z. z.), ktoré sa na tento výrobok vzťahujú, ak je použitá v súlade s jej určením. Originál vyhlásenia o zhode nájdete na [www.jablocom.com](http://www.jablocom.com). ([www.jablotron.sk](http://www.jablotron.sk))

### Vysokofrekvenčné vyžarovanie - špecifická miera pohltienia (SAR):

Výrobok je konštruovaný tak, aby neprekročil limity vyžarovania stanovené medzinárodnými smernicami, ktoré určila nezávislá vedecká organizácia ICNIRP (Medzinárodná komisia pre ochranu pred neionizujúcim žiarením) vrátane dimenzovaného rozpätia týchto bezpečnostných limitov tak, aby použitie výrobku bolo bezpečné pre všetky osoby, bez ohľadu na vek a zdravotný stav. Smernica ako mernú jednotku používa Specific Absorption Rate (špecifickú mieru pohltienia) = SAR. Limit SAR pre bezdrôtové zariadenia je 2 W/kg. Aj najvyššia dosiahnutá hodnota SAR pri testovaní tohto zariadenia vyhovuje predpísaným limitom.

GSM kamera EYE-02 je v súlade so základnými obmedzeniami podľa odporúčaní Európskej rady (European Council Recommendation) [1999 519 EC] pre štandardy GSM 850, GSM 900, GSM 1800, GSM 1900, UMTS 900 and UMTS 2100.

### Informácia:

Zariadenie je určené na použitie iba v krajine, v ktorej bolo zakúpené.

Obmedzená záruka:

S prihliadnutím na podmienky obmedzenej záruky JABLOCOM zaručuje, že je tento výrobok v čase predaja bez konštrukčných a materiálových chýb a vzťahuje sa na neho záruka podľa právnych predpisov v danej krajine. V prípade reklamácie sa obráťte na Vašho predajcu. Porucha bude podľa možností buď zdarma odstránená alebo bude na základe posúdenia servisným strediskom výrobok vymenený.

### Záručné podmienky:

Ak výrobok (v originálnom balení a s kompletným príslušenstvom) reklamujete počas záručnej doby, obráťte sa na svojho predajcu.

Záruka bude uznaná, ak doklad o nákupe vrátane dátumu nákupu a čísla IMEI (identifikačné číslo mobilného zariadenia) zodpovedá reklamovanému výrobku. Umelohmotné časti, káble ani príslušenstvo výrobku nesmú byť viditeľne poškodené, výrobok nesmie javiť známky kontaktu s kvapalinou, záručná plomba musí byť neporušená a musí byť spísaný dôvod reklamácie.

Záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené nesprávnym použitím a iným ako bežným zaobchádzaním, popísaným v návode. Rovnako sa nevzťahuje na poruchy, ktoré vznikli v dôsledku nehôd, neoprávnených zásahov či opráv alebo živelných pohrôm.

Záruka sa nevzťahuje na časti s obmedzenou životnosťou ako sú napr. batéria alebo príslušenstvo. Nevzťahuje sa ani na komponenty ostatných dodávateľov, t.j. napr. SIM karta GSM operátora.

Poskytovaná záruka nemá vplyv na zákonné práva zákazníka podľa platných zákonov alebo práva zákazníka voči predajcovi.

JABLOCOM nie je za žiadnych okolností zodpovedný za stratu dát alebo akékoľvek súvisiace, následné alebo vedľajšie požiadavky na náhradu škôd, nech už vznikli akýmkoľvek spôsobom.

Pretože je výrobok neustále zdokonaľovaný, výrobca si vyhradzuje právo na zmeny a inovácie výrobkov popísaných v tomto dokumente bez predchádzajúceho upozornenia.

Prevádzka a funkčnosť zariadenia sú závislé na SIM karte a/alebo GSM sieti.

## 8.3 Bezpečnostné pokyny

Pozorne si prečítajte tieto pokyny. Ich porušovanie môže byť nebezpečné a/alebo nezákonné.

**!** Za používanie zariadenia a všetky z toho plynúce dôsledky ste zodpovední Vy sami. Nezapínajte zariadenie tam, kde je jeho použitie zakázané, môže spôsobiť rušenie alebo byť svojou prevádzkou nebezpečné.

Malé deti

Nenechávajte zariadenie a jeho príslušenstvo v dosahu malých detí a nedovoľte im, aby sa s ním hrali. Mohli by sa zraniť, alebo zraniť niekoho iného, prípadne zariadenie poškodiť. Zariadenie obsahuje malé časti s ostrými hranami, ktoré môžu spôsobiť zranenie alebo môže dôjsť k ich uvoľneniu a vdychnutiu.

V niektorých krajinách je používanie bezpečnostných kamier regulované osobitnými predpismi. Pred inštaláciou kamery si preštudujte možné zákonné obmedzenia.

### Rušenie

Zariadenie obsahuje vysielač a prijímač. Keď je zapnuté, prijíma a vysiela vysokofrekvenčný signál. Je potrebné dbať na zvýšenú opatrnosť pri použití v blízkosti zdravotných pomôcok ako sú napr. kardiostimulátory, atď. Všetky bezdrôtové zariadenia sú citlivé na rušenie, čo môže ovplyvniť ich výkon.

Spoločnosť JABLOCOM nie je zodpovedná za akékoľvek rušenie rádia alebo televízie spôsobené neoprávnenými úpravami zariadenia. Takéto úpravy môžu zrušiť užívateľské právo na prevádzkovanie zariadenia.

Zariadenie je dimenzované tak, aby neprekročilo limity stanovené medzinárodnými smernicami pre vystavenie sa vplyvu rádiových vln. Tieto smernice boli vyvinuté nezávislou vedeckou organizáciou ICNIRP a ich stanovené hodnoty zaručujú bezpečnú ochranu všetkých osôb bez ohľadu na vek a zdravotný stav.



*Zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom triedy B pre digitálne prístroje, podľa časti 15 pravidiel FCC (Federálny (USA) výbor pre telekomunikácie). Tieto limity sú navrhnuté tak, aby pri inštalácii zariadenia v domácnosti poskytlí dostatočnú ochranu pred škodlivým vyžarovaním.*

Toto zariadenie vytvára, používa a vyžaruje vysokofrekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané podľa pokynov, môže spôsobovať rušivé účinky v rámci rádio komunikácie. Nemožno však garantovať, že sa tento účinok neobjaví u niektorých konkrétnych inštalácií. Ak zariadenie pôsobí svojim rušením nepriaznivo na príjem rádia či televízie, čo si môžete overiť zapnutím a vypnutím prístroja, odporúčame zlepšiť tento stav použitím niektorého z nasledujúcich riešení:

- Zmeňte nastavenie antény alebo ju premiestnite.
- Zariadenie a prijímač umiestnite do väčšej vzdialenosti od seba.
- Zapojte zariadenie do inej zásuvky ako je zapojený prijímač.
- Požiadajte o radu svojho obchodníka alebo skúseného rádio-televízneho technika.

### Kardiostimulátory

Výrobcovia kardiostimulátorov odporúčajú vzdialenosť minimálne 20 cm medzi mobilným zariadením a kardiostimulátorom, aby boli eliminované rušivé vplyvy. Aby ste sa týmto vplyvom vyhli, udržiavajte radšej vzdialenosť väčšiu ako 20 cm.

### Strojčeky pre nepočujúcich

Ludia, ktorí používajú strojčeky pre nepočujúcich (tzv. naslúchadlá) alebo ušné implantáty sa môžu pri používaní bezdrôtových zariadení



ní alebo v ich blízkosti stretnúť s rušivými zvukmi. Intenzita rušenia závisí od typu naslúchadla a vzdialenosti od rušivého zdroja, pričom so zväčšujúcou sa vzdialenosťou od zdroja klesá intenzita rušenia. Môžete sa poradiť s výrobcom Vášho naslúchadla a prebrať iné riešenie.

#### Zdravotné pomôcky

Poradte sa so svojím lekárom alebo výrobcom vašich zdravotných pomôcok o tom, či prevádzka GSM zariadenia môže ovplyvniť ich fungovanie.

#### Nemocnice

Zariadenie nie je konštruované pre použitie v nemocniciach, klinikách alebo zdravotných strediskách bez predchádzajúcej konzultácie s ich personálom alebo s výrobcom zdravotnej techniky. Tieto požiadavky sú preventívnym opatrením na elimináciu možných rušivých vplyvov na citlivé lekárske prístroje.



Bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie v lietadle, preto sa v lietadlách nesmú používať.



#### Výbušné prostredie

V miestach s nebezpečenstvom výbuchu uposlúchnite všetky bezpečnostné pokyny, pre vypnutie nielen vášho, ale aj všetkých ostatných bezdrôtových zariadení. Medzi miesta s potenciálnym nebezpečenstvom výbuchu patria: benzínové stanice, podpalubia lodí, preprava paliva a chemikálií, skladovanie paliva a chemikálií, miesta kde vzduch obsahuje chemikálie alebo malé častice ako napr. obilniny alebo kovový prach, či jemné nečistoty.



#### Rozbušky a ich okolie

ariadenie nie je skonštruované na prácu v oblasti s rozbuškami alebo v miestach vyzývajúcich na vypnutie "dvojkanálových vysieláčiek" alebo "elektronických zariadení", aby nedošlo k narušeniu prístroja pri trhacích prácach. Všímajte si zákazy a dodržiavajte predpisy.



Nerobte zariadenia, ani jeho príslušenstvo. Ak bolo zariadenie alebo príslušenstvo ponorené do vody, vystavené pádu alebo má mechanicky poškodený kryt, nepoužívajte ho bez kontroly v autorizovanom servisnom stredisku.

So zariadením aj príslušenstvom zaobchádzajte vždy opatrne a udržiavajte ho na čistom a bezprašnom mieste.

Zariadenie ani príslušenstvo nenatierajte farbami.

Zariadenie ani príslušenstvo nevystavujte otvorenému ohňu ani žeravým cigaretovým ohorkom.

Zariadenie ani príslušenstvo nevystavujte kvapalinám ani vysokej vlhkosti.

Zabráňte pádom, hádzaniu alebo ohýbaniu zariadenia a jeho príslušenstva.

Na čistenie zariadenie a príslušenstva nepoužívajte agresívne chemikálie, rozpúšťadlá alebo aerosoly.

Zariadenie ani príslušenstvo nevystavujte extrémnym teplotám (rozsah pracovných teplôt je min. -10 a max. +55 °C)



#### Bezpečná manipulácia s batériou a nabíjačkou

Only use JABLOCOM approved accessories and batteries. Do not connect incompatible products or accessories. Take care not to touch or allow metal objects, such as coins or key rings, to contact or short circuit the battery terminals.

Only use the battery and power adaptor for its intended purpose. Never use a damaged adaptor or battery.

The device is designed to be powered from the power adaptor. The limited capacity of the backup battery should power the device for approx. 24 hours. Your device may become warm during charging and during normal use.



Nezabudnite na zálohovanie všetkých dát.



Pri pripájaní k akémukolvek inému zariadeniu si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny v jeho návode.

## 8.4 Licenčné ustanovenie

Tento softvér používa knižnice z projektu FFmpeg pod LGPLv2.1. Zdrojový kód knižnice možno získať na vyžiadanie zaslaním e-mailu na [support@jablocom.com](mailto:support@jablocom.com).

## 8.5 Informácie o nakladaní s odpadmi

Poznámka: Ak sa užívateľ rozhodne tohto zariadenia zbaviť, stáva sa elektroodpadom. Symbol uvedený na výrobku znamená, že hoci výrobok neobsahuje žiadne škodlivé materiály, nemožno ho miešať s komunálnym odpadom, ale je ho potrebné odovzdať na zbernom mieste elektroodpadu. Zoznam zberných miest je dostupný na príslušných Obvodných úradoch životného prostredia. Prípadne ho možno spätným odberom odovzdať predajcovi pri kúpe nového zariadenia toho istého druhu. Podmienkou vrátenia je, že odovzďované zariadenie (elektroodpad) je v kompletnom stave v akom bolo pri kúpe. Úlohou zberu elektroodpadu je jeho materiálové zhodnotenie, vrátane bezpečnej a ekologickej likvidácie, ktorou sa vylúči možný negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.



Všetky použité obalové materiály sú ekologické a môžu byť znova použité alebo recyklované. Prispajte prosím aktívne k ochrane životného prostredia a venujte pozornosť správnej likvidácii a opätovnému použitiu materiálov.



© Copyright 2012 by JABLOCOM. Všetky práva vyhradené.

Výhradný distribútor pre Slovenskú republiku

**JABLOTRON**  
CREATING ALARMS

Jablotron Slovakia, s.r.o.

Sasinkova 14

01001 Žilina

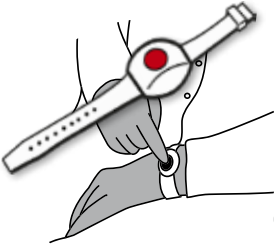
041 5640 263-5

[www.jablotron.sk](http://www.jablotron.sk)

SK

## Diaľkové ovládače

- 1 Tiesňové (Panik) tlačidlo (RC-87)



- 2 Diaľkový ovládač (RC-80/82/86)



- 3 Veľkoplošné tlačidlo (RC-88)

- 4 Zvončekové tlačidlo (RC-89)

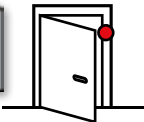
## Detektory



- 5 PIR detektor pohybu  
(JA-80/85/86/87/88P, JA-80PB/80W)



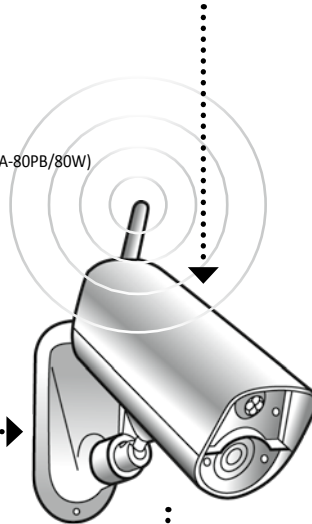
- 6 Magnetický detektor  
otvorenia dverí / okien  
(JA-81/82/83M)



- 7 Požiarny detektor (JA-80S/82S)

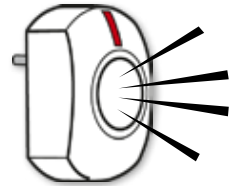


- 8 Detektor úniku plynu  
(JA-80G)

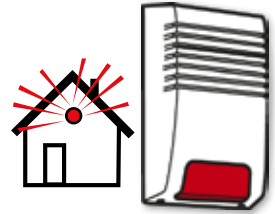


## Sírény

- 9 Interiérová sírėna (JA-80L)

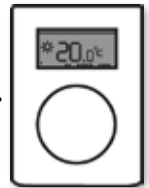
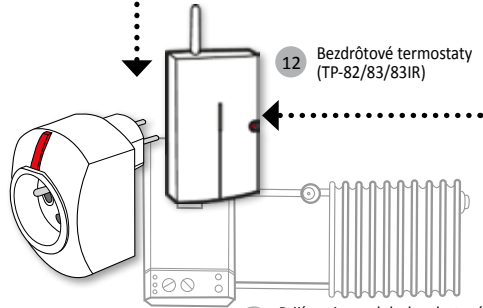


- 10 Vonkajšia sírėna (JA-80A)



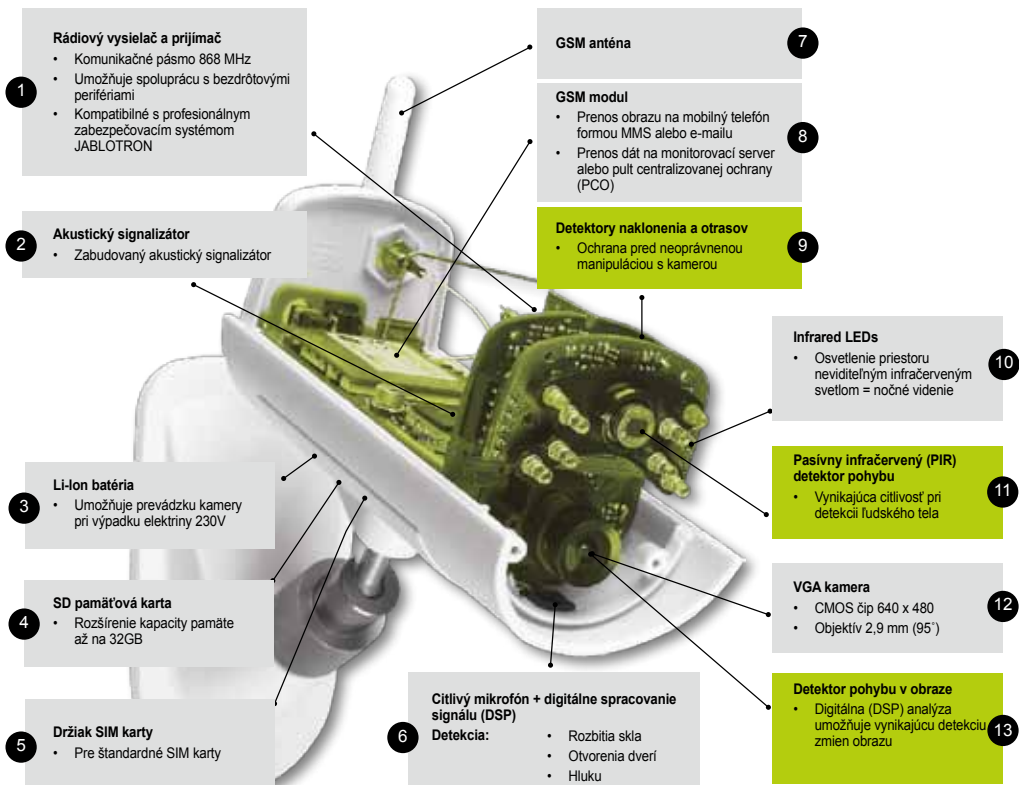
SK

- 12 Bezdrôtové termostaty  
(TP-82/83/83IR)



- 11 Prijímacie moduly, bezdrôtová zásuvka  
(UC/AC-82/83; AC-88)

## D Pohľad dovnútra



## E Aplikácie JabloTool



### Access & Back-up

Prístup k hláseniam o udalostiach kedykoľvek a bez nutnosti pripájania ku kamere; priebežné zálohovanie záznamov z Vašej kamery na server JabloTool



### Picture Link

SMS a e-maily odosielané z Vašej kamery budú obsahovať súkromný webový odkaz, ktorý Vám umožní prezerat' zábery z kamery v internetovom prehliadači



### Messenger Service

SMS a MMS správy a e-maily sa odosiľajú zo servera JabloTool namiesto odosielania priamo z kamery. Na SIM karte v kamere Vám pošlú paušál iba s predplatenými dátami.



### Watch Dog

Informuje Vás o prípadných komunikačných problémoch s kamerou (napr. pri výpadku GSM signálu).



### Web Camera

Umožňuje umiestňovať obrázky z kamery na webové stránky. Je možné zvoliť, ktoré obrázky sa majú zverejňovať.



### Live Streaming

Živý video obraz z kamery môžete sledovať vo Vašom JabloTool účte.



### Timers

Režim kamery sa automaticky nastaví podľa časovača vo zvolenej hodine a dni v týždni.



### Flexi Limit

Nastavenie mesačného limitu SMS, MMS a dát. Kamera Vás automaticky informuje pri dosiahnutí niektorého z limitov.

# GSM камера наблюдения

**EYE-02**

Наблюдайте за  
своей жизнью  
В любое время  
В любом месте



Руководство пользователя

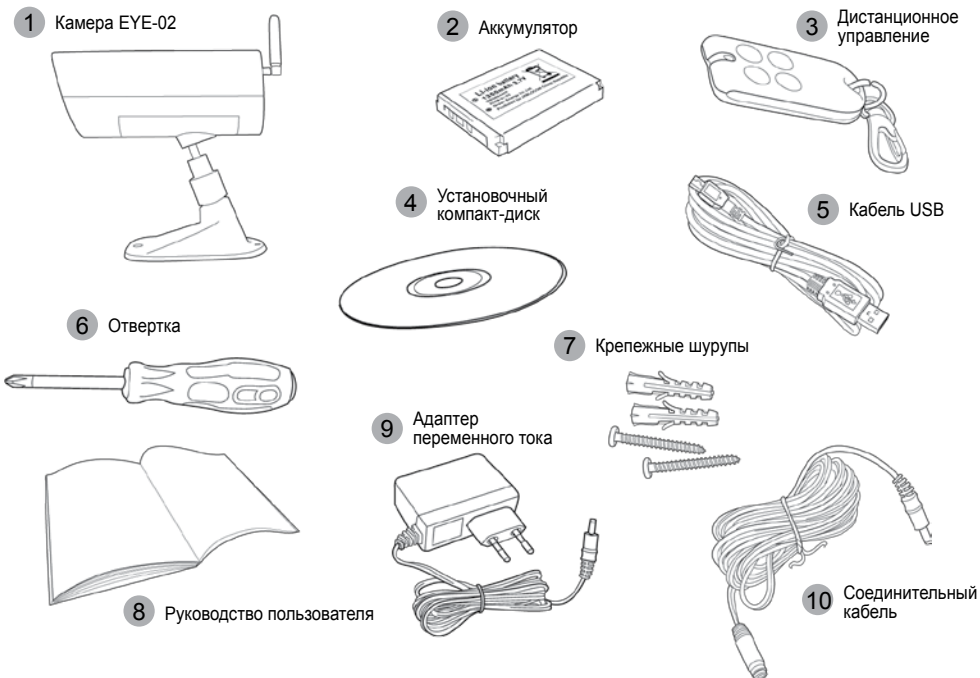
**RU**



**JABLONCOM**  
STAY CONNECTED

**RU**

**Руководство пользователя**



RU

СОДЕРЖАНИЕ.....	3	4.3 Настройка с помощью SMS-команд .....	14
1. КАМЕРА EYE-02 – введение .....	3	4.4 Управление с помощью звонка .....	15
1.1 Основные особенности .....	3	4.5 Сброс к заводским настройкам.....	15
1.2 Описание камеры EYE-02.....	4	5. ПРОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	16
1.3 Внутренние части камеры EYE-02.....	4	5.1 Ночная съемка.....	16
2. УСТАНОВКА КАМЕРЫ .....	4	5.2 Аккумулятор.....	16
2.1 Содержимое упаковки .....	4	5.3 Карта Micro SD.....	17
2.2 Установка .....	4	5.4 Внешние беспроводные устройства .....	17
3. РАБОТА КАМЕРЫ .....	5	5.5 Установка вне здания.....	18
3.1 Включение и выключение .....	5	6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	18
3.2 Пульт дистанционного управления.....	5	7. НЕИСПРАВНОСТИ .....	18
3.3 Режимы работы .....	6	7.1 Настройка сети GSM .....	19
3.4 Режим изменения конфигурации.....	6	8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	19
3.5 Профили.....	7	8.1 Информация об аккумуляторе .....	20
3.6 Детекторы .....	8	8.2 Гарантия .....	20
3.7 Отчеты и контакты .....	9	8.3 Инструкции по технике безопасности .....	21
3.8 Настройки безопасности .....	10	8.4 Соблюдение условий лицензии.....	22
4. УПРАВЛЕНИЕ И НАСТРОЙКА КАМЕРЫ.....	11	8.5 Информация об утилизации.....	22
4.1 Настройка с помощью ПК.....	11		
4.2 Управление с помощью SMS-команд.....	13		

Чтобы обеспечить отсутствие в данном руководстве неточностей и пропусков, были приложены значительные усилия. Однако мы постоянно улучшаем свою продукцию, поэтому если вам понадобятся уточнения, обратитесь в JABLOCOM.

## 1. КАМЕРА EYE-02 – ВВЕДЕНИЕ

### 1.1 Основные особенности

EYE-02 – это камера системы безопасности и видеонаблюдения, которая обеспечивает беспроводную связь по сети GSM. Доступ, управление и конфигурация вашей камеры EYE-02 GSM через сеть по ссылке [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

EYE-02 оснащена следующими встроенными детекторами, которые позволяют обнаружить злоумышленника:

<b>Инфракрасный детектор движения</b>	определяет движение благодаря регистрации температуры человеческого тела
<b>Детектор «движения в картинке»</b>	регистрирует изменения изображения, регулярно делая снимки и сравнивая их
<b>Детектор разбития стекла</b>	регистрирует характерный звук разбития стекла
<b>Детектор открытия дверей</b>	регистрирует открывание (или закрывание) дверей или окон, определяя изменение давления воздуха.
<b>Детектор наклона</b>	регистрирует любое нежелательное изменение положения или угла наклона камеры
<b>Датчик прикосновения</b>	регистрирует микровибрации корпуса камеры, вызванные прикосновением к нему рукой или как-либо иначе.
<b>Детектор шума</b>	микрофон регистрирует шум выше установленного уровня

- Камеру EYE-02 легко установить и настроить (не требуется помощь квалифицированного специалиста)
- Модель EYE-02 записывает в память каждое зарегистрированное событие.
- При возникновении сигнала тревоги камера EYE-02 отправляет запись с помощью MMS, электронной почты, SMS или голосового звонка либо отправляет запись на внешний сервер для дальнейшего использования в приложении. Она также сообщает о событии в центр приема сигналов тревоги профессиональных служб безопасности. Копии видео и изображений сохраняются на карте памяти.
- Модель EYE-02 обеспечивает круглосуточное наблюдение с помощью режима ночного наблюдения .
- Камера EYE-02 совместима со множеством внешних беспроводных устройств (см. таблицу на заднем форзаце данного руководства).

## 1.2 Описание камеры EYE-02

См. рис. А на переднем форзаце данного руководства.



Доступ, управление и конфигурация вашей камеры EYE-02 через сеть с помощью учетной записи по адресу [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

## 1.3 Внутренние части камеры EYE-02

Внутренние компоненты камеры EYE-02 показаны на рисунке "D" на задней обложке данного руководства.

# 2. УСТАНОВКА КАМЕРЫ



Перед установкой камеры убедитесь в наличии SIM-карты, поставляемой оператором сети GSM. Активизируйте на данной карте соединение с Интернетом с помощью протоколов EDGE/GPRS, а также услугу отправки сообщений MMS.

Некоторые SIM-карты защищены кодом PIN. Необходимо отключить запрос кода PIN на SIM-карте. Для этого вставьте SIM-карту в свой мобильный телефон и отключите запрос кода PIN. Если этого не сделать, камера EYE-02 не будет работать надлежащим образом.

## 2.1 Содержимое упаковки

Распакуйте камеру и проверьте содержимое упаковки. См. рис. В на переднем форзаце данного руководства.



Используйте только аккумуляторы, зарядные устройства и другие комплектующие, поставляемые JABLOCOM для данной модели. При использовании любых неподобранных компанией устройств гарантия может быть аннулирована. Такие устройства могут представлять опасность.

## 2.2 Установка



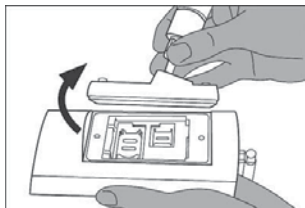
Расширенная графическая версия процедуры установки приведена в руководстве по быстрой установке.



Перед установкой SIM-карты убедитесь, что:

- защита PIN-кодом отключена
- включена услуга отправки сообщений MMS
- включен доступ к данным в сети Интернет

- Вставьте в камеру SIM-карту и аккумулятор



Выверните винты и откройте аккумуляторный отсек.



Вставьте SIM-карту.



Вставьте аккумулятор и снова установите на место и привинтите крышку.

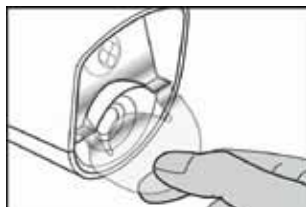
- Установите камеру на выбранное место



Отметьте и высверлите монтажные отверстия на стене. Надежно закрепите держатель камеры.



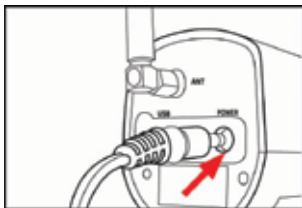
Отрегулируйте положение камеры.



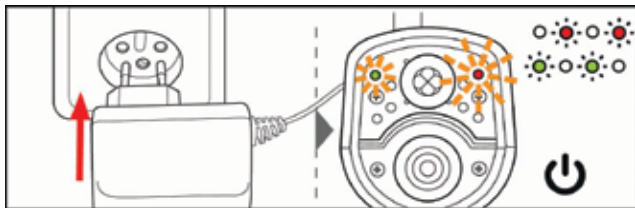
Снимите с линзы защитную пленку.



- Подключите камеру к источнику питания



Вставьте в камеру кабель питания.

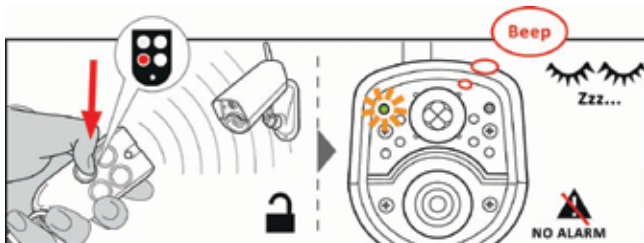


Вставьте адаптер питания в розетку.  
Камера автоматически включится.  
Подождите 30 секунд и проверьте светодиоды на передней панели камеры EYE-02.

- Зарегистрируйте в камере номер своего мобильного телефона.



Наберите телефонный номер камеры со своего мобильного телефона.




На remote пульте ДУ нажмите кнопку .

## 3. РАБОТА КАМЕРЫ

### 3.1 Включение и выключение

Чтобы включить камеру, нажмите и удерживайте кнопку питания на задней панели камеры. Удерживайте кнопку, пока не загорится зеленый светодиод на передней панели. После этого начинается процесс запуска и можно отпустить кнопку.

Камера также включается автоматически при подключении питания от адаптера переменного тока или при подключении камеры к ПК с помощью кабеля USB.

Чтобы выключить камеру, переключите ее в режим **КОНФИГУРАЦИИ** и на одну секунду нажмите кнопку питания  на задней панели. Камера подаст звуковой сигнал. Когда на передней панели погаснет зеленый светодиод, камера будет отключена.



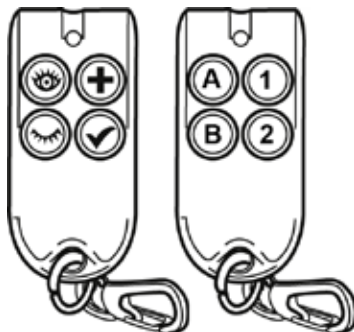
*Если необходимо отключить аппарат на продолжительное время или в целях транспортировки, настоятельно рекомендуется вынуть аккумулятор из камеры EYE-02.*

RU

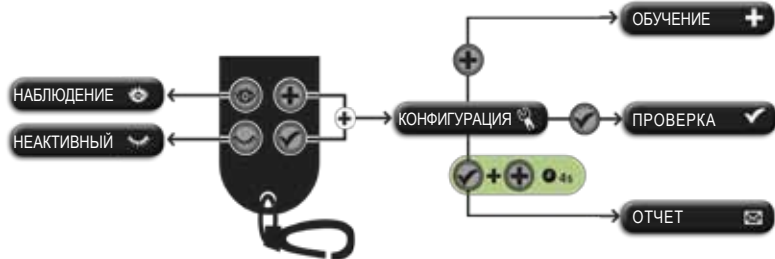
### 3.2 Пульт дистанционного управления

В комплект поставки входит пульт дистанционного управления (тип RC-86), который можно использовать для переключения режимов камеры.

При переключении режимов с помощью пульта дистанционного управления мигают светодиоды на передней панели камеры, а также раздается звуковой сигнал.



Дистанционное управление



Навигация дистанционного управления

### 3.3 Режимы работы

Камера EYE-02 имеет 3 основных режима работы: **НЕАКТИВНЫЙ**, **НАБЛЮДЕНИЕ** и **КОНФИГУРАЦИЯ**.

Режим	Описание	Кнопка на пульте ДУ
<b>НЕАКТИВНЫЙ</b>	<b>НЕАКТИВНЫЙ</b> режим является режимом ожидания камеры. Камера не регистрирует движение в охраняемой зоне, основные детекторы отключены. Работают только те детекторы, которые защищают саму камеру от нежелательных действий злоумышленника.	
<b>НАБЛЮДЕНИЕ</b>	В режиме <b>НАБЛЮДЕНИЯ</b> камера полностью следит за охраняемой зоной, все детекторы включены.	
<b>КОНФИГУРАЦИЯ</b>	Режим <b>КОНФИГУРАЦИИ</b> позволяет менять настройки камеры и переключать камеру в другие специальные режимы ( <b>ОБУЧЕНИЕ</b> , <b>ПРОВЕРКА</b> , <b>USB</b> ).	

Выбранный режим камеры отключается при выборе другого режима. Камера сообщает пользователю о текущем режиме с помощью светодиодов и звуковых сигналов.

Режим камеры	Светодиоды	Звуковой сигнал
<b>НАБЛЮДЕНИЕ</b>	Светодиоды отключены.	Один продолжительный сигнал
<b>НЕАКТИВНЫЙ</b>	Постоянно горит зеленый светодиод.	Два продолжительных сигнала
<b>КОНФИГУРАЦИЯ</b>	Красный и зеленый светодиоды медленно мигают вместе.	Три продолжительных сигнала
<b>ОБУЧЕНИЕ</b>	Красный и зеленый светодиоды медленно мигают по очереди.	Один короткий сигнал
<b>ОШИБКА</b>	Постоянно горит красный светодиод <sup>1</sup> .	
Неверная операция, выполненная с пульта дистанционного управления		Четыре коротких звуковых сигнала
Камера начинает работу или выключается, либо активен режим USB	Зеленый светодиод быстро мигает	






### 3.4 Режим изменения конфигурации

Режим изменения **КОНФИГУРАЦИИ** позволяет менять настройки камеры.

Для входа в режим **КОНФИГУРАЦИИ** с помощью пульта дистанционного управления, одновременно нажмите кнопки и – красный и зеленый светодиоды на передней панели начинают одновременно медленно мигать.

Из режима **КОНФИГУРАЦИИ** можно переключить камеру в другие специальные режимы (**ОБУЧЕНИЕ**, **ПРОВЕРКА**, **ОТЧЕТ**, **USB**).

<sup>1</sup> Красный светодиод гаснет, если неисправность устранена или пользователь переключил режим.

РЕЖИМ	ОПИСАНИЕ	КОМАНДА
<b>ОБУЧЕНИЕ</b>	В режиме <b>ОБУЧЕНИЯ</b> камера позволяет регистрировать новые внешние беспроводные устройства, такие как пульты дистанционного управления, детекторы, сирены и т. п. Она также позволяет зарегистрировать новый контактный телефон – с помощью простого звонка на телефонный номер камеры. Режим <b>ОБУЧЕНИЯ</b> автоматически отключается при регистрации одного элемента.	
<b>ПРОВЕРКА</b>	Режим <b>ПРОВЕРКИ</b> является специальным режимом для проверки функциональности всех детекторов без отправки множества ненужных отчетов о сигналах тревоги. При активации датчика раздается звуковой сигнал и мигают светодиоды камеры.	
<b>ОТЧЕТ</b>	В режиме <b>ОТЧЕТА</b> камера отправляет специальный отчет всем контактам (голосовой звонок, MMS и т. п.), в зависимости от настроек камеры. Пример SMS от камеры: Отчет камеры EYE-02: Пользователь включил проверку внешнего беспроводного устройства RC-80(1), время:13/11/2008 11:33:49.	Одновременно нажмите кнопки  и  и удерживайте их в течение прикл. 4 секунд
<b>USB</b>	В данном специальном режиме камера работает как стандартный USB-накопитель. Это позволяет получить доступ к файлам на карте памяти SD, не устанавливая на ПК специального драйвера камеры.	Нажмите кнопку питания  в режиме <b>КОНФИГУРАЦИИ</b> и удерживайте в течение 3 секунд (пока камера не подаст 4 звуковых сигнала)



Для защиты камеры специальные режимы автоматически отключаются через 5 минут бездействия. При этом камера возвращается в режим **КОНФИГУРАЦИИ**.

### 3.5 Профили

Камера EYE-02 позволяет легко и быстро настроить все необходимые параметры детекторов с помощью заданных профилей. Данные профили подходят для большинства случаев применения камеры. При необходимости профиль можно позже изменить в программном обеспечении JabloTool или через портал JabloTool по адресу [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

#### • **ДОМ**

Профиль **ДОМ** предназначен для камеры, установленной внутри здания (дома, квартиры, офиса). В режиме **НАБЛЮДЕНИЯ** не должно быть движения людей, порывов ветра, существенных изменений температуры и громких звуков.



#### • **СНАРУЖИ**

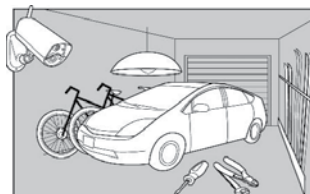
**СНАРУЖИ** подходит для установки камеры вне дома. В режиме профиля **СНАРУЖИ** существенно снижена чувствительность детекторов, так как может существовать множество потенциальных источников ложных сигналов тревоги – солнечный свет, животные, уличный шум, ветер и т. п.



Информацию по установке вне помещений см. в главе 5.5.

#### • **ГАРАЖ**

Данный профиль подходит для использования внутри гаража. Он аналогичен профилю **ДОМ**. Дополнительно профиль **ГАРАЖ** подразумевает 30-секундную задержку входа. Он позволяет сначала открыть гаражную дверь или входную дверь дома и в течение данной задержки переключить камеру в **НЕАКТИВНЫЙ** режим.



#### • **ПРИСМОТР**

Профиль **ПРИСМОТР** специально разработан для наблюдения за маленькими детьми, пожилыми людьми или инвалидами.

Камера с выбранным профилем **ПРИСМОТР** позволяет покинуть дом и, оставаясь на коротком расстоянии от дома, одновременно наблюдать за спящим младенцем или больным родственником. Камера активируется по движению или при нажатии **ТРЕВОЖНОЙ** кнопки (на запястье)



RU



Регистрация внутренних звуковых сигналов в профиле ПРИСМОТР отключена. Профиль ПРИСМОТР – единственный профиль, в котором отключен детектор НАКЛОНА, что позволяет двигать камеру..

- **МАГАЗИН**

Самым полнофункциональным профилем является профиль МАГАЗИН. В этом режиме активны все детекторы, включая постоянную регистрацию «движения в картинке». Данный профиль обеспечивает высочайшее качество постоянного наблюдения, и, соответственно, требует максимального потребления электроэнергии.

Этот профиль идеально подходит для мест, требующих временного наблюдения, таких как магазины, офисные коридоры, приемные помещения и т. п.



Профилем по умолчанию является ДОМ. Для удаленного переключения профиля используйте свою учетную запись Jablotool на [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Также можно использовать SMS-команду ПРОФИЛЬ (подробную информацию см. в главе 4.3)

### 3.6 Детекторы

Камера EYE-02 оснащена множеством детекторов. Данное комплексное решение, объединяющее различные типы детекторов, позволяет обеспечивать защиту от различных факторов. В данной главе кратко описаны принципы работы каждого детектора, чтобы вы могли проверить, правильно ли они настроены.

- **Инфракрасный детектор движения (PIR)**

Инфракрасный детектор движения, или детектор температуры человеческого тела, является самым распространенным детектором профессиональных систем безопасности. PIR может зарегистрировать даже незначительное изменение температуры перед камерой.

*Например: Обнаружение людей благодаря регистрации изменения температуры, тепла, излучаемого человеческим телом.*

- **Детектор «движения в картинке» (MIP)**

Главный принцип действия данного детектора основан на работе профессиональных систем видеонаблюдения. Датчик постоянно анализирует изображение и регистрирует любые изменения. Сложный цифровой алгоритм обеспечивает надежное отсеивание ложных сигналов тревоги, вызванных несущественными изменениями изображения (наступлением темноты, включением уличных фонарей и т. п.). Пользователь может отключить регистрацию изменений в какой-либо части изображения (включить маску уличного движения и т. п.) и установить чувствительность согласно степени и скорости изменения изображения. Так как метод ЦОС (метод цифровой обработки сигнала) требует больших затрат энергии, MIP обычно включается после ВКЛЮЧЕНИЯ детектором PIR.

*Например: Определение движения людей или объектов в гараже.*

- **Детектор разбития стекла (GBS)**

Детектор разбития стекла использует цифровой анализ звука от микрофона и может регистрировать характерный звук разбития стекла на расстоянии до 9 метров. Датчик GBS может использоваться только внутри помещений.

- **Детектор открытия дверей (DOOR)**

Регистрация открытия двери является особым типом регистрации, использующей фильтрацию акустических сигналов. Детектор регистрирует изменения давления и таким образом обнаруживает открытие (или закрытие) дверей и окон в комнате. Датчик DOOR может использоваться только внутри помещений.

- **Детектор наклона (TILT)**

Встроенный детектор наклона может зарегистрировать вскрытие и нежелательные манипуляции с камерой. Детектор активен также в НЕАКТИВНОМ режиме во всех профилях кроме ПРИСМОТР.

*Например: Обнаружение злоумышленника, наклонившего камеру.*

- **Датчик прикосновения (ПРИКОСНОВЕНИЯ)**

Датчик прикосновения регистрирует микровибрации корпуса камеры, вызванные прикосновением к нему рукой или как-либо иначе.

*Например: Обнаружение злоумышленника, коснувшегося камеры.*



**Так как датчики прикосновения очень чувствительны, их не рекомендуется использовать вне помещений во избежание возникновения ложных сигналов тревоги, вызванных порывами ветра. Снижение чувствительности датчика прикосновения может понадобиться также при установке внутри помещения, подверженного частым вибрациям.**

- **Детектор шума (NOISE)**

Детектор шума использует микрофон для проверки наличия в окружающей зоне уровня шума,

превышающего установленный уровень.

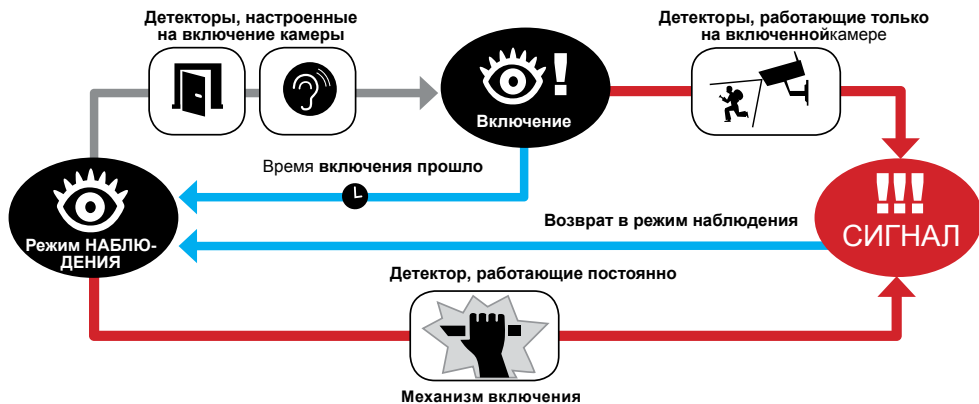


Детекторы оптимизированы для использования в помещениях. Максимальное расстояние составляет 10 метров.

#### • Конфигурация детекторов

Каждый детектор имеет 5 уровней чувствительности. Более высокая установка чувствительности означает, что детектор будет чаще срабатывать, например, небольшие движения могут стать причиной срабатывания.

Детекторы камеры можно настроить для срабатывания различными способами. Любой детектор камеры можно настроить на подачу сигнала тревоги при каждом срабатывании либо только для включения камеры на определенный период времени. Затем следующие детекторы в случае срабатывания датчиков генерируют сигнал тревоги: те, что настроены непосредственно на подачу сигнала тревоги, и те, что настроены на подачу сигнала при включении камеры. Если во время ВКЛЮЧЕНИЯ детекторы не срабатывали, то камера возвращается в режим наблюдения перед ВКЛЮЧЕНИЕМ.

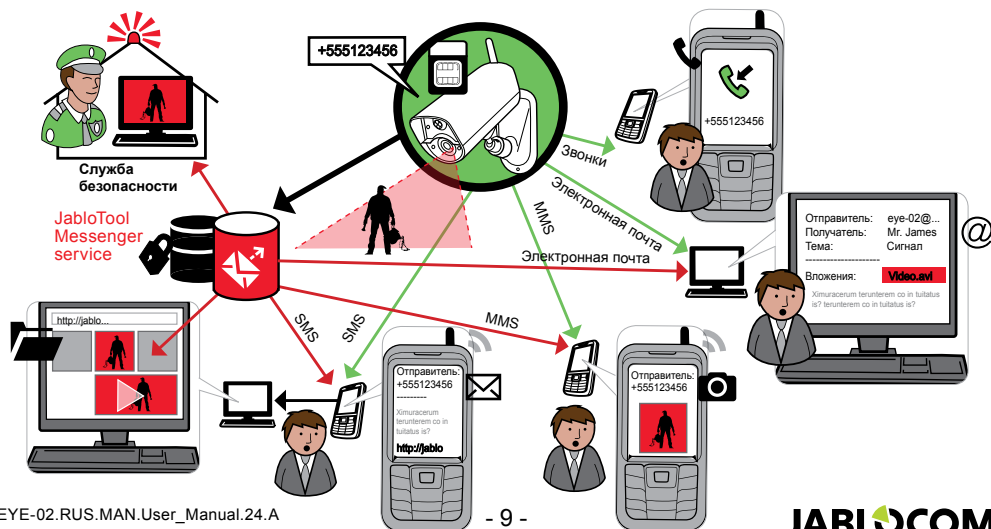


Для удаленной настройки детекторов создайте учетную запись JabloTool на [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

### 3.7 Отчеты и контакты

Камера EYE-02 может отправлять отчеты о событиях на мобильные телефоны (с помощью голосового звонка 📞, текстового сообщения ✉️, MMS 📷), на адреса электронной почты или сервер JabloTool

(дополнительную информацию см. в главе 4.1). В списке контактов камеры можно сохранить до 10 различных телефонных номеров и до 10 адресов электронной почты. Приложения JabloTool Applications еще больше расширяют возможности камеры. Приложение Messenger Service позволяет вам получать сообщения SMS, MMS и сообщения электронной почты непосредственно с сервера JabloTool с по фиксированному тарифу.



RU

- **Уровни отчетов**

Для каждого сохраненного контакта можно установить собственный уровень отправки отчетов. Три уровня (стандартный, расширенный и полный) обозначают количество событий, о которых отправляются отчеты контакту.

Расширенный уровень отчетов присваивается только первому зарегистрированному контакту, всем дополнительным контактам присваивается стандартный уровень.

УРОВНИ ОТЧЕТОВ	СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ	ПРОБЛЕМЫ	ИЗМЕНЕНИЯ СТАТУСА
НОРМАЛЬНОЕ 		-	-
РАСШИРЕННЫЙ 			-
ВСЯ ИНФОРМАЦИЯ 			

Камера EYE-02 также может отправлять отчеты обо всех событиях в центр приема сигналов тревоги службы безопасности. Отчеты отправляются согласно протоколам связи международного стандарта. Протокол настраивает уполномоченный поставщик услуг ARC, если используется данный сервис.

- **Формат отчетов**

По умолчанию камера отправляет отчет о сигнале тревоги как сообщение MMS и выполняет вызов всех зарегистрированных контактов. Для нормальной работы в камере должен быть зарегистрирован по крайней мере один контакт.

- **Редактирование контактов**

Самый простой способ редактирования контактов предлагает программное обеспечение JabloTool. Для дистанционного редактирования контактов используйте веб-интерфейс JabloTool и создайте учетную запись [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). JabloTool позволяет просто редактировать номера телефонов или адреса электронной почты, а также полностью настроить события, о которых будут отправляться отчеты на каждом уровне отчетов.

Или же можно добавить новый телефон, позвонив на камеру EYE-02 с номера, который вы хотите добавить, когда камера находится в режиме ОБУЧЕНИЯ. Новые контакты можно добавлять с помощью SMS-команды (см. главу 4.3)



*Камера отправляет электронные письма с обратным адресом [noreply@eye-02.info](mailto:noreply@eye-02.info). Проверьте спам-фильтр своего почтового клиента. Он должен пропускать электронные письма, отправленные с данного адреса.*



*Продумайте, кому должна отправляться информация о сигналах тревоги. При удаленной установке лучше всего добавить контакт того, кто находится рядом с камерой (соседи, служба безопасности и т. п.).*

### **3.8 Настройки безопасности**

Для защиты камеры можно использовать два пароля. Для задания или изменения пароля используются JabloTool или SMS-команды (глава 4.3).

Если пароль не используется, камера обрабатывает входящие сообщения SMS и принимает входящие вызовы только от номеров телефонов, сохраненных в списке контактов. Камера всегда принимает входящие вызовы только от номеров телефонов, сохраненных в списке контактов. (См. главу 4.4. Управление с помощью звонка)

- **Пароль для удаленного доступа**

Данный пароль защищает любой неавторизованный доступ к камере (SMS, JabloTool). По умолчанию установлен пароль 0000.

Если он используется, камера обрабатывает только SMS-сообщения от любого номера телефона, если они начинаются с пароля.

- **Пароль для изменения конфигурации**

Данный пароль защищает конфигурацию камеры. (Контакты не являются частью конфигурации.) По умолчанию этот пароль не задан.

Если он используется, камера обрабатывает SMS-сообщения от любого номера телефона, если они начинаются с пароля.



*Пароль может содержать от 4 до 31 символов; Разрешается использовать символы 0..9, a..z, A..Z. Пароли не чувствительны к регистру. Также для настройки паролей можно использовать веб-интерфейс JabloTool [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).*



## 4. УПРАВЛЕНИЕ И НАСТРОЙКА КАМЕРЫ

### 4.1 Настройка с помощью ПК

Самым простым инструментом для управления и настройки камеры EYE-02 являются ПК и веб-интерфейс JabloTool либо программное обеспечение JabloTool, поставляемое вместе с камерой на компакт-диске.

- **Веб-интерфейс JabloTool**

Чтобы получить доступ к JabloTool через Интернет, перейдите по ссылке [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) и создайте свою учетную запись. Подключиться к камере вам поможет пошаговое руководство. После этого вы сможете полностью управлять камерой и настраивать ее через Интернет.



Соединение EYE-02 с JabloTool WEB

- **Приложения JabloTool Applications**

Приложения JabloTool Applications полностью интегрированы в учетную запись JabloTool и еще больше расширяют возможности камеры. Создайте учетную запись JabloTool на странице [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) и выполните пошаговые инструкции для активации JabloTool Applications.

#### Access & Back-up

доступ к записям в любое время без подключения к камере; резервные копии записей камеры непрерывно сохраняются на сервере JabloTool. События с видеозаписями немедленно отправляются с камеры на сервер сразу после происшествия. Доступ к событиям в дальнейшем осуществляется быстрее и, как правило, дешевле, так как он не связан с объемом трафика данных GSM для SIM-карты камеры.



#### Picture Link (Ссылка на изображение)

Расширенные SMS и сообщения электронной почты, отправляемые камерой на личный веб-адрес, позволяющие через интернет-браузер просмотреть полученные с камеры изображения. Для работы с этим приложением необходимо активировать Access & Back-up. См. изображение ниже.



#### Messenger Service

Сообщения SMS, MMS и сообщения электронной почты отправляются с сервера JabloTool Applications вместо отправки непосредственно с камеры. Фиксированного тарифа на передачу данных достаточно, чтобы получать отчеты по этим каналам, потому что камера обменивается данными только с сервером JabloTool. Для работы с этим приложением необходимо активировать Access & Back-up.



#### Watch Dog (Охранная система)

Камера отправляет регулярные отчеты – "Я работаю!" – размером в несколько байт. Охранная система сообщит, если регулярный отчет от камеры не был получен.



#### Web Camera (Веб-камера)

Позволяет интегрировать изображения с веб-камеры на ваш веб-сайт с помощью интерфейса API. Вы можете задать, какое изображение будет опубликовано. Для работы с этим приложением необходимо активировать Access & Back-up. Дополнительную информацию см. в указаниях по применению на странице [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).



#### Live Streaming (Живое потоковое видео)

Живое потоковое видео отображается в вашей учетной записи JabloTool на странице [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Вы можете получить доступ к нему в любое время через Интернет. Поток живых изображений отправляется как данные UMTS/GSM.



#### Timers (Таймеры)

Можно настроить камеру для переключения между режимами в определенное время и день недели. Например: камера переключается в режим **НАБЛЮДЕНИЯ** каждую субботу и воскресенье в 22.00 и переключается в **НЕАКТИВНЫЙ** режим в 18.00. Наряду с такой автоматизированной настройкой пользователи также могут изменять режим камеры в любое время обычным образом.

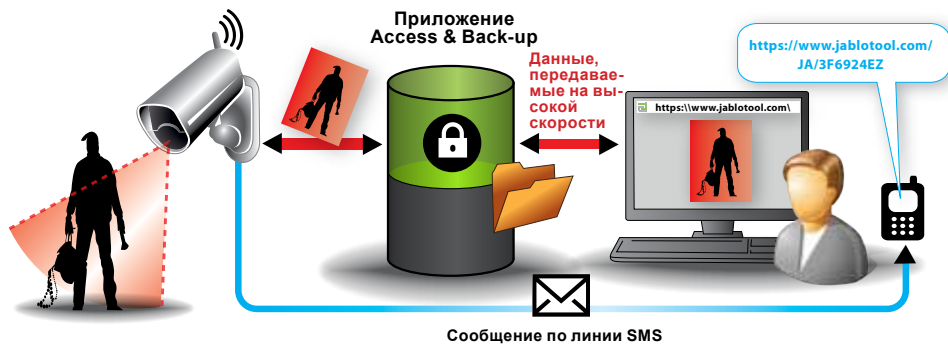


#### Flexi Limit (Ограничения)

Можно задать собственные месячные ограничения, чтобы узнать сколько сообщений SMS, MMS и данных камера отправила за последнее время. В случае превышения лимита камера сообщит об этом.



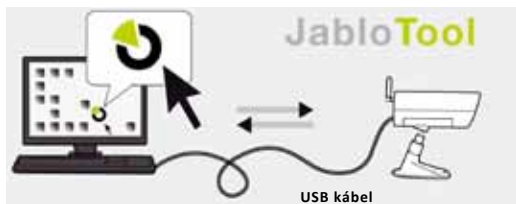
Посетите [www.jablotool.com/applications](http://www.jablotool.com/applications) для получения дополнительной информации о приложениях JabloTool Applications.



Как работает Ссылка на изображение

• **Подключение EYE-02 с JabloTool с помощью кабеля USB**

JabloTool также может использоваться как программное обеспечение для ПК. Вставьте в компьютер установочный диск, и мастер содержимого запустится автоматически. Для установки JabloTool запустите файл INSTALL.EXE и следуйте инструкциям. Если мастер содержимого не запустился, то файл INSTALL.EXE можно найти в корневом каталоге CD. После установки JabloTool подключите камеру к ПК с помощью кабеля USB.



Соединение EYE-02 с JabloTool



**Не подключайте камеру с EYE-02 с помощью кабеля USB к компьютеру, пока не установлено программное обеспечение JabloTool с диска!**

Выполните установку и подключите камеру к компьютеру с помощью кабеля USB. Подождите, пока операционная система не распознает камеру. Затем щелкните по пиктограмме JabloTool на рабочем столе, чтобы запустить программу, и следуйте инструкциям на экране.



*Максимальная длина кабеля USB обычно составляет 5 метров. Если камера EYE-02 находится слишком далеко, ее необходимо временно снять или необходимо перенести ПК ближе.*

## 4.2 Управление с помощью SMS-команд

RU

Команды управления предназначены для получения или изменения статуса камеры. Они имеют форму текстовых сообщений (SMS), отправляемых на камеру.

В случае если камера EYE-02 защищена паролем для удаленного доступа, управление может осуществляться с любого телефона. Если камера не защищена паролем для удаленного доступа, то управление камерой возможно только с номеров в списке контактов камеры. Камера подтверждает получение команды управления с помощью SMS.



*Необходимо помнить, что пароли и команды не чувствительны к регистру букв.*

КОМАНДА	ОПИСАНИЕ
НАБЛЮДЕНИЕ	Переключение камеры EYE-02 в режим <b>НАБЛЮДЕНИЯ</b> . <b>Структура:</b> <пароль для удаленного доступа> <b>НАБЛЮДЕНИЕ</b> <b>Например:</b> Если удаленный доступ к камере защищен паролем MIKE, команда должна выглядеть следующим образом: <b>MIKE НАБЛЮДЕНИЕ</b>
НЕАКТИВНЫЙ	Переключение камеры EYE-02 в <b>НЕАКТИВНЫЙ</b> режим.



КОМАНДА	ОПИСАНИЕ
СТАТУС	<p>Камера EYE-02 пришлет SMS с текущим статусом камеры.  <b>Структура:</b> &lt;пароль для удаленного доступа&gt; СТАТУС  <b>Например:</b> Отчет камеры EYE-02: НЕАКТИВНЫЙ режим, время: 12/10/2011 13:56:31, питание: питание от сети, батарея: 100% , gsm: O2-CZ 100%</p> <p>Камера EYE-02  <b>НЕАКТИВНЫЙ режим</b>  <b>Время:</b> 12/11/2009 13:56:31  <b>Питание:</b> Питание от сети  <b>Батарея:</b> 100%  <b>gsm:</b> O2-CZ 100%</p> <p>Имя камеры  Текущее состояние камеры  Время (дата) отчета со статусом  Указывает, что питание камеры осуществляется от сети.  Указывает состояние заряда аккумулятора.  Указывает сеть GSM и уровень сигнала GSM.</p>
ИЗОБРАЖЕНИЕ	<p>Камера EYE-02 присылает мультимедийное сообщение с текущим изображением пространства перед камерой. Данное сообщение также содержит текущий статус камеры.  <b>Структура:</b> &lt;пароль для удаленного доступа&gt; ИЗОБРАЖЕНИЕ</p>
ОТЧЕТ SMS	<p>Камера EYE-02 пришлет отчет с последними 10 событиями. Камера отправляет до 5 SMS.  <b>Структура:</b> &lt;пароль для удаленного доступа&gt; ОТЧЕТ SMS</p>
ОТЧЕТ MMS	<p>Камера EYE-02 пришлет MMS с последним событием возникновения сигнала тревоги, записанным в истории камеры.  <b>Структура:</b> &lt;пароль для удаленного доступа&gt; ОТЧЕТ MMS</p>
БАЛАНС <USSD>	<p>Данная команда предназначена для карт предоплаты. Камера EYE-02 отправляет текстовое сообщение с информацией о балансе на SIM-карте. Данную услугу предоставляет оператор сети. Она может не работать в некоторых сетях.  <b>Структура:</b> &lt;пароль для удаленного доступа&gt; БАЛАНС &lt; команда USSD&gt;  <b>Например:</b> MIKE БАЛАНС *22#</p> <p>Где MIKE – это пароль для удаленного доступа, а *22# – пример команды USSD, которая поддерживается оператором и служит для определения баланса на предоплаченных картах. Различается для каждого оператора связи.</p>
ПОМОЩЬ	<p>Камера отправляет текстовое сообщение со списком команд SMS.  <b>Структура:</b> &lt;пароль для удаленного доступа&gt; ПОМОЩЬ</p>
ВКЛ./ВЫКЛ. УстрX/УстрY	<p>Если в камере зарегистрировано беспроводное устройство, с помощью данной команды можно переключить его программируемый выходной сигнал. Используются параметры ВКЛ и ВЫКЛ. Если необходимо осуществить импульсное включение выходного сигнала, отправьте команду ВКЛ &lt;время в секундах&gt;.  См. главу о внешних беспроводных устройствах.  <b>Структура (для УстрX):</b> &lt;пароль для удаленного доступа&gt; &lt;УстрX Вкл/УстрX ВЫКЛ/ УстрX ВКЛ параметр времени&gt;  <b>Например:</b> MIKE УстрX ВЫКЛ --- Выключает УстрX</p> <p>Возможные действия – только включение и выключение. Если УстрX/УстрY в JabloTool настроены на ИМПУЛЬСНЫЙ режим, их можно только включить. Параметр времени является необязательным. Он может иметь формат 1:30:00 или 1ч 30м 0с.  <b>Например:</b> MIKE Sprinkler ВКЛ 100s --- Включает УстрX с именем «Sprinkler» на 100 секунд.  Для УстрX и УстрY можно назначить другие имена и управлять ими через веб-интерфейс JabloTool <a href="http://www.jablotool.com">www.jablotool.com</a> или программное обеспечение JabloTool.</p>

### 4.3 Настройка с помощью SMS-команд

Базовую конфигурацию настроек камеры EYE-02 можно изменить с помощью SMS-команд. Если камера защищена паролем для удаленного доступа или паролем для изменения конфигурации, ее можно настроить с любого телефона. Если камера защищена паролем для изменения конфигурации, то SMS-команды для настройки камеры должны начинаться с пароля. Если пароль для изменения конфигурации не задан и камера защищена только паролем для удаленного доступа, то SMS-команды для настройки камеры должны начинаться с пароля для удаленного доступа.

Если камера не защищена каким-либо паролем, то настройка камеры возможна только с номеров в списке контактов камеры. Камера подтверждает получение команды конфигурации с помощью SMS.

КОМАНДА	ОПИСАНИЕ, если камера защищена паролем для изменения конфигурации
КОНФИГУРАЦИЯ ПРОФИЛЬ	<p>Установка профиля, &lt;профиль&gt; – это ДОМ, СНАРУЖИ, ГАРАЖ, МАГАЗИН или ПРИСМОТР  <b>Структура:</b> &lt;Пароль для изменения конфигурации&gt; КОНФИГУРАЦИЯ ПРОФИЛЬ &lt;имя запрошенного профиля&gt;  <b>Например:</b> HELEN КОНФИГУРАЦИЯ ПРОФИЛЬ ДОМ</p> <p>Где HELEN – это пароль для изменения конфигурации. Команда переключает камеру в профиль ДОМ</p>

RU

КОМАНДА	ОПИСАНИЕ, если камера защищена паролем для изменения конфигурации
КОНФИГУРАЦИЯ КОНТАКТ	<p>Добавление нового контакта.</p> <p><b>Структура:</b> &lt;Пароль для изменения конфигурации&gt; <b>КОНФИГУРАЦИЯ КОНТАКТ</b> &lt;контакт, который должен быть добавлен&gt;</p> <p><b>Пример 1:</b> HELEN КОНФИГУРАЦИЯ КОНТАКТ MyEmail@domain.com</p> <p>Адрес электронной почты myemail@domain.com будет добавлен в список контактов камеры EYE-02, отчеты о сигналах тревоги, включая видеозаписи, будут отправляться на этот адрес.</p> <p><b>Пример 2:</b> HELEN КОНФИГУРАЦИЯ КОНТАКТ +55588877051</p> <p>Номер телефона +55588877051 будет добавлен в список контактов камеры EYE-02. В соответствии с настройками по умолчанию отчеты о сигналах тревоги будут отправляться на этот номер в форме голосовых звонков и MMS.</p>
КОНФИГУРАЦИЯ ЯЗЫК	<p>Изменение языка камеры EYE-02.</p> <p>Камера автоматически устанавливает язык в зависимости от вставленной SIM-карты. Если язык SIM-карты не установлен в камере, то текст будет на английском языке.</p> <p><b>Структура:</b> &lt;Пароль для изменения конфигурации&gt; <b>КОНФИГУРАЦИЯ ЯЗЫК</b> &lt;Запрошенный язык камеры&gt;</p> <p><b>Например:</b> HELEN КОНФИГУРАЦИЯ ЯЗЫК GER изменяет язык по умолчанию на немецкий.</p> <p>Доступные языки: ENG, DEU, SPA, FRA, FIN, SWE, NOR, SQI, ARA, CES, DAN, ELL, HRV, HUN, ITA, NLD, POL, POR, RON, RUS, SLK, SWE, TUR.</p> <p>Чтобы получить список установленных в камере языков, отправьте SMS: &lt;пароль для удаленного доступа&gt; ПОМОЩЬ ЯЗЫК</p> <p><b>Пример ответного сообщения от камеры:</b> Помощь камеры EYE-02: ЯЗЫК ENG, CZE, GER, SPA, FRE</p>
КОНФИГУРАЦИЯ ЗАДЕРЖКА	<p>Изменение настройки таймера задержки выхода, &lt;время&gt; – время в секундах.</p> <p><b>Структура:</b> &lt;Пароль для изменения конфигурации&gt; <b>КОНФИГУРАЦИЯ ЗАДЕРЖКА</b> &lt;запрошенное время в секундах&gt;</p> <p><b>Например:</b> HELEN КОНФИГУРАЦИЯ ЗАДЕРЖКА 25 --- Задаёт задержку в 25 секунд.</p>
КОНФИГУРАЦИЯ ДАТА	<p>Задание даты и времени.</p> <p><b>Структура:</b> &lt;Пароль для изменения конфигурации&gt; <b>КОНФИГУРАЦИЯ ДАТА</b> &lt;Запрошенные дата и время в формате ГГГГ-ММ-ДД ЧЧ:ММ:СС&gt;</p> <p><b>Например:</b> HELEN КОНФИГУРАЦИЯ ДАТА 2011-10-24 08:34:02</p>
КОНФИГУРАЦИЯ ДОСТУП	<p>Установка или изменение пароля для удаленного доступа.</p> <p><b>Структура:</b> &lt;Пароль для изменения конфигурации&gt; <b>КОНФИГУРАЦИЯ ДОСТУП</b> &lt;Новый пароль для удаленного доступа&gt;</p> <p><b>Например:</b> КОНФИГУРАЦИЯ ДОСТУП 1234 --- для задания пароля 1234, если пароль для удаленного доступа не был задан ранее</p> <p><b>Например:</b> 1234 КОНФИГУРАЦИЯ ДОСТУП MIKE --- для изменения пароля с 1234 на MIKE</p>
КОНФИГУРАЦИЯ ПАРОЛЬ	<p>Установка или изменение пароля для изменения конфигурации.</p> <p><b>Структура:</b> &lt;Пароль для изменения конфигурации&gt; <b>КОНФИГУРАЦИЯ ПАРОЛЬ</b> &lt;Новый Пароль для изменения конфигурации&gt;</p> <p><b>Например:</b> КОНФИГУРАЦИЯ ПАРОЛЬ 5678 --- для задания пароля 5678, если пароль для изменения конфигурации не был задан ранее</p> <p><b>Например:</b> 5678 КОНФИГУРАЦИЯ ПАРОЛЬ HELEN --- для изменения пароля с 5678 на HELEN</p>

#### 4.4 Управление с помощью звонка

Камера EYE-02 предоставляет управление основными функциями во время звонка с телефона пользователя. Если телефон сохранен в списке контактов камеры EYE-02, камера принимает звонок и прокручивает запись с указанием пунктов меню.

- **Добро пожаловать в меню камеры.**

Чтобы прослушать звук от микрофона камеры..... нажмите 1,  
 чтобы получить MMS с текущим изображением ..... нажмите 2,  
 чтобы получить MMS с записью последнего сигнала тревоги ..... нажмите 3,  
 чтобы получить историю последних событий в текстовом сообщении..... нажмите 4,  
 чтобы переключить камеру в режим **НАБЛЮДЕНИЯ**..... нажмите 7,  
 чтобы переключить камеру в **НЕАКТИВНЫЙ режим**..... нажмите 9.

Пользователь может выбрать действие, нажав соответствующую цифровую кнопку на мобильном телефоне.

## 4.5 Сброс к заводским настройкам

При необходимости можно сбросить все настройки камеры EYE-02 к заводским. Следуйте инструкциям ниже.



**Все пользовательские настройки, контакты и события будут удалены! Карта памяти будет отформатирована, пароль для удаленного доступа установлен на 0000, пароль для изменения конфигурации будет удален. События и файлы, загруженные в программное обеспечение JabloTool DESKTOP, останутся на ПК.**

- Выключите камеру и выньте аккумулятор
- Подождите минимум 10 секунд
- Нажмите кнопку питания и, удерживая ее, выполните следующее.
- Вставьте аккумулятор
- В течение 10 секунд подключите адаптер питания перемен. тока
- Камера будет подавать короткие звуковые сигналы
- Подождите, пока камера не подаст 3 длинных звуковых сигнала и не загорятся оба светодиода (красный и зеленый). Отпустите кнопку питания.
- Камера выключится и включится в режиме **ОБУЧЕНИЯ**.

Сброс до заводских установок также возможен с помощью программного обеспечения JabloTool.

## 5. ПРОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 5.1 Ночная съемка

Камера EYE-02 имеет функцию ночной съемки, которая позволяет делать снимки в инфракрасном спектре.

Камера EYE-02 оснащена встроенными инфракрасными светодиодами, которые могут освещать пространство с помощью невидимых инфракрасных лучей. Человеческий глаз не различает данные лучи, а чип камеры может записывать изображения даже в этом спектре.

Инфракрасная лампа включается автоматически, если необходимо сделать снимок, но освещение пространства слишком слабое.



**Объект, отражающий инфракрасное излучение, может быть необычного цвета при дневной съемке. Больше всего подвержен изменению цвет зеленых растений (деревьев, трав), так как они отражают большое количество инфракрасного света. Также некоторые части черной (темной) одежды могут выглядеть серыми.**



Снимки могут быть засвечены из-за отражения инфракрасного излучения от близко расположенных объектов. В таком случае встроенную инфракрасную лампу необходимо отключить в настройках камеры, вместо этого необходимо использовать внешнюю инфракрасную лампу. Подробную информацию об инфракрасном освещении см. в указаниях по применению на странице [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).

### 5.2 Аккумулятор

Камера EYE-02 оснащена встроенным резервным ионно-литиевым аккумулятором, который позволяет ей работать при отключении внешнего источника питания. Если используется один из предварительно настроенных профилей, резервный аккумулятор позволяет камере работать приблизительно 24 часа. Любая индивидуальная конфигурация датчиков может соответствующим образом сократить данный период.

Если активен датчик MIP, время резервного питания может составлять 40 % от первоначального значения. При использовании инфракрасного излучения во время отключения внешнего питания время резервного питания может сократиться до 20%.

Необходимо учитывать, что каждое подключение к сети быстро сокращает время резервного питания, особенно если камера работает в зоне с недостаточным покрытием сети. Использование устройства в сети 3G также может существенно сократить время резервного питания от аккумулятора!



Текущее состояние заряда аккумулятора можно в любое время проверить с помощью веб-интерфейса JabloTool [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) или программного обеспечения для ПК JabloTool.

#### • **Режим АККУМУЛЯТОР**

В особых случаях, например, при использовании в местах, где источник питания переменного тока не доступен, может понадобиться увеличение времени работы от аккумулятора. В этом случае можно использовать специальный режим **АККУМУЛЯТОР**.

В режиме **АККУМУЛЯТОР** во время режима **НАБЛЮДЕНИЕ** камера EYE-02 существенно сокращает потребление. Она отключается от сети GSM, отключает радиоприемник малого радиуса действия и включает детектор «движения в картинке» только после **ВКЛЮЧЕНИЯ**. Это значит, что камера EYE-02 в режиме **АККУМУЛЯТОР** не доступна для звонков и команд SMS. Кроме того, в режиме **АККУМУЛЯТОР** также нельзя использовать внешние детекторы и дистанционное управление.

Все внутренние детекторы камеры EYE-02 продолжают работать, отчеты отправляются как в

**СТАНДАРТНОМ** режиме. При возникновении сигнала тревоги камера EYE-02 включает радиоантенну и подключается к сети GSM на 2 минуты. Только в течение этих 2 минут она реагирует на звонки, команды SMS и команды пульта дистанционного управления.

При полностью заряженном аккумуляторе камера EYE-02 в режиме **АККУМУЛЯТОР** может работать до 30 дней.



Дополнительную информацию о питании камеры EYE-02 от солнечных батарей см. в указаниях по применению на странице [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).

### 5.3 Карта Micro SD

Камера EYE-02 имеет разъем для карты памяти SD micro для увеличения объема внутренней памяти. Камера EYE-02 поставляется с уже вставленной картой памяти объемом 2 Гб. Длина видео записей, которые могут быть сохранены на карте SD, зависит от разрешения и качества изображения, а также от частоты кадров.

Разрешение	Качество изображения	Частота кадров видеоизображения	Длина видео на карте SD объемом 2 Гб
640 x 480 пикселей	Высокое	2 в секунду	4 ч 34 мин.
320 x 240 пикселей	Среднее	4 в секунду	7 ч 19 мин.
160 x 120 пикселей	Низкое	4 в секунду	21 ч 42 мин.

Сохранение изображений только при регистрации движения значительно увеличивает длину записи. Эта функция активна по умолчанию. Ее можно отключить в JabloTool.

Программное обеспечение JabloTool позволяет переключить камеру EYE-02 в режим **USB**, в котором можно получить доступ к карте SD, как к стандартной флеш-карте, подключенной к ПК. Чтобы включить режим **USB** откройте экран состояния устройства, переключитесь в режим опытного пользователя, выберите **КОНФИГУРАЦИЯ** и режим **USB**.

Во время непосредственного обращения к карте SD с помощью компьютера остальные функции камеры EYE-02 заблокированы.

Структура каталогов карты SD следующая.

HISTORY	Данный каталог содержит файлы журнала истории событий.
PICTURE	Архив изображений в формате JPG, записанных после СОБЫТИЙ. (Например: «p0065401.jpg»)
VIDEO	Архив видеозаписей в формате AVI, записанных после СОБЫТИЙ. (Например: «vid01021.avi»)
config.txt	Файл текущей конфигурации EYE-02. Его можно использовать для резервного копирования или восстановления конфигурации.



Камера обеспечивает наличие свободного места на карте памяти. Самые старые файлы удаляются автоматически.



На карте памяти SD micro также содержатся данные, необходимые для работы камеры. При замене карты SD для восстановления структуры данных используйте JabloTool через USB. Для получения дополнительной информации перейдите на [support.jablocom.com](http://support.jablocom.com).

RU

### 5.4 Внешние беспроводные устройства

Камера EYE-02 оснащена встроенным радиопередатчиком малого радиуса действия, с помощью которого она может взаимодействовать со множеством профессиональных беспроводных устройств системы безопасности OASIS, производимых компанией JABLOTRON ALARMS (см. [www.jablotron.com](http://www.jablotron.com)).

Расширение возможностей камеры и добавление новых функций, таких как:

- Управление обогревом с помощью мобильного телефона; Сирена после сигнала тревоги
- Использование ТРЕВОЖНОЙ кнопки для пожилых людей и инвалидов.
- Эксплуатация бытовой техники через удаленно управляемую сетевую розетку.

Краткий обзор доступных типов беспроводных устройств см. в таблице на заднем форзаце данного руководства.

Для регистрации нового устройства воспользуйтесь веб-интерфейсом JabloTool на странице [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) или программным обеспечением JabloTool для ПК. В одной камере можно зарегистрировать до 20 беспроводных устройств.

- Пульты ДУ/тревожные кнопки: переключите камеру в режим **ОБУЧЕНИЯ** нажмите любую кнопку на пульте ДУ.
- Детекторы: переключите камеру в режим **ОБУЧЕНИЯ**, вставьте аккумулятор в детектор.

- Сирена JA-80L: переключите камеру в режим **ОБУЧЕНИЯ**, вставьте вилку сирены в розетку.
- Сирена JA-80A: переключите камеру в режим **ОБУЧЕНИЯ**, подключите аккумулятор к сирене.
- Беспроводное устройство AC-88 как сетевая розетка: переключите камеру в режим **ОБУЧЕНИЯ**, подключите беспроводное устройство к сети электропитания, активируйте режим обучения и в JabloTool (вкладка Внешние устройства) выберите "Добавить новое устройство".

Когда в камере зарегистрировано беспроводное устройство, можно выбрать функцию выходных сигналов реле УстрХ и УстрУ. Это также можно настроить удаленно через веб-интерфейс JabloTool web interface на странице [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com), с помощью программного обеспечения JabloTool для ПК или SMS-команд.

*Например: При выборе ВКЛ/ВЫКЛ можно включить/выключить устройство. При выборе СИГНАЛ устройство активируется после события возникновения СИГНАЛА тревоги. При выборе НАБЛЮДЕНИЕ устройство активируется, когда камера находится в режиме НАБЛЮДЕНИЯ.*



*Во время установки всех беспроводных компонентов следуйте инструкциям, приведенным в руководстве, которое идет в комплекте с такими устройствами. Подробную информацию о беспроводных устройствах см. в указаниях по применению на странице [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download)*



*Веб-интерфейс JabloTool ([www.jablotool.com](http://www.jablotool.com)) – это самый удобный способ регистрации внешних беспроводных устройств в камере.*

## 5.5 Установка вне здания

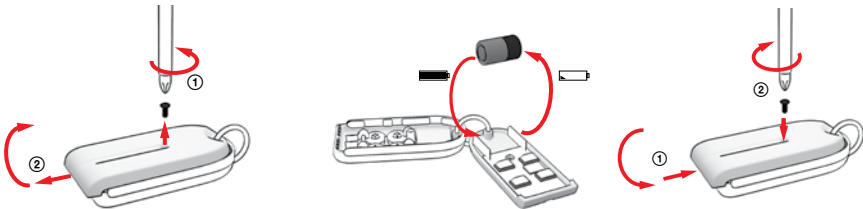
Несмотря на то, что камера EYE-02 имеет влагоустойчивый корпус, при установке камеры вне помещений необходимо использовать дополнительный кожух для защиты камеры от дождя и снега. Если используется внешний кожух с передним стеклом, необходимо отключить встроенное инфракрасное излучение и использовать внешнюю инфракрасную лампу.

Посетите страницу [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download) для получения подробных указаний по установке вне зданий.

## 6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Камера EYE-02 не нуждается в особом техническом обслуживании.

- Проверяйте функцию отправки отчетов о событиях с помощью команды ОТЧЕТ по крайней мере раз в месяц.
- Регулярно проверяйте основные функции всех детекторов в режиме **TEST**.
- Регулярно проверяйте батарею пульта дистанционного управления, нажимая любую клавишу. Если лампочка на пульте дистанционного управления не загорается, батарея разрядилась, ее необходимо заменить. Заменяйте батарею на новую того же или равноценного типа.







### Дистанционное управление – процедура замены аккумуляторов

- Раз в год проверяйте емкость аккумулятора камеры – см. главу 8.1 Информация об аккумуляторе.

## 7. НЕИСПРАВНОСТИ

JABLOCOM периодически выпускает новые версии программного обеспечения для камеры EYE-02, а также программного обеспечения JabloTool. Последнюю версию прошивки для камеры EYE-02 и сопутствующее программное обеспечение можно найти на странице [support.jablocom.com](http://support.jablocom.com). Более подробное руководство по поиску и устранению неисправностей можно найти на странице [www.jablocom.com/faq](http://www.jablocom.com/faq) и в указаниях по применению, касающихся сообщений об ошибках JabloTool, на странице [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).

Проблема/сообщение об ошибке	Способ устранения
На передней панели камеры непрерывно горит КРАСНЫЙ светодиод	<ul style="list-style-type: none"><li>• SIM-карта не работает или защищена кодом PIN – выньте SIM-карту из камеры, вставьте в свой мобильный телефон и попробуйте сделать звонок или отправить SMS. Если карта защищена кодом PIN, то отключите защиту кодом PIN.</li><li>• SIM-карта не правильно вставлена в держатель или камера не поддерживает SIM-карты данного типа. Проверьте правильность установки SIM-карты или обратитесь к поставщику услуг GSM.</li><li>• В месте установки камеры нет покрытия сети GSM – проверьте качество сетевого сигнала GSM непосредственно в месте установки камеры: разместите мобильный телефон как можно ближе к камере, подождите несколько секунд и проверьте уровень сигнала на экране телефона. Если уровень сигнала слишком низкий, можно заменить оригинальную антенну GSM камеры на другой, более мощный, одобренный компанией тип антенны GSM.</li><li>• SD не вставлена или вставлена неправильно. Выньте карту SD и вставьте обратно.</li><li>• Камера не может обнаружить необходимые структуры данных на карте SD. Структуры данных на карте SD повреждены или в камеру вставлена новая карта SD. С помощью кабеля USB подключите камеру к компьютеру и запустите приложение JabloTool. Приложение JabloTool спросит, запустить ли мастер обновления Update Tool для восстановления поврежденной структуры данных. Выберите "Да", и "Update Tool" отформатирует карту.</li><li>• Аккумулятор не вставлен в камеру или вставлен неправильно. Выньте аккумулятор и вставьте обратно. Проверьте статус заряда аккумулятора в JabloTool.</li><li>• Если возникла другая ошибка, то изучите указания по применению на странице <a href="http://www.jablocom.com/download">www.jablocom.com/download</a>, где вы найдете дополнительную информацию по диагностике и устранению ошибок камеры.</li></ul>
Камера EYE-02 не реагирует на дистанционное управление	<ul style="list-style-type: none"><li>• Разряжена батарея пульта дистанционного управления – нажмите любую кнопку и проверьте, загорается ли лампочка на пульте дистанционного управления. Если нет, замените батарею.</li><li>• Пульт ДУ случайно был удален из конфигурации камеры EYE-02. Используйте ПК с установленным программным обеспечением JabloTool, перейдите в режим <b>ОБУЧЕНИЯ</b> и нажмите любую кнопку на пульте ДУ, чтобы зарегистрировать его в камере EYE-02.</li></ul>
Камера EYE-02 не реагирует на нажатие кнопки  и  на пульте ДУ.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Кнопки  и  <b>ПРОВЕРКА</b> и <b>КОНФИГУРАЦИЯ</b> отключены. В JabloTool перейдите к Конфигурация, <b>Внешние устройства</b>. В строке, где упоминается пульту ДУ RC-80, нажмите Конфигурация и включите кнопки.</li></ul>
Необычные цвета на изображениях и видеозаписях	<ul style="list-style-type: none"><li>• Камера настроена таким образом, чтобы получать изображения в том числе и при съемке в инфракрасном режиме. Поэтому некоторые объекты (например, листья на деревьях т. п.) могут быть окрашены в необычные цвета. Для настройки изображения в JabloTool перейдите к Конфигурация, Камера, Расширенные настройки. Для получения дополнительной информации изучите главу 5.1 Ночная съемка.</li></ul>

Если камера EYE-02 не работает надлежащим образом, попробуйте обновить прошивку до последней версии. Для этого воспользуйтесь веб-порталом JabloTool на странице [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Перейдите к **Настройки**> **Дополнительно** > **Обновить прошивку**. Также можно использовать программное обеспечение JabloTool для ПК.

### 7.1 Настройка сети GSM

Отправка с камеры данных, сообщений электронной почты и MMS требует правильных настроек ряда параметров сети GSM. Данные параметры зависят от страны и самой сети GSM.

Для большинства сетей GSM камера EYE-02 может автоматически настроить данные параметры. Если сеть GSM использует особые настройки, их можно изменить вручную с помощью веб-портала JabloTool на странице [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Перейдите к **Настройки**> **Расширенные**> **Сеть GSM**. Также можно использовать программное обеспечение JabloTool для ПК.



Свяжитесь со своим поставщиком GSM услуг, чтобы получить настройки параметров.

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размеры камеры	155x75x55 мм, 300 г
Размеры упаковки	300x215x75 мм, 950 г
Возможность расширения памяти	разъем для карты SD максимальным объемом 32 ГБ, в комплекте поставляется карта памяти объемом 2 (1) ГБ <sup>1</sup>
Разрешение изображения	VGA (640x480), QVGA (320x240), QQVGA (160x120)
Формат изображения	JPEG, EXIF 2.2
Видеоформат	MJPEG
Линза	фокусное расстояние 2,9 мм, угол обзора 95°
Инфракрасное освещение	6x светодиодов инфракрасного излучения, 6x 100 мВт, длина волны 850 нм, угол излучения 80°
Инфракрасный детектор движения (PIR)	радиус обнаружения 10 м/140°
Поддержка MMS	MMS версии 1.2 через WAP 2.0
История событий	мин. 100 записей на встроенной памяти + дополнительная карта SD
Рабочая температура	от -20 °С до +55 °С; относительная влажность: от 25 до 75 %
Адаптер питания перем. тока	100 – 240 В перем. тока, 50 – 60 Гц, 6 В/1,67 (2) А пост. тока <sup>1</sup>
Входное питание (диапазон)	5,0 – 6,7 В/1 А пост. тока
Аккумулятор резервного питания	ионно-литиевый аккумулятор, 1300 мАч <sup>2</sup>
Сетевое подключение	GSM, четыре диапазона 850/900/1800/1900 МГц для EYE-02 GSM, два диапазона 900/1800 МГц, и UMTS, два диапазона 900/2100 МГц, для EYE-02 3G
Антенна GSM	внешняя антенна GSM, разъем SMA
Передача данных	EDGE класс 10: макс. 180 кбит/с DL и 120 кбит/с UL, GPRS класс 10: макс. 85,6 кбит/с, CS1-4 скорость UMTS PS – 384 кбит/с DL / 384 кбит/с UL, скорость UMTS CS – 64 кбит/с DL / 64 кбит/с UL только для EYE-02 3G
Аудиопараметры	система APY и шумоподавления, аудиокодек HR, FR, EFR и AMR
Контроль звука	встроенный высокочувствительный всенаправленный микрофон с функцией ЦОС
Подключение к ПК	порт USB 2.0
Встроенные детекторы	детектор «движения в картинке», пассивный инфракрасный детектор движения (PIR), «детектор разбития стекла, детектор шума, детектор наклона и вибрации
Радиоантенна малого радиуса действия	868 МГц, соответствует требованиям ERC/REC 70-03
Тип пульта дистанционного управления	RC- 86
	Щелочная батарея, тип L1016 (6,0 В), стандартный срок службы батареи – прил. 3 года Соответствует ETSI EN 300220, EN 55022, EN 50134-2, EN50130-4, EN60950-1

### 8.1 Информация об аккумуляторе

#### Срок службы аккумулятора

Питание камеры осуществляется посредством адаптера переменного тока и резервного аккумулятора. Аккумулятор питает камеру при отключении внешнего источника питания.

По мере эксплуатации аккумуляторов, их емкость постепенно уменьшается.

Емкость аккумулятора необходимо проверять по крайней мере раз в год: отсоедините адаптер питания перем. тока и измерьте время до момента, когда камера укажет на низкий заряд аккумулятора. Замените аккумулятор, если время составляет менее 10 часов для предварительно установленных профилей. См. главу 5.2, если используются собственные профили. Перед заменой аккумулятора всегда отключайте камеру!

Использование устройства в сети 3G также может существенно сократить время резервного питания от аккумулятора!

#### Влияние температуры

Для достижения оптимальных параметров аккумулятор должен работать в среде с температурой 5 – 35 °С.

Если аккумулятор используется при чрезмерно высокой или чрезмерно низкой температуре, может уменьшиться его емкость и сократиться срок службы.

Производительность аккумулятора частично ограничена при температуре ниже 0 °С. Время резервного питания существенно снижается, а время зарядки – увеличивается.

При температуре -20 °С время резервного питания может сократиться до 6 часов (для предварительно установленных профилей) или менее, если используются настройки, при которых камера потребляет больше энергии (MIP, инфракрасное излучение и т. п.)

**Используйте аккумуляторы и сетевой адаптер только по назначению.**

**Никогда не используйте поврежденный адаптер или аккумулятор.**

**Не допускайте короткого замыкания аккумулятора. Может возникнуть случайное короткое замыкание, если металлический предмет,**

**такой как монета, скрепка или ручка, соединит контакты аккумулятора. Короткое замыкание может повредить аккумулятор или подсоединенный объект; также существует риск пожара.**

**Не подвергайте аккумулятор воздействию температур, выходящих за допустимый диапазон от -20 °С до +55 °С. Устройство с чрезмерно охлажденным или чрезмерно нагретым аккумулятором может временно не работать, даже если аккумулятор полностью заряжен.**

**Работа аккумулятора особенно ограничена при температурах ниже температуры замерзания.**

**Не утилизируйте аккумуляторы, бросая их в огонь, так как они могут взорваться. Аккумулятор также может взорваться, если он поврежден.**



1 Может отличаться в зависимости от серии производства.

2 Можно использовать аккумулятор Nokia BLC-2.





Во время зарядки и при обычном использовании камера может нагреваться. Камера должна быть постоянно подключена к адаптеру переменного тока.  
Утилизируйте аккумуляторы согласно местным нормам – по возможности отдавайте на повторное использование, не утилизируйте вместе с бытовыми отходами.  
Не разбирайте и не разрезайте аккумуляторы и их элементы. Если аккумулятор потек, избегайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если это произошло, промойте большим количеством воды и обратитесь к врачу.

## 8.2 Гарантия



Настоящим JABLOCOM s.r.o. заявляет, что данная камера EYE-02 GSM соответствует специальным требованиям и другим положениям Директивы 1999/5/EC.

Оригинальный документ подтверждения соответствия можно найти на домашней странице [www.jablocom.com](http://www.jablocom.com).

### Радиочастотное облучение – удельный коэффициент поглощения (SAR)

Данное изделие не превышает пределы облучения радиоволнами, рекомендованные международными руководствами, разработанными независимой научной организацией МКЗНИ и не нарушает границы безопасности, разработанные для обеспечения защиты людей независимо от возраста и состояния здоровья. В руководстве используются единицы измерения, известная как удельный коэффициент поглощения (SAR). Предел SAR для беспроводных устройств составляет 2Вт/кг. Во время проверки максимальное значение SAR для данной камеры соответствовало данному уровню.

Данное изделие соответствует основным ограничениям, определенным Рекомендациями Европейского Совета [1999 519 EC] для стандартов GSM 850, GSM 900, GSM 1800, GSM 1900, UMTS 900 и UMTS 2100.

### Нормативная информация

Данная камера предназначена для использования только в той стране, в которой она была продана.

### Ограниченная гарантия

В соответствии с условиями данной Ограниченной гарантии, компания JABLOCOM s.r.o. гарантирует, что данное изделие не содержит дефектов конструкции, материалов и работы на момент покупки клиентом и на последующий минимальный период гарантии в соответствии с действующим национальным законодательством. Если необходимо провести гарантийное обслуживание изделия, верните его дилеру, у которого оно было приобретено. Дефекты будут устранены бесплатно в ходе ремонта либо по нашему усмотрению, изделие может быть заменено.

### Условия гарантии

Если вы хотите подать претензию по данной гарантии, верните изделие дилеру по продаже со всеми аксессуарами и в оригинальной упаковке. Гарантия действительна только при наличии оригинала чека, выданного продавцом, с указанием даты покупки и серийного номера, соответствующего изделию, подлежащему ремонту или замене. Пластиковые детали, кабели или аксессуары изделия не должны иметь видимых повреждений, изделие не должно иметь признаков контакта с жидкостью, должны быть сохранены гарантийные печати и описаны неисправности.

Данная гарантия не распространяется на неисправности изделия, которые возникли в результате неправильного использования, включая использование, которое отличается от обычного и принятого в соответствии с инструкциями по использованию и обслуживанию изделия, но не ограничиваясь этим. Также данная гарантия не распространяется на любые неисправности изделия, которые возникли в результате несчастного случая, внесенных модификаций, настройки, неправильного ремонта или стихийных бедствий.

Данная гарантия не распространяется на расходные материалы с ограниченным сроком службы, такие как аккумуляторы или принадлежности. Она также не распространяется на модули других поставщиков, такие как SIM карты GSM провайдера. Предоставляемая гарантия не влияет на законные права покупателя в соответствии с действующим национальным законодательством или потребительские права покупателя в соответствии с договором купли-продажи, заключенным с продавцом. Ни при каких обстоятельствах компания JABLOCOM не несет ответственности за любые потери данных или дохода, а также за любые специальные, случайные, косвенные или побочные повреждения, которые могут возникнуть.

Поскольку мы постоянно работаем над совершенствованием изделий, компания JABLOCOM оставляет за собой право вносить изменения в изделие, о котором идет речь в данном документе, без предварительного извещения. Работа и некоторые характеристики зависят от SIM карты и/или сети.

## 8.3 Инструкции по технике безопасности

**Внимательно прочтите данные инструкции. Несоблюдение данных инструкций может быть опасным и/или незаконным.**

Вы несете единоличную ответственность за использование устройства и за любые последствия его использования. Не включайте устройство там, где использование беспроводных устройств запрещено или может привести к возникновению помех или представлять опасность.

Маленькие дети

Не оставляйте устройство и принадлежности в доступных для детей местах и не позволяйте им играть с ними. Они могут причинить вред себе или другим или случайно повредить устройство. Устройство содержит мелкие детали с острыми краями, которые могут привести к травмам или которые могут стать причиной удушья при проглатывании.

В некоторых странах использование камер наблюдения может быть ограничено специальными законами. Перед установкой камеры ознакомьтесь с возможными ограничениями в конкретной стране.

### Помехи

Данное устройство содержит передатчик и приемник. Когда оно включено, оно принимает и передает радиочастотные волны. Необходимо соблюдать осторожность при использовании устройства в непосредственной близости от персональных медицинских аппаратов, таких как кардиостимуляторы или слуховые аппараты. Все беспроводные устройства чувствительны к помехам, что может влиять на их работу.

Мы (компания JABLOCOM) не несем ответственности за какие-либо радио- или телевизионные помехи, вызванные несанкционированными модификациями данного оборудования. Такие модификации могут аннулировать право на использование оборудования.

Излучение радиоволн данного устройства не превышает рекомендованных международных нормативов. Эти нормативы были разработаны независимой научной организацией МКЗНИ (Международная комиссия по защите от неионизирующего излучения) и включают безопасные пределы, гарантирующие защиту всех людей, независимо от возраста и состояния





*Данное устройство соответствует части 15 правил ФКС (Федеральной комиссии связи). Эксплуатация подразумевает следующие условия: (1) данное устройство не создает вредных помех. (2) данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут привести к нежелательным последствиям.*

Данное оборудование создает, использует и может излучать радиочастотные волны и, если установлено и используется с нарушением инструкций, может привести к возникновению помех во время радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретном случае. Если данное оборудование создает помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов, что может быть определено при включении и выключении оборудования, пользователь может выбрать один из следующих способов решения проблемы.

- Изменить ориентации или поменять местоположение принимающей антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к другой сетевой розетке, к которой не подключен приемник.
- Проконсультироваться с дилером или обратиться за помощью к квалифицированному специалисту радио/телевидения.



### **Кардиостимуляторы**

Производители кардиостимуляторов рекомендуют, чтобы расстояние между кардиостимулятором и мобильным устройством составляло не менее 20 см во избежание возникновения возможных помех в работе кардиостимулятора. Поэтому расстояние от корпуса устройства до кардиостимулятора должно составлять более 20 см.

### **Слуховые аппараты**

Люди, использующие слуховые аппараты или другие кохлеоимплантаты, могут заметить помехи при использовании беспроводных устройств или при нахождении вблизи них. Уровень помех зависит от типа слухового аппарата и расстояния до источника помех, увеличение расстояния между ними уменьшает помехи. Вы также можете проконсультироваться у производителя слуховых аппаратов об альтернативных вариантах.

### **Медицинские устройства**

Проконсультируйтесь со своим врачом и производителем устройства, чтобы определить, может ли данное устройство создавать помехи для работы медицинского устройства.

### **Больницы**

Устройство не предназначено для использования в больницах, клиниках или медицинских учреждениях без предварительной консультации с персоналом или производителями медицинского оборудования. Это необходимо, чтобы избежать создания возможных помех в работе чувствительного медицинского оборудования



### **Беспроводные устройства могут привести к возникновению помех в работе оборудования самолетов.**



### **Взрывоопасная среда**

В местах с потенциально взрывоопасной атмосферой необходимо соблюдать все установленные знаки, предписывающие отключать беспроводные устройства или другое радиооборудование.

К зонам с потенциально взрывоопасной средой относятся зоны заправки, трюмы кораблей, складские помещения и оборудование для передачи топлива и химикатов, зоны, где в воздухе содержатся химикаты или такие частицы как крупницы зерна, пыль или металлический порошок.



### **Детонаторы и зоны проведения взрывных работ**

Не рекомендуется использовать устройство в зоне проведения взрывных работ или в местах, где необходимо отключать «радио двусторонней связи» или «электронные устройства», чтобы избежать помех при проведении взрывных работ. Учитывайте ограничения и соблюдайте все инструкции и правила.



Не пытайтесь разбирать устройство или принадлежности самостоятельно. Только квалифицированный специалист может устанавливать или ремонтировать оборудование устройства. Если устройство или принадлежности попали в воду или были сильно повреждены, не используйте их до проверки в специализированном сервисном центре. Используйте устройство и принадлежности аккуратно и храните его в чистом, свободном от пыли месте.

Не красьте устройство или принадлежности.

Не подвергайте устройство и принадлежности воздействию источников открытого огня или раскуриваемых табачных изделий.

Не подвергайте устройство и принадлежности воздействию жидкости, влаги или повышенной влажности.

Не роняйте, не бросайте и не пытайтесь согнуть устройство или принадлежности.

Не используйте сильнодействующие химикаты, чистящие средства или аэрозоли для очистки аппарата или аксессуаров к нему.

Не подвергайте устройство или принадлежности воздействию экстремальных температур, ниже -10 и выше +55 градусов по Цельсию.



### **Аккумуляторы и зарядное устройство. Обращение и техника безопасности**

Используйте только те принадлежности и аккумуляторы, которые одобрены компанией JABLOCOM. Не подключайте несовместимые продукты или принадлежности. Старайтесь, чтобы металлические предметы, такие как монеты, кольца для ключей не касались и не закорачивали клеммы аккумулятора.

Используйте аккумуляторы и сетевой адаптер только по назначению. Никогда не используйте поврежденный адаптер или аккумулятор.

Питание устройства осуществляется с помощью сетевого адаптера. Ограниченной емкости резервного аккумулятора должно хватать для питания устройства в течение прибл. 24 часов. Во время зарядки и при обычном использовании устройство может нагреваться.



Не забывайте делать резервные копии всех важных данных.



При подключении к другим устройствам сначала ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности в руководстве по их эксплуатации.

## **8.4 Соблюдение условий лицензии**

Данное программное обеспечение использует библиотеки из проекта FFmpeg под LGPLv2.1. Исходный код библиотеки можно получить по запросу по электронной почте [support@jablocom.com](mailto:support@jablocom.com).

## **8.5 Информация об утилизации**

Перед утилизацией камеры необходимо вывести ее из строя.

При утилизации оборудования необходимо соблюдать местные нормы по утилизации отходов.



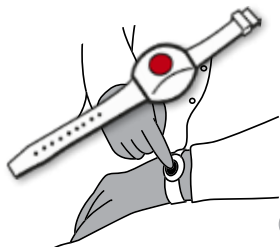
Все используемые упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть повторно использованы или переработаны. Активно помогайте сохранять окружающую среду и обращайтесь особое внимание на правильную утилизацию и повторное использование упаковочных материалов.



© Авторские права 2012 JABLOCOM. Все права защищены

Устройства управления

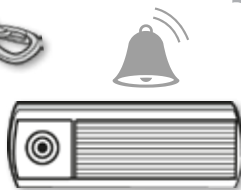
1 персональная кнопка вызова помощи



2 дистанционное управление



3 настенная кнопка



4 кнопка дверного звонка



Детекторы

5 детектор движения



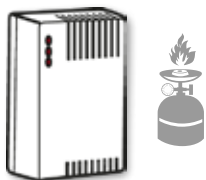
6 детектор открытия двери (окна)



7 детектор дыма

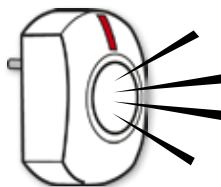


8 детектор утечки газа

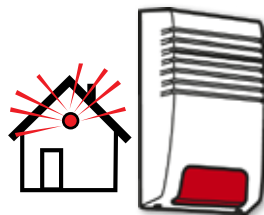


Сирены

9 внутренняя сирена

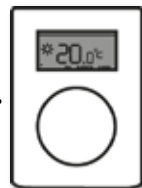


10 внешняя сирена

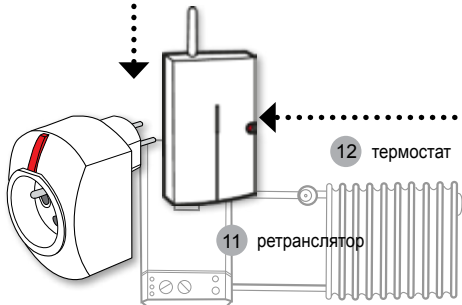


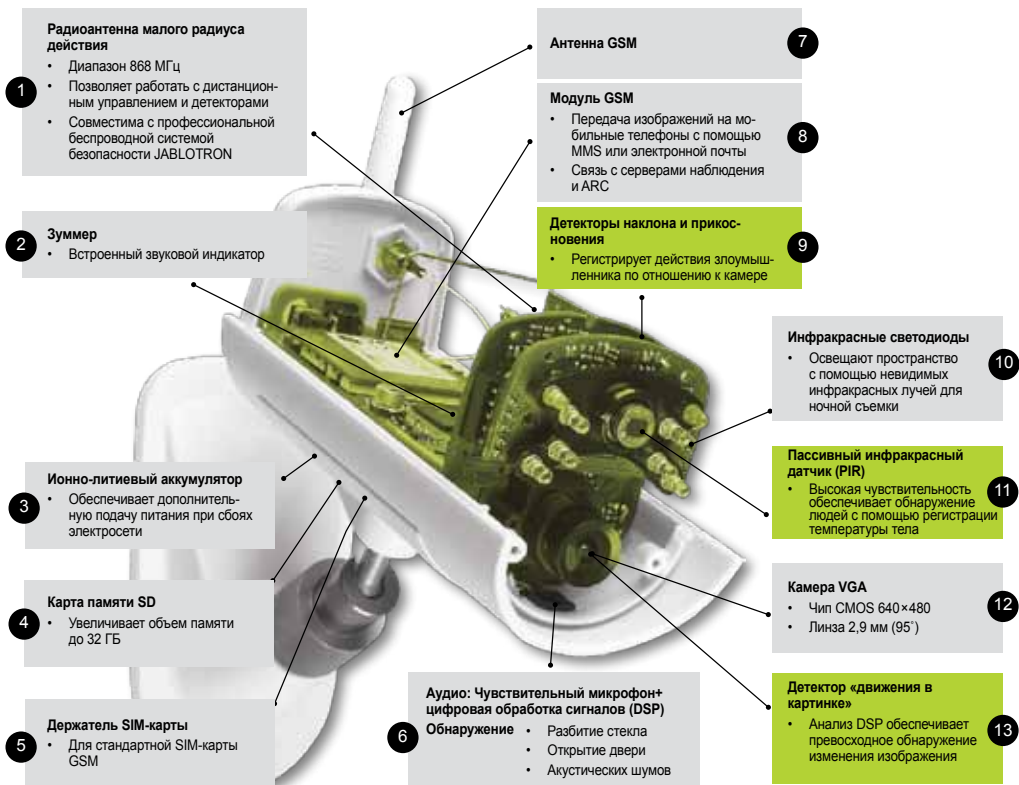
RU

12 термостат



11 ретранслятор





	<b>Access &amp; Back-up</b>	Доступ к записям в любое время без подключения к камере; непрерывное сохранение резервных копий записей камеры на сервере JabloTool.
	<b>Picture Link</b>	Расширенные SMS и сообщения электронной почты, отправляемые камерой на личный веб-адрес, позволяющие через интернет-браузер просмотреть полученные с камеры изображения.
	<b>Messenger Service</b>	Сообщения SMS, MMS и сообщения электронной почты отправляются с сервера JabloTool Applications вместо отправки непосредственно с камеры. Все, что вам нужно – это SIM-карта с фиксированным тарифом на передачу данных.
	<b>Watch Dog</b>	Информирует вас о случаях потери связи с камерой, например, когда камера теряет доступ к GSM-сети.
	<b>Web Camera</b>	Позволяет интегрировать изображения с веб-камеры в ваш веб-сайт. Вы можете задать, какое изображение будет опубликовано.
	<b>Live Streaming</b>	Живое потоковое видео отображается в вашей учетной записи JabloTool.
	<b>Timers</b>	Настройка режимов работы камеры в зависимости от времени суток и дня недели.
	<b>Flexi Limit</b>	Настройка количества SMS, MMS или объема данных в месяц. В случае превышения камерой сообщает об этом.

# GSM Biztonsági Kamera

**EYE-02**

Watch your Life  
Anytime from  
Anywhere



SMS



CALL



MMS



MAIL



VIDEO



WWW

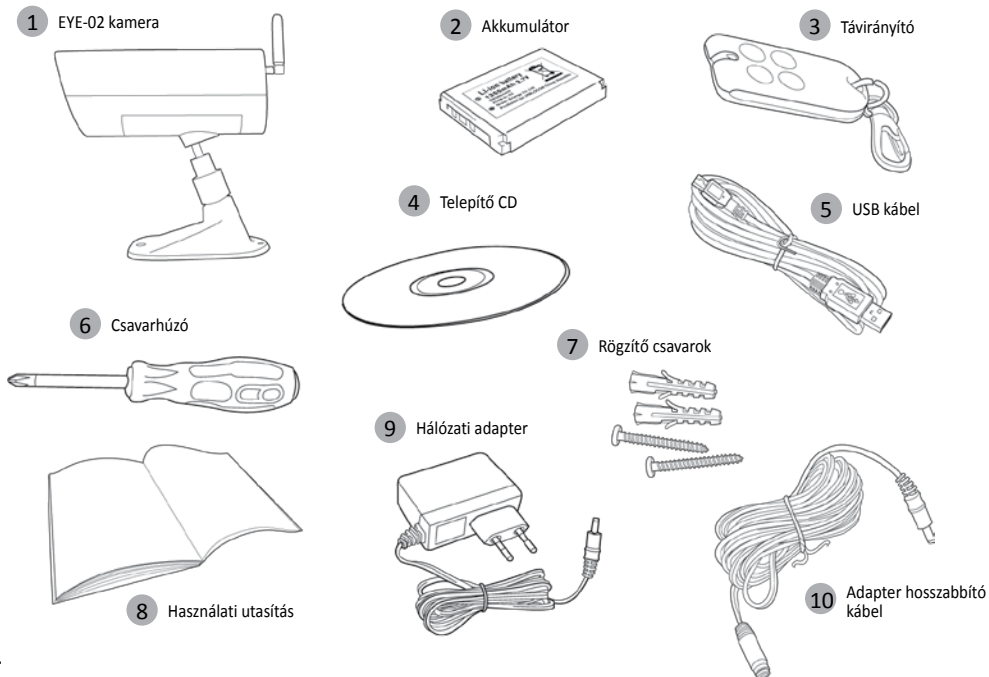
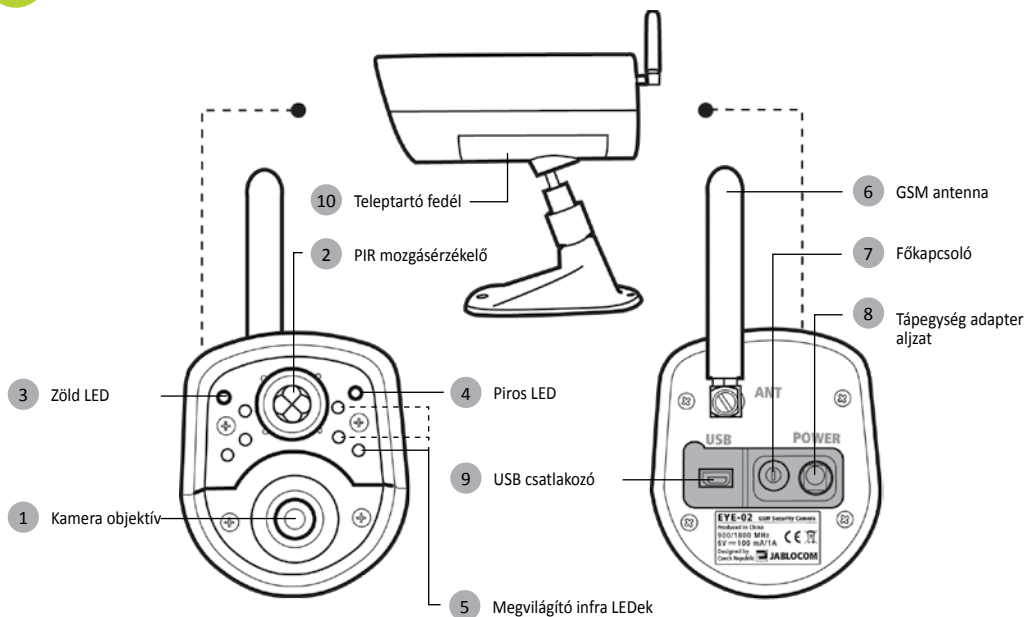


JabloTool

**JABLOCOM**  
STAY CONNECTED

**HU**

Használati útmutató



TARTALOM.....	3	4.3 A beállítások módosítása SMS parancsokkal .....	14
1. EYE-02 KAMERA - BEVEZETŐ .....	3	4.4 Vezérlés telefonhívással .....	15
1.1 Főbb jellemzők.....	3	4.5 Gyári alapbeállítások visszaállítása (Reset).....	15
1.2 Az EYE-02 kamera főbb részei.....	4	<b>5. TÖVÁBBI FUNKCIÓK.....</b>	<b>16</b>
1.3 Az EYE-02 kamera főbb belső részei.....	4	5.1 Éjjellátó üzemmód .....	16
<b>2. A KAMERA TELEPÍTÉSE.....</b>	<b>4</b>	5.2 Akkumulátor.....	16
2.1 A csomag tartalma.....	4	5.3 Mikro SD kártya.....	17
2.2 Telepítés .....	4	5.4 Külső vezeték nélküli eszközök.....	17
<b>3. A KAMERA MŰKÖDÉSE .....</b>	<b>5</b>	5.5 Telepítés kültérben .....	18
3.1 BE és KI kapcsolás.....	5	<b>6. KARBANTARTÁS.....</b>	<b>18</b>
3.2 Vezeték nélküli távirányító .....	5	<b>7. HIBAKERESÉS ÉS ELHÁRÍTÁS .....</b>	<b>19</b>
3.3 A kamera üzemmódjai.....	6	7.1 GSM hálózati beállítások .....	19
3.4 Beállítás üzemmód .....	6	<b>8. MŰSZAKI ADATOK .....</b>	<b>20</b>
3.5 Működési profilok .....	7	8.1 A készletléti akkumulátor kezelése .....	20
3.6 Érzékelők.....	8	8.2 Garanciális feltételek.....	21
3.7 Jelentések éscímzettek .....	9	8.3 Biztonsági előírások.....	21
3.8 Biztonsági beállítások .....	10	8.4 Licenz megfelelőség .....	22
<b>4. A KAMERA VEZÉRLÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSAI .....</b>	<b>11</b>	8.5 A kamera használaton kívül helyezése .....	22
4.1 Beállítás és konfigurálás számítógépről .....	11		
4.2 Vezérlés SMS üzenetekkel .....	13		

A dokumentum elkészítésénél a lehető legnagyobb gondossággal jártunk el, ennek ellenére előfordulhatnak nyomdahibák, vagy a kamera folyamatos fejlesztéséből adódó kisebb eltérések. Ha bármilyen formában kétségei támadnának a dokumentumban leírtak helyessége vagy naprakésztsége tekintetében, kérjük lépjen kapcsolatba a Jablotron Alarms Hungária Kft. vel, mint a készülék hazai importőrével.

## 1. EYE-02 KAMERA - BEVEZETŐ

### 1.1 Főbb jellemzők

Az EYE-02 kamera egy OASIS központ és egy biztonsági kamera keresztezéséből jött létre, és riasztási jelzéseit, valamint az elkészült felvételeket a GSM hálózaton továbbítja. A kamera beállítását és vezérlését, a távoli hozzáférést a [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) honlapon keresztül végezheti el.

Az EYE-02 alapkiépítésben az alábbi beépített érzékelőket tartalmazza:

<b>PIR mozgásérzékelő</b>	Érzékeli az emberi test jelenlétét és mozgását a test által kibocsátott hő érzékelése által
<b>Mozgás-a-képben érzékelő</b>	Rendszeres pillanatképek készítésével, és azok összehasonlításával érzékeli a képtartalomban beállt változásokat
<b>Üvegtörés érzékelő</b>	Érzékeli az üveg törésének jellegzetes hangját
<b>Ajtónyitás érzékelő</b>	Az ajtók vagy ablakok nyitásának (vagy zárásának) észlelése a levegő nyomásváltozásainak érzékelésével.
<b>Dőlés érzékelő</b>	Érzékeli a kamera helyzetében és dőlésszögében beálló nem kívánt változásokat.
<b>Rezgésérzékelő</b>	Érzékeli a kamera házat érő, az emberi kéz vagy más objektummal, tárggyal történő érintkezéséből származó mikro rezgéseket.
<b>Zaj érzékelő</b>	A készülék mikrofonja érzékeli az előre meghatározott határértéket meghaladó erősségű zajokat.

- Az EYE-02 egyszerűen telepíthető, beállítása magától értetődő. Szükség esetén a felhasználó is könnyen módosíthat a beállításokon.
- Az EYE-02 minden érzékelt mozgást rögzíti memóriájában.
- Az EYE-02 a riasztáskor készült jelentéseket és felvételeket SMS-ben, MMS-ben és e-mailben megküldi a kijelölt felhasználóknak, illetve feltölti a szerverre, további alkalmazásokban történő felhasználáshoz. A Riasztás Fogadó Központok vagy biztonsági szolgáltatók értesítési, hozzáférési lehetőségeit a készülék szintén támogatja. Az elkészült képek és videó felvételek másolatait a kamera belső memóriájában tárolja.
- Éjjellátó üzemmódjának köszönhetően az EYE-02 képes folyamatos 24 órás felügyelet szolgáltatására.
- Az EYE-02 kompatibilis csaknem az összes OASIS rendszerű vezeték nélküli eszközzel, melyeknek részletes felsorolását e dokumentum hátsó belső borítójának C ábrája tartalmazza).



## 1.2 Az EYE-02 kamera főbb részei

Kérjük, az egyes részegységek azonosítására használja az e dokumentum első fedőlapjának belső oldalán található A ábrát.



A kamera távoli hozzáférése, vezérlése és programozása céljából regisztráljon a [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) oldalon.

## 1.3 Az EYE-02 kamera főbb belső részei

Az EYE-02 kamera belső részegységeinek azonosítására kérjük, használja az e dokumentum hátlapjának hátoldalán található D ábrát.

## 2. A KAMERA TELEPÍTÉSE



**Mielőtt a kamera telepítésébe fogna, győződjön meg arról, hogy a GSM szolgáltató által rendelkezésére bocsátott SIM kártyán engedélyezve van az EDGE/GPRS internet csatlakozás és az MMS szolgáltatás.**

**A szolgáltató a SIM kártyákat PIN kódos védelemmel látja el. A kamerába épített GSM kommunikátor zavartalan működéséhez szükséges, hogy a kártya PIN kódos védelmét kikapcsolja. Ehhez helyezze a SIM kártyát egy mobil telefonba, majd a telefon menüjében navigálva kapcsolja ki a kártya PIN kódos védelem biztonsági szolgáltatását.**

### 2.1 A csomag tartalma

Nyissa ki a csomagot és ellenőrizze, hogy valamennyi tétel hiánytalanul megvan. Kérjük, az egyes részegységek azonosítására használja az e dokumentum első fedőlapjának belső oldalán található B ábrát.



**A készülékhez kizárólag a JabloCom által felülvizsgált és engedélyezett készenléti akkumulátort, töltő egységet és egyéb tartozékokat használja. Bármely a JabloCom által be nem vizsgált és jóvá nem hagyott alkatrész használata a készülék használati jogának megvonását, a garancia érvénytelenítését vonhatja maga után, és e mellett még baleseti veszélyforrás is lehet.**

### 2.2 Telepítés



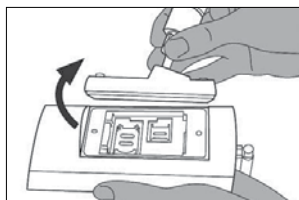
A készülékhez mellékelünk egy részletes grafikai útmutatóval kibővített Gyors használatba vételi útmutatót.



**Mielőtt a SIM kártyát a kamerába helyezi, győződjön meg róla, hogy:**

- A PIN kódos védelem le van tiltva
- Az MMS szolgáltatás engedélyezve van
- Az Internet hozzáféréshez szükséges adatkommunikáció engedélyezve van

- Helyezze be a SIM kártyát a kamerába



Csavarja ki a teleptartó fedelét rögzítő két csavart.



Helyezze be a SIM kártyát.



Helyezze be a készenléti akkumulátort, majd ismét helyezze vissza és rögzítse a teleptartó fedelét.

- Szerelje fel a kamerát a kívánt pozícióba



Jelölje át, majd fúrja ki a kamera talpának rögzítésére szolgáló furatokat. Ügyeljen rá, hogy a kamera biztonságosan álljon telepítési helyzetében.

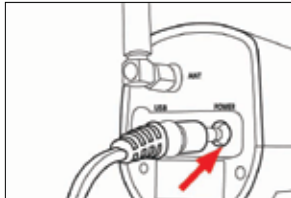


Állítsa be a kamera kívánt látószögét.

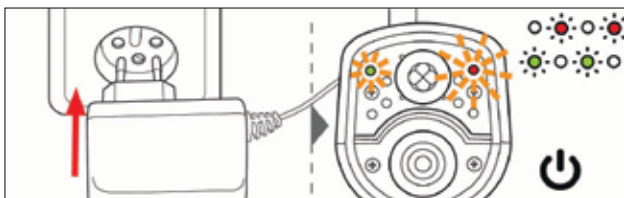


Távolítsa el az objektív felületét védő fóliát.

- Csatlakoztassa a tápfeszültséget a kamerára



Csatlakoztassa a tápegységet a kamerához.

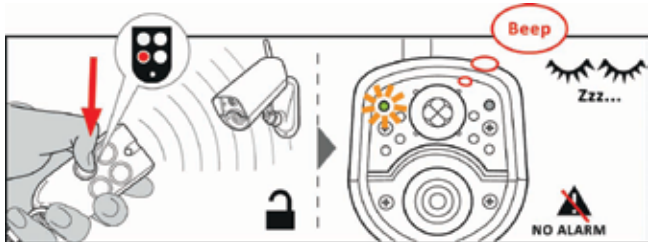


Csatlakoztassa a tápegység adaptert a fali csatlakozó aljzatba. A kamera automatikusan bekapcsol. Várjon 30 másodpercig, és győződjön meg róla, hogy az EYE-02 előlapján a LED visszajelző fények bekapcsolnak.

- Tárolja le a mobil telefonszámát és a távirányítóját a kamera memóriájában.




Hívja fel a kamera telefonszámát a mobil telefonjáról.




A távirányítón nyomja le a  gombot.

## 3. A KAMERA MŰKÖDÉSE

### 3.1 BE és KI kapcsolás

A kamera bekapcsolásához nyomja le és tartsa lenyomva a kamera hátoldalán található  (Főkapcsoló) nyomógombot. Addig tartsa lenyomva a gombot, amíg az előlapon látható zöld színű visszajelző LED bekapcsol. A bekapcsolási folyamat ekkor kezdetét veszi, elengedheti a nyomógombot.

A kamera szintén automatikusan bekapcsol, amikor a hálózati adaptert csatlakoztatja vagy az USB kábellel a számítógéphez csatlakozik.

A kamera KI kapcsolásához először a + és • gombok megnyomásával kapcsolja át a kamerát BEÁLLÍTÁS üzemmódba (lásd 3.3 fejezet), majd egy másodpercre nyomja le a kamera hátoldalán található  (Főkapcsoló) nyomógombot. A kamera ekkor sípoló hangjelzést hallat. Amikor a kamera előlapján látható zöld LED visszajelző kialszik, a kamera kikapcsolt.

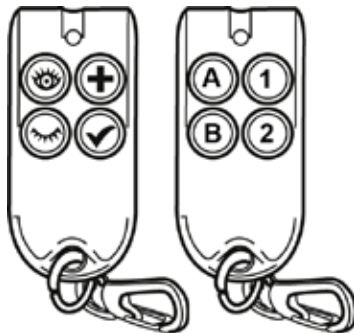


**Amikor várható, hogy a kamera hosszabb időtartamra ki lesz kapcsolva (például szállítás céljából), nyomtatékosan javasoljuk, hogy vegye ki a készenléti akkumulátort a teleptartóból.**

### 3.2 Vezeték nélküli távirányító

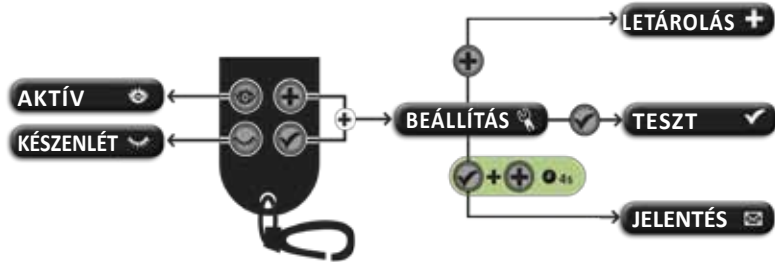
A csomag tartalmaz egy RC-86 típusú vezeték nélküli távirányítót, melynek segítségével lehet átkapcsolni a kamera egyes üzemmódjai között.

Az üzemmódok távirányítóval történő váltását a kamera hangjelzéssel és a kamera előlapján található visszajelző LEDek fényjelzésével jelzi vissza.



Távirányító

HU



A távirányító nyomógombjainak

### 3.3 A kamera üzemmódjai

Az EYE-02 kamera három fő működési módja a következő: **KÉSZENLÉT**, **AKTÍV** és **BEÁLLÍTÁS**.

Üzemmód	Leírása	Aktiváló nyomógombja a távirányítón
<b>KÉSZENLÉT</b>	Az úgynevezett <b>KÉSZENLÉT</b> üzemmód a kamera nyugalmi üzemmódja. Ebben az üzemi állapotban a kamera nem reagál az érzékelési tartományán belüli mozgásokra, fő érzékelői ki vannak kapcsolva. Mindössze a kamera saját védelmét szolgáló érzékelők aktívak.	
<b>AKTÍV</b>	Az <b>AKTÍV</b> üzemmódban a kamerához csatlakoztatott valamennyi érzékelő aktív, a védett terület teljes ellenőrzés alatt áll.	
<b>BEÁLLÍTÁS</b>	A <b>BEÁLLÍTÁS</b> üzemmódban a felhasználó módosíthatja a kamera beállításait és átkapcsolhatja a kamerát a speciális (LETÁROLÁS, TESZT, USB, JELENTÉS) üzemmódokba.	és  együtt

A korábban kiválasztott üzemmód törlik, amikor egy másik üzemmódra vált. A kamera aktuális üzemmódját a LED visszajelzők fényjelzéseivel és hangjelzésekkel tudja a felhasználóval.

Kamera üzemmód	A LED visszajelzők jelzései		Hangjelzések
<b>AKTÍV</b>	Egyik visszajelző fény sem világít.		Egy hosszú hangjelzés
<b>KÉSZENLÉT</b>	A Zöld visszajelző folyamatosan világít.		Két hosszú hangjelzés
<b>BEÁLLÍTÁS</b>	A Piros és Zöld visszajelző fények együtt lassan villognak.		Három hosszú hangjelzés
<b>LETÁROLÁS</b>	A Piros és Zöld visszajelző fények felváltva lassan villognak.		Egy rövid hangjelzés
<b>HIBA JELZÉS</b>	A Piros visszajelző folyamatosan világít.		
A távvezérlővel végzett szabálytalan művelet			Négy rövid hangjelzés
A kamera bemelegedik vagy épp leáll, vagy USB üzemmódban van	A Zöld visszajelző gyorsan villog.		

### 3.4 Beállítás üzemmód

A **BEÁLLÍTÁS** üzemmódban a felhasználó megváltoztathatja a kamera beállításait.

A **BEÁLLÍTÁS** üzemmódba a távirányítóval történő belépéshez egyidejűleg nyomja le a és gombokat – ekkor a kamera előlapján található Piros és Zöld visszajelzők egyidejűleg lassan villogni kezdenek.

A **BEÁLLÍTÁS** üzemmódból lehet átkapcsolni a négy további, speciális üzemmódba (LETÁROLÁS, TESZT, JELENTÉS, USB).

1 A Piros jelzőfény kialszik, ha a hiba megszűnt, vagy a felhasználó elhárította

ÜZEMMÓD	LEÍRÁS	PARANCS
<b>LETÁROLÁS</b>	Az ügynevezett <b>LETÁROLÁSI</b> üzemmódban rendelhet külső, vezeték nélküli eszközöket (távírányítót, érzékelőket, hangjelzőket) a kamerába épített OASIS központhoz. Ebben az üzemmódban vehet fel új címzetteket a készülék értesítési listájába, a személy mobil telefonszámáról érkező egyszerű hívással. A készülék minden egyes új eszköz vagy telefonszám letárolása után automatikusan kilép a letárolási üzemmódból.	
<b>TESZT</b>	A <b>TESZT</b> üzemmód célja, hogy lehetővé tegye az egyes érzékelők megfelelő működésének ellenőrzését anélkül, hogy a készülék nem kívánatos telefon értesítéseket kezdeményezne. A kamera hang és fényjelekkel (1 sípoló hangjelzés, a Zöld és Piros LEDek együtt villognak) jelzi az egyes érzékelők aktiválásának érzékelését.	
<b>JELENTÉS</b>	A <b>JELENTÉS</b> üzemmódban a kamera speciális jelentést küld az értesítési listáján szereplő személyeknek a kamera beállításainak megfelelő módon (hívás, MMS, stb.) Egy, a kamerától érkező SMS üzenet formátuma az alábbihoz hasonló: Az EYE-02 kamera jelenti: felhasználó által indított kamera teszt Külső vezeték nélküli eszköz RC-86(1), Idő: 26/09/2012 11:33:49.	4 másodpercre egyidejűleg nyomja le a  és a  nyomógombokat
<b>USB</b>	A kamera ebben a speciális üzemmódjában úgy viselkedik, mintha egy szokványos USB háttértároló lenne, lehetővé téve az SD kártyán tárolt fájlok hozzáférést az általában szükséges meghajtó program telepítésének igénye nélkül.	A <b>BEÁLLÍTÁS</b> üzemmódban állva nyomja le a kamera hátoldalán található  Főkapcsoló nyomógombot 3 másodpercre (amíg a kamera 4 sípoló hangot nem hallat)



A kamera biztonságának megőrzése érdekében a speciális üzemmódok 5 perc elteltével automatikusan bezárulnak, és a kamera automatikusa visszalép a **BEÁLLÍTÁS** üzemmódba.

### 3.5 Működési profilok

Az EYE-02 kamera érzékelő paramétereinek gyors és egyszerű beállíthatóságát gyárilag letárolt működési profilok segítik. Ezek a profilok megfelelnek a legtöbb alkalmazás céljára. Amennyiben szükséges, az egyes profilok beállításait a felhasználó az adott telepítési hely viszonyaihoz igazítva tetszés szerint módosíthatja a JabloTool programmal vagy a JabloTool web portálon keresztül a [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) oldalon.

#### • **BELTÉR**

A **BELTÉR** profil olyan esetekben alkalmazható, amikor a kamera beltéri telepítési körülmények között, a ház, lakás vagy irodahelyiség szobáiban van felítve. Ilyen esetben a kamera **AKTÍV** üzemmódjában emberek a kamera előtt nem mozognak, huzat nem érzékelhető, lényeges, gyors hőmérsékletváltozás nem történik, hangos zajok nem hallhatók.



#### • **KÜLTÉR**

A **KÜLTÉR** profil a kamera optimális beállításait tartalmazza kültéri használat esetén. A kamera ebben a profilban jelentősen csökkenti belső érzékelőinek érzékenységét, mert a kültéri alkalmazásokban túl sok olyan körülmény (napfény, állatok mozgása, utcai zaj, szél stb.) befolyásolja azok működését, melyek téves riasztásokhoz vezethetnek.

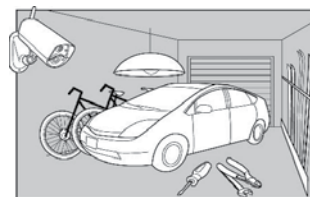


A kültéri telepítéssel kapcsolatos szempontok áttekintéséhez olvassa el az 5.5 fejezetben leírtakat.



#### • **GARÁZS**

A **GARÁZS** profil a garázs belsejében történő telepítéshez legalkalmasabb beállításokat tartalmazza. A **GARÁZS** profil beállításai hasonlóak a **BELTÉR** profil beállításaihoz, de 30 másodperc belépési késleltetés hozzáadásával. Ez a késleltetés teszi lehetővé, hogy a felhasználó kinyithassa a garázs ajtaját, miközben a kamera erre a késleltetési időtartamra **KÉSZENLÉTI** állapotra kapcsol át.



HU

## • **SEGÉLYHÍVÓ**

A **SEGÉLYHÍVÓ** profil kimondottan a kisgyermekek, idősek vagy fogyatékos személyek biztonságát szolgáló beállításokat tartalmazza.

A **SEGÉLYHÍVÓ** profil alkalmazva a védett területet a felhasználó nyugodtan elhagyhatja, mert a kamera érzékelői továbbra is felügyelik az alvó gyermek, vagy a beteg nagymama biztonságát. A kamera ebben az üzemállapotában mozgásra és a **PANIK** riasztásra reagál, melyet a csuklóra csatolható vagy nyakba akasztható vezeték nélküli jeladóval (RC-87) lehet aktiválni.



A kamera belső hangjelzései a **SEGÉLYHÍVÓ** üzemmódban letiltott állapotban vannak. A **SEGÉY-HÍVÓ** üzemmód az egyetlen működési profil, melynél a **DÖLÉS** érzékelők ki vannak kapcsolva, lehetővé téve a kamera elforgatását.

## • **BOLT**

A **BOLT** profil a legszélesebb körű védelmet nyújtó konfigurációs csomag. Ebben a profilban valamennyi érzékelő aktív, beleértve a Mozgás-A-Képből technológiával történő érzékelést is. Ez a profil kínálja a legmagasabb fokú folyamatos felügyeletet, ennek megfelelően azonban energia felvétele is jelentős.

A profil beállításai kiválóan alkalmasak a védett terület teljes körű védelmének biztosítására a nappali, illetve éjszakai időszakban. Más szavakkal a boltokban, hivatali folyósokon vagy fogadó terekben történő alkalmazására.



A kamera alapbeállítású profilja **LAKÁS**. Az egyik működési profilról a másikra történő távoli átkapcsolásra használhatja például a **Jablotool** web programot, melyet a [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) oldalon keresztül érhet el, vagy küldhet egy **PROFILE** szövegű SMS üzenetet a kamerának (az SMS parancsok kiadásáról részletesen a 4.3 fejezetben olvashat).

## **3.6 Érzékelők**

Az **EYE-02** kamera számos beépített érzékelőt tartalmaz. Ezek a kifinomult érzékelő eszközök hatékony védelmet szolgáltatnak mind magának a kamerának, mind a kamera által közvetlenül felügyelt területnek. Az alábbiakban részletesen ismertetjük az egyes érzékelők működési alapelveit, melyeknek ismerete nélkülözhetetlen az adott érzékelő helyes beállításához.

### • **Passzív infravörös (PIR) mozgásérzékelő**

A passzív infravörös mozgásérzékelő, ismertebb és rövidebb nevén **PIR**, a professzionális elektronikus vagyoni védelmi rendszerek megszokott érzékelő eleme. Működési alapelve, hogy a védett teret apró érzékelési cellákra osztva érzékeli az emberi test által kibocsátott hő által okozott hőmérsékletváltozásokat a hűvösebb háttérképhez képest. A **PIR** mozgásérzékelő az érzékelési tartományán belül képes a legpontosabb hőmérsékletkülönbségek érzékelésére.

*Példa: A behatoló mozgásának érzékelése az emberi test által kisugárzott hő okozta hőmérsékletváltozások észlelése által.*

### • **Mozgás-A-Képben (MIP – Motion In Picture) érzékelő**

Az **MIP** érzékelés a professzionális videó megfigyelő és képrögzítő rendszerek szokásos szolgáltatása. Az erre a célra szolgáló elektronika folyamatosan figyelemmel kíséri a kamera által „látott” képet, és amennyiben a képtartalomban változást érzékel, jelzést ad.

Az **EYE-02** kifinomult elemző algoritmus a kiváló védelmet nyújt a téves riasztások ellen, a nem-lényeges-változások (sötétedés, utcai lámpák bekapcsolása stb.) zavaró hatásai ellen.

A felhasználónak csak annyi a feladata, hogy takarja a kamera által látott képeknek azokat a területeit, melyeken a mozgásérzékelést nem kívánja érvényesíteni (ilyen lehet például a kamera képnek az a része, ahol az utcai forgalom esetleg látható), majd beállítja a mozgásérzékelés érzékenységét az érzékelt mozgás mértékének és sebességének függvényében.

Mivel a digitális jelfeldolgozás jelentősen energiaigényes folyamat, az **MIP** érzékelést általában akkor aktiválódik, ha a **PIR** érzékelő előzőleg mozgást érzékelt.

*Példa: Személyek vagy más tárgyak helyváltoztatásának érzékelése a garázsban.*

### • **Üvegtörés érzékelő (GBS – Glass Break Sensor)**

Az üvegtörés érzékelő egy érzékeny mikrofon és egy fejlett digitális jelfeldolgozó algoritmus segítségével képes a törő üveg hangjának felismerésére, legfeljebb 9 méter távolságból.

Az üvegtörés érzékelő kizárólag beltéri alkalmazásokban használható.

### • **Ajtónyitás érzékelő (DOOR)**

Az ajtónyitás érzékelő nem azonos a mágneses nyitásérzékelővel. Az ajtó (vagy ablak) nyitását egy speciális akusztikus szűrő használatának köszönhetően érzékeli. Működése során az érzékelő a légnyomás változásának figyelem-

mel kíséréssel észleli a szoba ajtajainak vagy ablakainak nyitását (vagy zárását).

Az ajtónyitás érzékelő csak beltéri alkalmazásokban használható.

- **Dőlés érzékelő (TILT)**

Az EYE-02 kamera beépített dőlés érzékelőt tartalmaz, melynek feladata a kamera fizikai pozíciójának és beállításának védelme. Az érzékelő **KÉSZENLÉTI** üzemmódban is aktív, kivéve a **SEGÉLYHÍVÓ** profilt.

*Példa: kísérlet a kamera fizikai eltulajdonítására, vagy látószögének módosítására.*

- **Rezgés érzékelő (TOUCH)**

A rezgés érzékelő feladata azoknak a mikro rezgéseknek az érzékelése, melyeket az okoz, ha a kamera burkolatát kézzel vagy bármely más tárggyal megérintik.

*Példa: A kamerát megérintő behatoló jelenlétének érzékelése.*



**A beépített rezgésérzékelő rendkívül érzékeny. Kültéri alkalmazásokban az esetleges szellőkések téves riasztásokat válthatnak ki, ezért, ha a kamerát kültérben szerelik fel, a rezgésérzékelőt deaktiválni kell. Előfordulhat, hogy a rezgésérzékelő áramkör gyárilag beállított érzékenységi szintjét beltéri alkalmazásokban is csökkenteni kell.**

- **Zaj érzékelő (NOISE)**

A zajérzékelő az üvegtörés érzékelő mikrofonjának felhasználásával észleli a környezeti zajokat, és ha a beállított határértéknél nagyobb zajszintű hangot érzékel, riasztási jelzést ad.

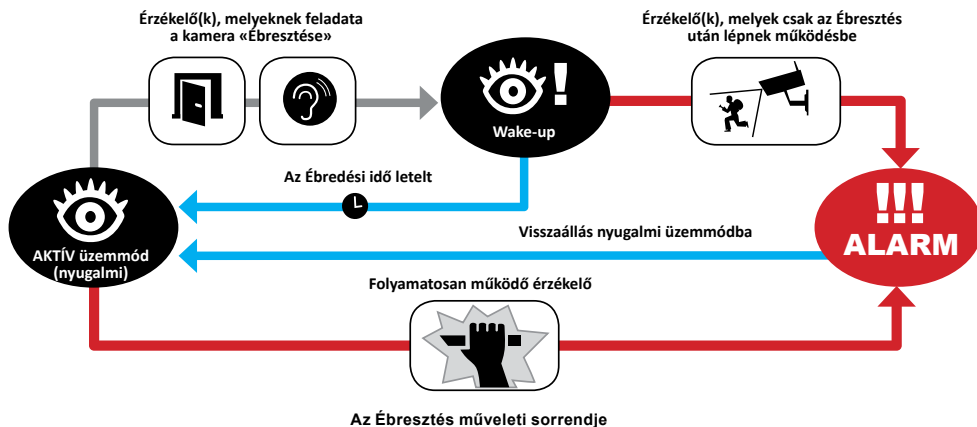


*Az EYE-02 készülék beépített érzékelői gyárilag egy olyan helysége vannak kalibrálva, melyben a maximális szükséges érzékelési távolság 10 méter.*

- **Az érzékelők konfigurálása**

Az egyes érzékelők 5 érzékenységi szintre konfigurálhatók. A magasabb érzékenység beállítása azt jelenti, hogy az érzékelő hamarabb aktiválódik, mondjuk kisebb mozgás is az érzékelő aktiválását váltja ki.

A kamera beépített érzékelőinek aktiválására adott válasz többféleképpen is konfigurálható. A kamera bármely érzékelője beállítható úgy, hogy aktiválása esetén azonnali riasztási jelzést adjon, de úgy is, hogy az aktiválás csak a kamera egy adott időtartamra történő „felébresztését” váltsa ki, és csak egy következő, az előzőtől eltérő érzékelő aktiválása okozzon riasztási jelzést. Ha a kamera az úgynevezett „ÉBREDÉSI” időtartam alatt újabb érzékelőtől nem kap aktiválási jelzést, riasztási működés nélkül visszaáll normál üzemmódra.

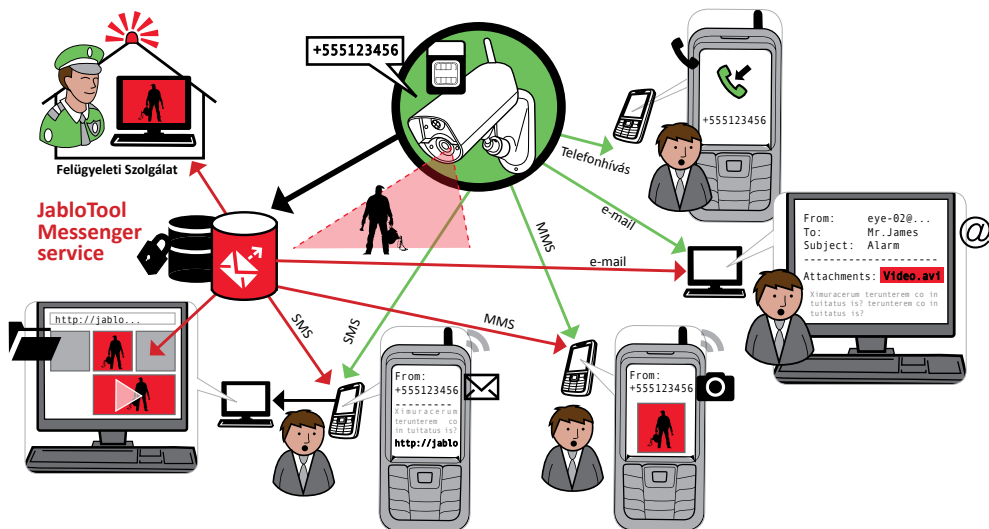


*Az érzékelők távoli hozzáféréséhez hozza létre saját felhasználói fiókját a [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) oldalon.*

### 3.7 Jelentések éscímzettek

Az EYE-02 képes eseményjelentéseket küldeni az értesítendő személyek listájára felvett felhasználóknak telefonhívás, SMS üzenet, és MMS illetve e-mail útján, valamint a JabloTool szerverre (lásd 4.1 fejezet). A kamera értesítési listájában legfeljebb 10 különböző telefonszám, illetve e-mail cím tárolható le. A JabloTool alkalmazások tovább szélesítik a kamera által igénybe vehető szolgáltatásokat. A Messenger Service alkalmazás például azt teszi lehetővé a felhasználó számára, hogy a szolgáltatóval egy olcsó, adatforgalmon alapuló szerződést kössön, és a különböző SMS, MMS vagy e-mail formájában érkező jelentéseket a JabloTool szerverről kapja, lényegesen kedvezőbb költségfeltételek mellett.





### • Jelentési szintek

Az értesítési listába letárolt valamennyi személy a saját értesítési szintjének megfelelő módon értesül az őt érintő eseményekről. Az értesítési szintek Normal, Extended és All Details (Normál, Bővített és Minden részletre kiterjedő) jelzik, hogy az adott értesítendő személy milyen eseményekről és milyen módon kapja meg az információkat.

Gyári alapbeállításban az első letárolt címzett bővített jelentést, a többi címzett normál részletességű jelentést kap.

JELENTÉSI SZINTEK	PROBLÉMÁK	ÁLLAPOT VÁLTOZÁSOK
NORMÁL		-
BŐVÍTETT		
RÉSZLETES		

Az EYE-02 kamera képes a jelentéseket a Riasztás Fogadó Központba továbbítani, amennyiben a felügyelet képes fogadni a Jablotron IP alapú kommunikáció útján érkező Contact ID formátumú jelentéseket.

### • Jelentési formátum

Gyári alapbeállításban a kamera a riasztási jelentéseket MMS formájában továbbítja a kijelölt célszemélyek számára, melyet figyelmeztető hanghívás követ. A megfelelő működés biztosítása céljából legalább egy címzett adatait rögzítenie kell a kamera értesítési listájában.

### • Címzettek adatainak szerkesztése

A címzettek adatainak szerkesztése legegyszerűbben a JabloTool program használatával lehetséges. A címzettek adatainak távolról történő szerkesztéséhez lépjen be a JabloTool web oldalára ([www.jablotool.com](http://www.jablotool.com)) és hozzon létre személyes felhasználói fiókot, rögzítse a kamerát saját felhasználói fiókjában, és máris lehetővé válik a kamera beállításainak (címzettek telefonszáma, e-mail címe, jelentési szintje, stb.) távolról történő hozzáférése/módosítása.

Egy új címzett felvételének két másik lehetséges módja, hogy a kamera **LETÁROLÁSI** üzemmódjában felhívjuk a kamera telefonszámát, vagy SMS parancs formájában adjuk hozzá az új címzettet az értesítési listához (lásd 4.3 fejezet).



Az EYE-02 készülék e-mail küldése esetén a [noreply@eye-02.info](mailto:noreply@eye-02.info) e-mail címet használja saját azonosítására. Kérjük, győződjön meg arról, hogy az Ön szolgáltatója által üzemeltetett levelező szerver SPAM szűrője nem szűri-e ki az erről az e-mail címről érkező leveleket.



Gondolja át, hogy kit jelöl meg a riasztási jelzés címzettjeként. Mindenképpen olyan személy vagy felügyeleti szolgálatot válasszon, akik a jelzés fogadásakor a helyszínen érdemben be tudnak avatkozni.

## 3.8 Biztonsági beállítások

A kamera beállításainak védelmére két különböző jelszó megadására van lehetőség. A jelszavak beállítására vagy megváltoztatására használhatja a JabloTool programot vagy az SMS parancsot (lásd 4.3 fejezet).

Ha a kamerában nincs beállított jelszó, a készülék csak az értesítési listán szereplő címzettek letárolt telefonszá-



mairól érkező SMS utasításokat fogadja. Telefonhívásokat a kamera minden esetben csak az értesítési listán szereplő címzettek letárolt telefonszámairól fogad el. (Lásd 4.4 fejezet Hívás vezérlés).

- **Távhozzáférési jelszó**

A távhozzáférési jelszó feladata a kamerához történő jogosulatlan távoli hozzáférési kísérletek (SMS, JabloTool).

Ha a táv hozzáférési jelszó be van állítva, a kamera csak azokat az SMS üzeneteket dolgozza fel, melyek a jelszóval kezdődnek, még akkor is, ha a küldő telefonszáma le van tárolva a kamera értesítési listájában.

- **Konfigurációs jelszó**

A konfigurációs jelszó a kamera beállításainak védelmét szolgálja. (A címzettek beállításai nem számítanak a konfigurációs beállítások részének.) Ez a jelszó gyárilag nincs beállítva.

Ha a konfigurációs jelszó be van állítva, a kamera csak azokat az SMS üzeneteket dolgozza fel, melyek a jelszóval kezdődnek, még akkor is, ha a küldő telefonszáma le van tárolva a kamera értesítési listájában.



A jelszó 4-31 karakterből állhat, az engedélyezett karakterek: 0..9, a..z, A..Z. A jelszó nem érzékeny a kis és nagybetűk váltására. A jelszavak beállítása lehetséges a [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) oldalon található JabloTool WEB interfész használatával is.

## 4. A KAMERA VEZÉRLÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSAI

### 4.1 Beállítás és konfigurálás számítógépről

Az EYE-02 kamera beállítása és konfigurálása legegyszerűbben a JabloTool Desktop vagy annak Internetes változata a JabloTool WEB program segítségével lehetséges. A JabloTool program helyi számítógépen futtatható Desktop változata letölthető a [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) oldalról, de a kamerához mellékelt CD is tartalmazza.

- **A JabloTool web interfész**

A kamera távoli hozzáférésehez először hozza létre saját felhasználói fiókját a [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) oldalon. A kamerához történő csatlakozáshoz kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A csatlakozás létrejötte után a kamerát az Interneten át is szabadon programozhatja és vezérelheti.



Az EYE-02 kapcsolódása a JabloTool WEB progra-

- **JabloTool Alkalmazások**

A JabloTool Alkalmazások elérésének lehetősége a felhasználói fiók részét képezi, tovább tágítja a kamera felhasználásának lehetőségeit. Ha létrehozta saját felhasználói fiókját a [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) oldalon, egy rendkívül felhasználóbarát telepítési útmutató segítségével aktiválhatja a kívánt kiegészítő JabloTool Alkalmazásokat.

#### Access & Back-up

Az Access & Backup (Hozzáférés & Mentés) alkalmazás biztonságos háttértárolási lehetőséget nyújt a kamerában tárolt adatok számára, továbbá lehetővé teszi a kamerában tárolt adatok gyors hozzáférését a kamerához történő tényleges csatlakozás nélkül. A kamera a bekövetkező eseményeket, felvételeket és beállításokat azonnal feltölti a szerverre. Az események későbbi megtekintése így jóval gyorsabban és általában olcsóbban lehetséges, a kamerához történő csatlakozás nélkül.

#### Picture Link

A Picture link (Kép hivatkozás) program az eseményekről küldött jelentési SMS üzenetekbe és e-mailekbe beágyazza a szerveren található képek címét, melyre rákattintva azt Internet képes telefonnal vagy a számítógép Internet böngészőjének használatával a rögzített képek megtekinthetők. Az alkalmazás használatba vételének feltétele az Access & Backup alkalmazás előzetes aktiválása. Lásd az alábbi ábrát.

#### Messenger Service

A Messenger Service (Üzenetközvetítő Szolgáltatás) használatba vételkor a rendszer által generált jelentések MMS, SMS és e-mail üzeneteit a JabloTool szerver küldi ki és nem maga a kamera. Ez azt is jelenti, hogy a felhasználó számára elégséges egy olcsó, adatkommunikációt lehetővé tevő előfizetés használata, mert a kamera csak a JabloTool szerverrel történő adatszerzéshez használja a kommunikációt, a jelentéseket ténylegesen a JabloTool szerver küldi el. Az alkalmazás használatba vételének feltétele az Access & Backup alkalmazás előzetes aktiválása.



HU



### Watch Dog

A Watch Dog (Őrkutya) alkalmazás aktiválásakor a kamera rendszeres, pár bit méretű „Életjel” küld a JabloTool szervernek. Ha az életjel kimarad, a szerver jelentést küld erről a felhasználónak.



### Web Camera

A web kamera alkalmazás használata lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy a kamera által készített képeket integrálja saját honlapjába API interfész használatával. A felhasználó állíthatja be, melyik képek kerüljenek ki a honlapra. Az alkalmazás használatba vételének feltétele az Access & Backup alkalmazás előzetes aktiválása. Bővebb információkért tekintse át a [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download) oldalon leírtakat.



### Live Streaming

A Live Streaming (Élőkép) megtekintése csak a saját JabloTool felhasználói fiókba érve lehetséges, de ezáltal az Internet bármely pontjáról elérhető. Az élő képeket a rendszer a kamerától UMTS/GSM adatstream formájában kapja.



### Timers

A Timers (Időzítők) alkalmazás használatával beállíthatja, hogy a kamera a hét melyik napján, milyen időpontban kapcsoljon át az üzemmódok között. Például: a kapcsoljon AKTÍV üzemmódba minden Szombat és Vasárnap este 10 órakor és kapcsoljon át KÉSZENLÉTI üzemmódba reggel 6 órakor. Az automatikus vezérlési beállítások mellett a felhasználó a szokásos módon, közvetlenül is átkapcsolhat a kamera üzemmódjai között.

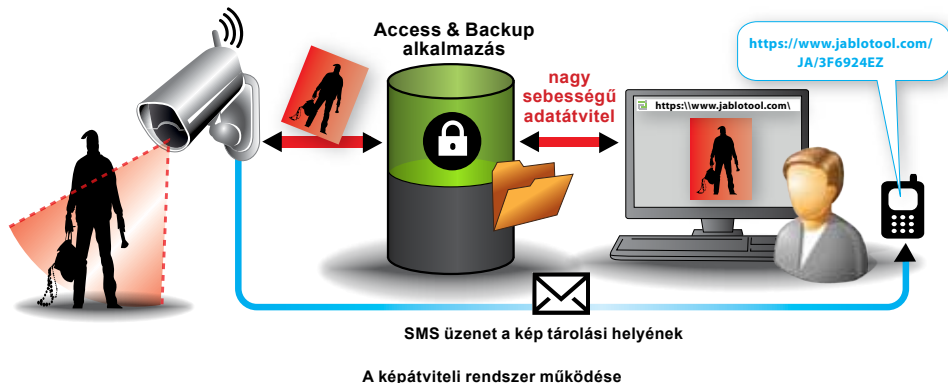


### Flexi Limit

A Flexi Limit (Rugalmas korlátozás) alkalmazás használatával havi határértékek állíthatók be a küldött SMS és MMS üzenetek számát, illetve az adatforgalom mennyiségét illetően. A forgalmi adatokat a kamera nyilvántartja és a megadott határérték elérésekor a felhasználót tájékoztatja.

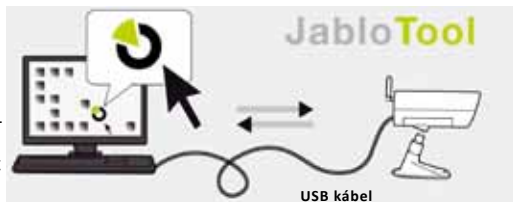


A JabloTool alkalmazásokkal kapcsolatos bővebb információkért látogasson el a [www.jablotool.com/applications](http://www.jablotool.com/applications) oldalra.



## • Csatlakozás az EYE-02 készülékhez az USB kábel használatával

A JabloTool program a Webes változaton kívül Desktop változatban is rendelkezésre áll, a kamerával történő közvetlen kapcsolatba lépés céljából. Helyezze be a kamerához mellékelt CD-t a számítógép meghajtójába, tallózza kis és futtassa az INSTALL.EXE fájlt, majd kövesse a képernyőn megjelenő információkat. A JabloTool program sikeres telepítése után kapcsolja be a kamerát és csatlakoztassa a számítógéphez a mellékelt USB kábel segítségével.



Az EYE-02 kapcsolódása a JabloTool programhoz



**Semmiképpen ne csatlakoztassa a kamerát az számítógéphez, amíg nem telepítette a JabloTool programot a CD-ről!**

Kapcsolja be a kamerát, majd csatlakoztassa a számítógéphez a mellékelt USB kábel segítségével. Várja meg, amíg az operációs rendszer felismeri a kamerát. A JabloTool program ikonjára kattintva indítsa el a programot és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



Az USB kábel maximális hossza általában 5 méter. Ha a kamera túl messze van, előfordulhat, hogy a beállítások idejére átmenetileg le kell szerelnie a telepítési helyről, és közelebb kell vinnie a számítógéphez.

## 4.2 Vezérlés SMS üzenetekkel

A vezérlő parancsok feladata a kamera állapotának lekérése vagy annak megváltoztatása. A parancsokat szöveges üzenet (SMS) formájában küldjük el a kamerának.

Az EYE-02 kamera bármely telefonkészülekről vezérelhető, ha Távoli Hozzáférési Jelszóval (Remote Access Password) védve van. Ha ilyen jelszót nem állítottak be, a kamera csak a címzettek értesítési listájában szereplő telefonszámokról vezérelhető. A kamera a vezérlő parancsok vételét SMS üzenetben igazolja vissza.



Kérjük, ne feledje, hogy a jelszók és parancsok nem érzékenyek a kis és nagybetűk váltására.

PARANCSSZÖVEG	LEÍRÁS
WATCH (AKTÍV)	Az EYE-02 kamerát <b>AKTÍV</b> üzemmódba kapcsolja. <b>Formátum:</b> <Táv hozzáférési jelszó> <b>AKTIV</b> <b>Példa:</b> Ha a kamera beállítása távhozzáférési jelszóként mondjuk, a MIKI szót tartalmazza, a parancs formátuma: MIKI AKTIV
SLEEP (KESZENLET)	A kamerát <b>KESZENLET</b> üzemmódba kapcsolja. <b>Példa:</b> Ha a kamera beállítása távhozzáférési jelszóként mondjuk, a MIKI szót tartalmazza, a parancs formátuma: MIKI KESZENLET
STATUS (ALLAPOT)	A parancs fogadásakor a kamera egy SMS üzenetben tájékoztatja a felhasználót a kamera aktuális működési állapotáról. <b>Formátum:</b> < Távhozzáférési jelszó > ALLAPOT <b>Példa:</b> Az EYE-02 kamera állapota: KESZENLET üzemmód, Idő: 12/10/2011 13:56:31, tápfeszültség: AC, akkumulátor: 100%, gsm: T-mobil 100% <b>EYE-02 kamera KESZENLET üzemmód</b> <b>Idő: 12/11/2009 13:56:31</b> <b>Tápfeszültség: AC</b> <b>Akkumulátor: 100%</b> <b>gsm: T-mobil 100%</b> A kamera neve A kamera aktuális üzemiállapota Az állapotjelentés dátuma és időpontja Azt jelzi, hogy a kamera a hálózati tápfeszültségről nyeri tápellátását. Az akkumulátor töltöttségének állapota. A GSM hálózat neve és télerőssége.
PICTURE (KEP)	A parancs fogadásakor a kamera egy MMS üzenetet küld a felhasználónak a kamera előtti terület aktuális képével. Az üzenet egyidejűleg tájékoztatást ad a kamera aktuális állapotáról. <b>Formátum:</b> < Távhozzáférési jelszó > KEP
REPORT SMS (JELENTES SMS)	A parancs vételkor a kamera jelentést küld az utolsó 10 eseményről. A kamera legfeljebb 5 SMS üzenetet küld el. <b>Formátum:</b> < Távhozzáférési jelszó > JELENTES SMS
REPORT MMS (JELENTES SMS)	Az EYE-02 MMS üzenetet küld a kamera eseménymemóriájában tárolt utolsó riasztási eseményből. <b>Formátum:</b> < Távhozzáférési jelszó > JELENTES MMS

HU

PARANCS	LEÍRÁS
CREDIT <USSD> (EGYENLEG)	Ez a parancs különösen akkor hasznos, ha a kamera kommunikátorába feltöltéses SIM kártya van telepítve. A parancs vételekor a kamera szöveges üzenetben tájékoztatja a felhasználót a SIM kártya aktuális egyenlegéről. A szolgáltatás hálózathűgő, és bizonyos szolgáltatói hálózatokban esetleg nem működik. <b>Formátum:</b> < Távhozzáférési jelszó > EGYENLEG < USSD parancs > <b>Példa:</b> MIKE EGYENLEG *22# Ahol MIKE a táv hozzáférési jelszó és *22# a példa USSD parancs, melyet a szolgáltató a feltöltéses kártyák egyenlegének lekérdezésére kijelölt. A lekérdezési parancs minden szolgáltatónál más és más.
HELP (SUGO)	A parancs fogadásakor a kamera egy SMS üzenetben küldi meg a felhasználónak az alkalmazható SMS parancsok listáját. <b>Formátum:</b> < Távhozzáférési jelszó > SUGO
ON / OFF DeviceX / DeviceY (BE / KI) (Keszulek1 / Keszulek2)	Amennyiben a kamera le van tárolva egy vezeték nélküli vevőegység memóriájába, a parancs fogadásakor a vevőegység kívánt kimenete aktiválódik/átkapcsol. A parancs választható vezérlő paraméterei BE (ON) és KI (OFF). Ha a vevőegység kimenetét impulzusos jellegű működésre kívánja programozni, a parancs szükséges formátuma BE <a kívánt időzítés másodpercekben>. <b>Formátum Keszulek1:</b> < Táv hozzáférési jelszó > <Keszulek1 BE/Keszulek1 KI/Keszulek1 BE időzítési paraméter> <b>Példa:</b> MIKE Keszulek1 KI --- Deaktiválja az Keszulek1 reléjét A választható paraméterek BE (ON) és KI (OFF). Ha a JabloTool programban a Keszulek1/Keszulek2 paramétereket impulzusos működésre programozott, csak BE üzemmódban működtethető. Az idő paraméter beállítása opcionális, formátuma az alábbi két típusból választható: 01:30:00 vagy 10 30p 0mp. <b>Példa:</b> MIKE Sprinkler ON 100s --- BE kapcsolja a <Sprinkler>> elnevezésű Keszulek1 készüléket 100 másodpercre. Az Keszulek1 és Keszulek2 kimeneteket a JabloTool Desktop vagy JabloTool WEB interfészen keresztül tetszés szerint átvetheti.

### 4.3 A beállítások módosítása SMS parancsokkal

Az EYE-02 kamera alapbeállításai SMS utasításokkal módosíthatók. A kamera bármely telefonkészületről vezérelhető, ha a Távhozzáférési jelszó vagy Beállítási jelszó be van állítva. Amennyiben a kamera a Beállítási jelszóval van védve, a kamera beállítást célzó üzenetnek ezzel a jelszóval kell kezdődnie. Amikor Beállítási jelszó nincs beállítva, és a kamera védelmét csak Távhozzáférési jelszóval oldotta meg, a kamera beállításainak módosítását célzó üzenetnek a Távhozzáférési jelszóval kell kezdődnie.

Ha úgy döntött, hogy a lehetséges jelszavak közül egyiket sem kívánja használni, a kamera beállításait csak az értesítési listán szereplő címzettek telefonszámairól érkező SMS üzenetek módosíthatják. A kamera a parancs végrehajtását SMS üzenetben igazolja vissza.

PARANCS	LEÍRÁS amikor a kamera Beállítási jelszóval védve van
CONFIG PROFILE (BEALLITAS PROFIL)	A parancs segítségével kapcsolhat át az egyes profilok között. A <PROFIL> paraméter választható értékei BELTER (HOME), KULTER (OUTDOOR), GARAZS (GARAGE), BOLT (SHOP) vagy SEGELYHIVO (CARE) <b>Formátum:</b> <Beállítási jelszó> BEALLITAS PROFIL <A beállítani kívánt profil neve> <b>Példa:</b> HELEN BEALLITAS PROFIL HOME Ahol HELEN a Beállítási jelszó. A parancs hatására a kamera átkapcsol BELTER (HOME) üzemmódra.
CONFIG CONTACT (BEALLITAS KAPCSO- LAT)	Új címzett hozzáadása az értesítési listához. <b>Formátum:</b> < Beállítási jelszó > BEALLITAS KAPCSOLAT <Hozzáadni kívánt címzett> <b>1. példa:</b> HELEN BEALLITAS KAPCSOLAT MyEmail@domain.com A myemail@domain.com e-mail cím felkerül az értesítési listára, a RIASZTÁS jelentések erre a címre is továbbítódnak, beleértve a videó felvételeket is. <b>2. példa:</b> HELEN BEALLITAS KAPCSOLAT +555888770551 Az +555888770551 telefonszám hozzáadódik a kamera értesítési listájához, a RIASZTÁS jelentések erre a címre is továbbítódnak, a kamera alapbeállítása szerint hanghívással és MMS-ben.

PARANCS	LEÍRÁS amikor a kamera Beállítási jelszóval védve van
CONFIG LANG (BEALLITAS NYELV)	<p>A parancs a kamera nyelvi beállításának módosítására szolgál.</p> <p>A kamera a SIM kártya behelyezésekor automatikusan átvált a szolgáltatónak megfelelő nyelvre. Ha a SIM kártya szolgáltatójának nemzeti nyelve még nincs letöltve a kamera memóriájában, az Angol szöveg marad érvényben.</p> <p><b>Formátum:</b> &lt; Beállítási jelszó &gt; BEALLITAS NYELV &lt;A beállítani kívánt nyelv&gt;  <b>Példa:</b> HELEN BEALLITAS NYELV HUN átállítja a kamerát Magyar nyelvre.</p> <p><b>Az összes választható nyelv:</b> ENG (Angol), GER (Német), SPA (Spanyol), FRE (Francia), FIN (Finn), SWE (Svéd), NOR (Norvég), SQA (Albán), ARA (Arab), CZE (Cseh), DAN (Dán), GRE (Görög), HRV (Horvát), HUN (Magyar), ITA (Olasz), DUT (Holland), POL (Lengyel), POR (Portugál), RUM (Román), RUS (Orosz), SLK (Szlovák), SWE (Svéd), TUR (Török).</p> <p>A kamerában aktuálisan letöltött választható nyelvek listáját a &lt; Távhozzáférési jelszó &gt; HELP LANG (&lt; Távhozzáférési jelszó &gt; SUGO NYELV) tartalmú SMS üzenettel kérdezheti le</p> <p><b>A kamera válaszában egy ehhez hasonló üzenetet küld Önnek:</b> Camera EYE-02 help: LANG ENG, CZE, GER, SPA, FRE</p>
CONFIG DELAY (BEALLITAS KESLELTETES)	<p>A parancs fogadásakor a kamera megváltoztatja a kilépési késleltetés beállított értékét az &lt;idő&gt; paraméterben meghatározott értékre. Az &lt;idő&gt; paraméter értékét másodpercben kell megadni.</p> <p><b>Formátum:</b> &lt; Beállítási jelszó &gt; BEALLITAS KESLELTETES &lt;a késleltetés kívánt értéke másodpercben megadva&gt;  <b>Példa:</b> HELEN BEALLITAS KESLELTETES 25 --- A kilépési késleltetés időzítőjét 25 másodpercre állítja be.</p>
CONFIG DATE (BEALLITAS DATUM)	<p>A parancs használatával állíthatja be a kamera belső óráját.</p> <p><b>Formátum:</b> &lt; Beállítási jelszó &gt; BEALLITAS DATUM &lt;A kívánt dátum és idő ÉÉÉÉ-HH-NN ÓÓ:PP:MM formátumban&gt;  <b>Példa:</b> HELEN BEALLITAS DATUM 2011-10-24 08:34:02</p>
CONFIG ACCESS (BEALLITAS HOZZAFERES)	<p>A parancs használatával állíthatja be, vagy módosíthatja a kamera távhozzáférési kódját.</p> <p><b>Formátum:</b> &lt; Beállítási jelszó &gt; BEALLITAS HOZZAFERES &lt;Új Távhozzáférési jelszó&gt;  <b>Példa:</b> BEALLITAS HOZZAFERES 1234 --- a távhozzáférési kód beállítása 1234 értékre, ha előzőleg nem volt beállítva ilyen kód.  <b>Példa:</b> 1234 CONFIG ACCESS MIKE --- a korábbi kód megváltoztatása 1234-ről MIKE-ra.</p>
CONFIG PASSWORD (BEALLITAS JELSZO)	<p>A parancs használatával állíthatja be, vagy módosíthatja a kamera Beállítási jelszavát.</p> <p><b>Formátum:</b> &lt; Beállítási jelszó &gt; BEALLITAS JELSZO &lt;Új Beállítási jelszó&gt;  <b>Példa:</b> BEALLITAS JELSZO 5678 --- a beállítási kód beállítása 5678 értékre, ha előzőleg nem volt beállítva ilyen kód  <b>Példa:</b> 5678 BEALLITAS JELSZO HELEN --- a korábbi kód megváltoztatása 5678-ről HELEN-re.</p>

## 4.4 Vezérlés telefonhívással

Az EYE-02 kamera alapszintű vezérlési funkció a felhasználó a mobiltelefon készülékéről történő behívással is elérhető. Amikor egy, a kamera értesítési listáján szereplő célszemély telefonszámáról hívás érkezik a kamerába, az EYE-02 fogadja a hívást, és lejátssza a navigációs menühöz tartozó szöveget:

### • Üdvözlőljük az EYE-02 kamera menürendszerében:

- a helyiség hangjába történő belehallgatás a kamera mikrofonján keresztül .....1. gomb,
- aktuális pillanatfelvétel kérése MMS-ben .....2. gomb,
- MMS jelentés kérése az utolsó riasztási felvételtől .....3. gomb,
- az eseménymemória utolsó bejegyzéseinek elküldése SMS-ben .....4. gomb,
- az EYE-02 átkapcsolása AKTÍV üzemmódba.....7. gomb,
- az EYE-02 átkapcsolása KÉSZENLÉT üzemmódba .....9. gomb.

felhasználó a felkinált lehetőségek közül a telefonkészülék megfelelő nyomógombjának lenyomásával választhat.

## 4.5 Gyári alapbeállítások visszaállítása (Reset)

Amennyiben szükségessé válik, a kamera gyári beállításainak visszaállítása, az alábbiak szerint járjon el:



**A gyári alapadatok visszaállításának során valamennyi felhasználói beállítás, az értesítési lista célszemélyeinek adatai és az eseménylista is törlődik! A memóriakártya formattálásra kerül, a Távhozzáférési jelszó törlődik. A JabloTool DESKTOP programmal korábban a számítógépre letöltött eseménylista fájlok érintetlenül maradnak.**

- Kapcsolja ki a kamerát, távolítsa el az akkumulátort (lásd 3.1 bekezdés).
- Várjon legalább 10 másodpercet.
- Nyomja le és tartsa lenyomva a hátoldalon található Főkapcsoló nyomógombot, és miközben lenyomva tartja, hajtja végre az alábbi műveleteket:

- Helyezze vissza az akkumulátort.
- 10 másodpercen belül csatlakoztassa a hálózati adaptert.
- A kamera ekkor rövid hangjelzéseket ad.
- Várjon, amíg a kamera három hosszú hangjelzést nem ad. A kamera előlapján található visszajelző LEDek (a piros és a zöld is) villogni kezdenek. Engedje föl a Főkapcsoló nyomógombot.
- A RESET művelettel ezzel véget ért. A kamera valamennyi felhasználói beállítása és valamennyi külső vezeték nélküli eszköz letárolt adatai törölődtek az EYE-02 memóriájából. A kamera most **LETÁROLÁS** üzemmódba lépett és vár az első távirányító és az értesítési listára kerülő célszemélyek telefonszámának letárolására.

A gyári alapbeállítások visszaállítása a JabloTool programmal is végrehajtható.

## 5. TOVÁBBI FUNKCIÓK

### 5.1 Éjjellátó üzemmód

Az EYE-02 kamera Éjjellátó funkcióval is rendelkezik, vagyis beépített infra LEDeket tartalmaz, melyek képesek a kamera előtti terület megvilágítására az emberi szem számára láthatatlan infravörös fényvel.

Habár az emberi szem a fény spektrumának ebbe a tartományába tartozó részét nem tudja érzékelni, a kamera képképtoló eleme azonban képes az infra spektrumban kibocsátott fény érzékelésére és kielégítő minőségű felvételek készítésére.

A kamera infra fényvetői automatikusan aktiválódnak, amikor felvétel elkészítése válik szükségessé, és a külső megvilágítás normál felvétele elkészítéséhez nem elégséges.



***Az infravörös fényt nagyobb mennyiségben visszaverő objektumok színe a nappali felvételeken eltérhet a valóságtól. A leginkább érintett szín a növényzet (fák, fű stb.) zöldje, mert ezek verik vissza a legnagyobb mennyiségű infravörös fényt. Ugyanakkor bizonyos fekete (sötét) ruhadarabok világosszürke színűnek tűnhetnek.***



*A kamerához túl közel levő objektumok esetében az infravörös fényvetők fénye túl erősen verődhet vissza, és a képtartalomnak ez a része a túlexponáltság jeleit mutatja, más szóval kifehéredik, a kép értékelhetetlenné válik. Ilyen esetben a kamera beállítási menüjébe lépve kapcsolja ki a kamera belső fényvetőit és használjon külső infravörös fényvetőket. Az infravörös fényvetőkkel kapcsolatos bővebb információkat a [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download) honlapon találja.*

### 5.2 Akkumulátor

A kamera beépített Li-Ion készletli akkumulátort tartalmaz, melynek feladata, hogy biztosítsa a kamera működőképességét a hálózati tápfeszültség kimaradása esetén. Az előre beállított működési profilok használata esetén a készletli akkumulátor használatával a kamera megközelítőleg 24 óra időtartamig marad működőképés. Egyedi érzékelő kombinációk beállítása ezt az időtartamot csökkentheti.

Aktiv Mozgás-A-Képbén érzékelő esetén a kamera működési ideje az eredeti érték 40 százalékára csökkenhet. Az infra fényvetők használata a hálózati tápfeszültség kimaradása idején a kamera működési idejét az eredeti érték 20 százalékára csökkentheti.

Kérjük, ne feledje, hogy a GSM hálózati kommunikáció jelentősen csökkentheti a kamera rendelkezésre állási idejét, különösen olyan helyszíneken, ahol a hálózati lefedettség is problémás. A 3G hálózat használata szintén jelentősen csökkenti az akkumulátor rendelkezésre állási idejét!



*Az akkumulátor mindenkor aktuális töltöttségi szintje egyszerű módon lekérdezhető a JabloTool Desktop és JabloTool WEB programmal is.*

#### • **Akkumulátoros üzemmód**

Bizonyos esetekben, például olyan telepítési helyszíneken, ahol a hálózati tápfeszültség egyáltalán nem áll rendelkezésre, szükségessé válhat az akkumulátoros üzemmód működési idejének kiterjesztése. Ilyen esetben a kamerát használja a speciális **AKKUMULÁTOROS** üzemmódot.

Az **AKKUMULÁTOROS** üzemmódban, a kamera **AKTÍV** állapotában az EYE-02 kamera saját energiafelhasználását nagymértékben csökkenti. Kijelentkezik a GSM hálózatból, kikapcsolja a vezeték nélküli érzékelők vevőegységét és mozgás-a-képbén üzemmódot oly módon konfigurálja, hogy csak **ELŐRIASZTÁS** után aktiválódjon. Ez azt is jelenti, hogy az EYE-02 camera, miközben **AKKUMULÁTOROS** üzemmódban van, nem érhető el külső behívásokkal vagy SMS parancsokkal. Ezen kívül a külső vezeték nélküli érzékelők és távvezérlők sem képesek a kamerával kommunikálni ebben az üzemmódban.

Az EYE-02 kamera valamennyi belső érzékelője működésben van, és valamennyi bekövetkező eseményt ugyanúgy jelenti, mint **NORMÁL** üzemmódban. Egy **RIASZTÁSI** esemény után a kamera bekapcsolja a rádióvevőt és 2 percre bejelentkezik a GSM hálózatba. Ebben az időszakban (és csak ebben a két percben) képes bejövő hívások kezelésére, SMS parancsok és a távvezérlők jelének fogadására.

Teljesen feltöltött akkumulátor esetében a kamera 30 napig képes az **AKKUMULÁTOROS** üzemmódban történő működésre.



Az EYE-02 napelemes táplálásának lehetőségeiről bővebben az alkalmazási példák szekciójában olvashat a [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download) oldalon.

## 5.3 Mikro SD kártya

Az EYE-02 kamera egy belső mikro SD kártya foglalatot is tartalmaz, melybe a gyártó gyárilag egy 2 GB-os kártyát helyez. Az SD kártyán tárolható videó felvételek hosszát a rögzített képek felbontása és minősége, valamint a videó felvétel másodpercenként rögzített képkockáinak száma határozza meg.

Felbontás	Képinőség	Videó képsebesség	Videó felvétel hossza a 2GB-os SD kártyán
640 x 480 pixel	Jó	Másodpercenként 2 kép	4 óra 34 perc
320 x 240 pixel	Közepes	Másodpercenként 4 kép	7 óra 19 perc
160 x 120 pixel	Alacsony	Másodpercenként 4 kép	21 óra 42 perc

Csak azoknak a felvételeknek a rögzítése, melyet mozgás érzékelése előzött meg, jelentősen növeli a rögzíthető felvételek számát. Gyári alapbeállításban a kamera így működik, de ez a funkció a JabloTool programból deaktiválható.

A JabloTool program segítségével az EYE-02-be épített SD kártya az úgynevezett USB üzemmódban közvetlenül elérhető és ilyenkor a kártya, mint szabványos háttértároló jelentkezik be a számítógéphez. Az USB üzemmódba történő átkapcsoláshoz lépjen a program eszközállapot megjelenítő képernyőjébe, kapcsoljon a Hozzáértő felhasználói üzemmódba, válassza ki a BEÁLLÍTÁS üzemmódot, majd azon belül az USB al-üzemmódot.

Az EYE-02 kamera egyéb funkciói az SD kártya és a számítógép közvetlen kapcsolatának idejére fel vannak függesztve.

Az SD kártya alkönyvtárait böngészve az alábbi könyvtárstruktúrát találja:

HISTORY (ESEMÉNYLISTA)	Ebben a könyvtárban tárolódik (minden részletre kiterjedően) a kamera eseménylistája.
PICTURE (KÉP)	<b>A riasztások alkalmával készült JPEG felvételek archiválási könyvtára (például: „p0065401.jpg”)</b>
VIDEO (VIDEÓ)	<b>A riasztások alkalmával készült AVI videó fájlok archiválási könyvtára (például: „vid10121.avi”)</b>
config.txt	Az EYE-02 aktuális beállítási adatait tartalmazó fájl. Felhasználható a beállítási adatok biztonsági mentése, illetve visszaállítása céljából.



A kamera mindig biztosít bizonyos szabad területet a memóriakártyán. Ezt a legrégebbi fájlok automatikus törlésével valósítja meg.



**A mikro SD kártya a kamera működéséhez szükséges adatokat is tartalmazza. Ha az SD kártya cseréje mellett dönt, a JabloTool program USB üzemmódjának használatával gondoskodjon az adatstruktúra helyreállításáról. Bővebb információkat a [support.jablocom.com](http://support.jablocom.com) oldalon találhat.**

## 5.4 Külső vezeték nélküli eszközök

Az EYE-02 kamera beépített vevőegységet tartalmaz, melyen keresztül képes a Jablotron Alarms a.s. által gyártott OASIS rendszerű vezeték nélküli eszközök jelének fogadására. (Az OASIS rendszer vezetékes és vezeték nélküli eszközeiről bővebben a [www.jablotron.hu](http://www.jablotron.hu) honlapon tájékozódhat).

A kamera funkciói olyan szolgáltatásokkal bővíthetők, mint például:

- Fűtés távvezérlése mobiltelefonról.
- Szirénázó hang fogadása a riasztást követően
- PÁNÍK jelzés szolgáltatásának lehetősége idős vagy korlátozott cselekvőképességű személyek számára.
- Elektromos berendezések vezérlése a vezeték nélkül vezérelhető hálózati csatlakozó aljzat használatával.

A kamerához csatlakoztatható OASIS vezeték nélküli eszközök képét és rövid felsorolását a jelen használati útmutató hátoldalának belső oldalán találhatja.

Legfeljebb 20 külső vezeték nélküli eszköz tárolható le a kamera memóriájában. Új eszközök letárolásához használja a JabloTool Desktop programot.

- Távvezérlők / pánik nyomógombok: kapcsolja a kamerát LETÁROLÁS üzemmódba, és nyomja meg a távirányító bármely nyomógombját.
- Érzékelők: kapcsolja a kamerát LETÁROLÁS üzemmódba, és helyezze be az elemet az érzékelőbe.
- JA-80L beltéri hangjelző: kapcsolja a kamerát LETÁROLÁS üzemmódba, és csatlakoztassa a hangjelzőt a hálózati fali csatlakozó aljzatába.
- JA-80A kültéri hangjelző: kapcsolja a kamerát LETÁROLÁS üzemmódba, és csatlakoztassa a hangjelző telepcsomagját az arra a célra szolgáló csatlakozó aljzatba.
- AC/UC-82 vezeték nélküli vevőegység: kapcsolja a kamerát LETÁROLÁS üzemmódba és kövesse az AC-82 vevő-

HU



gység leírásában rögzített eljárást. Az EYE-02 rádiós adóegységének aktiválásához és a kamera azonosítójának elküldéséhez nyomja meg a kamera hátlapján található Főkapcsoló gombot. Miközben a kamera letárolódik a vezeték nélküli vevőegység memóriájában, kiválaszthatja a hozzá rendelt kimenet működési módját. A kimenet vezérlése ezek után lehetséges SMS üzenetek által, vagy felhasználható a kamera üzemmódjának visszajelzésére.

- AC-88 vezeték nélkül vezérelhető hálózati csatlakozó aljzat letárolásához kapcsolja a kamerát LETÁROLÁS üzemmódba, csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzatba.

Miután a kamerát letárolta a vevőegységben, kiválaszthatja a EszközX és EszközY elvezetésű kimeneti relék működési módját. Ezt megteheti a JabloTool Desktop programmal, közvetlen USB kapcsolat útján, a JabloTool WEB interfészen keresztül a [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) oldalon vagy SMS parancsok használatával.

*Példa: Amikor a kimenet működését BE/KI (ON/OFF) üzemmódra állítja, lehetősége van a csatlakoztatott eszköz be illetve kikapcsolt állapotának távvezérlésére. Ha a kimenet működését RIASZTÁS (ALARM) üzemmódra állítja, a csatlakoztatott eszköz a RIASZTÁSI esemény bekövetkezése után aktiválódik. Ha a kimenetet AKTÍV (WATCH) üzemmódra állítja, a csatlakoztatott eszköz a kamera AKTÍV üzemmódjában aktiválódik.*



A vezeték nélküli komponensek telepítésekor kövesse az eszközökhöz mellékelte leírásokban foglaltakat. A vezeték nélküli perifériákkal kapcsolatosan bővebb információkat a [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download) oldalon talál.



A külső vezeték nélküli eszközöknek a kamerába történő letárolásának legegyszerűbb módja a JabloTool Desktop program használata.

## 5.5 Telepítés kültérben

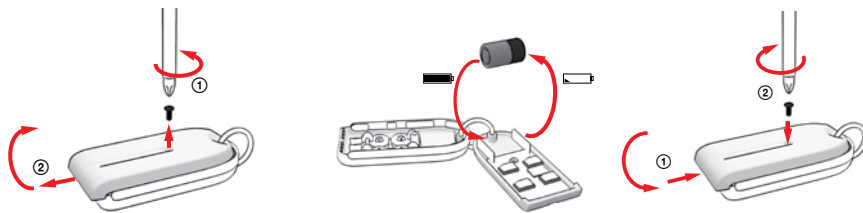
Habár az EYE-02 kamera burkolata biztosít bizonyos védeltséget a levegő páratartalmával szemben, a kamera megfelelő védelme céljából például a hóval, esővel szemben, szükséges egy további, kültéri védelmi célokra készült műanyag ház vagy más burkolat alkalmazása is. Ha ez a külső burkolat az előlapi oldalán üveg vagy műanyag lemezt is tartalmaz, melyen át a kamera rálát a védett területre, az EYE-02 belső infravörös megvilágító LEDjeit ki kell kapcsolni, és külső infra fényvetőket kell használni.

A kültéri körülmények között történő telepítésről bővebben a [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download) oldalon található alkalmazási példák áttekintésével tájékozódhat.

## 6. KARBANTARTÁS

Az EYE-02 kamera semmilyen különleges karbantartást nem igényel.

- Legalább havonta egyszer ellenőrizze a kamera jelentési funkcióinak megfelelő működését a JELENTÉS (REPORT) parancs kiadásával.
- Rendszeres időszakonként ellenőrizze az érzékelők működőképességét a TESZT (TEST) üzemmódban.
- Rendszeres időszakonként ellenőrizze a kamera távirányítóinak működőképességét a távirányító bármely gombjának lenyomásával. Ha a távirányító visszajelző fénye nem gyullad fel, a távirányító tápellátását biztosító elem valószínűleg kimerült és cseréire szorul. Ilyen esetben azonnal cserélje ki a távirányító elemét egy azonos vagy egyenértékű típusra.



Távvezérlő – Az elemcsere végrehajtása

- Évente egyszer ellenőrizze a készenléti akkumulátor működőképességét a 8.1 fejezetben leírt módon.

## 7. HIBAKERESÉS ÉS ELHÁRÍTÁS

A JABLOCOM időszakonként új frissítéseket ad ki az EYE-02 kamera programjának és a JabloTool programnak aktualizálására. A mindenkor legfrissebb firmware változatot és a JabloTool Desktop program legújabb változatait letöltheti a [support.jablocom.com](http://support.jablocom.com) oldalról. A hibakereséssel és hibaelhárítással kapcsolatos bővebb információkat a [www.jablocom.com/faq](http://www.jablocom.com/faq) oldalon találhatója. A JabloTool alkalmazás által küldött hibáüzeneteket megtekintheti a [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download) oldalon.

Hibajelenség / Hibaüzenet	Hiba elhárítása
A kamera előlapján a PIROS visszajelző fény folyamatosan világít	<ul style="list-style-type: none"><li>A SIM kártya nincs megfelelően a SIM kártya tartóba helyezve, vagy a kamera nem támogatja a behelyezett SIM kártya típusot. Ellenőrizze, hogy a SIM kártya megfelelően helyezkedik el a tartóban, vagy lépjen kapcsolatba a SIM kártyát kibocsátó szolgáltatóval.</li><li>A kamera kommunikátorába helyezett SIM kártya érvénytelen, vagy PIN kódos védelme aktív – Távolítsa el a SIM kártyát a kommunikátorból, tegye bele egy mobiltelefonkészülékbe és próbálja ki a hívási és SMS küldési funkció működőképességét. Ellenőrizze a PIN kódos védelem beállítását, és ha szükséges kapcsolja ki a PIN kód kérését</li><li>A kamera telepítési helyén nem elégséges a GSM térerő mértéke. Ellenőrizze a GSM hálózat tere-rejét közvetlenül a kamera telepítési pontja mellett. Helyezze el mobiltelefonját a kamera közvetlen környezetében, várjon egy pár másodpercet, majd olvassa le telefonjáról a GSM térerő mértékét. Ha a GSM térerő mért értéke túl alacsony, próbálkozzon meg a kamerát antennájának egy nagyobb nyereségű antennára történő cseréjével.</li><li>Az SD kártya nem megfelelően van a kamera kommunikátorába helyezve. Vegye ki az SD kártyát és helyezze vissza újra.</li><li>A kamera nem érzékeli a működéséhez szükséges adatstruktúra meglétét az SD kártyán. Az adat-struktúra valószínűleg megsérült, vagy egy olyan új SD kártya került be a kamerába, amelyen még nincs kialakítva a szükséges adatstruktúra. Csatlakoztassa a kamerát a számítógéphez az USB kábel segítségével, majd indítsa el a JabloTool Desktop programot. A JabloTool program rá fog kér-dezni, hogy kívánja-e futtatni a Frissítő eszközt a sérült adatstruktúra helyreállításához. Válaszoljon igennel, ekkor a Frissítő eszköz az SD kártyát újraformázza.</li><li>Az akkumulátor nincs vagy nem megfelelően van a kamerába helyezve. Vegye ki az akkumulátort és helyezze vissza gondosan. A JabloTool programmal ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi állapotát.</li><li>Ha a fenti javaslatok nem oldják meg a problémát, kérjük látogasson el a <a href="http://www.jablocom.com/download">www.jablocom.com/download</a> oldalra, ahol további javaslatokat és információkat talál a kamera hibakeresésének és elhárításának támogatására.</li></ul>
Az EYE-02 kamera nem reagál a távirányító jelzéseire	<ul style="list-style-type: none"><li>Kimerült a távirányító eleme. Nyomja le a távirányító nyomógombját, és ellenőrizze, hogy felvilan-e a visszajelző fény. Ha ez nem történik meg, cserélje ki a kimerült elemet.</li><li>A távirányító valamely okból törlődött az EYE-02 memóriájából – a számítógép és a JabloTool program használatával nyissa meg a kamera LETÁROLÁS üzem módját, majd a távirányító bármely gombjának lenyomásával tárolja le a távirányítót az EYE-02 memóriájában.</li></ul>
Az EYE-02 kamera nem reagál a távirányító és nyomógombjainak lenyomására.	<ul style="list-style-type: none"><li>A  és  TESZT és BEÁLLÍTÁS nyomógombok le vannak tiltva. Lépjen be a JabloTool pro-gramba, válassza ki a Beállítások, Külső érzékelők fület. Az RC-86 távirányító sorában kattintson a Beállítás nyomógombra, és engedélyezze a fenti nyomógombok használatát.</li></ul>
A képeknek és videófelveteleknek nincs valóság-hű színük	<ul style="list-style-type: none"><li>A kamera képalkotási paramétereit úgy állítottuk be, hogy infravörös megvilágítás használata mel-lett is jó minőségű képeket készítsen. Ezért előfordulhat, hogy bizonyos objektumok, pl. fák levelei, a képeken nem valóság-hű színben tűnnek fel. A JabloTool programban lépjen be a Beállítások, Kamera fülre és kattintson a Speciális képbeállítások nyomógombra. A megnyíló ablakban végez-heti el a kamera képeinek finombeállításait. További információkért tekintse át az 5.1 fejezetben az Éjjeljáró üzemmódról szóló információkat.</li></ul>

Ha azt tapasztalja, hogy az EYE-02 kamera nem a leírásnak és az Ön elvárásainak megfelelően működik, először mindig próbálja frissíteni a kamera programját az elérhető legfrissebb verzióra. Ehhez a JabloTool web portál használata esetén a [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) oldalon lépjen be a **BEÁLLÍTÁSOK > RÉSZLETES BEÁLLÍTÁSOK > FIRMWARE FRISZÍTÉS** menüpontba. A frissítést elvégezheti a JabloTool Desktop program használatával is.

### 7.1 GSM hálózati beállítások

Az adatok, e-mailek és MMS üzenetek küldéséhez pontosan be kell állítani a GSM hálózati csatlakozás paramétereit. A hálózati paraméterek a GSM kártya szolgáltatójától és a használatba vétel országától függenek.

Az EYE-02 kamera a legtöbb hálózatban automatikusan képes a paraméterek megfelelő beállítására. Ha az Ön által kiválasztott telepítési helyen speciális GSM hálózati beállítások vannak érvényben, kérjük, ezeket szerezze be a kártya szolgáltatójától, majd manuálisan konfigurálja a beállításokat a JabloTool web portál **Beállítások > Részletes beállítások > GSM hálózat** menüpontjában, vagy a JabloTool Desktop program használatával is.



Kérjük, érdeklődjön a kommunikátorba helyezett GSM SIM kártya kibocsátójánál a pontos beállítások iránt.

HU

## 8. MŰSZAKI ADATOK

A kamera méretei	155x75x55 mm, 300 g
A csomag méretei	300x215x75 mm, 950 g
Memória bővítési lehetőségei	Akkumulátor foglalat, 32GB-ig bővíthető. A kamera gyárilag tartalmaz egy 1 vagy 2GB-os kártyát <sup>1</sup>
Kép felbontás	VGA (640x480), QVGA (320x240), QQVGA (160x120)
Kép formátum	JPEG, EXIF 2.2
Videó formátum	MJPEG
Objektív	fókuszávolság 2.9 mm, látószög 95°
Infra fényvető	6x Infra LED, 6x 100mW, 850nm hullámhossz, sugárzási szög 80°
Infravörös mozgásérzékelő	érzékelési tartomány 10m / 140°
MMS támogatás	MMS ver. 1.2 WAP 2.0 felett
Eseménymemória	min. 100 a belső tárolóban + az SD kártya kapacitásától függően
Működési hőmérséklettartomány	-20°C-tól +55°C; 25-től 75% páratartalom
AC tápfeszültség adapter	100 - 240V AC, 50 - 60Hz, 6V / 1.67 (2) A DC <sup>1</sup>
Bemeneti tápfeszültség (tartomány)	5.0 - 6.7V / 1A DC
Készenléti akkumulátor	Li-Ion akkumulátor, 1300mAh <sup>2</sup>
Hálózati kapcsolatok	GSM quad sáv 850/900/1800/1900MHz az EYE-02-nél GSM dual sáv 900/1800 MHz and UMTS dual sáv 900/2100 MHz az EYE-02 3G-nél
GSM antenna	Külső GSM antenna , SMA csatlakozó
Data kapcsolat	EDGE 10 osztály: max. 180 kbps DL / 120 kbps UL, GPRS 10 osztály: max. 85.6 kbps, CS1-4 UMTS PS rate – 384 kbps DL / 384 kbps UL, UMTS CS rate – 64 kbps DL / 64 kbps UL csak az EYE-02 3G-nél
Audió paraméterek	AGC és zajcsökkentő rendszer, HR, FR, EFR és AMR audió kodek
Audió monitoring	Bépipített nagy érzékenységű, omni-direkcionális mikrofon digitális jelfeldolgozó áramkörrel
PC csatlakozás	USB 2.0 port
Bépipített érzékelők	Mozgás-A-Képben érzékelés, PIR mozgásérzékelés, Üvegtörés érzékelő, Akusztikus zajérzékelő, Dőlés és rezgésérzékelő
Vezeték nélküli vevőegység	868 MHz, használatakor figyelembe kell venni az ERC REC 70-03 előírásait
Távírányító típusa	RC- 82; RC-86 L1016 alkáli elem (6.0V), az elem várható élettartama kb. 3 év. A készülék megfelel az ETSI EN 300220, EN 55022, EN 50134-2, EN50130-4 és EN60950-1 előírásainak

### 8.1 A készenléti akkumulátor kezelése

#### Az akkumulátor élettartama

A kamera tápellátását egy hálózati adapter és egy készenléti akkumulátor biztosítja. A készenléti akkumulátor feladata a kamera szünetmentes működésének biztosítása a hálózati tápfeszültség kimaradása esetén. Azonban az akkumulátor használat közben fokozatosan leveszíti a tároló kapacitását.

Ezért javasoljuk, hogy legalább évente egyszer végezze el az akkumulátor kapacitásának tesztelését. Ezt oly módon teheti meg, hogy bontja a hálózati adapter csatlakozását, és méri, hogy a kamera mennyi idő múlva jelenti a készenléti akkumulátor alacsony töltöttségi szintjét. Cserélje ki az akkumulátort, ha az előre meghatározott profilok használata esetén ez az időtartam rövidebb, mint 10 óra. Ha személyre szabott profilokat használ, tekintse át az 5.2 fejezetben foglaltakat. Az akkumulátor cseréjét megelőzően mindig kapcsolja ki a kamerát!

A 3G hálózatot használó kamerák esetében az akkumulátor rendelkezésre állási ideje jelentősen rövidebb!

#### A környezeti hőmérséklettel összefüggő kérdések

Az akkumulátor élettartamának maximalizálása céljából a kamerát 5°C és 35°C közötti hőmérsékleten tárolja.

Az akkumulátort túlzott hideg vagy meleg hatásának kitéve az akkumulátor kapacitása és élettartama jelentősen csökkenhet.

Az akkumulátor működése kiemelkedően korlátozott fagyponthoz alatti hőmérséklettartományban. A rendelkezésre állási idő jelentősen csökken, a töltési idő pedig megnő.

A -20°C alatti hőmérsékleteken az akkumulátor készenléti időtartama 6 óra csökken (az előre definiált profilok használata esetén), ha azonban a nagyobb energia felhasználású szolgáltatásokat (Mozgás-A-Képben érzékelés; infra fényvetők) bekapcsolja, még ennél is kevesebb lehet.

**Az akkumulátort és a hálózati adaptert csak a működésének megfelelő célra és módon használja.**

**Ne használjon olyan adaptert vagy akkumulátort mely láthatóan sérült.**

**Ne zárja rövidre az akkumulátor csatlakozóit. A rövidzár létrejöhet véletlenül is, például oly módon, hogy valamilyen fém tárgy, érme, gemkapocs vagy toll kerül az akkumulátor mellé. A rövidzár károsítja az akkumulátort és a rövidzárt okozó tárgyat, és tűzveszély kialakulását is okozhatja.**

**Az akkumulátort soha ne tegye ki olyan hőmérsékletnek, mely nem illeszkedik a -20°C +55°C hőmérséklettartományba. A túl meleg vagy túl hideg akkumulátorral a készülék nem képes a megfelelő működésre, akkor sem, ha az akkumulátor teljesen feltöltött állapotban van.**

**Az akkumulátor működése kiemelkedően korlátozott fagyponthoz alatti hőmérséklettartományban.**

**Az akkumulátort kimerült állapotában ne kísérelje meg összetörni vagy tűzbe dobni, mert felrobbanhat.**

**A kamera töltés és normál működés közben felmelegedhet. A kamerát a tápfeszültség hálózatról történő folyamatos töltésre tervezték.**

**A kimerült akkumulátort a helyi környezetvédelmi szabályozásnak megfelelően adja le újrafelhasználásra, és ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt.**

**Ne szerelje szét az akkumulátort vagy annak celláit. A kilyukadt akkumulátor kezelése során ügyeljen rá, hogy a szivárgó folyadék ne kerüljön közvetlenül a bőrre vagy a szembe. Ha ezt mégis megtörténne, bő vízzel öblítse át az érintett területet és kérje orvosi személyzet segítségét.**

<sup>1</sup> A gyártási sorozattól függően eltérhet.

<sup>2</sup> Lehetőseg szerint használjon Nokia BLC-2 akkumulátort.

## 8.2 Garanciális feltételek



A JabloCom s.r.o. kijelenti, hogy az EYE-02 kamera teljesíti a vonatkozó 1999/5/EC előírásait, és megfelel az abban foglalt irányelveknek.  
A tanúsítvány megtekinthető a [www.jablocom.com](http://www.jablocom.com) oldalon.

### RF sugárzás - Specific Absorption Rate (SAR):

A terméket úgy terveztük meg, hogy hogy az általa kibocsátott rádióhullámok sugárzási értékei ne haladják meg az ICNIRP független tudományos szervezet irányelvében megállapított határértékeket, biztosítva ezzel a rádióhullámok által érintett személyek biztonságát, függetlenül azok korlától és egészségi állapotától. Az irányelv a sugárzás mértékének meghatározására a Specific Absorption Rate (Fajlagos Enylésési Tényező), vagy más néven SAR értéket használja. Az SAR határérték a vezeték nélküli perifériák esetében 2 W/kg és a kamera tesztjei során mért legmagasabb SAR értéke ez alatt maradt.  
A készülék megfelel az European Council Recommendation [1999 519 EC] korlátozásainak, melyek a GSM 850, GSM 900, GSM 1800, GSM 1900, UMTS 900 és UMTS 2100 szabványokban foglaltatnak.

### Felhasználási korlátozás:

A kamerát csak abban az országban történő felhasználásra tervezték, ahol azt értékesítették.

### Korlátozott garancia:

Jelen korlátozott garancia keretében a JABLOCOM s.r.o. garantálja, hogy a termék a felhasználó által történő vásárlás időpontjában mentes a tervezési, alapanyagbéli és gyártási hibáktól és ez így is marad az értékesítés helyén érvényben levő törvényi előírásokban foglalt minimális garanciális időtartamig. Amennyiben a garanciális időtartam alatt a készülék javításra szorulna, kérjük, forduljon a készülék helyi forgalmazójához vagy telepítőjéhez. A jogos garanciális igényeket a forgalmazó a hibás alkatrészek javításával, vagy ha ez nem lehetséges, a készülék cseréjével költségtérítés nélkül orvosolja.

### Garanciális feltételek:

Amennyiben garanciális igényét kívánja érvényesíteni, kérjük, szállítsa vissza a készüléket a forgalmazóhoz minden tartozékával együtt az eredeti csomagolásában. A garancia csak akkor érvényes, ha javítás vagy csere igényének benyújtásával egyidejűleg bemutatja a vásárlást igazoló eredeti számlát, melyen jól olvashatóan szerepel a vásárlás időpontja és a készülék IMEI száma is. A készülékhez tartozó műanyag alkatrészek, kábelek vagy más tartozékok nem mutathatnak látható károsodást, és a készülékeken nem lehet látható folyadéknyom. A garanciális bélyegnek épek kell lennie, és a felhasználónak részletesen ismertetnie kell az észlelt hibajelenséget. A garanciális feltételek nem terjednek ki a készülék helytelen használatából eredő meghibásodásokra, beleértve, de nem korlátozva a helytelen használat fogalmába a szokásos használatot vagy a gyártószándékától eltérő használatra, figyelembe véve a készülék használatával és karbantartásával kapcsolatban leírtakat. Nem vonatkozik a garancia továbbá a készüléknek a balesetből, módosításból, átalakításból vagy a nem megfelelő javítási kísérletekből illetve előre nem látható körülményekből származó meghibásodásaira. A garancia nem vonatkozik a készülék korlátozott élettartamú komponenseire, mint például az elemek vagy egyéb tartozékok. Nem vonatkozik továbbá a más gyártók által készített modulokra, mint például a GSM szolgáltatótól származó SIM kártya. A garancia nem érinti a felhasználó törvényben előírt jogait, illetve nem csorbítja a felhasználó jogait abban, hogy a forgalmazó/telepítő ellen panasszal lépjen fel.

A JABLOCOM semmilyen körülmények között nem tehető felelőssé bármilyen adatvesztésért, jövedelem kiesésért, vagy bármely speciális, alkalmasszerű vagy következményes kárért, mely a készülék meghibásodásából származhat.

Mivel a készülék folyamatos fejlesztés alatt áll, a JABLOCOM fenntartja a jogot, hogy előzetes figyelmeztetés nélkül módosításokat és fejlesztéseket eszközöljön a készülékeken.

Bizonyos funkciók és szolgáltatások a SIM kártya és/vagy hálózati paraméterek függvényében működnek.

## 8.3 Biztonsági előírások

**Kérjük, az alábbi szempontokat gondosan tanulmányozza át, még a készülék használatba vétele előtt! Figyelmen kívül hagyású veszélyes és/vagy illegális működést eredményezhet.**

**!** Kizárólag ön felelős azért, hogyan használja a kamerát, és hogy ez a használat milyen következményekkel járhat. Ne kapcsolja be a kamerát olyan helyeken, ahol vezeték nélküli eszközök használata tilos vagy ahol interferenciát vagy vészhelyzetet okozhat.

Kisgyermekek

Ne hagyja a készüléket olyan helyen, ahol kisgyermek ellenőrzés nélkül hozzáférhetnek. Játék közben sérüléseket szenvedhetnek vagy károsíthatják a kamerát. A készülék kisméretű alkatrészeket tartalmaz melyeknek éles szélé vagy hegye van, melyek a gyermeknek sérüléseket okozhatnak, illetve lenyelésük esetén belső sérülések kialakulásához vezethetnek.

Bizonyos országokban a biztonsági kamerák használatát törvényben szabályozták. Kérjük, tanulmányozza ezeket a törvényi előírásokat mielőtt a kamerát telepíti.

### **⚠** Interferencia

A kamera vezeték nélküli adó- és vevőegységet is tartalmaz. Működés közben RF energiát fogad és bocsát ki. Orvosi eszközök, mint például szívműködés szabályozók vagy hallókészülékek környezetében a telepítés során különös körültekintéssel járjon el. Minden vezeték nélküli eszköz ki van téve az interferenciának nem kívánt hatásainak, mely hatással van működésükre.

A JabloCom elutasít minden felelősséget melyek a készülék nem engedélyezett módosításainak következtében zavaró interferenciát okoznak a rádió vagy TV készülékek működésében. Bármely, a JabloCom által nem kifejezetten engedélyezett módosítás a készülék használati jogának megvonását és a garancia megszűnését eredményezi.

A készüléket úgy terveztük meg, hogy az általa kibocsátott rádióhullámok ne haladják meg a nemzetközi irányelvekben meghatározott határértéket. Ezeket az irányelveket egy független tudományos társaság az ICNIRP alkotta meg és biztonsági tartalékokat tartalmaznak, melyek a személyek védelmét szolgálják függetlenül azok korától és egészségi állapotától.



*A készüléket gyártás közben leteszteltük és megállapítottuk, hogy megfelel a Class B digitális eszközök számára előírt határértékeknek, különös tekintettel az FCC szabálykönyv 15. részében foglaltakra. A határértékek meghatározása során a fő szempont az volt, hogy lakóterület jellegű környezetben történő telepítéskor megbízható védelmet biztosítsanak a káros interferenciák kialakulása ellen.*

A kamera minimális rádiófrekvenciás energiát generál, használja és sugároz ki, mely - ha a kamerát nem a használati utasításnak megfelelően telepítik - zavaró interferenciákat okozhat a rádiókommunikációban. Nincs garancia arra, hogy még akár a telepítési irányelveknek tökéletesen megfelelő telepítés esetén is nem alakulnak ki ilyen jellegű zavaró interferenciák. Amennyiben azt tapasztalja, hogy a készülék zavaró jeleket bocsát ki, melyek interferenciát okoznak a rádió vagy televízió vételben, a készülék ki- és bekapcsolásával ellenőrizze, hogy valóban a kamera okozza-e a szóban forgó interferenciát. A készülékben bebizonyosodik, hogy az interferenciát okozó jelet valóban a kamera bocsátja ki, a következőképpen járjon el:

- Helyezze át vagy fordítsa át a vevőegység antennáját.
- Növelje meg a távolságot a kamera és a zavarást érzékelő készülék között.

- Csatlakoztassa a kamerát egy, a zavarást érzékelő vevőkészülektől eltérő hálózati áramkörre.

- Ha mindezek nem segítenének, vegye igénybe gyakorlott rádió- vagy tévészerelő segítségét.

### Szívritmus szabályozók

A szívritmus szabályozók gyártóinak ajánlása szerint minimálisan 20 cm távolságot kell tartani bármely mobiltelefon készülék és a szívritmus szabályozó között, a potenciális interferencia kialakulásának elkerülésére. A készüléket tehát minden esetben legalább 20 cm távolságra telepítse a lehetséges szívritmus szabályozóval rendelkező személyek elérhetőségétől.

### Hallókészülékek

Hallókészülékkel vagy más fülimplantátummal rendelkező személyek interferencia zajokat hallhatnak bizonyos vezeték nélküli eszközök működésének környezetében. Az interferencia zaj mértéke a hallókészülék beállításaitól és az interferencia forrásának távolságától függhet. A távolság növelésével az interferencia zaj hatása csökkenthető. Amennyiben hallókészüléke működését a készülék által kibocsátott interferencia nagy mértékben zavarná, kérjük forduljon a hallókészülék gyártójához alternatív megoldások megtalálása céljából.

### Egyéb egészségügyi eszközök

Amennyiben önmagán valamilyen speciális implantátuma van, konzultáljon a készülék gyártójával annak megállapítására, hogy a kamera által kibocsátott esetleges interferencia milyen hatással lehet az ön implantátumának működésére.

### Kórházak

A kamerát nem kórházakban történő használatra terveztük. A készülék klinikákon, kórházakban vagy egészségügyi központokban történő telepítése előtt mindenképpen konzultáljon az ezekben az intézményekben használt egészségügyi berendezések gyártóival. A megbeszélések célja, hogy a kamera és az érzékeny egészségügyi berendezések által kibocsátott rádióhullámok interferenciáját elkerüljük.


### A vezeték nélküli készülékek használata légi járművekben nem kívánt interferencia kialakulását okozhatja.

### Robbanásveszélyes környezet

Különösen robbanásveszélyes telepítési környezetben kövesse a biztonsági előírásokat és kapcsoljon ki minden vezeték nélküli eszközt vagy rádiókészüléket. Ilyen potenciálisan robbanásveszélyes környezet lehet a töltőállomások környéke, a hajók alsó fedélzete, üzemaanyag vagy vegyi anyagszállító vagy tároló eszközök környezete, ahol a levegőben veszélyes koncentrációban halmozódhatnak fel apró anyagszemcsék, por vagy fémpor.

### Robbantási területek

Az eszköz használatát nem javasoljuk robbantási területeken illetve bármely olyan területen, ahol a kétirányú rádiókommunikáció vagy elektronikus eszközök használata tilott, mert zavarhatják a robbantási műveletek előkészületeit és végrehajtását. Ügyeljen az előírások betartására és minden esetben kövesse azokat.

 Ne kísérlelje meg az eszköz vagy tartozékainak szétszerelését. A készülék felhasználó által nem javítható belső alkatrészeket tartalmaz. Ha a kamera vagy tartozékai víz alá kerültek, kilyukadnak vagy leesnek ne vegye őket újra használatba mindaddig, amíg egy erre feljogosított szervizközpontban be nem vizsgálják. Gondoskodjon arról, hogy az eszköz és tartozékai mindig tiszták és pormentesek legyenek.

Ne fesse le a készüléket illetve tartozékait.

Ne tegye ki a készüléket nyílt lángnak vagy dohányfüstnek

Ne tegye ki a készüléket folyadék, nedvesség vagy magas páratartalom hatásának

Ne dobja le és ne csavarja meg az eszközt vagy tartozékait.

A készülék tisztításához ne használjon durva vegyi anyagot, oldószert, aeroszolt vagy egyéb agresszív tisztítószereket.

Ne tegye ki a készüléket és tartozékait extrém hőmérsékleteknek, tartsa mindig minimum -10°C és maximum +55°C közötti hőmérsékleten.


### Az akkumulátor és a töltőegység kezelése

Kizárólag a JabloCom által jóváhagyott töltőegységet és akkumulátort használjon. Soha ne csatlakoztasson a kamerához nem kompatibilis terméket vagy tartozékot. Ügyeljen rá, hogy fém objektumok, mint például uhrak vagy kulcstartók rövidre zárják a készletet érintkezve.

A készletet akkumulátort és a hálózati adaptert csak a működésének megfelelő célra és módon alkalmazza. Soha ne használjon sérült adaptert vagy akkumulátort.

A készüléket alapvetően a hálózati adatterről történő működésre terveztük. A készletet akkumulátor feladata a kamera működőképességének biztosítása a hálózati tápfeszültség kimaradása esetén. Akkumulátoros működés alkalmával a kamera várható működési ideje 24 óra. A kamera az akkumulátor töltésének időszakában kis mértékben fellemelegedhet, ez normális.

 Fontos adatairól mindig készítsen biztonsági mentést.

 Külső eszközök csatlakoztatása esetén minden esetben olvassa el az adott eszköz útmutatóját és biztonsági előírásait.

## 8.4 Licenz megfelelés

A programban az FFmpeg projektből származó könyvtárakat használtunk fel az LGPLv2.1 alapján. A könyvtárak forráskódját kérésre átadjuk. Kérésével forduljon hozzánk írásban a [support@jablocom.com](mailto:support@jablocom.com) e-mail címen.

## 8.5 A kamera használaton kívül helyezése

Mielőtt a kamerát használaton kívül helyezné, eltávolíthatatlan módon jelölje meg, mint működésképtelen darabot.

Bár a készülék nem tartalmaz környezetkárosító anyagokat, a működésképtelenné vált eszközt a környezetvédelmi előírások figyelembe vételével mindig adja át újrafelhasználásra.

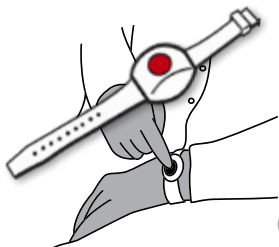


Valamennyi csomagolóanyag környezetbarát és újra felhasználható vagy újra hasznosítható. Kérjük, hogy aktívan tegyen a környezet védelméért és ügyeljen a hulladék anyagok megfelelő kezelésére.



Távvezérlők

1 Segélyhívó nyomógomb



2 Távirányító



3 Fali nyomógomb

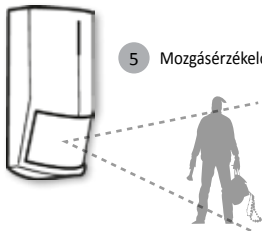


4 Ajtócsengő nyomógomb

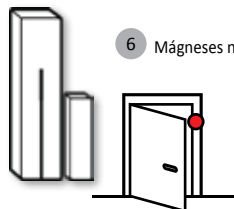


Érzékelők

5 Mozgásérzékelő



6 Mágneses nyitásérzékelő



7 Füstérzékelő

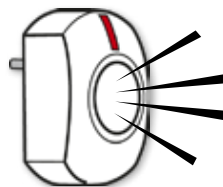


8 Gáz szivárgás érzékelő

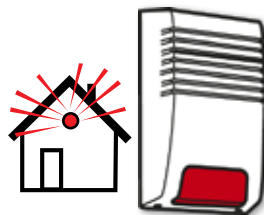


Hangjelzők

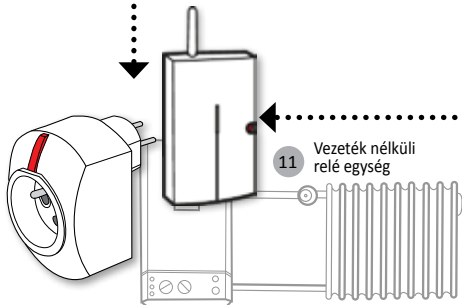
9 Beltéri hangjelző



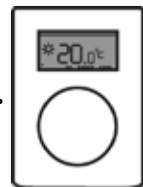
10 Kültéri hangjelző



11 Vezeték nélküli relé egység



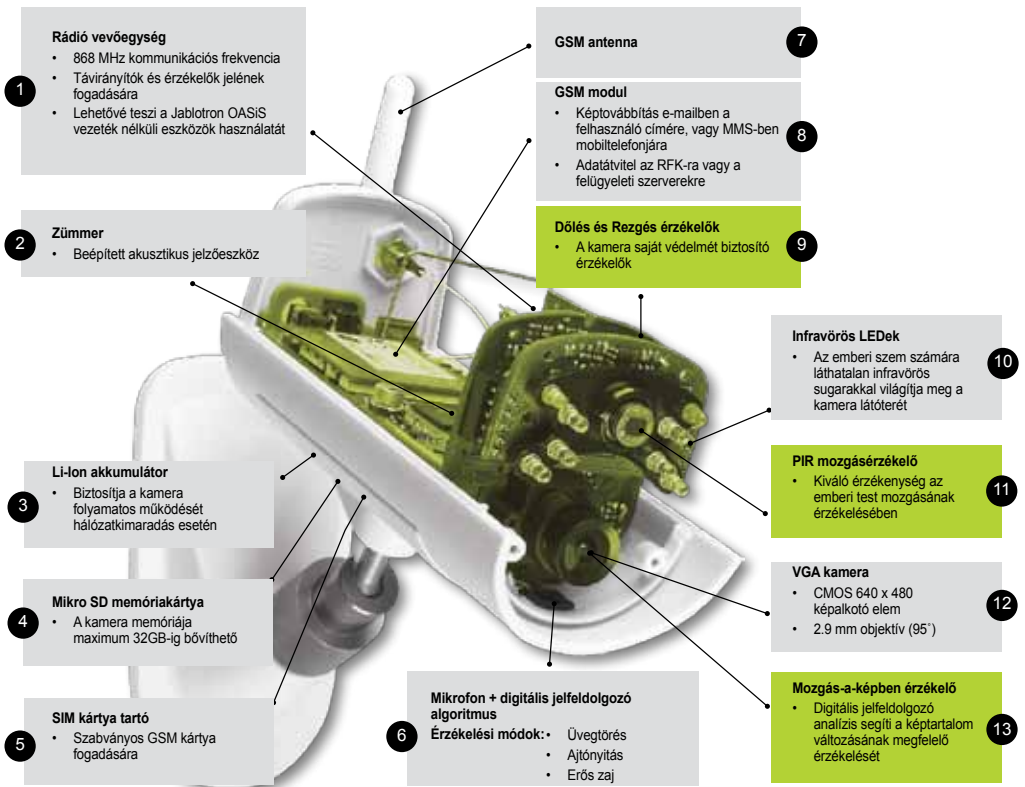
12 Termosztát



HU

## D

## Belső nézet:



## E

## JabloTool alkalmazások

**Access & Back-up**

Szabad hozzáférés a rögzített adatokhoz a kamerához történő csatlakozás nélkül; a kamera adatainak folyamatos elmentése a JabloTool szerverre.

**Picture Link**

A kamera SMS és e-mail üzenetben küldi meg a felhasználónak a rögzített képek linkjét, lehetővé téve az Internet böngészőn történő megtekintésüket.

**Messenger Service**

Az SMS, MMS és e-mail üzeneteket a JabloTool szerver küldi és nem közvetlenül a kamera. Így a kamerában elhelyezett SIM kártya előfizetése szólhat egyszerű adatforgalomra is.

**Watch Dog**

A szerver tájékoztatást küld, ha a kommunikáció megszűnik a kamera és a szerver között, pl. ha a kamera elveszti kapcsolatát a GSM hálózattal.

**Web Camera**

Lehetővé teszi a kamera képének integrálását a felhasználó saját weboldalába. Azt már a felhasználó határozza meg, hogy melyik kép kerülhet ki a weboldalra.

**Live Streaming**

Lehetővé teszi a kamera élő képének megjelenítését a felhasználó saját JabloTool oldalán.

**Timers**

A kamera üzemmódjának konfigurálása a hét napjának és az időpontnak függvényében.

**Flexi Limit**

Havi költségkorlátok rögzítése az SMS, MMS és adatforgalom tekintetében. A kamera tájékoztató SMS üzenetet küld, amikor a költség beállított határszámot elérte.



# GSM Säkerhetskamera

**EYE-02**

Titta på ditt liv när  
som helst från var  
som helst



SMS



CALL



MMS



MAIL



VIDEO



WWW

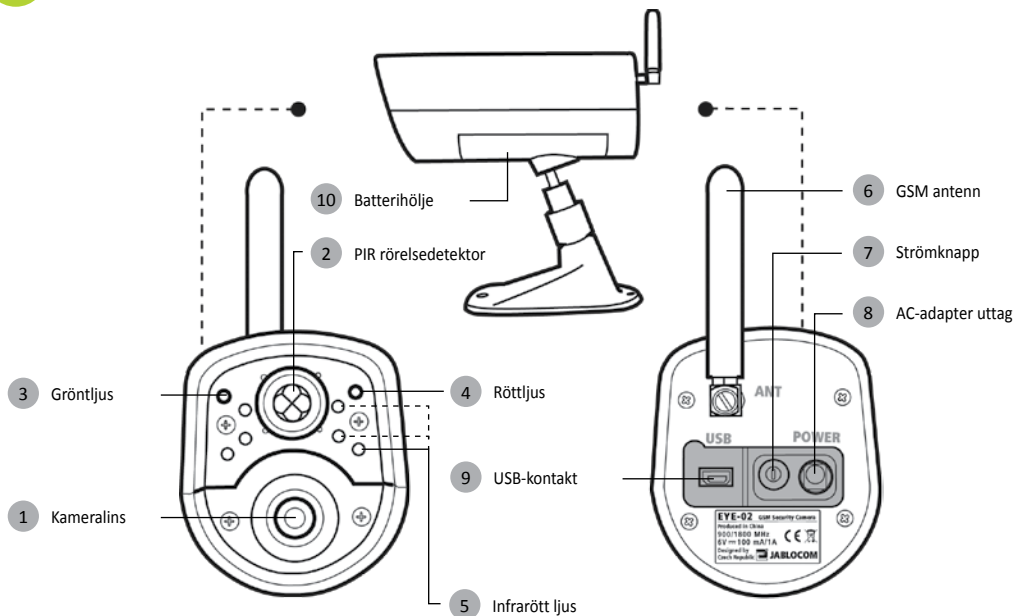


JabloTool

**JABLOCOM**  
STAY CONNECTED

**SW**

**Användarmanual**



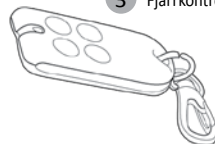
1 EYE-02 camera



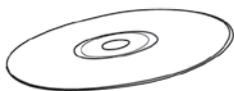
2 Batteri



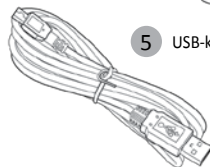
3 Fjärrkontroll



4 Installations-CD



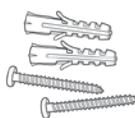
5 USB-kabel



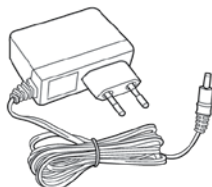
6 Skruvmejsel



7 Vägmonteringskruvar



9 AC-adapter



8 Användarmanual



10 Anslutningskabel



# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INNEHÅLLSFÖRTECKNING .....	3	4.3 Konfiguration med SMS Kommandon .....	13
1. EYE-02 KAMERA - INLEDNING .....	3	4.4 Styrning med Samtal .....	14
1.1 Grundläggande funktioner .....	3	4.5 Fabriksåterställning .....	15
1.2 EYE-02 Kamerabeskrivning .....	4	5. ÖVRIGA FUNKTIONER.....	15
1.3 EYE-02 Kamerans Interna delar.....	4	5.1 Mörkerseende .....	15
2. KAMERA INSTALLATION .....	4	5.2 Batteri .....	15
2.1 Paketinnehåll .....	4	5.3 Micro SD kort.....	16
2.2 Installation .....	4	5.4 Extern trådlös kringutrustning.....	16
3. KAMERAFUNKTIONER.....	5	5.5 Utomhusinstallation .....	17
3.1 Slå AV och PÅ.....	5	6. UNDERHÅLLNING .....	17
3.2 Trådlös Handfjärrkontroll.....	5	7. FELSÖKNING.....	18
3.3 Arbetslägen .....	6	7.1 GSM nätverksinställningar.....	18
3.4 KONFIG läget .....	6	8. TEKNISKA SPECIFIKATIONER.....	19
3.5 Profiler .....	7	8.1 Batteriinformation .....	19
3.6 Detektorer .....	8	8.2 Warranty .....	20
3.7 Rapporter & Kontakter .....	9	8.3 Säkerhetsanvisningar.....	20
3.8 Säkerhetsinställningar.....	10	8.4 Licens överensstämmelse .....	21
4. KAMERA KONTROLL OCH KONFIGURATION... 11		8.5 Avfallshantering.....	21
4.1 Installation och Konfiguration via PC .....	11		
4.2 Styrning med SMS Kommandon .....	12		

Stora ansträngningar har gjorts för att säkerställa att denna instruktion är fri från felaktigheter och förbiseenden. Men eftersom vi ständigt förbättrar våra produkter, vänligen kontakta Jablocom om du behöver exakta specifikationer.

## 1. EYE-02 KAMERA - INLEDNING

### 1.1 Grundläggande funktioner

EYE-02 är en säkerhet och övervakningskamera som kommunicerar trådlöst via GSM-nätet. Du kan komma åt, kontrollera och även konfigurera EYE-02 GSM-kameran via webben genom att gå till [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

EYE-02 integrerar följande inbyggda detektorer som kan upptäcka en inkräktare:

#### PIR rörelsedetektor

Detekterar rörelser av människans kroppstemperatur.

#### Rörelse i bilddetektor

Känner av förändringar i en scen genom att ta ögonblicksbilder och jämföra dem

#### Glaskrossdetektor

Känner igen det särskilda ljudet av krossat fönsterglas

#### Dörröppningsdetektor

Upptäcker öppning (eller stängning) av dörrar och fönster genom att känna om lufttrycket ändras.

#### Tilt-detektor

Känner igen oönskade förändringar i kamerans position och vinkel.

#### Vibrationsdetektor

Känner igen mikro vibrationer från kamerahuset orsakade av beröring för hand eller annat föremål.

#### Bullerdetektor

Mikrofon som känner av ljud över en viss nivå.

- EYE-02 är enkel att installera och konfigurera (lämplig för DIY installationer).
- EYE-02 sparar varje upptäckt händelse i minnet.
- EYE-02 sänder larm via MMS, e-post, SMS, röstsamtal eller data till extern server för vidare användning i applikationer. Det kan också rapportera händelser till larmmottagningscentral. Kopior av bilder och videoklipp kan lagras på min-neskortet.
- EYE-02 ger 24 timmars övervakning med sitt mörkerseende.
- EYE-02 är kompatibel med ett brett utbud av externa trådlösa enheter (se tabellen på omslagets insida i denna manual).

SV

## 1.2 EYE-02 Kamerabeskrivning

Vänligen se bild A på sidan 2 i denna manual.



Du kan komma åt, kontrollera och konfigurera EYE-02 kameran via webben, genom att skapa ett konto på [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

## 1.3 EYE-02 Kamerans Interna delar

EYE-02 kamera interna delar visas i bild "D" på baksidan av denna handbok.

## 2. KAMERA INSTALLATION



**Innan du installerar kameran, se till att du har ett SIM-kort från din GSM-operatör med en aktiverad EDGE / GPRS Internetuppkoppling och MMS-tjänst.**

**Vissa SIM-kort skyddas av PIN-kod. Det är nödvändigt att stänga av PIN-kod för SIM-kortet. För att göra detta, sätt i SIM-kortet i din mobiltelefon och inaktivera PIN-säkerhetskod. Om detta inte följs, kanske EYE-02 kameran inte fungerar korrekt.**

### 2.1 Paketinnehåll

Packa upp kameran och kontrollera paketets innehåll. Vänligen se bild B på sida 2 i denna handbok.



**Använd endast batterier, laddare och tillbehör som godkänts av JABLOCOM för användning med just denna modell. All användning av icke godkända enheter kan medföra att typgodkännande och garanti blir ogiltiga och kan även vara farliga.**

### 2.2 Installation



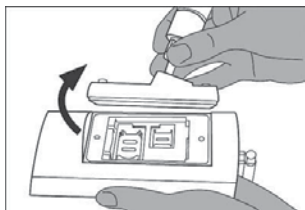
För en tydligare grafisk version av installationen se snabbguidens manual.



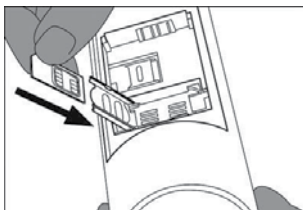
**Innan du sätter SIM-kortet i kameran se till att:**

- PIN-kod är inaktiverat
- MMS tjänsten är aktiverad
- Internet data är aktiverat

- Sätt i SIM-kortet och batteriet i kameran



Skruva loss och öppna batteriluckan.



Sätt i SIM-kortet.



Sätt i batteriet och skruva tillbaka luckan

- Installera kameran på den valda positionen

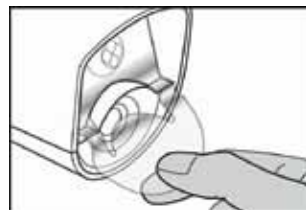
SV



Märk ut och borra ut fästhalen på vägen. Montera kamerafästet ordentligt.

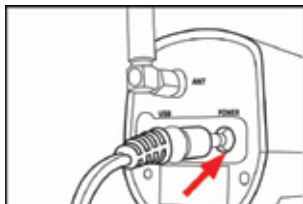


Justera kamerans position.

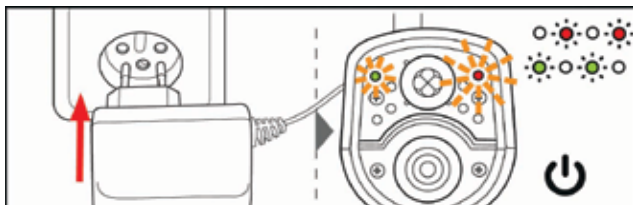


Ta bort lins skyddet.

- Anslut kameran till strömkälla



Anslut strömkabeln till kameran.

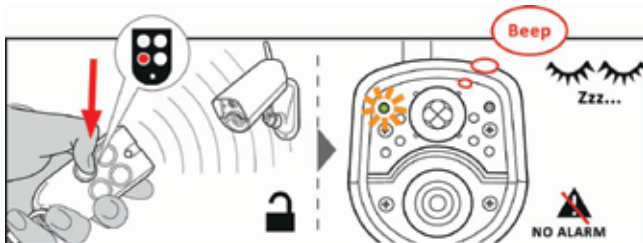



Anslut nätadaptern till ett vägguttag. Kameran startar automatiskt. Vänta 30 sekunder och kontrollera EYE-02 kamerans LED-lampor på frontpanelen.

- Registrera din mobiltelefon och fjärrkontroll till kameran.



Ring till kameran från din mobiltelefon.




På fjärrkontrollen, tryck på  knappen.

## 3. KAMERAFUNKTIONER

### 3.1 Slå AV och PÅ

För att slå på kameran, tryck och håll inne strömbrytaren på baksidan av kameran. Fortsätt att hålla knappen tills den gröna lampan på frontpanelen tänds. Starten har inletts och du kan släppa knappen.

Kameran startar också upp automatiskt när den ansluts till nätadaptern eller till en dator via en USB-kabel.

För att stänga AV, växla kameran till KONFIG-läget och håll strömbrytaren  på baksidan intryckt i en sekund. Kameran avger en ljudsignal. När den gröna lampan på frontpanelen slocknar stängs kameran.

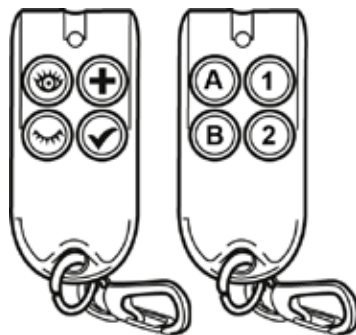


**När kameran förväntas vara avstängd under en längre tid eller för transport är det rekommenderat att back-up batteriet tas ur EYE-02 kameran.**

### 3.2 Trådlös Handfjärrkontroll

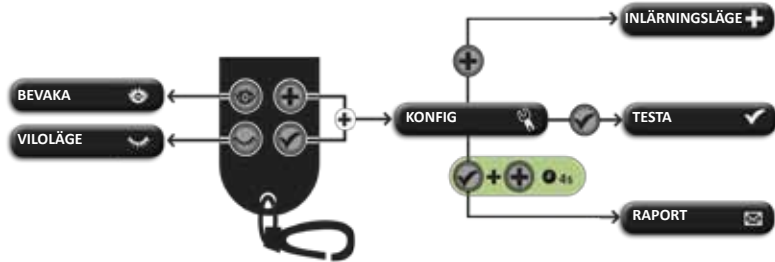
Paketet innehåller en trådlös fjärrkontroll (RC-86 typ), som kan användas för att växla mellan kamerans lägen.

Ändring av arbetslägen med hjälp av fjärrkontrollen indikeras både av LED-lampor på kamerans frontpanel och av en akustisk signal.



Fjärrkontroll

SV



Fjärrkontrollsnavigering

### 3.3 Arbetslägen

EYE-02 Kameran har tre huvudsakliga arbetslägen: **VILOLÅGE**, **BEVAKA** och **KONFIG**.

Läge	Beskrivning	Knapp på fjärrkontroll
<b>VILOLÅGE</b>	<b>VILOLÅGET</b> är kamerans stand-by läge. Kameran kan inte identifiera någon rörelse i det berörda området och huvuddetektorerna är avaktiverade. De enda aktiva detektorerna, är de som skyddar själva kameran mot en oönskad manipulering av en inkräktare.	
<b>BEVAKA</b>	I <b>BEVAKA</b> -läget vaktar kameran målområdet, alla detektorer är aktiva.	
<b>KONFIG</b>	<b>KONFIG</b> -läget tillåter användaren att ändra kamerans inställningar och växla kameran till andra särskilda lägen ( <b>INLÄRNINGSLÅGET</b> , <b>TEST</b> , <b>USB</b> ).	och tillsammans

Den valda kameraläget avslutas genom att byta till ett annat kameraläge. Kameran signalerar sitt nuvarande läge för användaren genom LED-lampor och ljudsignaler.

Kameraläge	LED-indikering	Akustisk signal
<b>BEVAKA</b>	Lampor är släckta.	Ett långt pip
<b>VILOLÅGE</b>	Grönt ljus lyser kontinuerligt	Två långa pip
<b>KONFIG</b>	Röd och grön blinkar långsamt tillsammans.	Tre långa pip
<b>INLÄRNINGSLÅGE</b>	Röd och grön blinkar varannan gång	Ett kort pip
<b>FEL</b>	Röd lyser kontinuerligt <sup>1</sup>	Fyra korta pip
Felaktig användning med fjärrkontroll		
Kameran startas eller stängs eller så är USB-läget aktivt.	Grönt ljus blinkar snabbt	

SV






### 3.4 KONFIG läget

KONFIG-läget tillåter användaren att ändra kamerans inställningar.

För att byta till KONFIG-läget via fjärrkontrollen, tryck på och knapparna samtidigt – röda och gröna lamporna på frontpanelen börjar blinka långsamt samtidigt.

Från KONFIG-läget är det möjligt att byta till andra särskilda lägen (**INLÄRNING**, **TEST**, **RAPPORT**, **USB**).

<sup>1</sup> Den röda lampan slöcknar när felet har lösts eller när användaren har bytt läge.

LÄGE	BESKRIVNING	KOMMANDO
<b>INLÄRNINGSLÄGE</b>	I <b>INLÄRNINGSLÄGE</b> tillåts kameran att lära in nya externa trådlösa enheter såsom fjärrkontroller, detektorer, sirener, etc. Även en ny kontakt - telefonnummer kan läras in detta läge genom att ringa till kameran. <b>INLÄRNINGSLÄGE</b> avslutas automatiskt efter lyckad inläring.	
<b>TEST</b>	<b>TEST</b> -läget är ett speciellt läge för att testa funktionerna i alla detektorer utan att önskade larmrapporter sänds. Kameran piper och blinkar efter aktivering av sådana sensorer.	
<b>RAPPORT</b>	I <b>RAPPORT</b> läget, skickar kameran en särskild rapport till alla kontakter (samtal, MMS etc) enligt kamerans inställningar. Exempel på ett SMS från kameran: Kamera EYE-02 rapporterar: Test startat av användaren Extern trådlös enhet RC-80(1), Tid:13/11/2008 11:33:49.	Tryck på  och  på knapparna samtidigt i ca 4 sekunder
<b>USB</b>	I detta speciella läge betar sig kameran som ett standard USB-minne. Det gör det möjligt att komma åt filer på SD-minneskortet utan installation av en speciell kamera drivrutin till din PC.	Tryck på  powerknappen i <b>CONFIG</b> läget i 3 sekunders (till kameran bekräftar med 4 pip)



För att skydda kameran kommer speciallägen att stängas automatiskt efter en 5 minuters time-out och kameran återgår till **KONFIG**-läget.

### 3.5 Profiler

EYE-02 kameran möjliggör snabb och enkel inställning av alla nödvändiga detektorparametrar genom att välja en av de fördefinierade profilerna. Dessa profiler passar de flesta kameraapplikationer. Vid behov kan profilen ytterligare justeras av användaren i JabloTool (PC) eller via JabloTool webbportalen, tillgänglig på [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

#### • HEMMA

**HEMMA** profilen har utformats för kameramontage inne i en byggnad (hus, lägenhet, kontor). Under **BEVAKA** läget kommer kameran att larma vid förflyttning av människor, vinddrag, temperaturförändring, eller höga ljud etc.



#### • UTMOMHUS

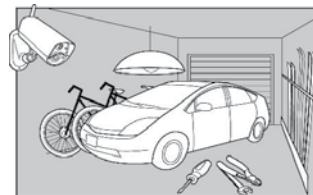
**UTMOMHUS** profilen passar bäst för kamerainstallationer utanför ditt hem. Kameran minskar dess detektorers känslighet betydligt i **UTMOMHUS** profilen eftersom det finns många möjliga källor som kan orsaka ett falskt larm (sol, djur, gatubuller, vind, etc.).



För utomhusbruk se kapitel 5,5

#### • GARAGE

Denna profil är lämplig för installation inne i ditt garage. Den är liknande **HEMMA** profilen. Utöver **HEMMA** ger **GARAGE** profilen en 30-sekunders ingångsfördröjning. Det tillåter dig att öppna garaget eller hemmets entrédörr först och slå om kameran till viloläge under denna fördröjning.



#### • OMSORG

Profilen **OMSORG** är speciellt designad för att övervaka små barn, äldre eller funktionshindrade.

När kameran används i profilen **OMSORG** tillåts användaren lämna sitt hem och befinna sig ett kort avstånd från hemmet, men samtidigt övervaka dess sovande barn eller sjuka mormor osv. Kameran aktiveras av rörelse eller av ett panik larm (utlös av RC-87 Trygg-hets/Nödalarm)



De interna akustiska ljudsignaler är inaktiverade i **OMSORG** profilen. **OMSORG** profilen är den enda profilen där TILTdetektorn blockeras för att tillåta kamera manipulation.

SV



## • **BUTIK**

Den mest kraftfulla profilen är **BUTIK**. I den här profilen är samtliga detektorer aktiva, bland annat en ständigt pågående process av „Rörelse i Bilddetektering“. Denna profil ger högsta kvalitet på konstant övervakning, följaktligen är det den här profilen som har högst energiförbrukning. Denna profil är perfekt för platser som kräver övervakning hela dagen och ett fullständigt skydd under natten. Så som butiker, korridorer, kontor och receptioner etc.



Standardprofilen är **HEMMA**. För att växla profil på distans, använd ditt JabloTool konto på [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Du kan också använda SMS-kommandot PROFIL (för detaljer se kapitel 4.3)

## 3.6 Detektorer

EYE-02 kameran har flera olika typer av inbyggda detektorer. Denna sofistikerade lösning, att kombinera olika typer av detektorer gör det möjligt för användaren att skydda önskat område från en mängd olika typer av hot. Detta kapitel beskriver kortfattat de enskilda detektorerna för en korrekt inställning.

### • **PIR Rörelsedetektor (PIR)**

PIR detektor (passiv infraröd sensor) eller en mänsklig kropp detektor, är den vanligaste typen av professionella säkerhetssystemets detektorer. PIR kan upptäcka mycket små förändringar av temperaturskillnader framför kameran.

*Exempel: Upptäcka personer genom att registrera förändringar i temperatur som släpps ut från kroppen.*

### • **Rörelse i bilddetektor (MIP)**

Tekniken i denna detektor kommer från det professionella kameraövervakningssystemen. Den analyserar scenen och upptäcker förändringar i bilden. En sofistikerad digital algoritmer ger ett utmärkt skydd mot falsklarm orsakade av icke-väsentliga förändringar i bilder (bli mörkt, gatubelysningen slås på, etc). Användaren kan enkelt maskera (dölja) en del av en bild för att inte detektera förändringar i denna del (maskering av gatan etc.) och ställa in känsligheten beroende på storlek och snabba förändringar av bilden. Eftersom DSP metoden är energikrävande, därför aktiveras vanligtvis MIP efter en alert från PIR detektorn.

*Exempel: Detektera rörelser från människor eller objekt i ett garage.*

### • **Glaskrossdetektor (GBS)**

Glaskrossdetektorn analyserar digitalt en signal från mikrofonen och kan upptäcka det karakteristiska ljudet av krossat glas upp till 9 meter bort.

GBS sensorn kan endast användas i installationer inomhus.

### • **Dörröppningsdetektor (DÖRR)**

Dörröppnings detektion är en speciell typ av upptäckt som använder akustisk signal filtrering. Detektorn känner tryckförändringar och på så sätt upptäcker öppning (eller stängning) av dörrar och fönster i ett rum.

DÖRR kan endast användas i installationer inomhus.

### • **Tilt-detektor (TILT)**

Den inbyggda tilt-detektorn kan detektera manipulering eller oönskad manipulering med kameran. Detektorn är även aktiv i **VILOLÅGET** i alla profiler utom **OMSORG**.

*Exempel: Detektera inkräktare som tappar kameran.*

### • **Vibrationsdetektor (VIBRATION)**

Vibrationsdetektorn reagerar på mikro vibrationer i kamerahuset orsakade av beröring för hand eller annat föremål.

*Exempel: Detektera inkräktare som rör kameran.*



**Eftersom vibrationsdetektorer är mycket känsliga, bör de inte användas för installation utomhus för att förhindra falsklarm orsakade av vindbyar. Minskning av detektorns känslighet kan också vara nödvändigt för inomhusbruk i vissa fall.**

### • **Bullerdetektor (BULLER)**

Bullerdetektorn använder en mikrofon för att detektera ljud över en inställd nivå i omgivningen.



**Detektorerna är optimerade för användning i rum med ett max avstånd upp till 10 meter.**

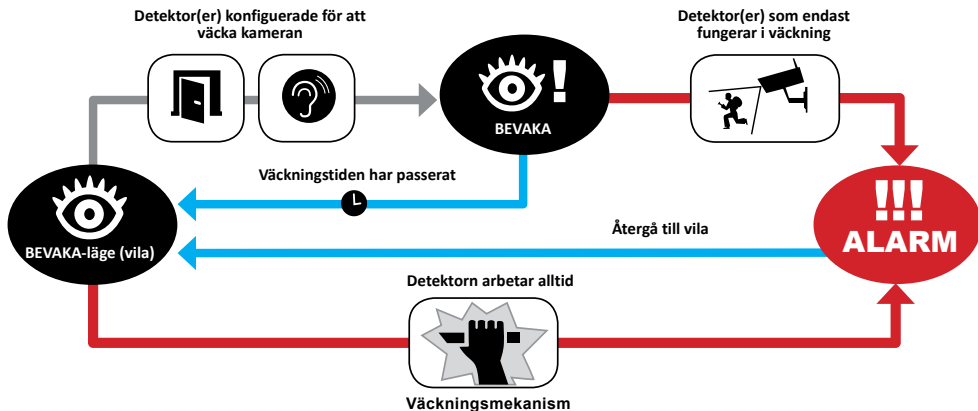
### • **Detektor konfiguration**

Varje detektor kan konfigureras till 5 känslighetsnivåer. Högre känslighetsinställningar innebär att detektorn aktiveras lättare, t.ex. en mindre rörelse kommer att tolkas som aktivering.

Kamerans detektorer kan konfigureras att agera på triggnings på flera sätt. Kamerans detektorer kan ställas in för att utlösa larm när detektorn aktiveras eller så kan detektorn ställas in för att väcka detektorer under en inställbar tid.

Därefter kommer larmande detektorer utlösa larm när de triggas: de som är inställda att larma direkt och de som är

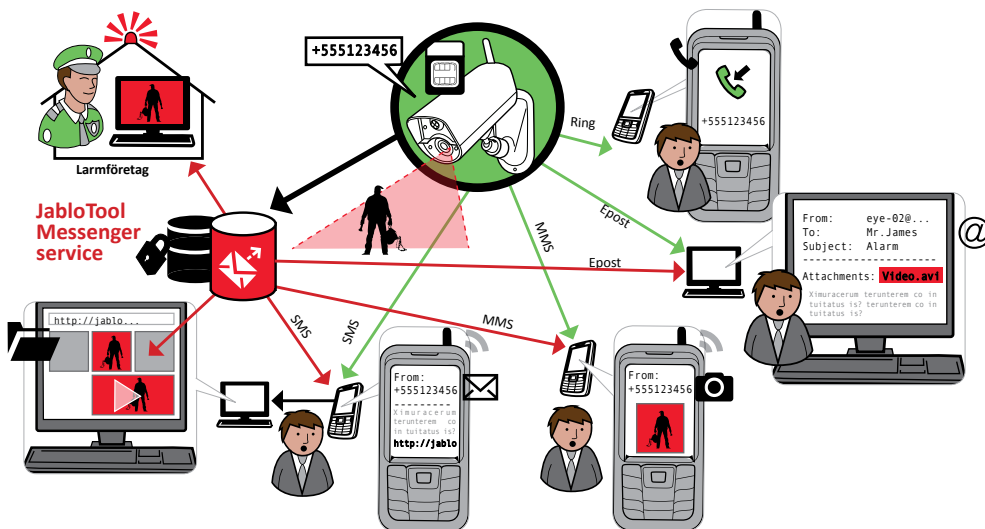
inställda att larma efter kameran blivit väckt. Om ingen detektor har utlöst inom angiven tid efter väckningen så återgår kameran till **VILOLÅGET**.



Skapa JabloTool konto på [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) att konfigurera dina detektorer på distans.

### 3.7 Rapporter & Kontakter

Kameran kan rapportera händelser till mobiltelefoner via (röstsamtal 📞, SMS ✉️, MMS 📷) e-post adresser eller till JabloTool servern (se kapitel 4.1 för mer information). Upp till 10 olika telefonnummer och 10 e-postadresser kan sparas i kamerans kontaktlista. JabloTool Applikationer utökar kamerans fördelar ytterligare. Med applikationen Messenger Service skickas SMS, MMS och E-post direkt från Jablotrons server med fast data kost-nad.












SV

- **Rapportnivåer**

Varje lagrad kontakt kan ha en egen inställd rapportnivå. Tre nivåer (Normal, Utökad, Alla detaljer) visar vilka händelser som rapporteras till kontakten.

Den utökade nivån av rapportering tilldelas endast till den första inskrivna kontakten, övriga kontakter ställs på normal nivå.

RAPPORT NIVÅER	ALARM	PROBLEM	STATUSÄNDRING
NORMAL 		-	-
FÖRLÅNGD 			-
ALLA DETALJER 			

EYE-02 kameran kan även rapportera alla händelser till en larmmottagningscentral (LMC). Rapporter skapas i enlighet med internationella standarden för kommunikationsprotokoll. Protokollinställningarna görs av den auktoriserad larmmottagningscentralen när du abonnerar på dess tjänster.

- **Rapportformat**

Som standard skickar kameran en larmrapport som ett MMS och ringer till alla inskrivna kontakter. För normal drift måste det finnas minst 1 kontakt inskriven i kameran.

- **Redigera kontakter**

Det enklaste sättet att redigera kontakter är via JabloTool programmet. För fjärredigering av kontakter, använd JabloTool webbgränssnittet och skapa ett konto på [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). I JabloTool kan du enkelt redigera telefon-nummer eller e-post-adresser och helt anpassa vilka händelser kommer att redovisas till vilken rapportering nivå.

Alternativt kan ny telefonkontakt läggas genom att ringa EYE-02 kameran från det telefonnummer som du vill lägga till när kameran är i **INLÄRNINGSLÄGE**. Nya kontakter kan också läggas till via ett SMS-kommando (se kapitel 4,3)



*Kameran skickar e-post med svarsadressen [noreply@eye-02.info](mailto:noreply@eye-02.info). Vänligen ändra din e-post klients SPAM filter att acceptera e-post från den här adressen.*



*Tänk på vem som ska få larm informationen. När kameran sitter långt ifrån dig är det lämpligt att lägga till någon som är fysiskt nära kameran (grannar, larmmottagningscentral osv.)*

### 3.8 Säkerhetsinställningar

Det är möjligt att ställa in två lösenord för att skydda din kamera. För att ställa in eller ändra ett lösenord, använd JabloTool eller SMS kommandon (kapitel 4,3). Kamerans konfiguration är inte skyddad med lösenord i fabriksinställningarna.

Om inget lösenord är inställt bearbetar kameran endast inkommande SMS-meddelanden från telefonnummer som lagrats i Kontakter. Kamera svarar endast på samtal från telefonnummer som är lagrade i kontaktlistan. (Se kapitel 4,4. Samtalskontroll)

- **Fjärråtkomst Lösenord**

Detta lösenord skyddar dig mot obehörig åtkomst till din kamera (SMS, JabloTool). Standard lösenord är 0000.

Om det används, bearbetar kameran bara SMS som börjar med lösenordet oavsett telefonnummer.

- **Konfiguration Lösenord**

Detta lösenord skyddar kamerans konfiguration. (Kontakter är inte en del av konfigurationen.) Detta lösenord är inte inställt som standard.

Om det används, bearbetar kameran bara SMS som börjar med lösenordet oavsett telefonnummer.



*Lösenorden kan innehålla 4-31 tecken, de tillåtna symbolerna är 0..9, a..z, A..Z. Lösenorden är inte skiftlägeskänsliga (gör inte skillnad på stora och små bokstäver). Du kan även konfigurera dina lösenord via JabloTool webb-gränssnittet på [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) ..*

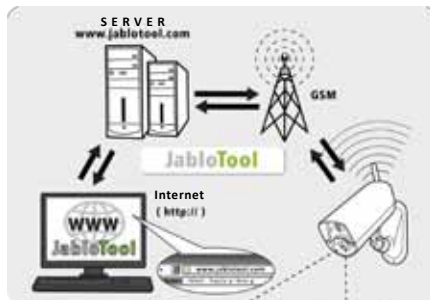
## 4. KAMERA KONTROLL OCH KONFIGURATION

### 4.1 Installation och Konfiguration via PC

Det enklaste sättet att styra och konfigurera EYE-02 kameran är att använda datorn och JabloTool webbgränssnittet eller JabloTool programvaran som levereras på CD med kameran.

#### • **JabloTool webbgränssnittet**

För att komma åt JabloTool via Internet, gå till [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) och skapa ditt konto. Steg för steg vägledning ges för att upprätta anslutningen till kameran. Du har sedan full kontroll och kan konfigurera kameran via Internet.



Ansluten till EYE-02 med JabloTool WEB

#### • **JabloTool Applikationer**

JabloTool Applikationerna är fullt integrerade i JabloTool kontot och ger kameran ytterligare fördelar. Skapa ett JabloTool konto på [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) och följ steg för steg vägledningen för att aktivera JabloTool Applikationer.



#### **Access & Back-up**

Du kan komma åt din kameran händelseminne när som helst utan att ansluta till kameran, din kamerans händelseminne säkerhetskopieras kontinuerligt till JabloTool servern. Händelser med videoinspelningar redovisas från kameran till servern efter att de inträffar. Åtkomsten till dina händelser är snabbare och oftast billigare eftersom det inte innebär någon GSM datatrafik på kamerans SIM-kort



#### **Picture Link**

Picture Link ger dig en privat webbadress där du kan komma åt dina bilder från kameran via en webbplats. Klicka på bara på länken i meddelandet för att titta på materialet i webbläsaren. Access & Back-up måste aktiveras för att du ska kunna använda Picture Link. Se bild nedan.



#### **Messenger Service**

Dina SMS, MMS och e-post skickas från JabloTools server istället för att skickas direkt från kameran. Fast data kostnad är tillräckligt på ditt SIM-kort eftersom kameran utbyter endast data med JabloTool servern. Access & Back-up måste aktiveras för att använda Messenger Service.



#### **Watch Dog**

Kameran kommer regelbundet att skicka „jag lever!“ Rapporten i storlek av flera byte. Watch Dog informerar dig när den inte får rapporter från kameran.



#### **Web Camera**

Med Web Camera kan du integrera kamerabilder på din webbplats med hjälp av API-publicering gränssnitt. Du kan justera vilken bild som kommer att publiceras. Access & Back-up måste aktiveras för att använda det här programmet. Se „application note“ på [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download) för



#### **Live Streaming**

Live video streaming visas i ditt JabloTool konto på [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Du kan komma åt den när som helst via Internet. Strömmen av livebilder skickas som UMTS / GSM-data.



#### **Timers**

Du kan ställa in kameran att växla mellan sina lägen vid viss tid och dag i en vecka. Exempel: kameran växlar till **BEVAKA** varje lördag och söndag kl 10 och växlar till **VILOLÄGE** vid 06:00 Tillsammans med denna automatiska inställning kan användarna också ändra kameräläge när som helst som vanligt.

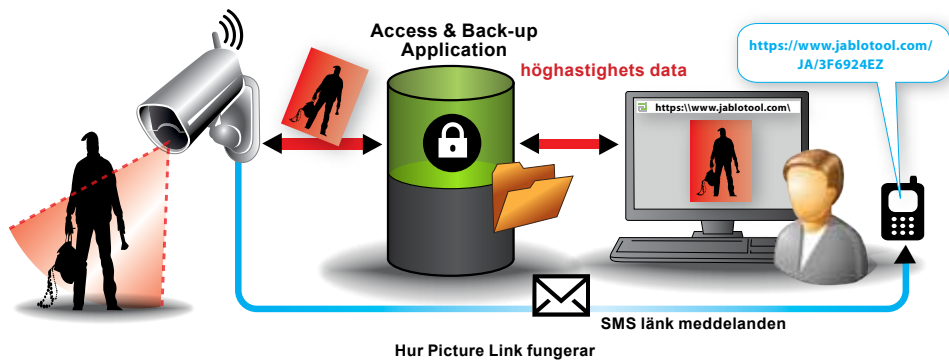


#### **Flexi Limit**

Du kan ställa in månatliga begränsningar som informerar om hur många SMS, MMS och data kameran skickat under den senaste perioden. Kameran informerar dig när gränserna överskrids.

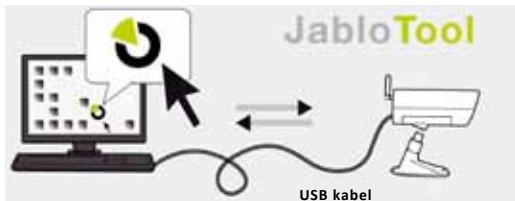


Besök [www.jablotool.com/applications](http://www.jablotool.com/applications) för mer information om JabloTool Applikationer.



- **Applikation EYE-02 till JabloTool med USB kabel**

JabloTool finns också som PC mjukvara. Sätt i din installations-CD i datorn och en CD innehålls guide startar automatiskt. Kör filen INSTALL.EXE, följ instruktionerna och välj att installera JabloTool. Om innehålls guiden inte startar, kan du hitta filen INSTALL.EXE i rotkatalogen på CD-skivan. Anslut kameran till datorn via en USB-kabel när du installerat JabloTool.



Ansluten till EYE-02 med JabloTool WEB



**Anslut inte EYE-02 kameran till USB på din dator förrän du har slutfört installationen av JabloTool programvaran från CD-skivan!**

Slå på kameran och anslut den till datorn via USB-kabeln. Vänta tills operativsystemet känner igen och hittar kameran. Klicka på JabloTool ikonen på skrivbordet för att ladda programmet och följ instruktionerna på skärmen.



Den maximala längden på USB-kabeln är vanligtvis 5 meter. Om din EYE-02 kamera är för långt bort, kan du behöva ta bort den tillfälligt från sin plats eller ta med din dator närmare.

## 4.2 Styrning med SMS Kommandon

Styrkommandon, rapportera eller ändra kamerans tillstånd. Sänds i textmeddelande (SMS) till kameran.

EYE-02 kameran kan styras från vilken telefon som helst om den skyddas av fjärråtkomst lösenord. Om du väljer att inte skydda din kamera med fjärråtkomst lösenord, kommer kameran bara att kunna styras från telefonnummer som införts i kamerans kontaktlista. Kameran bekräftar styrkommandon med ett SMS.



Observera att lösenord och kommandon är inte skiftlägeskänsliga (skiljer inte på stora och små bokstäver)

SV

Kommando	Beskrivning
BEVAKA	Växlar EYE-02 kameran till <b>BEVAKA</b> -läget <b>Struktur:</b> <Fjärr Access Lösenord> <b>BEVAKA</b> <b>Exempel:</b> Om kamerans fjärr access är skyddad av lösenordet <b>MIKE</b> , måste kommandot skickas som: <b>MIKE BEVAKA</b>
VILOLÅGE	Växlar EYE-02 kameran till <b>VILOLÅGE</b> .

Kommando	Beskrivning
STATUS	<p>Eye-02 kameran kommer att skicka tillbaka ett SMS som visar kamerans aktuella status.  <b>Struktur:</b> &lt;Fjärr Access Lösenord&gt; STATUS  <b>Exempel: Kamera EYE-02 status: VILOLÅGE, Tid: 12/10/2011 13:56:31, ström: AC, batteri: 100% , gsm: Telia 100%</b>  <b>Kamera EYE-02</b> Namn på din kamera  <b>VILOLÅGE</b> Aktuell kamerastatus  <b>Tid:12/11/2009 13:56:31</b> Tid (datum) för statusrapport  <b>Ström: AC</b> Anger att kameran drivs från elnätet.  <b>Batteri: 100%</b> Anger hur mycket batteriet är laddat.  <b>GSM: TELIA 100%</b> Anger GSM-nätet och styrkan av GSM-signal.</p>
BILD	<p>EYE-02 kameran svarar med ett MMS med en bild av den aktuella scenen framför kameran. Meddelandet innehåller också den aktuella kamerans status.  <b>Struktur:</b> &lt;Fjärr Access Lösenord&gt; BILD</p>
RAPPORT SMS	<p>Eye-02 kameran sänder en rapport med de 10 senaste händelserna. Kameran skickar upp till 5 SMS.  <b>Struktur:</b> &lt;Fjärr Access Lösenord&gt; RAPPORT SMS</p>
RAPPORT MMS	<p>EYE-02 kameran skickar ett MMS med den senaste larmhändelsen från händelseminnet.  <b>Struktur:</b> &lt;Fjärr Access Lösenord&gt; RAPPORT MMS</p>
SALDO <USSD>	<p>Detta kommando har utformats speciellt för kontantkort. EYE-02 kameran kommer skicka tillbaka ett SMS med information om det aktuella saldot på SIM-kortet. Denna funktion tillhandahålls av nätoperatören och kanske inte fungerar korrekt på vissa nätverk.  <b>Struktur:</b> &lt;Fjärr Access Lösenord&gt; SALDO &lt;USSD kommando &gt;  <b>Exempel: MIKE SALDO *120#</b>  Där Mike är fjärr access lösenordet och *120# är exempel på USSD-kommando som stöds av operatören TELIA, för att ta reda på saldot på deras kontantkort. Det är olika för varje operatör.</p>
HJÄLP	<p>Kameran skickar tillbaka ett SMS med en lista över SMS-kommandon.  <b>Struktur:</b> &lt;Fjärr Access Lösenord&gt; HJÄLP</p>
PÅ / AV EnhetX / EnhetY	<p>Om kameran är inlärdd till ett trådlöst relä, växlar detta kommando de programmerbara utgångarna. Parametrar är PÅ eller AV. Om du vill göra en puls på utgången, skicka kommandot PÅ &lt;tid i sekunder&gt;.  Se kapitlet om extern trådlös kringutrustning.  <b>Struktur (för EnhetX):</b> &lt;Fjärr Access Lösenord&gt; &lt;EnhetX PÅ/EnhetX AV/EnhetX PÅ tid i sekunder&gt;  <b>Exempel: MIKE EnhetX AV ---</b> Avaktiverar EnhetX  De möjliga åtgärderna är bara PÅ och AV. Om EnhetX / EnhetY är inställda på pulsläge i JabloTool kan det bara slås på. Klockans parameter är valfri. Det kan vara i 01:30:00 eller 1h 30m 0s format.  <b>Exempel: MIKE Sprinkler PÅ 100s ---</b> Aktiverar Enhet X namngiven «Sprinkler» i 100 sekunder.  EnhetX och EnhetY kan döpas och manövreras via JabloTool webbgränssnittet www.jablotool.com eller via JabloTool programvaran.</p>

### 4.3 Konfiguration med SMS Kommandon

EYE-02 kamerans grundläggande inställningar kan ändras via SMS-kommandon. Kameran kan konfigureras från valfri telefon om den är skyddad av Fjärr Access Lösenord eller konfiguration lösenord. Om kameran är skyddad av ett konfiguration lösenord, måste SMS-kommandon som konfigurerar kameran börja med detta lösenord. Om det finns ett Konfiguration lösenord inställt och kameran skyddas endast av ett Fjärr Access Lösenord måste SMS-kommandon som konfigurerar kameran börja med Fjärr Access Lösenordet.

Om du väljer att inte skydda din kamera med någon lösenord, kommer du bara kunna konfigurera kameran från telefoner som införts i kamerans kontaktlista. Kameran bekräftar konfigurations kommandon med ett SMS.

Kommando	BESKRIVNING när kameran är skyddad av ett Konfiguration Lösenord
KONFIG PROFIL	<p>Profil inställning, &lt;profil&gt; är <b>HEMMA, UTOMHUS, GARAGE, BUTIK</b> eller <b>OMSORG</b>  <b>Struktur:</b> &lt;Konfiguration Lösenord&gt; KONFIG PROFIL &lt; Namn på begärd profil &gt;  <b>Exempel: HELEN KONFIG PROFIL HEMMA</b>  Där HELEN är konfiguration lösenordet. Kommandot växlar kameran till profilen <b>HEMMA</b></p>

SV

Kommando	BESKRIVNING när kameran är skyddad av ett Konfiguration Lösenord
KONFIG KONTAKT	<p>Lägg till ny kontakt.  <b>Struktur:</b> &lt;Konfiguration Lösenord&gt; KONFIG KONTAKT &lt;Nya kontakten som skall läggas till&gt;  <b>Exempel1:</b> HELEN KONFIG KONTAKT MyEmail@domain.com  E-postadressen myemail@domain.com läggs till i EYE-02 kamerans kontaktlista, larmrapporter kommer att skickas till denna e-postadress inklusive videoinspelningar.  <b>Exempel2:</b> HELEN KONFIG KONTAKT +555888770551  Telefonnumret +555888770551 läggs till i EYE-02 kamerans kontaktlista. larm kommer att rapporteras till detta telefonnummer i enligt standardinställningarna, via ett röstsamtal och ett MMS.</p>
KONFIG SPRÅK	<p>Ändrar EYE-02 kamerans språkinställningar.  Kameran ställer språket automatiskt enligt SIM-kortet i kameran. Om SIM-kortets språk inte är installerat i kameran, förblir texten på engelska.  <b>Struktur:</b> &lt; Konfiguration Lösenord &gt; KONFIG SPRÅK &lt;Begärt kamera språk&gt;  <b>Exempel:</b> HELEN KONFIG SPRÅK SWE ändrar standard språket till Svenska.  Möjliga språk: ENG, GER, SPA, FRE, FIN, SWE, NOR, SQI, ARA, CZE, DAN, GRE, HRV, HUN, ITA, DUT, POL, POR, RUM, RUS, SLK, SWE, TUR.  För en lista över installerade språk i din kamera, skicka ett SMS: &lt;Fjärr Access Lösenord&gt; HJÄLP SPRÅK  <b>Exempel på ett svar från kameran: Kamera EYE-02 hjälp: SPRÅK ENG, CZE, GER, SPA, FRE</b></p>
KONFIG FÖRDRÖJ	<p>Ändrar tiden för utgångsfördröjningen, &lt;tid&gt; är tid i sekunder.  <b>Struktur:</b> &lt; Konfiguration Lösenord &gt; KONFIG FÖRDRÖJ &lt;Begärd tid i sekunder&gt;  <b>Exempel:</b> HELEN KONFIG FÖRDRÖJ 25 --- Ställer utgångsfördröjningen till 25 sek.</p>
KONFIG DATUM	<p>Ställer in datum och tid.  <b>Struktur:</b> &lt; Konfiguration Lösenord &gt;  <b>KONFIG DATUM &lt;Begärt datum och tid i YYYY-MM-DD HH:MM:SS format&gt;</b>  <b>Exempel:</b> HELEN KONFIG DATUM 2011-10-24 08:34:02</p>
KONFIG ACCESS	<p>Anger eller ändrar Fjärr Access Lösenordet.  <b>Struktur:</b> &lt; Konfiguration Lösenord &gt; KONFIG ACCESS &lt;Nytt Fjärr Access Lösenord&gt;  <b>Exempel:</b> KONFIG ACCESS 1234 --- för att ställa in lösenord 1234 om inget tidigare fjärr access lösenord angivits  <b>Exempel:</b> 1234 KONFIG ACCESS MIKE --- för att ändra lösenordet från 1234 till MIKE</p>
KONFIG LÖSEWORD	<p>Anger eller ändrar Konfiguration Lösenordet.  <b>Struktur:</b> &lt; Konfiguration Lösenord &gt; KONFIG LÖSEWORD &lt;Nytt konfigurations lösenord&gt;  <b>Exempel:</b> KONFIG LÖSEWORD 5678 --- för att ange lösenordet till 5678 om inget tidigare konfiguration Lösenord angivits  <b>Exempel:</b> 5678 KONFIG LÖSEWORD HELEN --- för att ändra lösenordet från 5678 till HELEN</p>

## 4.4 Styrning med Samtal

EYE-02 kameran har även en röstmenyfunktion. När någon av kamerans kontakter ringer till EYE-02 kameran, svarar kameran samtalet och spelar upp röstmenyalternativen:

- **Välkommen till kamera meny:**

- För att lyssna på ljudet från kameramikrofonen ..... tryck 1,
- För att få ett MMS med en aktuell bild..... tryck 2,
- För att få ett MMS med den senaste larminspelningen ..... tryck 3,
- För att få ett SMS med de senaste händelserna..... tryck 4,
- För att ändra kameran till **BEVAKALÄGET** ..... tryck 7,
- För att ändra kameran till **VILOLÄGET** ..... tryck 9.

Användaren kan välja åtgärd genom att trycka på sifferknapparna på sin mobiltelefon.



## 4.5 Fabriksåterställning

Vid behov kan EYE-02 kameran återställas till fabriksinställningarna, följ denna guide:



**Alla användarinställningar, kontakter och händelser kommer att raderas! Minneskortet kommer att formateras, fjärraccess lösenordet sätts till 0000 och konfigurationslösenordet kommer att raderas. Händelser och filer som laddats ner till JabloTool PC mjukvaran finns kvar i datorn.**

- Stäng av kameran, ta ur batteriet.
- Vänta minst 10 sekunder.
- Tryck på strömbrytaren och medan du håller den intryckt, gör följande steg.
- Sätt i batteriet.
- Inom 10 sekunder anslut nätadaptern.
- Kameran startar upp och avger snabba ljudsignaler.
- Vänta till kameran avger 3 längre piptoner och båda lamporna (Röd + Grön) börjar blinka. Släpp då strömbrytaren.
- Kameran återställer och startar upp i INLÄRNINGSLÄGE.

Återställning till fabriksinställningar kan också göras med hjälp JabloTool PC mjukvaran.

## 5. ÖVRIGA FUNKTIONER

### 5.1 Mörkerseende

EYE-02 kameran är utrustad med en mörkerseende funktion som gör att kameran kan ta infraröda spektrum bilder.

EYE-02 kameran har en inbyggd infraröd LED-lampa som kan lysa upp bildscenen med icke-synligt infrarött ljus. Trots att det mänskliga ögat inte kan se sådana ljus, kan kamerans chip ta en bild i detta spektrum.

De infraröda lamporna aktiveras automatiskt när en bild begärs och omgivningens ljusnivå är för låg.



**Objekt som reflekterar IR-ljus kan ha orealistiska färger på dagtidbilder. Färgen påverkas mest är de gröna från växter (träd, gräs), eftersom de återspeglar en stor mängd IR-ljus. Även vissa delar av svart (mörka) kläder kan se ljusgrå ut**



Nattbilderna kan bli överexponerade av IR lampornas reflektion från nära belägna objekt. I sådana fall bör den inbyggda IR lampan inaktiveras i kamerans konfiguration och en extern IR-lampa bör användas istället. För mer information om IR-belysning se „application notes „ på [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).

### 5.2 Batteri

EYE-02-kameran har ett inbyggt back-up batteri av Li-Ion typ som driver kameran vid strömavbrott. Om den används i någon av de fördefinierade profilerna så skall kameran fungera under cirka 24 timmar på back-up batteriet. Varje individuell sensors konfiguration kan korta ner den tiden.

Vid aktiv MIP sensor kan backup-tiden vara så kort som 40% av det ursprungliga värdet. Vid samtidig användning av IR-lampan under AC fel kan backup-tiden sjunka till 20%.

Observera att varje uppkoppling/kommunikation på GSM nätet kommer att förkorta backup-tiden snabbt, särskilt om kameran arbetar i ett område med dålig GSM täckning. Används enheten i ett 3G-nät kommer också batteri-backup-tiden att minska avsevärt !



Det aktuella läget av batteristatusen kan kontrolleras när som helst via JabloTool webbgränssnitt [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) eller med hjälp JabloTool Desktop Software.

#### • Batteriläge

I vissa fall, till exempel när kameran används på platser där elnätet inte är tillgängligt kan tiden för batteridrift behöva utökas. I sådana fall kan du använda special **BATTERI** läget.

I **BATTERI** läget minskar EYE-02 kameran dramatiskt sin energiförbrukning i **BEVAKA** läget . Den loggar ut från GSM-nätet och stänger av den trådlösa radiomottagaren samt kopplar in rörelse-i-bild-detektorn först efter en **VAKNA UPP** signal. Det innebär att EYE-02 kameran inte kan kontaktas via samtal eller SMS-kommandon under **BATTERI** läget. Dessutom kan externa detektorer och fjärrkontroller inte användas i **BATTERI** läget.

EYE-02 kameran håller alla interna detektorer aktiva och rapporterar alla händelser lika som i **NORMAL** läget. Efter ett larm, slår EYE-02 kameran på radion och loggar in på GSM-nätet i 2 minuter. Den reagerar/svarar på samtal, SMS-kommandon och fjärrkontroller endast under dessa 2 minuter.

Ett fulladdat backupbatteri kan driva EYE-02 kameran i **BATTERI** läget i upp till 30 dagar.



För information om hur man strömförsörjer EYE-02 från en solpanel, se „application notes“ på [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download)

SV

## 5.3 Micro SD kort

EYE-02 kameran är utrustad med ett SD mikro minneskort som möjliggör ytterligare utökning av det interna minneskapaciteten. EYE-02 kameran levereras med ett 2 GB minneskort. Längden på videoinspelningar som kan lagras på SD-kort beror på upplösning och kvalitet på bild och på bildfrekvensen.

Upplösning	Bildkvalitet	Video bildfrekvens	Video längd på 2GB SD card
640 x 480 pixlar	Hög	2 per second	4 tim 34 min.
320 x 240 pixlar	Medel	4 per second	7 tim 19 min.
160 x 120 pixlar	Låg	4 per second	21 tim 42 min.

Genom att spara bilder endast när en rörelse detekteras, utökas inspelningskapaciteten väsentligt. Denna funktion är aktiverad som standard och den kan avaktiveras i JabloTool.

JabloTool programmet ger dig möjlighet att växla EYE-02 kamera till USB-läget där du kan komma åt SD-kortet som en vanlig „flash disk“ från en ansluten dator. För att växla till USB-läge, gå in i avancerat användarläge välj KONFIG och USB-läget. Övriga kamerafunktioner blockeras så länge som kameran är direktuppkopplad till SD kortet.

I SD-kortet hittar du följande mappstruktur:

HISTORY	Denna mapp innehåller loggfiler med historikhändelser.
PICTURE	Arkiv för bilder i JPG-format inspelade efter HÄNDELSER. (Till exempel: "p0065401.jpg")
VIDEO	Arkiv för videoinspelningar i AVI-format inspelade efter HÄNDELSER (Till exempel: "vid01021.avi")
Config.txt	En fil med den aktuella konfigurationen för EYE-02 - kan användas för säkerhetskopiering eller för att återställa konfigurationen.



Kameran håller ledigt utrymme på minneskortet. Den tar automatiskt bort de äldsta filerna.



**SD Micro minneskort innehåller också en del data som är nödvändig för kameran. Använd JabloTool via USB när du byter SD-kortet för att återhämta datastrukturerna. Gå till [support.jablocom.com](http://support.jablocom.com) för mer information.**

## 5.4 Extern trådlös kringutrustning

EYE-02 kameran har en inbyggd radiosändare/mottagare som möjliggör kommunikation med ett brett utbud av professionella trådlösa larm-detektorer/enheter från Oasisssystemet som produceras av JABLOTRON (se [www.jablotron.com](http://www.jablotron.com)).

Kameran kan byggas ut för att ge ytterligare funktioner såsom:

Kontroll/styrning av värmesystem från en mobiltelefon. Sirener som låter under larm

Panikknapp-funktion för äldre eller funktionshindrade personer.

Styr belysning och hushållsapparater med fjärrstyrda eluttag.

Se tabellen på omslagets sida av denna manual för en kort genomgång av tillgängliga typer av trådlösa tillbehör.

Använd JabloTool webbgränssnitt på [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) eller JabloTool Desktop Software för att lära in en ny enhet. Upp till 20 trådlösa tillbehör kan läras in till en kamera.

- Fjärrkontroller /panikknappar: växla kameran till **INLÄRNINGSLÄGE**, tryck på valfri knapp på fjärrkontrollen.
- Detektorer: växla kameran till **INLÄRNINGSLÄGE**, sätt in batteriet i detektorn.
- JA-80L siren: växla kameran till **INLÄRNINGSLÄGE**, anslut sirenen i vägguttaget.
- JA-80A Siren: växla kameran till **INLÄRNINGSLÄGE**, anslut batteriet till sirenen.
- AC-88 Trådlös enhet som eluttag: växla kameran till **INLÄRNINGSLÄGE**, anslut det trådlösa uttaget till elnätet, aktivera dess inlärningsläge och välj Lägg till ny enhet i JabloTool (fliken Externa enheter).

När kameran är inlärd så kan du välja funktionen på reläutgångarna som heter EnhetX och EnhetY. Dessa kan hanteras på distans via JabloTool's webb gränssnitt på [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com), genom att använda JabloTool PC mjukvara eller genom SMS kommandon.

*Exempel: När du väljer PÅ/AV så kan du slå på/av enheten. När du väljer LARM så kommer enheten att aktiveras efter ett LARM. När du väljer BEVAKA så aktiveras enheten när kameran är i BEVAKA-läge.*



Följ manualen för de trådlösa tillbehören när du ska installera dem. För mer information angående trådlösa tillbehör se „application notes“ på [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download)



JabloTool ([www.jablotool.com](http://www.jablotool.com)) är det enklaste och bekvämaste sättet att lära in externa trådlösa tillbehör till kameran på distans.

## 5.5 Utomhusinstallation

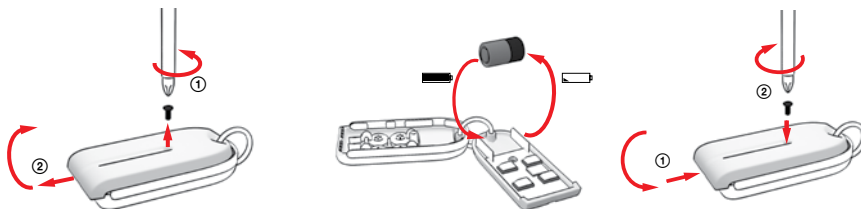
Även om EYE-02's kamerahus ger grundläggande skydd mot fukt så krävs det en extra plastkåpa när kameran monteras utomhus för att skydda mot regn och snö. Om en extra kåpa med glas framtill används så måste den interna IR belysningen stängas av och en extern IR lampa användas.

Besök [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download) för att se detaljerad "application notes" angående utomhus installation.

## 6. UNDERHÅLLNING

EYE-02 kameran kräver ingen speciell underhållning.

- Kontrollera händelserapporteringsfunktionen via RAPPORT kommandot minst en gång I månaden.
- Regelbundet testa de grundläggande funktionerna av alla detektorer via TEST läge.
- Regelbundet testa fjärrkontrollens batteri genom att trycka på valfri knapp. Om lampan på din fjärrkontroll ej lyser så är batteriet slut och bör ersättas. Ersätt batteriet med ett nytt batteri av samma eller likvärdig typ.







Fjärrkontroll - batteribytestprocedur

- Kontrollera kamerans batterikapacitet en gång om året – se kapitel 8.1 Batteri Information.

## 7. FELSÖKNING

JABLOCOM släpper periodvis nya versioner av EYE-02 kamerans firmware samt nya versioner av JabloTool mjukvara. Besök [support.jablocom.com](http://support.jablocom.com) för att hitta de senaste versionen av EYE-02 kamerans firmware och tillhörande mjukvara. En mer detaljerade felsökning kan hittas på [www.jablocom.com/faq](http://www.jablocom.com/faq) och i programnoteringar i Felmeddelande som visas av JabloTool som finns tillgänglig på [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).

Problem / Felmeddelande	Lösning
Rött fast sken på kamerans framsidan	<ul style="list-style-type: none"><li>• SIM-kortet är avaktiverat eller blockerat av en PIN kod – ta ur SIM-kortet från kameran, stoppa in kortet i din GSM telefon och testa att ringa ett samtal eller skicka ett SMS. Om kortet skyddas av en PIN-kod så inaktivera det.</li><li>• SIM-kortet är ej korrekt insatt i kameran, eller så stöder inte kameran SIM-kortet. Kontrollera om SIM-kortet är korrekt isatt eller kontakta GSM operatören.</li><li>• Kameran har ingen GSM täckning – kontrollera kvalitén av GSM mottagningen där kameran är placerad: Placera din mobiltelefon nära kameran, vänta några sekunder och läs av signalstyrkan på din telefonsdisplay. Om signa-len är för låg så testa att ersätta original kamerans GSM antenn med en annan godkänd typ av GSM antenn med batteriförstärkning.</li><li>• Ditt SD-kort är ej insatt eller ej insatt korrekt. Ta ut och stoppa in SD-kortet igen.</li><li>• Kameran kan ej läsa av dom nödvändiga datastrukturerna på SD-kortet. Datastrukturerna på SD-kortet har skadats eller att ett nytt SD-kort har blivit insatt i kameran. Koppla kameran via USB-kabel till datorn och starta JabloTool. JabloTool kommer att fråga dig om du vill starta uppdateringsverktyget för att reparera de korrupta data-strukturerna. Välj ja och uppdateringsverktyget kommer att formatera kortet.</li><li>• Batteriet är ej isatt i kopplat eller ej i kopplat korrekt. Koppla ur och sedan tillbaka batteriet. Kontrollera batteriets status i JabloTool.</li><li>• Om du upplever andra fel med din kamera så se "application note" på <a href="http://www.jablocom.com/download">www.jablocom.com/download</a> där du kan hitta mer information om diagnos och hur man löser fel som rapporteras av kameran.</li></ul>
EYE-02 kameran reagerar inte på fjärrkontrollen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batteriet i fjärrkontrollen är slut – tryck på en knapp på fjärrkontrollen och se om en lampa tänds på kontrollen. Om inte så byt det interna batteriet i fjärrkontrollen.</li><li>• Fjärrkontrollen har oavsikligen tagits bort från EYE-02 kamerans konfiguration. Använd en PC med JabloTool mjukvara, öppna INLÄRNINGSLÄGE och tryck på valfri knapp på fjärrkontrollen för att lära in den i EYE-02 kameran.</li></ul>
EYE-02 kameran reagerar inte på  och  knapparna på fjärr-kontrollen	<ul style="list-style-type: none"><li>• och TEST  och KONFIGURATION  knapparna har inaktiverats. I JabloTool, gå till Konfiguration, Externa enheter. På linjen där din fjärrkontroll RC-80 nämns tryck på konfigurera och aktivera dessa knapparna.</li></ul>
Bilder och inspelningar har inte realistiska färger.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kameran är optimerad för att ta bilder när infraröd belysning används. Det är därför visa objekt t.ex. löv på träd, kan ha orealistiska färger. I JabloTool, gå till Konfiguration, Kamera, Avancerade bildinställningar för att justera dina bilder. Läs kapitel 5.1 Mörkerseende för mer information.</li></ul>

Om EYE-02 kameran uppför sig onormalt så testa med att uppdatera EYE-02 kamerans firmware till den senaste versionen. För att göra det så använder du JabloTool webbplats, [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Gå till **SETTINGS > ADVANCED > UPDATE FIRMWARE**. Du kan även använda JabloTool mjukvaran i din PC.

### 7.1 GSM nätverksinställningar

För att skicka data, email och MMS meddelande från kameran krävs det att parametrarna för GSM nätverket är korrekt inställda. Dessa parametrar är olika beroende på vilket land du är i och vilket GSM nätverket du använder.

EYE-02 kameran kan automatiskt ställa in de korrekta inställningarna för de flesta GSM nätverk. Om det finns några specifika inställningar för ditt GSM-nät från din GSM nätverksoperatör kan dessa konfigureras manuellt med JabloTool webbplats på [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Gå till **SETTINGS > ADVANCED > GSM NETWORK**. Du kan också använda JabloTool programvara i datorn.



Vänligen kontakta GSM operatören för detaljerade parameter inställningar.

## 8. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Mått på kameran	155x75x55 mm, 300 g
Mått på förpackningen	300x215x75 mm, 950 g
Utökad minneskapacitet	SD mikrokort, max kapacitet 32 GB, standard förpackning innehåller 2 (1) GB SD minneskort <sup>1</sup>
Bildupplösning	VGA (640x480), QVGA (320x240), QQVGA (160x120)
Bildformat	JPEG, EXIF 2.2
Videoformat	MJPEG
Lins	brännvidd 2.9 mm, betraktningvinkel 95°
Infrarefektor	6x Infra LED, 6x 100mW, våglängd 850nm, belysningsvinkel 80°
Infraröd rörelsedetektor	detektionsområde 10m / 140°
MMS stöd	MMS version 1.2 över WAP 2.0
Händelsehistorik	ca 100 händelser i det interna minnet + expanderad till SD kort
Arbetstemperatur	-20 °C till +55 °C; 25 till 75 % luftfuktighet
AC nätadapter	100 - 240 V AC, 50 till 60 Hz, 6 V / 1.67 (2) A DC <sup>2</sup>
Ineffekt (område)	5.0 - 6.7 V / 1 A DC
Backup batteri	Li-Ion batteri, 1300 mAh <sup>2</sup>
Nätverksanslutning	GSM quad band 850/900/1800/1900 MHz för EYE-02 GSM dual band 900/1800 MHz och UMTS dual band 900/2100 MHz för EYE-02 3G Extern GSM antenn , SMA anslutning
GSM antenn	EDGE class 10: max. 180 kbps DL / 120 kbps UL, GPRS class 10: max. 85.6 kbps, CS1-4
Dataanslutning	UMTS PS rate – 384 kbps DL / 384 kbps UL, UMTS CS hastighet – 64 kbps DL / 64 kbps UL endast för EYE-02 3G
Audio parametrar	AGC och brusreduceringssystem, HR, FR, EFR och AMR ljudkodic
Audio övervakning	Inbyggd högkänslig rundstrålände mikrofon med DSP bearbetning
PC anslutning	USB port 2.0
Interna larmdetektorer	Rörelse-i-bild detektor, PIR rörelsedetektor, Glaskrossdetektor, Ljudnivådetektor, Tilt- och vibrationsdetektor
Kortvägsradio	868 MHz, Drivs enligt ERC REC 70-03
Typ av fjärrkontroll	RC- 86 Alkaline batterityp L1016 (6.0 V), Typisk batterilivslängd ungefär 3 år Uppfyller kraven ETSI EN 300220, EN 55022, EN 50134-2, EN50130-4, EN60950-1

### 8.1 Batteriinformation

#### Batteriets livslängd

Kameran drivs av en AC nätadapter och har ett uppladdningsbart backupbatteri. Batteriet driver kameran om AC nätadaptern ej fungerar. Batteriets kapacitet minskar gradvis under dess livstid. Kapaciteten på batteriet bör testas minst en gång om året: Koppla bort AC nätadaptern och mät tiden det tar för kameran att meddela lågt batteriläge. Byt ut batteriet om tiden är kortare än 10 timmar för fördefinierade profiler. Se kapitel 5.2 om du använder anpassade profiler. Slå alltid av kameran innan du byter batteri! Användande av 3G nätverk kan avsevärt minska backup batteriets tid!

#### Temperatur frågor

För att uppnå optimala förhållanden så bör batteriet förvaras/användas i en miljö mellan 5°C och 35°C.

Att utsätta batteriet för extremt kall eller varm temperatur minskar batteriets kapacitet och livslängd.

Prestandan för batteriet är särskilt begränsad i temperaturer under 0°C. Backup tiden förkortas väsentligt samt så kommer laddningen att ta längre tid. Vid temperature på -20°C så kan backup tiden förkortas ända ner till 6 timmar (för fördefinierade profiler) och även lägre om inställningar med högre strömförbrukning används (RIB aktiv, IR LED på, ...)

**Använd endast batteriet och strömadaptern för dess avsedda ändamål.**

**Använd aldrig ett skadat batteri eller adapter**

**Kortslut inte batteriet. Oavsiktlig kortslutning kan uppstå när ett metallföremål, som ett mynt, klipp eller penna förbinder batteriets kontakter. Kortslutning kan skada batteriet eller föremålet som kortsluter; det kan även uppstå en brand. Utsätt aldrig batteriet för temperaturer utanför dess arbetsområde på -20 °C till +55 °C. En enhet med ett varmt eller kallt batteri kan temporärt sluta fungera även när batteriet är full-laddat. Ett batteris prestanda är särskilt begränsad i temperature långt under fryspunkten. Släng inte batterierna genom att placera dem i öppen eld eftersom de kan explodera. Batterier kan också explodera om de skadas.**

**Din kamera kan bli varm under laddning eller under normal användning. Kameran är designad för att permanent kunna drivas av AC nätadaptern. Kassera batterier i enlighet med lokala föreskrifter - Återvinn dem om möjligt och kasta inte dem som hushållsavfall.**

**Plocka inte isär eller dela celler eller batterier. Vid händelse av batteriläckage så låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om detta inträffar, skölj det drabbade området grundligt med mycket vatten och kontakta läkare.**



1 Kan variera beroende på produktionsserien.  
2 Möjligt att använda Nokia BLC-2 batteri.

## 8.2 Garanti



Jablocom s.r.o. försäkrar härmed att denna EYE-02 GSM-kamera är i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Originaldokument kan hittas på webbplatsen [www.jablocom.com](http://www.jablocom.com).

RF Exponering - Specifik absorptionsnivå (SAR):

Denna produkt är utformad för att inte överstiga gränsvärdena för exponering för radiovågor som rekommenderas av internationella riktlinjer som utvecklas av den oberoende vetenskapliga organisationen ICNIRP och har en säkerhetsmarginal för att säkerställa alla personers säkerhet, oavsett ålder och hälsa. Riktlinjerna använder en måtenhet som kallas Specific Absorption Rate, eller SAR. SAR-gränsen för trådlösa tillbehör är 2 W / kg och det högsta SAR-värdet för denna kamera när den testades uppfyllde denna gräns.

Denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande begränsningar som anges i Europeiska rådets rekommendation [1999 519 EG] för uppmät-ta GSM 850, GSM 900, GSM 1800, GSM 1900, UMTS 900 och UMTS 2100 standarder

Gällande bestämmelser:

Kameran är endast avsedd för användning i det land där den såldes.

### Begränsad garanti:

Med förbehåll för villkoren i denna begränsade garanti, garanterar Jablocom sro att denna produkt är fri från fel i design, material och utförande vid tidpunkten för inköp av kund och under en efterföljande begränsad garantitid enligt den nationella lagstiftningen. Om produkten behövt garantiservice ska du returnera den till återförsäljaren där produkten köptes. Defekterna kommer att åtgärdas utan kostnad genom reparation eller efter ert medgivande genom att ersättas med en ny.

### Garantivillkor

Om du vill göra anspråk under garantin, returnera produkten med alla tillbehör i originalförpackningen till din återförsäljare. Garantin gäller endast mot att kvitto utställs till den ursprungliga köparen från återförsäljaren med inköpsdatum och IMEI som motsvarar produkten medföljer produkten som ska repareras eller bytas ut. Plastdelar, kablar eller tillbehör som hör till produkten får inte uppvisa synliga skador. Produkten får inte uppvisa tecken på kontakt med vätska samt får inte garantiförseglingen vara bruten. Det åberopade felet måste beskrivas.

Denna garanti täcker inte fel som uppstår på grund av felaktig användning, inbegripet men inte begränsat till användning utanför dess normala och avsedda ändamål i enlighet med instruktioner för dess användning och underhåll av produkten. Garantin täcker inte heller eventuella fel som uppstår på grund av olyckshändelse, modifiering, justering, felaktig reparation eller force majeure.

Denna garanti gäller inte förbrukningsartiklar med begränsad livslängd, såsom batterier eller tillbehör. Det gäller inte heller för moduler från andra leverantörer, till exempel SIM-kort från GSM-leverantör.

Garantin påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter enligt tillämplig nationell lagstiftning eller konsumentens rättigheter gentemot säljaren med utgångspunkt i försäljnings / köpekontrakt.

Under inga omständigheter skall Jablocom vara ansvarig för förlust av data, inkomst eller särskild tillfällig följdskada eller indirekt skada. Eftersom produkt är under ständig utveckling förbehåller sig Jablocom rätten att göra ändringar och förbättringar i de produkter som beskrivs i detta dokument utan föregående meddelande.

Vissa åtgärder och funktioner är beroende av SIM-kort och / eller nätverk.

## 8.3 Säkerhetsanvisningar

Läs dessa riktlinjer. Att inte följa dem kan vara farligt och / eller olagligt.



Du är själv ansvarig för hur du använder enheten och eventuella konsekvenser av dess användning. Slå inte på enheten om användning av en trådlös enhet är förbjuden eller där den kan vålla störningar eller fara.

Små Barn

Lämna inte din enhet och dess tillbehör inom räckhåll för små barn eller låta dem leka med den. De kan skada sig själva eller andra, eller kan oavsiktligt skada enheten. Enheten innehåller små delar med skarpa kanter som kan orsaka en skada eller som kan lossna och skapa en kväv-ningsrisk.

Vissa länder reglerar användningen av säkerhets kameran med särskilda lagar. Vänligen studera möjliga lag begränsningar innan kameran installeras.



### Störningar

Enheten innehåller en sändare och en mottagare. När den är PÅ tar den emot och sänder RF-energi. Man måste vara försiktig när man använder enheten i närheten av medicinsk utrustning, såsom pacemakers och hörapparater. Alla trådlösa enheter är känsliga för störningar som kan påverka deras prestanda.

Vi (JABLOCOM) ansvarar inte för radio- eller TV-störningar som orsakas av obehöriga modifieringar av utrustningen. Sådana modifieringar kan upphäva användarens rätt att handha utrustningen.

Enheten är utformad för att inte överstiga gränsvärdena för exponering för radiovågor som rekommenderas enligt internationella riktlinjer. Dessa riktlinjer har utvecklats av den oberoende vetenskapliga organisationen ICNIRP och har en säkerhetsmarginal för att garantera skydd för alla personer, oavsett deras ålder och hälsa.



*Denna enhet överensstämmer med del 15 av FCC-reglerna. Användningen är underställd följande två villkor: (1) enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.*

Utrustningen genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, om den inte installeras och används i enlighet med anvisningsinstruktionerna, kan enheten orsaka störningar på radiokommunikationen. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte uppstår i en viss installation. Om denna utrustning orsakar störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att utrustningen stängs av och sätts på, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan säkring än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio / TV tekniker för hjälp



### Pacemakers

Pacemaker-tillverkare rekommenderar ett avstånd på minst 20 cm upprätthålls mellan en mobiltelefon och en pace-maker för att undvika risk för störningar hos pacemakern. För att uppnå detta använd enheten med avstånd mer än 20 cm från pacemakern.

## Hörapparater

Personer med hörapparat eller andra hörselimplantat kan uppleva störande ljud när du använder trådlösa enheter eller när man är i närheten. Nivån på störning beror på typ av hörapparat och avståndet från störningskällan, ökat avstånd mellan dem kan minska störningar. Du kan också kontakta tillverka-ren av hörapparaten för att diskutera alternativ.

## Medicintekniska produkter

Rådgör med din läkare och tillverkaren av enheten för att avgöra om drift av enheten kan störa driften av din medicinska enhet.

## Sjukhus

Enheten är inte avsedd att användas på sjukhus, kliniker eller vårdcentraler utan en konsultation med personalen eller producenten av den medicinska utrustningen. Denna begäran är avsedd att förhindra eventuella störningar med känslig medicinsk utrustning



**Trådlösa apparater kan orsaka störningar i flygplan.**



## Explosiva miljöer

På platser med explosionsrisk, lyd alla uppsatta skyltar om att stänga av trådlösa enheter, såsom enheten eller annan radioutrustning. Områden med potentiellt explosiva omgivningar omfattar platser för bränslepåfyllning, under däck på båtar, bränsle eller kemikalier transport eller lager, områden där luften innehåller kemikalier eller partiklar, som korn, damm eller metallpulver.



## Sprängkapslar och områden

Enheten rekommenderas inte att användas i ett sprängningsområde eller i områden med skyltar: stänga av „två-vägs radio eller elektroniska apparater“ för att undvika störningar vid sprängningsarbeten. Lägg märke till restriktioner och följ alla föreskrifter/regler



Försök inte att plocka isär enheten eller dess tillbehör - endast behörig personal får installera och reparera utrustning. Om enheten eller dess tillbehör har hamnat i vatten, punkterats eller tappats från hög höjd, använd den inte förrän du har fått den kontrollerad av en kontrollant vid ett auktoriserat servicecenter.

Behandla alltid din enhet och dess tillbehör med omsorg och förvara den på ett rent och dammfritt ställe.

Måla inte enheten eller dess tillbehör.

Utsätt inte enheten eller dess tillbehör för öppen eld eller tända tobaksprodukter.

Utsätt inte enheten eller dess tillbehör för vätska, våta eller hög luftfuktighet

Tappa inte, kasta eller böj enheten eller dess tillbehör.

Använd inte starka kemikalier, lösningsmedel eller aerosoler för att rengöra enheten eller dess tillbehör.

Utsätt inte enheten eller dess tillbehör för extrema temperaturer, minimum -10 och max 55 grader Celsius.



## Batteri och laddare Hantering & Säkerhet

Använd endast JABLOCOM godkända tillbehör och batterier. Anslut inte inkompatibla produkter eller tillbehör. Se till att inte vidröra eller att metallföremål, t.ex. mynt eller nyckelringar, kan kontakta eller kortsluta batteripolerna.

Använd endast batteri och nätadapter för avsett ändamål. Använd aldrig adapterar eller batterier som är skadade.

Enheten är avsedd att drivas från nätadaptern. Den begränsade kapacitet på backup batteriet bör driva enheten ca. 24 timmar. Enheten kan bli varm under laddningen och vid normal användning.



Kom ihåg att göra säkerhetskopior av alla viktiga data



När du ansluter till någon annan enhet bör du läsa användarhandboken för detaljerade säkerhetsinstruktioner.

## 8.4 Licens överensstämmelse

Denna programvara använder bibliotek från FFmpeg projektet under LGPLv2.1. Källkoden för biblioteket kan fås på begäran genom att skriva ett email till [support@jablocom.com](mailto:support@jablocom.com).

## 8.5 Avfallshantering

Innan du avyttrar kameran, göra den obrukbar.

Under likvidation av material, är det nödvändigt att följa de nationella föreskrifter för bortskaftande av avfall.



Alla använda förpackningsmaterial är ekologiska och kan återanvändas eller återvin-nas. Vänligen bidra aktivt till att rädda miljön och ägna särskild uppmärksamhet åt rätt likvidation och återvinning av förpackningar.



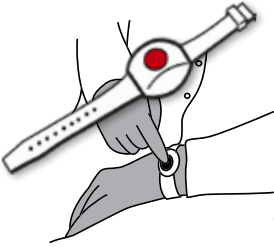
SV





## Kontroller

1 personlig HJÄLP! Knapp



2 fjärrkontroll



3 väggknapp

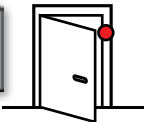
4 dörrlocksknapp

## Detektorer

5 rörelsedetektor



6 magnetdetektor



7 rökdetektor

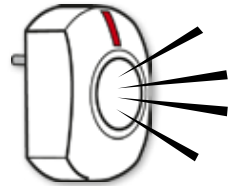


8 gasdetektor

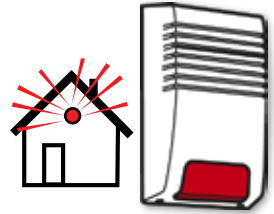


## Sirener

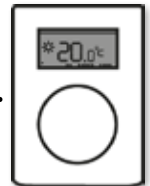
9 internsiren



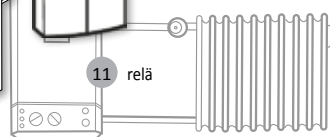
10 utomhussiren



12 termostat

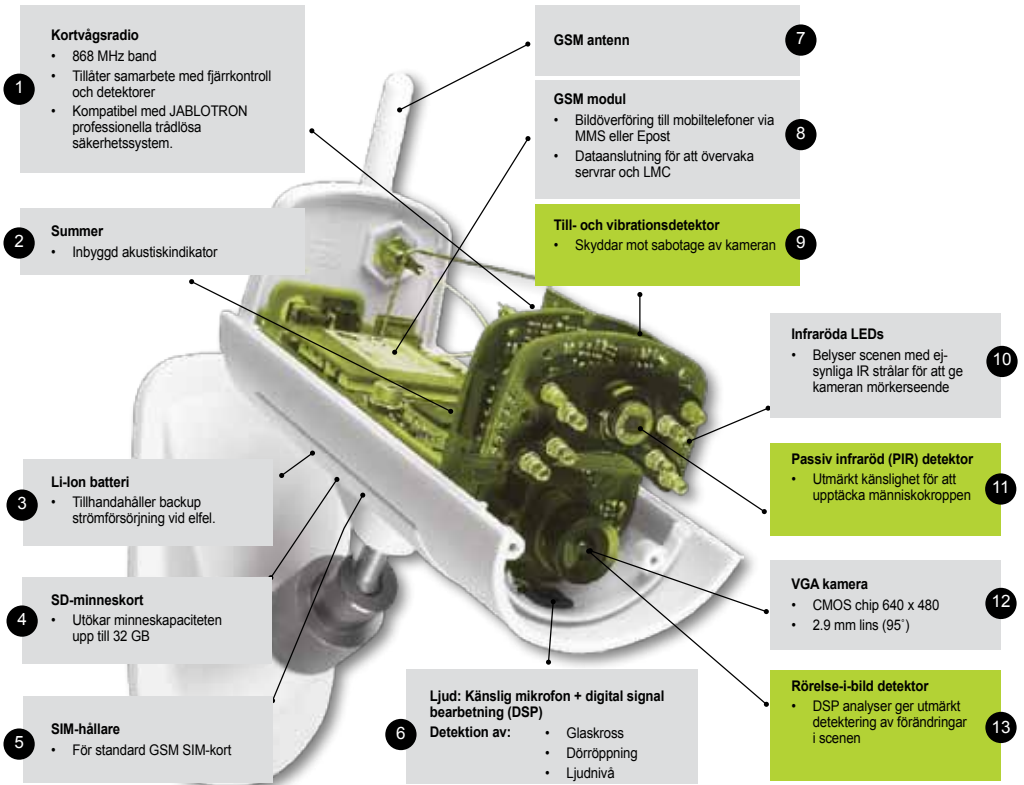


11 relä



SV

## D Internakomponenter:



## E JabloTool Applikationer:



### Access & Back-up

Tillgång till dina poster närsomhelst utan att ansluta till kameran; kontinuerlig backup av kamerans poster till JabloTool server.



### Picture Link

Utökar SMS och epost skickad av kameran med en privat webaddress som tillåter dig att komma åt bilderna från kameran via webbläsaren.



### Messenger Service

SMS, MMS meddelanden och epost skickas från en server hos JabloTool Applications istället för att skickas direkt från kameran. Det enda du behöver är fast datatariff på ditt SIM kort.



### Watch Dog

Informerar dig om kameran tappar en anslutning, t.ex. när kameran tappar anslutningen till GSM nätverket.



### Web Camera

Låter dig integrera kamerabilder på din webbsida. Du kan justera vilken bild som kommer att publiceras.



### Live Streaming

Live video-streaming visas i ditt JabloTool konto.



### Timers

Konfigurering av lägen för kameran beroende på tid och dag i veckan.



### Flexi Limit

Inställning av månatliga SMS, MMS eller data. Kameran informerar dig när dessa överskrids.

# GSM valvekaamera

**EYE-02**

Valvake oma vara  
igal ajal ja kõikjal



SMS



Kõne



MMS



MAIL



VIDEO



WWW

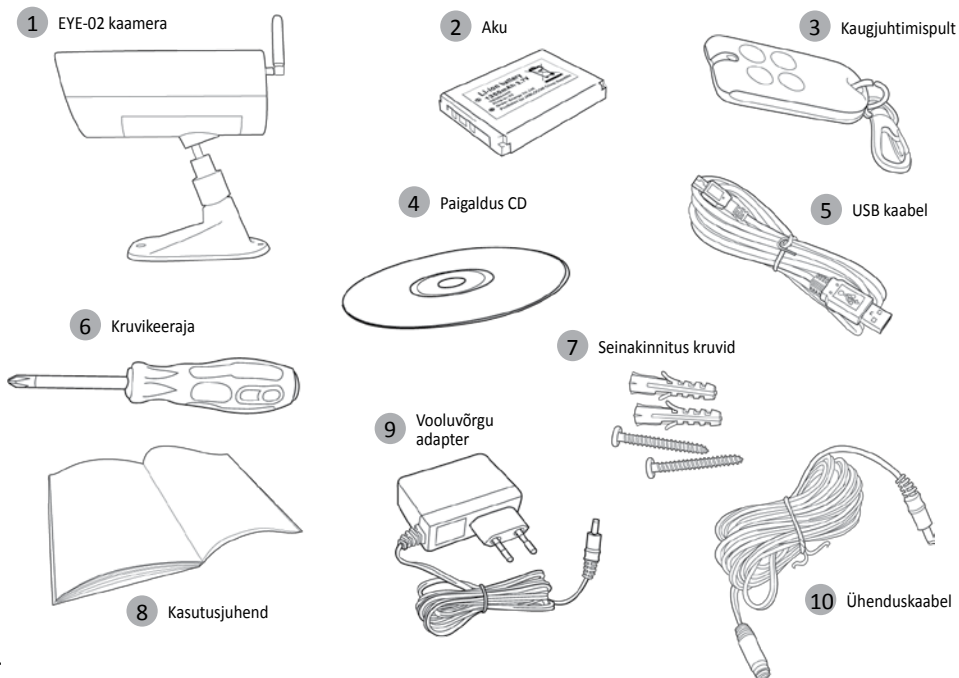
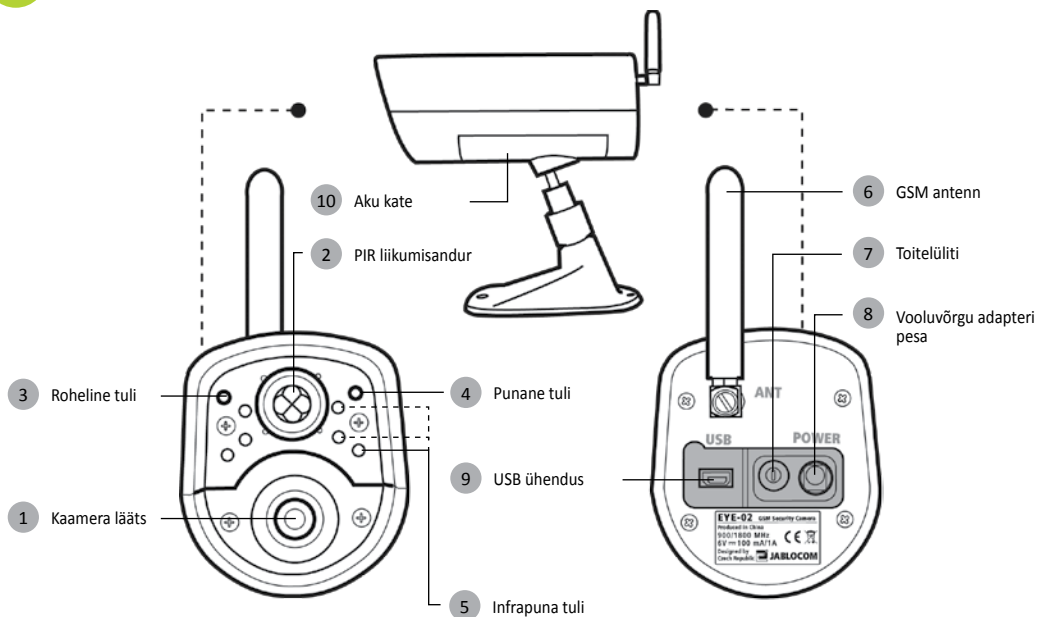


JabloTool

**JABLOCOM**  
STAY CONNECTED

**ET**

**Kasutusjuhend**



INDEX .....	3	4.3 SEADISTAMINE SMS KÄSKLUSTEGA.....	13
1. EYE-02 KAAMERA - SISSEJUHATUS .....	3	4.4 JUHTIMINE HÄÄLKÕNEGA .....	14
1.1 PÕHIFUNKTSIOONID .....	3	4.5 TEHASE SEADETE TAASTAMINE.....	15
1.2 EYE-02 KAAMERA KIRJELDUS .....	3	5. MUUD FUNKTSIOONID .....	15
1.2 EYE-02 Camera Description.....	4	5.1 ÖÖVÕTE (NIGHT VIEW) .....	15
1.3 EYE-02 KAAMERA SISEMISED OSAD .....	4	5.2 AKU .....	15
2. KAAMERA PAIGALDAMINE.....	4	5.3 MIKRO SD KAART .....	16
2.1 PAKENDI SISU.....	4	5.4 VÄLISED JUHTMEVABAD SEADMED.....	16
2.2 PAIGALDAMINE .....	4	5.5 PAIGALDAMINE VÄLITINGIMUSTESSE ..	17
3. KAAMERA VÕIMALUSED.....	5	6. HOOLDUS .....	17
3.1 SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE .....	5	7. TÕRKEOTSING.....	18
3.2 JUHTMEVABA KAUGJUHTIMISPULT .....	5	7.1 GSM VÕRGU SEADED.....	18
3.3 TÖÖTAMISE REŽIIMID .....	6	8. TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID.....	19
3.4 SEADISTA (SEADISTAMISE) REŽIIM.....	6	8.1 AKU INFORMATSIOON.....	19
3.5 PROFIILID .....	7	8.2 GARANTII .....	19
3.6 ANDURID .....	8	8.3 OHUTUSJUHISED.....	20
3.7 TEATED & KONTAKTID.....	9	8.4 LITSENSSI VASTAVUS .....	21
3.8 TURVASEADED.....	10	8.5 REALISEERIMISINFO .....	21
4. KAAMERA JUHTIMINE JA SEADISTAMINE.....	11		
4.1 ÜLES SEADMINE JA SEADISTAMINE			
ARVUTIGA .....	11		
4.2 JUHTIMINE SMS KÄSKLUSTEGA .....	12		

Selle kasutusjuhendiga on nähtud palju vaeva, et see oleks täpne ja täiuslik. Siiski, täiustatakse koguaeg tooteid ning täpsete spetsifikatsioonide saamiseks kontakteeruge Oomipoega.

## 1. EYE-02 KAAMERA - SISSEJUHATUS

### 1.1 PÕHIFUNKTSIOONID

EYE-02 on valve- ja jälgimiskaamera, mis suhtleb GSM võrguga juhtmevabalt. Oma EYE-02 kaamerale pääsete ligi ning saate seadistada ka läbi veebi minnes veebilehele [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

EYE-02 sisaldab järgnevaid sisseehitatud andureid, mis võimaldavad sissetungijalt märgata:

**Infrapuna liikumisandur**  
**Liikumine pildis andur**  
**Klaasipurunemisandur**  
**Ukseavamise andur**  
**Kaldeandur**  
**Puuteandur**

Avastab liikumise, tundliku inimkeha temperatuuri anduriga  
 Avastab muutusi pildidel, tehes järjestikku pilte ning võrreldes neid  
 Tuvastab spetsiifilise akn klaasipurunemise hääle  
 Tuvastab uste ja akende avamise (või sulgemise) tunnetades õhurõhu muutusi  
 Tuvastab igasuguse tahtmatu muutuse kaamera asendis või vaatenurgas  
 Tuvastab mikrovärinaid kaamera korpusel, mida põhjustab käega katsumine või mõne muu objekti sattumine kaamera vastu  
 Mikrofon mis avastab säätitud nivoost tugevamaid helisid

**Hääleandur**

- EYE-02 on kerge paigaldada ja seadistada (sobib väga hästi isepaigalduseks).
- EYE-02 salvestab oma mälusse kõik tuvastatud sündmused.
- EYE-02 saadab salvestatud häireid läbi MMS'i, E-maili, SMS'i, häälkõne või saadab häire salvestuse välisesse serverisse edaspidiseks kasutamiseks rakendustes. Kaamera saab samuti teatada sündmustest professionaalsete turvafirmade ARC'desse. Koopiaid piltidest ja videotest saab salvestada mälukaartidele.
- EYE-02 võimaldab 24 tunnist jälgimist läbi öövõtte režiimi.
- EYE-02 sobib kokku suure hulga väliste juhtmevabade seadmetega (vaadake kasutusjuhendi peatükki 5.4).

### 1.2 EYE-02 KAAMERA KIRJELDUS

Palun vaadake pilti A kasutusjuhendi teisel leheküljel.



Te saate juurdepääsu, kontrolli ja seadistusvõimaluse EYE-02 kaamerale, registreerides ennast veebilehel [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

ET

## 1.3 EYE-02 KAAMERA SISEMISED OSAD

Sisemised EYE-02 kaamera osad on välja toodud joonisel D selle kasutusjuhendi tagaküljel.

## 2. KAAMERA PAIGALDAMINE



**Enne kaamera paigaldamist, olge kindlad GSM operaatori SIM kaardi olemasolus, millel on aktiveeritud EDGE/GPRS internetiühendus ja MMSteenus.**

**Mõned SIM kaardid on kaitstud PIN koodiga. Palun võtke SIM kaardi PIN koodi küsimine maha. Selleks sisestage SIM kaart oma mobiiltelefoni ning keelake PIN koodi küsimine. Kui seda ei tehta, ei pruugi EYE-02 kaamera korralikult töötada.**

### 2.1 PAKENDI SISU

Pakkige kaamera lahti ja kontrollige pakendi sisu. Palun vaadake joonist B kasutusjuhendi alguses.



**Kasutage antud mudeliga vaid JABLOCOM'i poolt heaks kiidetud patareisid, laadijaid ning tarvikuid. Igasuguste muude heakskiitmata toodete kasutamine lõpetab garantiilepingu ning võib olla ohtlik.**

### 2.2 PAIGALDAMINE



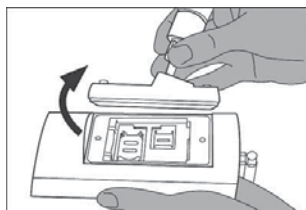
Laiendatud graafilise paigaldusjuhendi nägemiseks vaadake Kiirjuhendit.



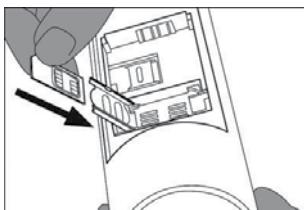
**Enne SIM kaardi sisestamist kaamerasse veenduge, et:**

- PIN koodi küsimine on välja lülitatud
- MMS teenus on võimaldatud
- Internetile ligipääs on lubatud

- Sisestage kaamerasse SIM kaart ja aku



Kruvige lahti ning avage aku kaas.



Sisestage SIM kaart.



Sisestage aku ning kruvige kate peale tagasi.

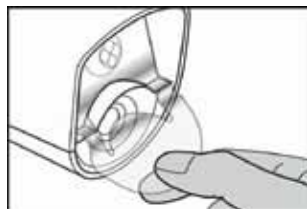
- Paigaldage kaamera soovitud asukohta



Märkige ning puurige seinä sisse kinnitusaugud.  
Kinnitage kindlalt kaamerajalg.

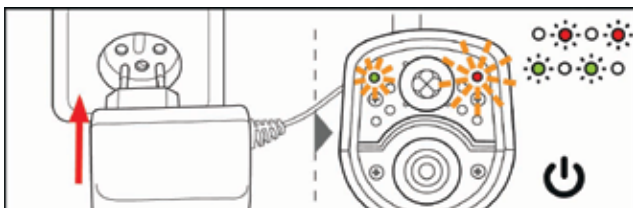
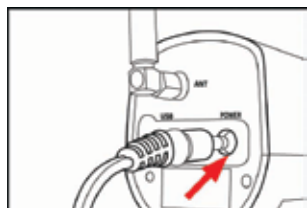


Adjust the camera position.  
Kohandage kaamera asendit.



Remove the lens protection.  
Eemaldage läätse kaitse.

- Ühendage kaamera toiteallikaga



ET



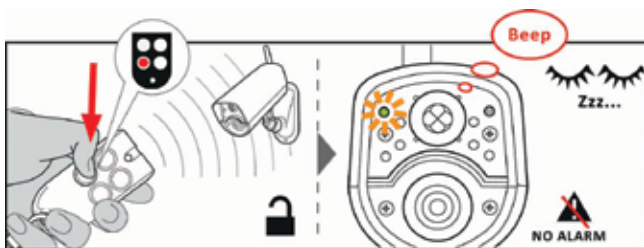
Sisestage kaamerasse toitejuhe.

Ühendage toiteadapter seinapesasse. Kaamera lülitub automaatselt sisse. Oodake 30 sekundit ning kontrollige EYE-02 kaamera LED tulesid esipaneelil.

- Registreerige kaamerasse oma mobiiltelefonilt.



Helistage kaamera numbrile oma mobiiltelefonilt.



Kaugjuhtimispuldil vajutage nuppu.

## 3. KAAMERA VÕIMALUSED

### 3.1 SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

Kaamera sisselülitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu kaamera tagapaneelil. Hoidke nuppu kuni esipaneelil süttib roheline tuli. Käivitusprotsess on alanud ja te võite nupu vabastada.

Kaamera lülitub ka automaatselt sisse kui see ühendatakse toiteadapteriga või arvutiga USB kaabli kaudu.

Kaamera väljalülitamiseks, lülitage kaamera **SEADISTA** režiimi ja vajutage tagapaneelil üheks sekundiks toitenuppu

ⓘ. Kaamera teeb piiksu. Kui kaamera esipaneelil kustub roheline tuli, on kaamera välja lülitatud.

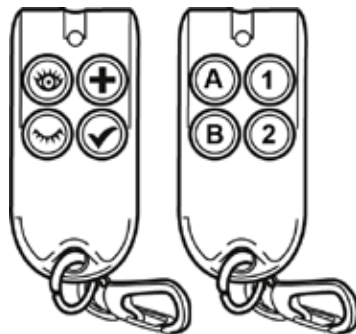


**Kui kaamera plaanitakse välja lülitada pikaks ajaks või transportimiseks, on rangelt soovituslik eemaldada kaamerast tagavara aku.**

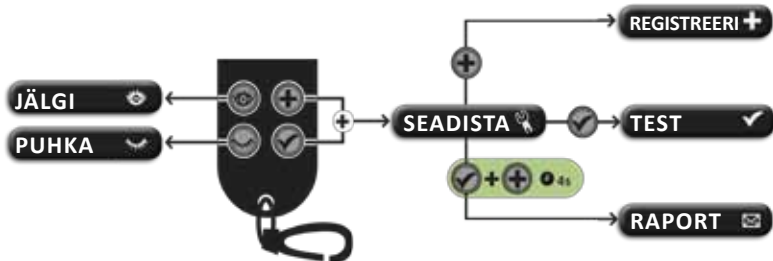
### 3.2 JUHTMEVABA KAUGJUHTIMISPULT

Pakend sisaldab juhtmevaba kaugjuhtimispulti (RC-86 tüüpi), mida saab kasutada kaamera režiimide vahetamiseks.

Režiimi muutmiseks puldi abil annavad teada nii LED tuled kaamera esipaneelil kui ka helisignaal.







Kaugjuhtimispult









Puldi kasutamine

### 3.3 TÖÖTAMISE REŽIIMID

EYE-02 kaamerale on kolm peamist töötamise režiimi: **PUHKA** (magamine), **JÄLGI** (jälginine) ja **SEADISTA** (seadistamine).



Režiim	Kirjeldus	Nupp Kaugjuhtimispuldil
<b>PUHKA</b>	Magamise režiim on kaamera ooterežiim. Kaamera ei taju liikumist suunatud alal ning suurem osa anduritest on välja lülitatud. Ainsad aktiveeritud andurid on kaamera enda kaitseks soovimatu manipuleerimise vastu sissetungija poolt.	
<b>JÄLGI</b>	Jälgimis režiimis, valvab kaamera tervenisti suunatud alal ning kõik andurid on aktiivsed.	
<b>SEADISTA</b>	Seadistamise režiim lubab kasutajal muuta kaamera seadeid ja lülitada kaamerat teistesse režiimidesse ( <b>REGISTREERI</b> (registreerimine), <b>TEST</b> (testimine), <b>USB</b> ).	 ja  koos

Valitud kaamera režiimi tühistab lülitamine teisele režiimile. Kaamera annab käesolevast režiimist teada LED tuled ja helisignaalidega.





Kaamera režiim	LED tuled märguanne	Helisignaal
<b>JÄLGI</b>	Tuled ei põle.	 Üks pikk piiks
<b>PUHKA</b>	Roheline tuli põleb.	 Kaks pikka piiksu
<b>SEADISTA</b>	Punane ja roheline tuli vilguvad aeglaselt koos.	 Kolm pikka piiksu
<b>REGISTREERI</b>	Punane ja roheline tuli vilguvad aeglaselt kordamööda.	 Üks lühike piiks
<b>ERROR</b>	Punane tuli põleb jäädavalt <sup>1</sup> .	
Vale nupuvajutus puldil		Neli lühikest piiksu
Kaamera käivitub, lülitub välja või on käivitunud USB režiim	Roheline tuli vilgub kiiresti	

### 3.4 SEADISTA (SEADISTAMISE) REŽIIM


Seadistamise režiim lubab kasutajal muuta kaamera seadeid.

Seadistusrežiimi sisenemiseks kasutades kaugjuhtimispulti, vajutage korraga parempoolseid nuppe  ja  punane ja roheline LED tuli hakkavad esipaneelil koos aeglaselt vilkuma.

Seadistusrežiimist on võimalik lülitada teistesse spetsiaalsetesse režiimidesse (REGISTREERI, TEST, RAPORT, USB).

REŽIIM	KIRJELDUS	KÄSK
<b>REGISTREERI</b>	<b>Registreerimise</b> režiimis lubab kaamera registreerida uusi väliseid juhtmevabasid seadmeid, nagu juhtimispuldid, andurid, sireenid, jne. Registreerida saab ka uue kontakttelefoni, lihtsalt kaamerale helistades. <b>Registreerimisrežiim</b> tühistatakse automaatselt pärast ühe uue seadme registreerimist.	
<b>TEST</b>	<b>TEST</b> režiim on mõeldud kõikide andurite funktsionaalsuse kontrollimiseks, et vältida soovimatuid häireteateid. Kaamera piiksub ja vilgub iga anduri käivitumisel.	
<b>RAPORT</b>	<b>RAPORT</b> režiimis, saadab kaamera spetsiaalsed teated kõigile kontaktidele (häälkõne, MMS jne.) vastavalt kaamera seadetele. Näide kaamera saadetud SMS'ist: Kaamera EYE-02 teated: User originated camera test External wireless device RC-80(1), Time:13/11/2008 11:33:49. (Kasutajalt pärinev kaamera välise seadme RC-80(1) kontroll, Aeg: 13/11/2008 11:33:49.)	Vajutage korraga parempoolseid nuppe  ja  umbes 4 sekundit

<sup>1</sup> Punane tuli kustub kui viga on lahendatud või kasutaja on muutnud režiimi.

REŽIIM	KIRJELDUS	KÄSK
USB	Selles režiimis käitub kaamera kui tavaline USB mälupealk. See lubab ligipääsu SD mälukaardil ilma kaamera draiveri paigaldamiseta arvutisse.	Vajutage toitenuppu  SEADISTA režiimis 3 sekundit (kuni kaamera piiksub 4 korda)



Kaamera kaitsmiseks, suletakse need režiimid automaatselt pärast 5 minutilist tegevusetust ning kaamera naaseb SEADISTA režiimi.

### 3.5 PROFIILID

EYE-02 kaamera pakub kiireid ja lihtsaid võimalusi kõikide vajalike andurite käivitamiseks eel-defineeritud profiilide näol. Need profiilid on sobilikud enamikule kaamera rakendustele. Kui on vaja, saab profiile ka ise muuta kasutades JabloTool tarkvara või JabloTool veebiportaali kaudu veebilehel [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

#### • KODU

**KODU** profiil on tehtud kaamera kasutamiseks siseruumides (maja, korter, kontor). **Jälgimis**režiimis eeldatakse, et ei ole inimeste liikumist, tuulepuhanguid, olulisi temperatuurimuutusi või valjusid häält.



#### • VABAÕHU

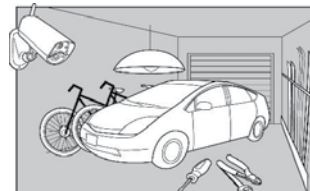
**VABAÕHU** profiil on sobilik kui kaamera paigaldatakse välitingimustes. Selle profiili puhul vähendab vähendab kaamera oluliselt andurite tundlikkust kuna on palju allikaid, mis võivad põhjustada valehäire – päikesepaiste, loomad, tänavahelid, tuul, jne.



Välitingimustesse paigaldamiseks vaadake peatükki 5.5

#### • GARAGE

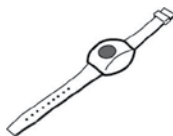
See profiil on sobilik kui paigutate kaamera garaaži. See on sarnane **KODU** profiilile. Lisaks, võimaldab **GARAAŽI** profiil 30 sekundilise sisenemisviivituse. Selle viivituse ajal on teil võimalik enne **PUHKA** režiimi lülitamist avada garaaži- või kodu uks.



#### • HOOL

**HOOL** profiil on loodud spetsiaalselt väikeste laste, vanurite või puuetega inimeste jälgimiseks.

Kasutades kaamerat **HOOL** profiilis on kasutajal võimalik lahkuda kodust ning olla kodust eemal jälgides samal ajal oma magavat last või haiget sugulast. Kaamera aktiveerub iga liikumise või **PAANIKAHÄIRE** peale (käivitatud isikliku randmenupuga)



Selles profiilis keelatakse kaamera helisignaaliid. See on ainus profiil, kus **TILT** ehk kaldeandur on blokeeritud, et võimaldada kaamera kohamutust.

#### • POOD

Kõige võimsam profiil on **POOD**. Selles profiilis on kõik andurid aktiivsed, jäädavalt on aktiveeritud ka „Liikumine pildis“, tuvastus. See profiil pakub kõige kõrgemat jälgimise kvaliteeti; samas on see ka kõige suurema voolutarbega profiil.

See profiil sobib täiuslikult kohtadesse mis nõuavad ajutist jälgimist, nagu näiteks poed, kontori koridorid või vastuvõtualad, jne.



ET

## 3.6 ANDURID

EYE-02 kaamera hõlmab laia andurite valikut. See keeruline lahendus hõlmab erinevat tüüpi andureid, et võimaldada kasutajal valvata soovitud ala kõikvõimalike ohtude eest. See punkt kirjeldab lühidalt iga anduri tööpõhimõtteid kindlustamiseks andurite korrektse töötamise.

### • **Infrapuna liikumisandur (PIR)**

Infrapuna liikumisandur, või Inimkeha andur, on kõige tavalisemat tüüpi professionaalse turvasüsteemi andur. PIR suudab tuvastada ka kõige väiksemat temperatuuri muutust kaamera ees.

Näide: Isikute tuvastamine temperatuuri muutusega mida kiirgab inimkeha.

### • **Liikumine pildis andur (Motion-In-Picture MIP)**

Selle anduri tööpõhimõte tuleneb professionaalsest valvekaamerate süsteemist. See analüüsib pidevalt pilti ja tuvastab igasuguse liikumise muutuse pildis.

Keeruline digitaalne algoritm võimaldab suurepäraselt valesignaalide eemaldamist, mida võib põhjustada mittevajalik muutus pildis (pimenemine, tänavalampide süttimine, jne.).

Kasutaja saab hõlpsalt maskeerida (peita) pildiosa, mida ei pea jälgima ja kus võivad toimuda muutused (liiklus, liikumise akna taga, jne.) ning muuta tundlikkust vastavalt muutuste suurusele ja kiirusele pildis.

Kui DSP (digitaalne signaali protsess) meetod tarbib palju voolu, aktiveerub MIP alles pärast PIR anduri poolt Üles äratamist.

Näide: Inimeste või asjade liikumise tuvastamine garaažis.

### • **Klaasipurunemisandur (GBS Glass Breaking detection)**

Klaasipurunemisandur analüüsib digitaalselt mikrofonist tulevat signaali ja on suuteline avastama klaasi purunemisele iseloomulikke heli kuni 9 meetri kauguselt.

GBS sensorit saab kasutada vaid siseruumides.

### • **Ukseandur (DOOR)**

Ukse avamise anduri on spetsiaalset tüüpi sensor mis kasutab akustilist signaali filtreerimist. Andur tajub rõhu muutust ja niimoodi tuvastab ukse või akna avamist ja sulgemist ruumis.

Ukse sensorit saab kasutada vaid siseruumides.

### • **Kallutus ja vibratsiooni andur (TILT)**

Sisseehitatud kaldeandur suudab tuvastada tahtlikku püüet andurit liigutada. Andur on aktiivne ka PUHKA ehk puhke-riižimis ja kõigis profiilides v.a. HOOL.

Näide: Sissetungija tuvastamine, kes on kallutanud kaamerat.

### • **Puuteandur (TOUCH)**

Puuteandur reageerib mikrovarinatele kaamera korpusel, mida põhjustab käega katsumine või mõne muu objekti sattumine kaamera vastu

Näide: Sissetungija tuvastamine, kes katsus kaamerat.



**Kuna puuteandurid on väga tundlikud, ei tohiks neid kasutada välja paigutatud kaamera puhul, et vältida valesignaalide, mida põhjustab tuulepuhang. Mõnedel juhtudel võib ja vajalik olla puuteanduri tundlikkuse vähendamine siseruumides kasutamisel.**

### • **Hääleandur (NOISE)**

Hääleandur kasutab mikrofoni, et kontrollida ümbritseval alal seatud foonist valjemaid helisid.



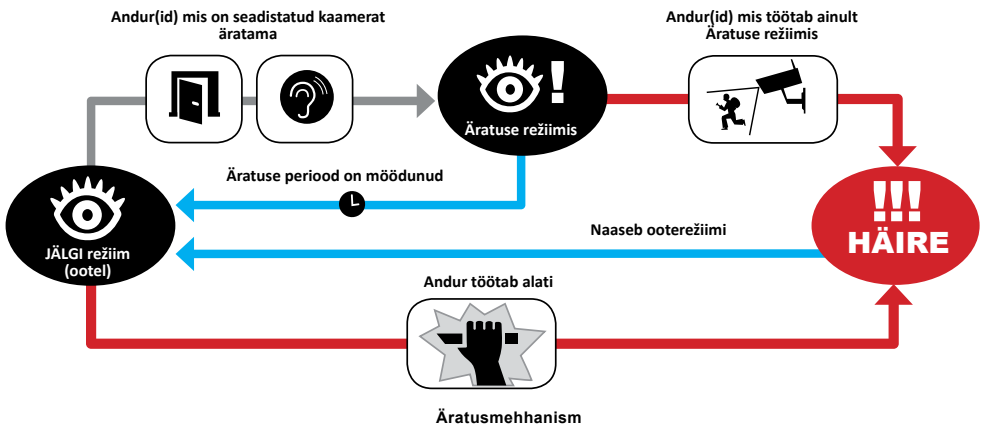
Andurid on optimeeritud rakenduseks ruumides suurima vahemaaga 10 meetrit.

### • **Andurite seadistamine**

Iga andurit on võimalik seadistada viiele eri tundlikkusele. Kõrgem tundlikkus tähendab, et andur aktiveerub lihtsalt, näiteks käivitamiseks tõlgendatakse väiksemat liikumist.

ET

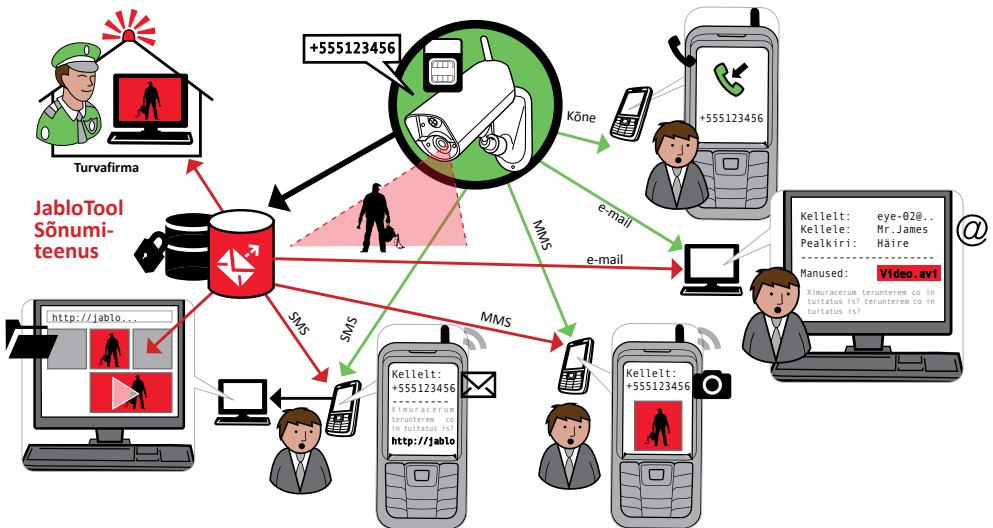
Kaamera andureid saab seadistada käivitada erinevalt. Iga andurit saab seadistada andma alati häiret või vaid äratama kaamerat seatud ajaks. Pärast mida, käivitatakse häire kui käivitub järgnev andur. Pärast mida käivitatakse häire kui aktiveerub järgnev andur: andur, mis oli mõeldud häire andmiseks ja andur mis oli mõeldud häire andmiseks pärast äratamist. Kaamera naaseb tavaolekusse pärast WAKE-UP perioodi möödumist kui ühtegi andurit ei käivitata selle perioodi ajal.



Andurite eemalt seadistamiseks looge enda JabloTool konto veebilehel [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

### 3.7 TEATED & KONTAKTID

EYE-02 kaamera võib teatada sündmustest mobiiltelefonidele (häälkõnega ☎, tekstisõnumiga ✉, MMS'iga 📷) e-maili aadressidele või JabloTool serverile (lisainfoks vaata peatükki 4.1). Kaamerasse saab salvestada kuni 10 erinevat telefoninumbrit ja 10 e-maili aadressi. JabloTool Rakendustega saab veelgi laiendada kaamera võimalusi. Rakendus Messenger Service võimaldab teil saada SMS'e, MMS'e ja e-maile otse JabloTool serverist kuumaksuga andmetariifiga.












ET

- **Teadete tasemed**

al salvestatud kontaktile saab olla sätitud omaenda teate tase. Kolm taset (Normaalne, Laiendatud, Kõik detailid) näitavad kui paljudest sündmustest kontaktile teatatakse.

Laiendatud tase määratakse vaid esimesele registreeritud kontaktile, kõik järgnevad kontaktid määratakse tasemele normaalne.lg

	TEADETE TASEMED	HÄIRED	PROBLEEMID	OLEKU MUUTUSED
NORMAALNE			-	-
LAIENDATUD				-
KÕIK DETAILID				

EYE-02 kaamera võib sündmustest teavitada ka turvafirma ARC keskust. Teated luuakse vastavalt rahvusvahelistele protokollidele. Protokollide seaded tehakse autoriseeritud ARC teenusepakkuja poolt siis kui te liitute nende teenusega.

- **Teate formaat**

Vaikimisi saadab kaamera häireteate MMS'ine ja helistab registreeritud kontaktidele. Tavakasutuseks peab olema kaamerasse registreeritud vähemalt üks mobiilnumber.

- **Kontaktide muutmine**

Kõige mugavam viis kontaktide muutmiseks on JabloTool tarkvaraga. Kontaktide muutmiseks kaamerast eemal, kasutage JabloTool veebileidest ja looge konto veebilehel [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). JabloTool lubab teil lihtsalt muuta kontaktide telefoninumbreid või e-maili aadresse ja täielikult kohandada milliseid teateid saadetakse millisel tasemel.

Teine võimalus on lisada uus kontakt helistades uuel telefonilt EYE-02 kaamerale kui ta on registreerimis (REGISTREERIT) režiimis. Uusi kontakte saab lisada SMS käsklusega (vaata peatükki 4.3).



Kaamera saadab e-maile aadressilt [noreply@eye-02.info](mailto:noreply@eye-02.info). Palun muutke oma e-maili postkasti SPAM filtri seadeid, et lubada e-maile sellelt aadressilt.



Mõelge, kellele peab kaamera saatma häire infot. Kui kaamera on mõnes kaugemas kohas, oleks kasulik lisada kontaktiks keegi, kes on kaamerale füüsiliselt lähedal (naabrid, turvafirma, jne.).

### 3.8 TURVASEADED

Kaamerale on võimalik seada kaitseks kaks parooli. Paroolide lisamiseks või muutmiseks kasutage JabloTool tarkvara või SMS käsklusi (punkt 4.3). Vaikimisi seadetes ei ole kaamera parooliga kaitstud.

Kui parool on seatud, käsitleb kaamera vaid SMS sõnumeid, mis saabuvad kontaktidena seatud mobiilnumbritelt. (Vaata peatükki 4.4.)

- **Kaugligipääsu parool**

See parool kaitseb teid igasuguse mittelubatud ligipääsu kaamerale (SMS, JabloTool).

Kui seda kasutatakse, käsitleb kaamera vaid sõnumeid telefoninumbritelt, mille sõnumid algavad seatud parooliga.

- **Seadistusparool**

See parool kaitseb kaamera sätteid. (Kontaktid ei ole osa sätetest.)

Kui seda kasutatakse, käsitleb kaamera vaid sõnumeid telefoninumbritelt, mille sõnumid algavad seatud parooliga.



Parool võib sisaldada 4-31 märki; lubatud sümbolid on 0..9, a..z, A..Z. Paroolid ei ole tõstutundlikud.



Kaitsege oma kaamerat seades Kaugligipääsu parool. Paroolide seadistamiseks võite ka kasutada JabloTool veebileidest veebilehel [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com).

## 4. KAAMERA JUHTIMINE JA SEADISTAMINE

### 4.1 ÜLES SEADMINE JA SEADISTAMINE ARVUTIGA

Kõige lihtsam viis EYE-02 kaamerat seadistada on kasutades arvutit ja JabloTool veebileidest või JabloTool tarkvara rakendust, mis on CD'l kaasas.

#### • **JabloTool veebileides**

JabloTool'ile Internetist ligipääsuks minge veebilehele [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) ning looge oma konto. Kaameraga ühenduse saamiseks on teil kasutada samm- sammult juhised. Pärast seda saate te täielikult kontrollida ja seadistada oma kaamerat üle Interneti.



EYE-02 ühendus JabloTool veebileidesega

#### • **JabloTool Rakendused**

JabloTool Rakendused on täielikult integreeritud JabloTool kontoga ja laiendavad veelgi kaamera võimalusi. Looge oma JabloTool konto veebilehel [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) ja järgige samm- sammult juhiseid, et aktiveerida JabloTool Rakendused.

#### **Ligipääs ja dubleerimine (Access & Back-Up)**

Teil on võimalus iga kell oma salvestistele ligi pääseda ilma, et peaksite kaameraga ühenduse looma; teie kaamera salvestised dubleeritakse automaatselt JabloTool serverisse. Videosalvestisega sündmustest teatatakse kaamerast serverisse kohe pärast toimumist. Hiljem sündmustele ligipääsemine on tavaliselt lihtsam ja odavam, kuna ei hõlma GSM andmesidet kaamera SIM kaardilt.



#### **Pildilink (Picture Link)**

Kaamerast saadetud SMS'e ja e-maile saab laiendada privaatsele veebiaadressile saates, mis võimaldab teil kaamera piltidele ligi pääseda netibrauserist, klikkides lingil sõnumis; selleks peab olema aktiveeritud Ligipääs ja dubleerimine (Access & Back-up). Vaadake pilti all.



#### **Sõnumiteenus (Messenger Service)**

Teie SMS-, MMS sõnumid ja e- mailid saadetakse JabloTool serverist kaamera asemel. Kuumaksuga SIM kaardist piisab, et saata teateid nende kanalite kaudu kuna kaamera vahetab andmeid vaid JabloTool serveriga. Selle rakenduse kasutamiseks peab olema aktiveeritud Access & Back-up.



#### **Valvekoer (Watch Dog)**

Kaamera saadab regulaarseid „Ma olen elus!“ teateid, mis on mõned baidid suur. Valvekoer teavitab teid kui ta ei saa teadet kaameralt.



#### **Veebikaamera (Web Camera)**

Veebikaamera lubab teil ühildada kaamera pildid oma veebilehele kasutades API avaldamise liidest. Te saate valida, milline pilt avaldatakse. Selle rakenduse kasutamiseks peab Access & Back-up olema aktiveeritud. Lisainfo saamiseks vaata rakenduse kirjeldust [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).



#### **Reaalaja voogesitus (Live Streaming)**

Reaalaja voogesitust kuvatakse JabloTool kontol [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Sellele pääsete ligi igal ajal läbi Interneti. Voogesitus piltidest saadetakse UMTS/GSM andmetena.



#### **Taimerid (Timers)**

Teil on võimalus seadistada kaamerat lülituma automaatselt režiimide vahel kindlal päeval ja kellajal. Näiteks: kaamera lülitub JÄLGI režiimi igal laupäeval ja pühapäeval kell 22.00 ja lülitub PUKKA režiimi kell 06.00. Lisaks sellele automaatsele režiimide lülitamisele, võib kasutaja muuta ka režiimi otse nagu tavaliselt.



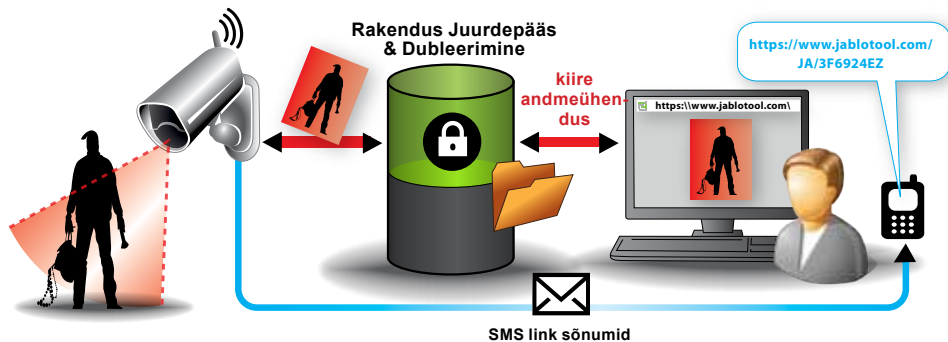
#### **Paindlikkuse piirang (Flexi Limit)**

Teil on võimalus seada kuupiiirang teatamaks kui palju SMS ja MMS sõnumeid ja andmeid on kaamera juba saatnud eelmise kuu jooksul. Kaamera informeerib teid kui limiiti ületatakse.



Külastage [www.jablotool.com/applications](http://www.jablotool.com/applications), et saada lisainformatsiooni JabloTool Rakenduste kohta.

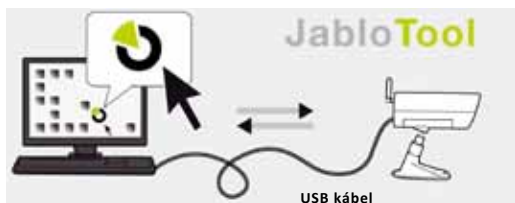




Kuidas Pildilink (Picture Link) töötab

### • **EYE-02 ühendamine JabloTool'iga USB kaabliga**

JabloTool'ile pääseb ligi ka töölaual tarkvaraga. Sisestage CD plaat oma arvutisse ning viisard käivitab ennast ise. Käivitage fail INSTALL.EXE, järgige juhiseid ja valige „install JabloTool“. Kui viisard ei käivitu, leiate faili INSTALL.EXE CD juurkataloogist. Ühendage kaamera arvutiga kasutades USB kaablit alles pärast JabloTool'i paigalduse lõppemist.



EYE-02 ühendus JabloTooliga



**Ärge ühendage EYE-02 kaamerat arvutiga enne kui olete lõpetanud JabloTool tarkvara paigaldamise CD'it!**

Lülitage kaamera sisse ning ühendage arvutiga USB kaabli kaudu. Oodake kuni operatsioonisüsteem tunneb kaamera ära. Klõkkige JabloTool'i ikoonil töölaual, et käivitada programm, ning järgige juhiseid ekraanil.



USB kaabli suurim pikkus võib olla kuni 5 meetrit. Kui teie EYE-02 kaamera on liiga kaugel, tuleks teil see ajutiselt oma kohalt eemaldada ja tuua arvutile lähemale.

## **4.2 JUHTIMINE SMS KÄSKLUSTEGA**

SMS käsklused raporteerivad või muudavad kaamera olekut. Nad on tekstisõnumi kujul (SMS).

EYE-02 kaamerat saab juhtida igalt telefonilt juhul kui see on kaitstud Kaugligipääsu parooliga. Kui te otsustate mitte kaitsta oma kaamerat Kaugligipääsu parooliga, saate te juhtida kaamerat vaid telefonidega, mis on märgitud tema kontaktide nimekirjas. Kaamera kinnitab juhtkäsklusi SMS'iga.



Palun arvestage, et paroolid ja käsklused ei ole tõstutundlikud.

KÄSKLUS	KIRJELDUS
JALGI	Lülitab EYE-02 kaamera <b>Jälgimisrežiimi</b> . <b>Struktuur:</b> <Kaugligipääsu parool> JALGI <b>Näife:</b> Kui kaamera kaugjuhtimist kaitseb parool KARL, tuleks saata käsklus: KARL JALGI
PUHKA	Lülitab EYE-02 kaamera <b>Unerežiimi</b> .

KÄSKLUS	KIRJELDUS
OLEK	EYE-02 kaamera saadab tagasi SMS sõnumi hetkeolekuga. <b>Struktuur:</b> <Kaugligipääsu parool> <b>OLEK</b> <b>Näide:</b> Kaamera EYE-02 Olek: Režiim PUHKA, Kell: 12/10/2011 13:56:31, vool: Võrgutoide, aku: 100%, O2-CZ 100% <b>Kaamera EYE-02</b> Kaamera nimi <b>Režiim PUHKA</b> Kaamera hetke olek <b>Kell:12/11/2009 13:56:31</b> Hetkeoleku päringu aeg (kuupäev) <b>vool: Võrgutoide</b> Näidab, et kaamera on võrgutoitel. <b>aku: 100%</b> Näitab aku olekut. <b>gsm: O2-CZ 100%</b> Näitab GSM võrgu nime ja signaalitugevust.
PILT	EYE-02 kaamera saadab tagasi MMS sõnumi hetke pildiga, mida kaamera näeb. Sõnum sisaldab ka kaamera hetke olekut. <b>Struktuur:</b> <Kaugligipääsu parool> <b>PILT</b>
RAPORT SMS	EYE-02 kaamera saadab ettekande 10 viimasest sündmusest. Kaamera saadab kuni 5 SMS'i. <b>Struktuur:</b> <Kaugligipääsu parool> <b>RAPORT SMS</b>
RAPORT MMS	EYE-02 kaamera saadab MMS sõnumi viimase häirega. <b>Struktuur:</b> <Kaugligipääsu parool> <b>RAPORT MMS</b>
JAAK <USSD>	See käsklus on loodud eelmakstavate SIM kaartide tarbeks. EYE-02 kaamera saadab tagasi SMS'i SIM kaardi konto jäägiga. Seda funktsiooni haldab teie võrguoperaator ja see ei pruugi mõnedes võrkudes töötada. <b>Struktuur:</b> <Kaugligipääsu parool> <b>JAAK &lt; USSD käsklus &gt;</b> <b>Näide:</b> KARL JAAK *22# Kus KARL on kaugligipääsu parool ja *22# on näide USSD käsklusest, mille on andnud teile võrguoperaator, et teada saada oma konto jääk. See on erinev igal võrguoperaatoril.
ABI	Kaamera saadab tagasi tekstisõnumi SMS käskluste nimekirjaga. <b>Struktuur:</b> <Kaugligipääsu parool> <b>ABI</b>
SISSE / VALJA SeadeX / SeadeY	Kui kaamera on registreeritud juhtmevabasse seadmesse, saab selle käsklusega lülitada selle programmeeritavaid väljundeid. Parameetrid on SISSE või VÄLJA. Kui te soovite väljundisse saata impulsi, saatke käsklus SISSE <aeg sekundites >. Palun vaadake peatükki Välised juhtmevabad seadmed. <b>Struktuur (SeadmeX jaoks):</b> <Kaugligipääsu parool> <SeadeX SISSE/SeadeX VALJA/SeadeX SISSE <aja parameeter> <b>Näide:</b> KARL SeadeX VALJA --- Lülitatakse välja SeadeX Võimalikud toimingud on vaid SISSE ja VALJA. Kui SeadeX/SeadeY on JabloToolis seatud implussreaktsioonile, saab seda lülitada vaid SISSE. Ajaparameeter sealiures on vaikuline. See võib olla formaadis 01:30:00 või 1h 30m 0s. <b>Näide:</b> KARL Vihmuti SISSE 100s --- Lülitab 100-ks sekundiks sisse SeadmeX nimega „Vihmuti“. SeadmeX ja SeadmeY saab ümber nimetada ja juhtida JabloTool veebileidesega <a href="http://www.jablotool.com">www.jablotool.com</a> või JabloTool tarkvaraga.

### 4.3 SEADISTAMINE SMS KÄSKLUSTEGA

EYE-02 kaamera tavaseadistusi saab muuta SMS käsklustega. Kaamerat saab seadistada igalt telefonilt juhul kui see on kaitstud Kaugligipääsu parooliga või Seadistamise parooliga. Kui kaamera on kaitstud Seadistamise parooliga, siis peavad seadistamise SMS käsklused algama selle parooliga. Kui Seadistamise parool ei ole seatud ja kaamerat kaitseb vaid Kaugligipääsu parool, peab seadistamise SMS käsklus algama Kaugligipääsu parooliga.

Kui te otsustate, et kaamerat ei kaitse ükski parool, saate kaamerat seadistada vaid kontaktide nimekirjas olevatelt telefoninumbritelt. Kaamera kinnitab seadistuse käskluse SMS'iga.

COMMAND	DESCRIPTION when camera is protected by Configuration Password
SEADISTA PROFIIIL	Profiili säte, kus <profile> on KODU, OUES, GARAAZ, POOD või HOOLEKANNE <b>Struktuur:</b> <Seadistamise parool> SEADISTA PROFIIIL <Soovitud profiili nimi > <b>Näide:</b> HELEN SEADISTA PROFIIIL KODU Kus HELEN on seadistamise parool. See käsklus lülitab kaamera profiilile KODU (HOME)

ET

COMMAND	DESCRIPTION when camera is protected by Configuration Password
SEADISTA KONTAKT	<p>Lisa uus kontakt.  <b>Struktuur:</b> &lt;Seadistamise parool&gt; SEADISTA KONTAKT &lt;Lisatav kontakt&gt;  <b>Näide1:</b> HELEN SEADISTA KONTAKT MinuEmail@domeen.ee  E-maili aadress minuemail@domeen.ee lisatakse EYE-02 kontaktide nimekirja, sellele aadressile saadetakse häire teated ja ka video salvestused.  <b>Näide2:</b> HELEN SEADISTA KONTAKT +3725042331  Telefoninumber +3725042331 lisatakse EYE-02 kaamera kontaktide nimekirja. Sellel numbril teatatakse vastavalt vaikimisi seadetele häälkõnega ja SMS'iga häiretest.</p>
SEADISTA KEEL	<p>Muudab EYE-02 kaamera keelesätteid.  Kaamera valib keele automaatselt vastavalt sisestatud SIM kaardile. Kui SIM kaardi keel ei ole kaamerasse paigaldatud, valitakse inglise keel.  <b>Struktuur:</b> &lt;Seadistamise parool&gt; SEADISTA KEEL &lt;Soovitud kaamera keel&gt;  <b>Näide:</b> HELEN SEADISTA KEEL GER muudab vaikimisi keele saksa keeleks.  Võimalikud keeled: ENG, GER, SPA, FRE, FIN, SWE, NOR, SQI, ARA, CZE, DAN, GRE, HRV, HUN, ITA, DUT, POL, POR, RUM, RUS, SLK, SWE, TUR.  Hetkel saadavate keelte nägemiseks saatke kaamerale SMS: &lt;Kaugligipääsu parool&gt; ABI KEEL  <b>Näide kaamera vastusest:</b> Kaamera EYE-02 abi: KEEL ENG, CZE, GER, SPA, FRE. Võimalikud keelevalikud on inglise, tšehhi, saksa, hispaania, prantsuse.</p>
SEADISTA VIIVITUS	<p>Muudab väljumisviivituse taimeri seadeid, &lt;time&gt; on aeg sekundites.  <b>Struktuur:</b> &lt;Seadistamise parool&gt; SEADISTA VIIVITUS &lt;Soovitud aeg sekundites&gt;  <b>Näide:</b> HELEN SEADISTA VIIVITUS 25 Muudab väljumisviivituse 25 sekundi peale.</p>
SEADISTA KUUPAEV	<p>Määrab kellaaja ja kuupäeva .  <b>Struktuur:</b> &lt;Seadistamise parool&gt; SEADISTA KUUPAEV &lt;Soovitud kell ja kuupäev formaadis YYYY-MM-DD HH:MM:SS &gt;  <b>Näide:</b> HELEN SEADISTA KUUPAEV 2011-10-24 08:34:02</p>
SEADISTA JUURDEPAAS	<p>Määrab või muudab Kaugligipääsu parooli.  <b>Struktuur:</b> &lt;Seadistamise parool&gt; SEADISTA JUURDEPAAS &lt;Uus Kaugligipääsu parool&gt;  <b>Näide 1:</b> SEADISTA JUURDEPAAS 1234 --- et seada parooliks 1234 kui eelnevalt pole parooli määratud  <b>Näide 2:</b> 1234 SEADISTA JUURDEPAAS KARL --- et muuta parool 1234'lt KARLiks</p>
SEADISTA PAROOL	<p>Määrab või muudab Seadistamise parooli.  <b>Struktuur:</b> &lt;Seadistamise parool&gt; SEADISTA PAROOL &lt;Uus Seadistamise parool&gt;  <b>Näide 1:</b> SEADISTA PAROOL 5678 --- et seada parooliks 5678 kui eelnevalt pole Seadistamise parooli määratud  <b>Näide 2:</b> 5678 SEADISTA PAROOL HELEN --- et muuta parool 5678'lt HELENiks</p>

## 4.4 JUHTIMINE HÄÄLKÕNEGA

EYE-02 kaamera võimaldab tavajuhtimise funktsiooni kui sellele helistatakse kasutaja telefonilt. Kui kaamera kontaktidesse lisatud telefoninumbriilt sellele helistatakse, vastab kaamera kõnele ja loeb ette navigatsiooni menüü:

- **Tere tulemast kaamera menüüsse:**

Et kuulata häält kaamera mikrofonist ..... vajutage klahvi 1,  
Et saada MMS hetke pildiga ..... vajutage klahvi 2,  
Et saada MMS viimase häiresalvestisega ..... vajutage klahvi 3,  
Et saada tekstisõnumiga nimekiri viimastest sündmustest ..... vajutage klahvi 4,  
Et lülitada kaamera Jälgimisrežiimi ..... vajutage klahvi 7,  
Et lülitada kaamera Unerežiimi ..... vajutage klahvi 9.

Kasutaja saab valida soovitud toimingu vajutades vastavat klahvi telefoni sõrmistikul.

## 4.5 TEHASE SEADETE TAASTAMINE

Kui tarvis, saab EYE-02 kaamera taastada tehase seadetele seda juhust järgides:



**Kustutatakse kõik kasutaja seaded, kontaktid ja sündmused! Mälukaart tühjendatakse ning kustutatakse ka Kaugligipääsu parool. Sündmused ja failid, mis on alla laetud JabloTool töölaua tarkvarasse, säilivad arvutis.**

- Lülitage kaamera välja, eemaldage aku.
- Oodake vähemalt 10 sekundit.
- Vajutage toitenuppu ning seda all hoides toimige järgnevalt:
- Sisestage aku.
- 10 sekundi jooksul ühendage toiteadapter.
- Kaamera hakkab kiirelt piiksuma.
- Oodake kuni kaamera teeb 3 pikemat piiku ja mõlemad LED'id (roheline ja punane) hakkavad vilkuma. Vabastage toitenupp.
- Kaamera taastab tehase seaded ning taaskäivitub **Registreerimisrežiimis**.

Tehase vaikimiseseadete taastamist saab teha ka kasutades JabloTool tarkvara rakendust.

## 5. MUUD FUNKTSIOONID

### 5.1 ÖÖVÕTE (NIGHT VIEW)

EYE-02 kaamera on varustatud Öövõtte funktsiooniga, mis võimaldab pildistada infrapuna spektris.

EYE-02 kaameral on sisseehitatud infrapuna LED tuli, mis valgustab vaatevälja mitterahtava infrapuna valgusega. Kuigi inimsilmale jääb see valgus nähtamatuks, suudab kaamera kiip seda spektrit kasutades pilti teha.

Infrapuna tuli käivitatakse automaatselt kui kaameral on vaja pilti teha kuid ümbritsevat valgust on liiga vähe.



**Objektid mis peegeldavad infrapuna valgust, võivad piltidel näida veidrat värvi. Kõige rohkem mõjutatud värv on taimede roheline (puud, muru) kuna nad peegeldavad suure koguse infrapuna valgust. Samuti ka mõned osad mustast värvist võivad näida hele hallina.**



Öövõtte stseeni võib ülevalgustada infrapuna lamp kui valgus peegeldub tagasi liiga lähedal asuvatel objektidel. Sellistel juhtudel tuleks sisemine infrapuna lamp kaamera seadistustes välja lülitada ning paigaldada hoopis väline infrapuna prozektor. Lisainfo saamiseks infrapuna valgustuse kohta vaadake kasutusteavet veebilehel [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).

### 5.2 AKU

EYE-02 kaameral on sisemine tagavara Li-Ion aku, mis lubab kaameral töötada kui vahelduvvooluvarustus kaob. Kui kasutada ükskõik millist eelseadistatud profiili, peab kaamera andur akuga vastu umbes 24 tundi. Iga individuaalne sensori seadistamine võib vastavalt seda perioodi lühendada.

Juhul kui käivitatud on MIP (liikumine pildid) sensor, võib tagavara aku aeg väheneda kuni 40% algsest mahust. Kui toitevoolu kadumisel põleb infrapuna tuli, võib tagavara aku maht väheneda 20% algsest mahust.

Palun võtke arvesse, et iga võrguga suhtlemine vähendab voolutagavara kiiresti, eriti siis kui kaamera töötab kohas, kus on kehv levik. Kasutades seadet 3G võrgus, võib samuti aku tööiga väheneda!



Aku hetkeseisu saab kontrollida igal ajal JabloTool veebileides abil [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) või kasutades JabloTool tarkvara.

#### • Akurežiim

Mõnedel juhtudel, näiteks kohtades, kus vahelduvvool puudub, võib olla vajalik pikendada aku vastupidavust. Sellistel juhtudel, on teil võimalus kasutada spetsiaalset Akurežiimi (**BATTERY**).

Akurežiimis vähendab EYE-02 kaamera dramaatiliselt oma voolutarbimist Jälgimisrežiimis. Välja logitakse GSM võrgust, lülitatakse välja lähiala raadiovastuvõtja ning lülitub liikumine pildis anduri sisse vaid pärast Äratust (WAKE-UP). See tähendab, et akurežiimis ei pääse kaamerale ligi helistades ega sõnumikäsklustega. Lisaks ei saa akurežiimis kasutada väliseid andureid ega kaugjuhtimispulte.

EYE-02 kaamera hoiab kõiki sisemisi andureid töös ning teatab kõigist sündmustest just nagu tavarežiimis. Häire tekkides lülitab kaamera sisse vastuvõtja ning logib GSM võrku 2-ks minutiks. Selle aja jooksul reageerib kaamera kõnele, SMS käsklustele ja kaugjuhtimispultidele.

Täislaetud aku võib selles režiimis kaamerat toita kuni 30 päeva.



Kui soovite infot kaamera toitmise kohta päikesepatareist vaadake veebilehele [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).

## 5.3 MIKRO SD KAART

EYE-02 kaamera on varustatud mikro SD mälukaardi pesaga, lubades veelgi laiendada sisemist salvestusmahtu. EYE-02 kaameraga on kaasas 2GB mälukaart. Videote pikkus, mis mälukaardile salvestatakse sõltub piltide resolutsioonist ja kvaliteedist ning video kaadrisagedusest.

Resolutsioon	Piikdiivkvaliteet	Video kaadrisagedus	Video pikkus 2GB SD kaardil
640 x 480 pikslit	Kõrge	2 kaadrit sekundis	4 tundi 34 minutit
320 x 240 pikslit	Keskmine	4 kaadrit sekundis	7 tundi 19 minutit
160 x 120 pikslit	Madal	4 kaadrit sekundis	21 tundi 42 minutit

Piltide salvestamine ainult liikumise tuvastamisel suurendab salvestuspikkust märgatavalt. See funktsioon on vaikimisi aktiveeritud ning seda saab keelata JabloToolis.

JabloTool tarkvara võimaldab teil lülitada EYE-02 kaamera **USB** režiimi, milles te saate ligi pääseda SD mälukaardile. **USB** režiimile lülitamiseks, kuvage seadme oleku aken, valige „Advanced user mode“ > **SEADISTA** ja **USB** režiim.

Kui arvuti on otseühenduses SD kaardiga, blokeeritakse kõik muud EYE-02 kaamera funktsioonid.

SD kaarti uurides, leiate te järgneva kataloogstruktuuri:

HISTORY	See kaust sisaldab faile sündmuste ajalooga.
PICTURE	Pildiarhiiv JPG formaadis piltides sündmuste järgi salvestatuna. (Näiteks: "p0065401.jpg")
VIDEO	Videoarhiiv AVI formaadis videotest sündmuste järgi salvestatuna. (Näiteks: "vid01021.avi")
config.txt	EYE-02 hetkeseadistusega fail – seda saab kasutada tagavarana, et taastada seadistusi.



Kaamera hoiab mälukaardil vaba ruumi. Vanad failid kustutatakse automaatselt.



**The SD micro memory card also contains some data which is essential to the camera. Please use JabloTool via USB when replacing the SD card to recover its data structures. Go to [support.jablocom.com](http://support.jablocom.com) for more information.**

## 5.4 VÄLISED JUHTMEVABAD SEADMED

EYE-02 kaamerale on sisseehitatud lähiala raadiotranssiiver, mis lubab sidet laia hulga professionaalsete Jablotroni poolt toodetud OASIS süsteemi kuuluvate juhtmevabade turvaseadmetega. (see [www.jablotron.com](http://www.jablotron.com)).

Teie kaamerat saab laiendada, et pakkuda täiendavaid teenuseid, nagu näiteks:

- Kütteseadmete juhtimine mobiiltelefoniga. Sireeni kostumine häire ajal.
- Paanikanupu funktsioon vanadele- või puuetega inimestele.
- Koduste seadmete juhtimine kaugjuhitavate voolupesadega.

Saadaval olevate juhtmevabade seadmete nägemiseks vaadake eelviimast lehte.

Kasutage JabloTool veebiliidest [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com) või JabloTool tarkvara, et registreerida uus seade. Ühte kaamerasse on võimalik registreerida kuni 20 juhtmevaba seadet.

Kaugjuhtimispuuldid /paanikanupud: lülitage kaamera **Registreerimis** režiimi, vajutage puldil ükskõik millist nuppu.

- Andurid: lülitage kaamera **Registreerimis** režiimi, sisestage andurisse patarei.
- JA-80L Sireen: lülitage kaamera **Registreerimis** režiimi, sisestage sireen seinapessasse.
- JA-80A Sireen: lülitage kaamera **Registreerimis** režiimi, ühendage sireeniga patarei.
- AC-88 juhtmevaba seade kui voolupesade: lülitage kaamera **Registreerimis** režiimi, sisestage juhtmevaba pesa voolupesasse, käivitage selle registreerimisrežiim ning valige JabloToolis „Add new device“ (vaheleht „External devices“).

Kui kaamera on registreeritud juhtmevabasse seadmesse, saate te valida funktsioonid SeadeX ja SeadeY releeväljunditele. Neid saab juhtida JabloTool veebiliidestega [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com), JabloTool tarkvaraga või SMS käsklustega.

Näide: Kui te valite **SISSE/VÄLJA**, saate te lülitada seadme **SISSE/VÄLJA**. Kui valite **ALARM**, käivitatakse seade kui käivitub häire. Kui valite **JÄLGI**, aktiveeritakse seade kui kaamera on **Jälgimis** režiimis.



Juhtmevabasid seadmeid registreerides järgige seadmega kaasasolevat kasutusjuhendit. Rohkem informatsiooniks lugege [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download)



Kõige mugavam viis juhtmevabasid seadmeid kaamerasse registreerida on kasutada JabloTool liidest ([www.jablotool.com](http://www.jablotool.com)).

## 5.5 PAIGALDAMINE VÄLITINGIMUSTESSE

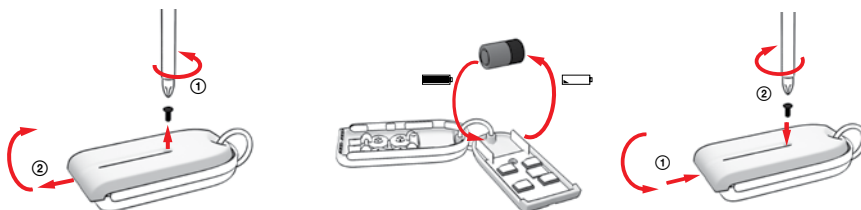
Kuigi EYE-02 kaamera korpus pakub esmast niiskuskindlust, on siiski välitingimustesse paigaldamisel nõutav lisa plastikkorpus, et kaitsta kaamerat vihma ja lume eest. Kui kasutataval välisel korpusel on ka esiklaas, tuleb infrapuna tuli välja lülitada ning kasutada välist infrapuna prožektorit.

Välitingimustesse paigaldamise detailsemaks kirjelduseks vaadake palun [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).

## 6. HOOLDUS

EYE-02 kaamera ei vaja erilist hooldust.

- Kontrollige vähemalt kord kuus sündmustest teatamise funktsiooni RAPORT käsklusega.
- Testige regulaarselt kõikide andurite põhifunktsioone kasutades **TEST**režiimi.
- Testige regulaarselt kaugjuhtimispuldi patareisid vajutades ükskõik millist nuppu. Kui tuli puldil nupuvajutuse peale ei sütti, on patarei tühjenenud ning tuleks ära vahetada. Vahetage patarei samasuguse või sama tüüpi uue vastu.





### Kaugjuhtimispuldi patareide vahetamise protseduur

- Kord aastas kontrollige kaamera aku mahtu – vaata peatükk 8.1 Aku informatsioon.

## 7. TÕRKEOTSING

JABLOCOM annab perioodiliselt välja uusi EYE-02 kaamera versioone, tarkvara kui ka JabloTool tarkvara. Külaskatage veebilehte [support.jablocom.com](http://support.jablocom.com), et leida kõige uuemad versioonid EYE-02 kaamera püsivarast ja toetavast tarkvarast. Detailsema tõrkeotsingu kirjelduse leiate [www.jablocom.com/faq](http://www.jablocom.com/faq) ning JabloTool tarkvara veateadetes veebilehel [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).

Probleem / Veateade	Lahendus
Esipaneelil põleb katkemata PUNANE tuli	<ul style="list-style-type: none"><li>• Teie SIM kaart on kasutusest väljas või kaitstud PIN koodiga – eemaldage SIM kaart kaamerast, sisestage mobiiltelefoni ning proovige helistada või saata sõnum. Kui SIM kaart on kaitstud PIN koodiga, keelake PIN koodi küsimine.</li><li>• Teie SIM kaart ei ole korralikult sisestatud SIM kaardi pesasse, või ei toeta kaamera teie SIM kaardi tüüpi. Kontrollige kas SIM kaart on korralikult pesasse sisestatud või võtke ühendust oma GSM teenusepakkujaga.</li><li>• Kaamera asukohta ei kata GSM võrgu signaal – kontrollige GSM võrgu signaalitugevust kaamera lähedal: asetage oma mobiiltelefon kaamera lähedale, oodake paar sekundit ja vaadake signaalitugevust oma telefoni ekraanil. Kui signaal on nõrk, proovige vahetada kaamera originaal GSM antenn mõne suurema vastuvõtu tugevusega heakskiidetud antenni vastu.</li><li>• Teie SD kaart ei ole sisestatud või ei ole korralikult paigaldatud. Eemaldage kaart ning sisestage uuesti.</li><li>• Kaamera ei suuda tuvastada vajalikke andmestruktuure SD kaardil. Andmestruktuurid SD kaardil on saanud viga või on kaamerasse sisestatud vale SD kaart. Ühendage kaamera USB kaabliga ning käivitage JabloTool programm. JabloTool küsib kas te soovite käivitada uuendusviisardi, et taastada kahjustunud andmestruktuurid. Valige jah ning uuendusviisard vormindab kaardi.</li><li>• Kaamerasse ei ole sisestatud akut või on see sisestatud ebakorrektselt. Eemaldage aku ning sisestage see uuesti. Kontrollige aku olekut JabloTooliga.</li><li>• Kui teie kaamerale on mõni teistsugune probleem, külastage veebilehte <a href="http://www.jablocom.com/download">www.jablocom.com/download</a> kust te leiate rohkem informatsiooni kaamera kuvatud probleemidest ja nende lahendamisest.</li></ul>
EYE-02 kaamera ei reageeri kaugjuhtimispuldile	<ul style="list-style-type: none"><li>• Teie puldi patarei on tühi – vajutage nuppu, et kontrollida kas tuli pildil süttib. Kui ei, vahetage puldi patarei.</li><li>• Kaugjuhtimispult on kogemata EYE-02 kaamera seadistustest kustutatud. Kasutage arvutis JabloTool tarkvara, avage Registreerimisrežiim (REGISTREERI) ja vajutage nuppu pildil, et registreerida pult kaamerasse.</li></ul>
EYE-02 kaamera ei reageeri puldi nuppudele	<ul style="list-style-type: none"><li>• (x), TEST ja Seadistamise nupud  ja  on välja lülitatud. JabloToolis minge „Configuration“ -&gt; „External devices“. Real kus mainitakse teie puldi RC-80, vajutage „Configure“ ja lubage nende nuppude kasutamine.</li></ul>
ole realistlikud värvid	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kaamera on optimeeritud pildistama ka infrapuna valgust kasutades. Seetõttu näivad mõned objektid, näiteks puude lehed, ebarealistlikena. JabloToolis minge „Configuration“ -&gt; „Camera“ -&gt; „Advanced image settings“ et muuta plite. Lisainfoks lugege peatükki 5.1 Öövõte.</li></ul>

Kui teie EYE-02 kaamera käitub veidralt, proovige uuendada EYE-02 kaamera püsivara kõige uuemale versioonile. Selleks kasutage JabloTool veebiportaali lehel [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Minge Seaded, Edasijõudnu, Uuenda püsivara. Te võite kasutada ka JabloTool tarkvara oma arvutis.

### 7.1 GSM VÕRGU SEADED

Andmete, e-mailine ning MMS sõnumite saatmine kaamerast nõuab korrektset GSM võrguparameetrite sätestamist. Need parameetrid sõltuvad riigist kus te elate ning GSM võrgust mida kasutate.

EYE-02 kaamera suudab enamusele GSM võrkudele leida ise sobivad seaded. Kui GSM võrguoperaatori poolt on teile soovitatud spetsiifilisi sätteid, saab neid muuta käsitsi kasutades JabloTool, järgige „Device configuration“ -> „GSM network“.



Detailsemate parameetrite sätete saamiseks võtke ühendust oma GSM võrguoperaatoriga.



## 8. TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID

Kaamera mõõtmed	155x75x55 mm, 300 g
Pakendi mõõtmed	300x215x75 mm, 950 g
Laiendatud mälu maht	SD micro kaardi pesa, suurim maht 32 GB, tavapakend sisaldab 2 (1) GB SD mälukaart
Pildi resolutsioon	VGA (640x480), QVGA (320x240), QQVGA (160x120)
Pildi formaat	JPEG, EXIF 2.2
Video formaat	MJPEG
Läätis	fookuskaugus 2.9 mm, nurk 95°
Infra reflektor	6x Infrapuna LED'i, 6x 100mW, lainepikkus 850nm, kiirgusnurk 80°
Infrapuna liikumisandur	ulatus 10m / 140°
MMS toetus	MMS versioon 1.2 üle WAP 2.0
Sündmuste mälu	minimaalselt 100 sündmust sisemälu + laienemine SD kaardile
Töötemperatuur	-20 °C kuni +55 °C; 25 kuni 75 % niiskust
Vahelduvvoolu adapter	100 - 240 V AC, 50 kuni 60 Hz, 6 V / 1.67 (2) A DC <sup>1</sup>
Sisendpinge (vahemik)	5.0 - 6.7 V / 1 A DC
Tagavara aku	Li-ion aku, 1300 mAh <sup>2</sup>
Võrguühendus	GSM ribad 850/900/1800/1900 MHz EYE-02 jaoks GSM ribad 900/1800 MHz ja UMTS ribad 900/2100 MHz EYE-02 3G jaoks
GSM antenn	Väline GSM antenn, SMA ühendus
Andmeühendus	EDGE klass 10: kuni 180 kb/s alla; 120 kb/s üles, GPRS klass 10: kuni. 85.6 kb/s, CS1-4 UMTS PS kiirus – 384 kb/s alla; 384 kb/s üles, UMTS CS kiirus – 64 kb/s alla; 64 kb/s üles ainult EYE-02 3G jaoks
Hääle parameetrid	AGC ja müravähendus süsteem, HR, FR, EFR ja AMR audio koodekid
Heliseire	Sisesehitatud suure tundlikkusega isotroopne mikrofon DSP töötõlusega
Ühendamine arvutiga	USB 2.0
Sisemised häireandurid	Liikumine pildis andur, PIR liikumis andur, aknapurunemisandur, müraandur, kalde ja vibratsiooni-andur
Lühiala raadio	868 MHz, vastavuses ERC REC 70-03
Kaugjuhtimispuldi tüüp	RC- 86 Leelispatarei tüüp L1016 (6.0 V), tüüpiline patarei eluiga umbes 3 aastat On vastavuses ETSI EN 300220, EN 55022, EN 50134-2, EN50130-4, EN60950-1

## 8.1 AKU INFORMATSIOON

### Aku tööiga

Kaamerat toidab vahelduvvoolu adapter ning sellel on tagavara taastalaetav aku. Aku pakub kaamerale tagavara toidet juhul kui vool kaob. Aku kaotab aja jooksul järk-järgult töömahtu. Aku mahtuvust peaks kontrollima vähemalt kord aastas: ühendage adapter kaamera küljest lahti ning mõõtkite aeg kuni kaamera teatab patarei tühjast olekust. Asendage aku uuega kui aku kestvus on eelseadistatud profiilidega väiksem kui 10 tundi. Vaadake peatükki 5.2 kui te kasutate kohandatud profiile. Enne aku vahetamist lülitage alati kaamera välja! Kasutades seadet 3G võrgus, võib aku tööiga märgatavalt väheneda!

### Temperatuuri küsimused

Aku optimaalseks töötamiseks tuleks see hoida keskkonnas 5°C kuni 35°C.

Aku paljastamine suurele külmale või kuumale, vähendab aku mahtuvust ja tööiga.

Aku jõudlus on eriti piiratud temperatuuridel alla 0°C. Tagavara aeg väheneb märgatavalt ja samuti pikeneb laadimisaeg.

Temperatuuril -20°C, võib aku jõudlus väheneda kuni 6 tunnini (eelmääratud profiilidel), ja isegi vähemaks kui kasutatakse rohkem voolu tarbivaid seadeid (aktiivne MIP, IR LED'id põlevad, ...)

#### **Kasutage akut ja vooluadapterit sihtotstarbeliselt.**

**Ärge kunagi kasutage kahjustunud adapterit või akut.**

**Ärge lühistage akut. Juhuslik lühis võib tekkida kui metallise, näiteks münt või klamber, ühendab aku kontaktid. Lühistamine võib põhjustada aku kahjustusi või teda puudutava eseme kahjustusi või tekkida võib isegi tulekahju.**

**Ärge kunagi paljastage akut temperatuuridele, mis on väljaspool ohutut piirkonda -20°C kuni +55°C. Külma või kuumaga akuga seade võib mitte töötada isegi siis kui aku on täiesti täis.**

**Patarei jõudlus väheneb kui temperatuur on alla nulli.**

**Ärge vabanage akudest lõkkes põletamise teel kuna nad võivad plahvatada. Akud võivad ka plahvatada kui nad on kahjustatud.**

**Teie kaamera võib tavakasutuse ja laadimise ajal muutuda soojaks. Kaamera on väljatöötatud olema koguaeg ühenduses vooluadapteriga. Vabanee akudest töötada isegi kohalikele regulatsioonidele – palun viige akud ümbertöötlusse ja ärge visake neid tavaprügi hulka.**

**Ärge lammutage ega purustage akusid. Lekke korral püüdke vältida lekke sattumist nahale ja silmadesse. Kui selline asi juhtub, puhastage kokkupuutunud koht ohtra veega ja otsige meditsiinilist abi.**

## 8.2 GARANTII



JABLOCOM s.r.o. Kinnitab siinsega, et see EYE-02 kaamera on vastavuses oluliste nõudmistega ja teiste asjakohaste direktiivi 1999/5/EC sätetega.

Vastavushinnangu originaaldokumendi leiate veebilehelt [www.jablocom.com](http://www.jablocom.com).

### Raadiosageduslik kiirgus - Erineelduvuskiirus (SAR):

See toode on kavandatud mitte ületama ICNIRP organisatsiooni poolt soovitatud raadiolaine kiirgushulga piiri, et kaitsta kõiki isikuid sõltumata vanusest ja tervislikust olukorrast. Suunised kasutatavad mõõtmiseks ühikuid erineelduvuskiirus või SAR (specific absorption rate). SAR liimit juhtmevabadele seadmetele on 2 W/kg ning selle kaamera puhul jäi kõrgeim SAR väärtus selle piiri alla.

1 Võib erineda vastavalt toote seeriale.

2 Võimalik on kasutada ka Nokia BLC-2 akut.

See toode on vastavuses piirangutega Euroopa Nõukogu soovitusel [1999 519 EC] mõõdetud GSM 850, GSM 900, GSM 1800, GSM 1900, UMTS 900 ja UMTS 2100 standarditega.

#### Reguleerivad õigusaktid:

See kaamera on mõeldud kasutamiseks vaid riigis, kus see teile müüdi.

#### Piiratud garantii:

Käesoleva garantii tingimused garanteerib JABLOCOM s.r.o., et antud tootel ei esine kliendi poolt ostu sooritamise hetkel ning riiklikult määratletud minimaalse garantiiperioodi jooksul defekte disainis, materjalis ega töötuses. Kui teie toode peaks vajama garantiiremonti, tagastage toode edasimüjale, kellelt te selle ostsite. Defektid eemaldatakse ilma teiepoolse kuluta paranduse teel või meie enda äranägemisel seadme väljavahetamisega.

#### Garantii tingimused:

Kui te soovite garantii alusel pretensiooni esitada, tagastage toode edasimüjale koos kõigi tarvikutega ning originaalpakendis. Garantii on kehtiv vaid originaal tšeki alusel, kuhu on märgitud ostu kuupäev ning tootele vastav IMEI kood. Tootega kaasasolevad plastmassist osad, kaablid või tarvikud ei tohi olla nähtavalt kahjustunud, tootel ei tohi olla nähtavat vedelikukahjustust, katki ei tohi olla garantii pitsat ning klient peab olema suuteline kirjeldama viga.

See garantii ei kata kahjustusi, mis on tingitud mitte sihtotstarbeliselt kasutamisest, mis ei ole kooskõlas toote kasutustingimustega ja hõludusega. Samuti ei kata garantii õnnetuse, modifitseerimise, kohandamise või vääraratu jüu tagajärjel tekkinud kahjusid.

See garantii ei kehti piiratud tööajaga kulukaupadele, nagu näiteks patareid või tarvikud. Samuti ei kehti see teiste tarnijate toodetele, nagu GSM võrguoperaatori SIM kaardid.

Antud garantii ei mõjuta kliendi seadusega ettenähtud õigusi, mis on määratud siseriiklikul tasemel ega kliendi õigusi edasimüüja ning ostu/müügi lepingust tulenevalt.


JABLOCOM ei ole mingitel tingimustel vastutav otsese või kaudse tekitatud kahju eest.

Kuna toodet pidevalt arendatakse, jätab JABLOCOM endale õiguse teha muudatusi ja parandusi kõigile kasutusjuhendis märgitud toodele ilma ettetatamiseta

Mõned funktsioonid ja toimingud sõltuvad SIM kaardist ja/või võrgust.

## 8.3 OHUTUSJUHISED

Lugege neid juhtnõure. Nende mittejärgimine võib olla ohtlik ja/või ebaseaduslik.

 Teil on ainvastutus oma seadme kasutamise ja tagajärgede ees. Ärge lülitage seadet sisse kohas, kus on keelatud igasugune juhtmevabade seadmete töö kuna see võib tekitada häireid või ohtu.

Väikesed lapsed

Ärge jätke oma seadet ning tarvikuid väikelastele kättesaadavasse kohta ega lubage nendega mängida. Nad võivad ennast või teisi vigastada või kogemata kahjustada seadet. Teie seade sisaldab väikesed teravate äärtega osasid mis võivad tekitada vigastusi või kurku sattumisel tekitada lämbumisohtu.

Mõned riigid reguleerivad turvakaamerate kasutust seadustega. Palun uurige enne kaamera paigaldamist võimalikke piiranguid enda riigis.

#### Häirede

Teie seade sisaldab saatjat ja vastuvõtjat. Kui ta on sisselülitatud, võtab ta vastu ning saada raadiosageduslikku energiat. Tuleb olla ettevaatlik kui kasutada seadet isiklike meditsiiniliste seadmete lähedal, nagu näiteks südamestimulaatorid ja kuulisaparatuurid. Kõik juhtmevabad seadmed on tundlikud häiretele, mis võib mõjutada nende tööd.

Meie (JABLOCOM) ei ole vastutavad raadio või TV häiretes, mida tekitab selle seadme volitamatu modifitseerimine. Sellised muudatused võivad muuta kehtetuks kasutaja õiguse seadmega töötada.

Teie seade on kujundatud mitte ületama riiklikult kehtestatud raadiolainete kiirguspiiri. Need juhtnõured arendati välja iseseisva teadusliku organisatsiooni ICNIRP ja need hõlmavad endas ohutusnõudeid, mis tagavad kõigi isikute kaitse sõltumata nende vanusest ja tervislikust seisundist.



See seade on vastavuses peatükiga 15 FCC seadustes. Seadmega on lubatud töötada kui on täidetud 2 nõuet: (1) See seade ei teki kahjulikke häireid, ning (2) see seade peab vastu võtma igasuguse häire, isegi sellise mis võib põhjustada soovimatuid toiminguid.

See seade tekitab, kasutab ja kiirgab raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ja kasutata vastavalt kasutusjuhendile, võib see tekitada kahjulikke häireid raadiosides. Kuigi ei saa garanteerida, et häireid ei teki ka mõnes kindlas paigalduskohas. Kui see seade tekitab kahjulikke häireid televisiooni- või raadiovastuvõtule, mida saab kontrollida seadme välja ja sisselülitamisega, soovitatakse kasutajal püüda häireid kõrvaldada järgnevatel viisidel:

- Suunake ümber või vahetage vastuvõtu antenni positsioon.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahemaad.
- Ühendage seade teise vooluvõrgu pesasse kui seda on vastuvõtja.
- Konsulteerige kogunud raadio/TV tehnikuga.

#### Stimulaatorid

Stimulaatorite tootjad soovivad mobiilseid seadme ja stimulaatori vahele jätta vähemalt 20 cm, et vältida potentsiaalset häirete teket stimulaatoris. Selle kindlustamiseks, kasutage seadet alati stimulaatorist vähemalt 20 cm eemal.

#### Kuulisaparatuurid

Inimesed kellel on kuuldeaparaat või mõni muu sisekõrva implantaat, võivad juhtmevabasid seadmeid kasutades või nende lähedal olles kogeda häireid kuuldavas hehis. Häirete tase sõltub kuulisaparadi tüübist ja häireallika kaugusest, vahemaa suurenedes häired vähenevad. Alternatiivide arutamiseks konsulteerige kuulisaparateid tootjaga.

#### Meditsiinilised seadmed

Palun konsulteerige oma arsti ja seadme tootjaga, et selgitada kas teie seade võib segada teie meditsiinilist seadet.

#### Haiglaid

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks haiglates, kliinikutes ega tervishoiuasutustes ilma meditsiinilise personali või meditsiinilise varustuse tootjatega konsulteerimiseta. See nõue on loodud, et ennetada võimalikke häireid tundlikes meditsiinilistes seadmetes.

 Juhtmevabad seadmed võivad tekitada häireid lennukis.

#### Plahvatusohtlikud keskkonnas

Kohtades, kus on potentsiaalne plahvatusoht, jälgige kõiki püstitatud märke mis käsivad kõik juhtmevabad seadmed, nagu teie seade või

muud raadioseadmed, välja lülitada.

Potentsiaalse plahvatusohuga alade hulka kuuluvad tankimisalad, laevade alumised tekid, kütuse või keemia ülekande- või ladustusalad, kus õhk sisaldab keemilisi aineid või osakes, nagu terad, tolm või metallipulbrid.



### Sütkud ja lõhkamisalad

Seadet ei soovitata kasutada lõhkamistööde piirkonnas või kohtades, kus märk käsib välja lülitada „kahepoolsed raadiod“ või „elektrooniised seadmed“, et vältida häireid lõhkamistöodel. Jälgige neid piiranguid ning järgige kõiki määruseid ja reegleid.



Ärge püüdke oma seadet või tarvikuid lahti monteerida – vaid kvalifitseeritud personal võib teostada seadme parandustöid. Kui teie seade või tarvikud satuvad vette, kukub kõrgelt maha või kahjustub muul viisil, ärge kasutage seda kuni te olete viinud selle volitatud teeninduskeskusesse ülevaatamisele.

Kohele oma seadet alati hoolega ja hoidke teda puhtas, tolmuvabas kohas.

Ärge värvige seadet ega tarvikuid.

Kaitske seadet ja tarvikuid lahtise tule ning süüdatud tubakatoodete eest.

Kaitske seadet ja tarvikuid vedelike ning suure niiskuse eest.

Ärge pillake, visake ega püüdke väänata seadet ja selle tarvikuid.

Ärge kasutage kemikaale, puhastuslahusteid ega aerosoole, et seadet või tarvikuid puhastada.

Kaitske seadet ekstreemsete temperatuuride eest, miinimum -10 ja maksimum +55 kraadi Celsiuse järgi.



### Akude ja laadijate käsitlemine ja ohutus

Kasutage vaid JABLOCOM'i poolt heakskiidetud tarvikuid, akusid ja patareiseid. Ärge ühendage seadmega kokkusobimatuid tooteid või tarvikuid. Kaitske aku klemme metallist esemete eest, mündid ja võtmerõngad võivad akuterminalid lühistada.

Kasutage akut ja vooluadapterit vaid sihtotstarbeliselt. Ärge kunagi kasutage kahjustunud adapterit või akut.

Seade on mõeldud olema konstantselt ühendatud vooluadapteriga. Tagavara aku piiratud maht peaks suutma kaamerat toita umbes 24 tundi. Teie seade võib laadimise ja tavakasutuse juures pisut soojeneda.



Pidage meeles teha tagavara koopiad olulistest andmetest.



Kui ühendate kaamerat mõne teise seadmega, lugege detailise informatsiooni saamiseks hoolikalt selle kasutusjuhendit.

## 8.4 LITSENSI VASTAVUS

See tarkvara kasutab FFmpeg projekti teeki LGPLv2.1. Teegi lähtekoodi saab soovi korral kirjutades e-mailile [support@jablocom.com](mailto:support@jablocom.com).

## 8.5 REALISEERIMISINFO

Enne kaamerast vabanemist, veenduge et kaamera on tõepoolest kasutuskõlbmatu. Seadmetest vabanedes on oluline käituda vastavalt riiklikele jätmete kõrvaldamise määrustele.



Kõik pakkematerjalid on keskkonnasõbralikud ja neid võib taaskasutada või taaskäidelda. Palun tehke oma panus keskkonna säästmisele ja vabanege pakke- materjalidest korrektselt.



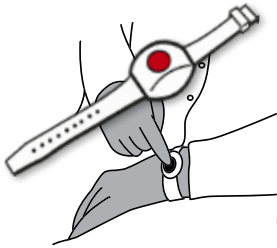
© Autoriõigus 2012 JABLOCOM. Kõik õigused kaitstud

ET

ET

## Juhtimisvahendid

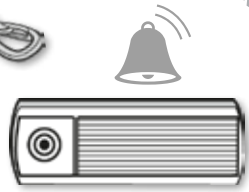
1 isiklik APPI! Nupp



2 Kaugjuhtimispuul



3 seinanupp



4 uksekellannupp



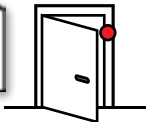
## Andurid



5 liikumisandur



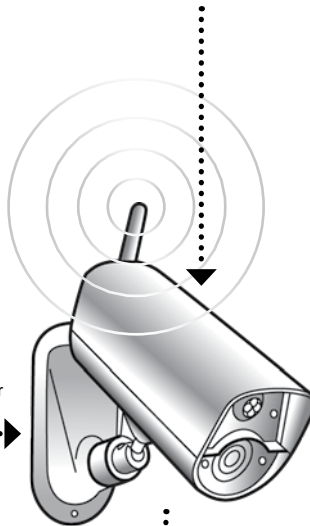
6 ukse (akna)avamisandur



7 suitsuandur

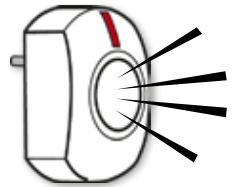


8 gaasiandur

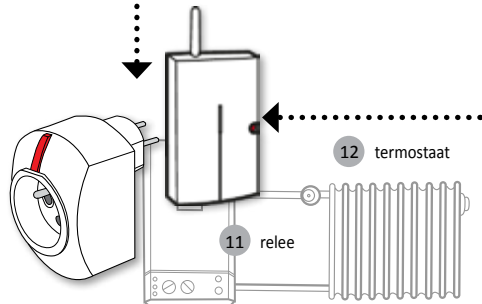
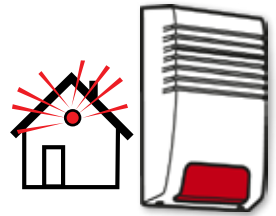


## Sireenid

9 sisene sireen

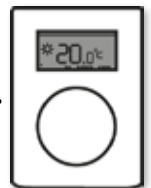


10 sisene sireen



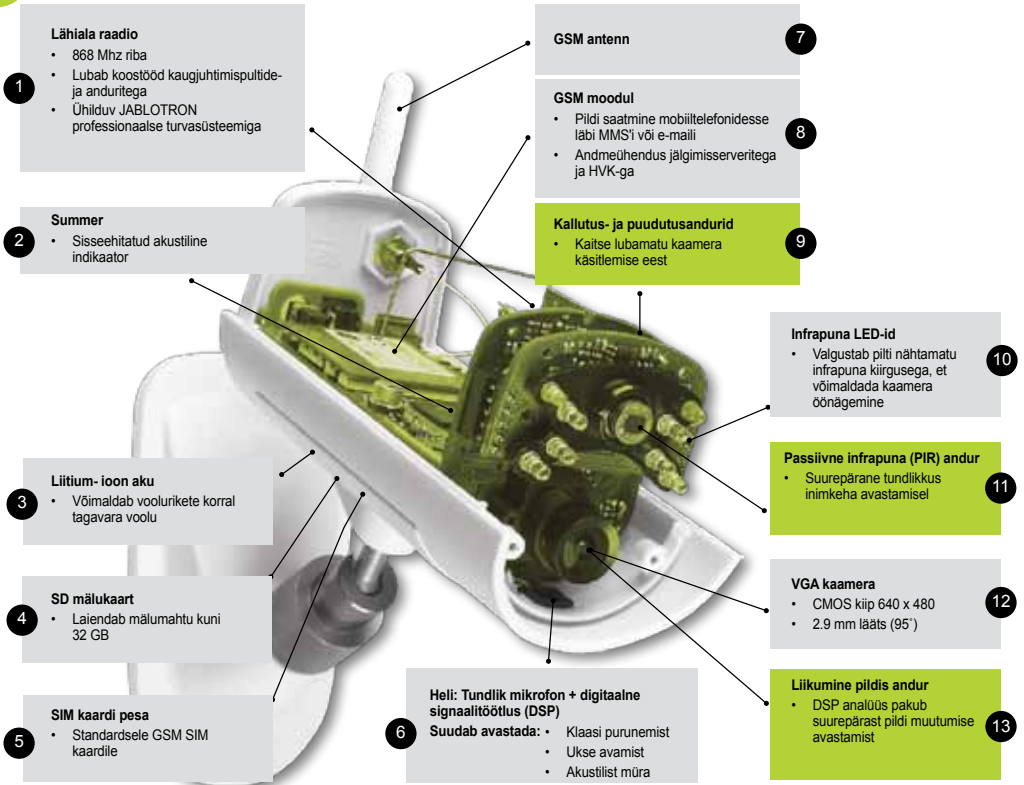
11 rele

12 termostaat



ET

## D Sisemised osad



## E JabloTool rakendused



Ligipääs ja dubleerimine (Access & Back-up)



Pildiink (Picture Link)



Sõnumiteenus (Messenger Service)



Valvekoer (Watch Dog)



Veebikaamera (Web Camera)



Reaalaja voogesitus (Live Streaming)



Taimerid (Timers)



Paindlikkuse piirang (Flexi Limit)

Teil on võimalus iga kell oma salvestistele ligi pääseda ilma, et peaksite kaameraga ühenduse looma; teie kaamera salvestised dubleeritakse automaatselt JabloTool serverisse. Videosalvestisega sündmustest teatatakse kaamerast serverisse kohe pärast toimumist. Hiljem sündmustele ligipääsemine on tavaliselt lihtsam ja odavam, kuna ei hõlma GSM andmesidet kaamera SIM kaardilt.

Kaamerast saadetud SMS'e ja e-maile saab laiendada privaatsele veebiaadressile saates, mis võimaldab teil kaamera piltidele ligi pääseda netibrauserist, klikkides lingil sõnumis; selleks peab olema aktiveeritud Ligipääs ja dubleerimine (Access & Back-up).

Teie SMS-, MMS sõnumid ja e- mailid saadetakse JabloTool serverist kaamera asemel. Kuumaksuga SIM kaardist piisab, et saata teateid nende kanalite kaudu kuna kaamera vahetab andmeid vaid JabloTool serveriga. Selle rakenduse kasutamiseks peab olema aktiveeritud Access & Back-up.

Kaamera saadab regulaarseid „Ma olen elus!“ teateid, mis on mõned baidid suur. Valvekoer teavitab teid kui ta ei saa teadet kaameralt.

Veebikaamera lubab teil ühildada kaamera pildid oma veebilehele kasutades API avaldamise liidest. Te saate valida, milline pilt avaldatakse. Selle rakenduse kasutamiseks peab Access & Back-up olema aktiveeritud. Lisainfo saamiseks vaata rakenduse kirjeldust [www.jablocom.com/download](http://www.jablocom.com/download).

Reaalaja voogesitus kuvatakse JabloTool kontol [www.jablotool.com](http://www.jablotool.com). Sellele pääsete ligi igal ajal läbi Interneti. Voogesitus piltidest saadetakse UMTS/GSM andmetena. Rakendus on saadaval vaid EYE-02 3G kaameratele.

Teil on võimalus seadistada kaamerat lülituma automaatselt režiimide vahel kindlal päeval ja kellaajal. Näiteks: kaamera lülitub JÄLGI režiimi igal laupäeval ja pühapäeval kell 22.00 ja lülitub PUHKA režiimi kell 06.00. Lisaks sellele automaatselt režiimide lülitamisele, võib kasutaja muuta ka režiimi otse nagu tavaliselt.

Teil on võimalus seada kuupiirang teatamiseks kui palju SMS ja MMS sõnumeid ja andmeid on kaamera juba saatnud eelmise kuu jooksul. Kaamera informeerib teid kui liimite ületatakse.